中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十月 19 星期六 辛未年九月十二日
第二三一八八號
出紙七張半　零售三元正
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話：總社：五四九一一八一　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九
台灣經銷總處　電話：三一八一八二四　台北市林森北路一四九號二樓

「星期六週刊」隨報附送

烏克蘭拒絕簽訂經濟協議（刊第二頁）

國府採取行動對付民進黨激進派系
逮捕台獨聯盟領袖
拆除激進組織總部
檢獲台灣建國主張資料及台獨人士名單

（本報駐台記者洪凱雄台北報導）中華民國政府十八日採取實際行動，法辦台獨組織。調查局逮捕及約談了「台獨聯盟」的領導人江蓋世、許龍俊、鄒武鑑及陳婉真，同時又對設於台中的「台灣建國運動組織」總部進行拆除。

由於台獨聯盟及台建組織都是屬於民進黨派系中勢力較薄弱鬆散的獨派激進組織，而且台建聯盟又以武裝主張台獨聞名，因此此間政壇預料，調查局從民進黨周邊的游離組織動手，逮捕或約談的對象也不具公職的作法，還不致於引發民進黨的反彈。

台獨聯盟原預訂在本月廿日舉行公開盟員的現身大會，現在是否因主要幹部被捕，而延後或中止這個現身大會，台盟還未決定。不過，台獨聯盟新聞發佈人蔡文旭表示，台盟早已看清時勢，自知是目前政治生態的弱勢團體，執政黨一定會先從他們下手，聯盟內部已做好隨時被抓的心理準備。

目前台獨聯盟預算廿日有二百名盟員參與現身大會，並由江蓋世、鄒武鑑、許龍俊及陳三光、林秋滿組成主席團，廿日將推選主席一人，副主席二人，以備主席遭逮捕時遞補，不過目前江蓋世、鄒武鑑及許龍俊三人已遭調查局逮捕並移送法院，已直接影響到廿日的大會目的，過去台獨聯盟在台灣行踪一向十分隱密，不輕易曝光。

至於另一個激進派台獨組織「台灣建國運動組織」台中總部，則在十八日傍晚遭警方以優勢武力包圍，警方在台建組織總部搜索出許多有關「台灣建國」主張的資料，台獨人士名單，以及木棍、改造過的BB彈槍枝。警方並且動手拆除了台建組織總部的招牌，降下台建組織的旗幟。

立局議員彭震海謂
民進黨搞台獨　國內外均難容

（特訊）台灣政府自從開放黨禁、容許其他政黨成立後，民主政治之發展雖爲人民帶來明天會更好的希望，惟民進黨漸漸勢力強大之後，每每對國民黨政府搞事鬥非，最近尚且把其台灣獨立的主張納入黨綱，對於此舉，除台灣政府作出批評反應外，甚多海外華人、中國大陸政府及本港市民等都難容此舉，而實言其分裂國土和民族的愚行。

立法局議員兼港九工團聯合總會副會長彭震海表示，他相信民進黨搞台獨不會有出路，因爲其在本土不自量力外，海內外中國人都對其行爲難容。

他並表示，民進黨在台灣的激烈活動，過去政府是對其有點姑息，不過從昨日拘捕該黨有關犯罪份子來看，政府方面已開始嚴厲面對，法律而依法行事。

對於民進黨之行爲是否會影響本港民主政治之發展，彭氏認爲香港人一向有法治精神，故相信不會受其影響。但對於台灣實行民主政治，他認爲與香港不同，因而是需付出代價。

對於台灣與香港商貿活動，彭氏亦認爲不會受到影響，這是因爲香港方面在台投資不多，港人短期內不會受影響，但長期來說，若民進黨變本加厲的話則可能很難說。

彭震海並認爲，雖然台灣要面對民進黨搞台獨的煩惱，但不會失去亞洲四小龍之地位，因爲其島內的基建發展六年大計是十分重要而志在必行。而大陸方面，他亦不信會因民進黨目前搞台獨而武力犯台，因爲大陸方面正重開門戶及大事發展經濟，若武力犯台必斷絕所有計劃及付出非常巨大代價。而兩岸統一也必在和平演變之中進行。

最後，彭震海表示不贊成民進黨的作風，而台灣政府有法律制度運作，所以應該要對民進黨依法辦事。

新機場第二條跑道　明年決定施工日期
填海所需海沙取自鄰近地方　並非往大鵬灣及吐露港掘取

（特訊）新機場填海工程所需的八百億立方米海沙將全取於其鄰近的大、小磨刀洲及沙洲一帶海床，毋須遠取於大鵬灣及吐露港，有關工程在本年底完成後將可提供三十公頃土地。此外，臨時機場管理局已訂購價值超過四億元設備，供日後投標財團聘用，而有關財團完成工程後，必須將有關設備轉售與其隨後工程合約承建商。

臨時機場管理局高級經理貝理昨日在參觀新機場地盤時表示，新機場填海工程用海沙將全取於其鄰近的大、小磨刀洲及沙洲，所以成本可維持於最低水平，而對海洋生態的影響亦不大。對於有傳聞填海用海沙取自大鵬灣及吐露港的說法，他已一一否認。

另方面，工程總監韋彼得則表示，臨時機場管理局已訂購價值超過四億元的興建機場用大型機械以供承建商採用。他指出：現時有六個財團競投機場建設工程，有關委議預計於明年初完成，由於工程進行日期逼切，所以臨時機場管理局爲日後的承建商預購建築設備，而承建合約中亦訂明獲標承建商毋須向臨機局購買有關設備，當機場完成後又須轉讓與接連其工程的另一承建商。

至於新機場第二條跑道的施工日期，韋彼得表示明年將有進一步決定，但他預計第二條跑道可於第一條跑道啟用後兩年才施工，而機場的土地平整工程中已預留土地與第二條跑道。

昨日臨時機場管理局首次招待新聞界參觀新機場地盤，地盤所見，有不少大型泥頭車穿梭進行工程，由於近日連場大雨，地盤多處地方均有積水，由於地盤面積寬廣，所以需坐專車才可參觀整個地盤，而有關填海工程完成後，將可提供三十公頃土地。

而新機場第一期工程完工後，除一條長四千米，闊六十米跑道外，位於中心的綜合大樓設有多個中央操作中心和廣場，處理所有旅客出入境程序，每年處理旅客人數可達三千三百萬人次，每小時最高可處理四十三班飛機升降，而當第二條跑道完工後，每小時飛機升降班次可增加至八十六班，每年處理旅客人次最高可增至八千七百萬。

三匪假扮顧客闖入　掠金行逾百萬金飾
得手飛奔逃逸．警方兜截無功

（特訊）港島北角一金行昨午被三名賊人持械行劫，三名持槍劫匪闖入英皇道一間金行，用槍指嚇店內四名男女職員打開飾櫃，掠去三百兩金飾，約值一百一十萬元，賊人立即奪門而去，金行職員隨即按動警鐘，警方接報後派出大隊警員到場，並在附近進行兜截匪徒，但未有任何發現，案件現交由港島東區重案組處理。

現場爲北角英皇道四百二十三號永光珠寶金行，昨午約三時四十五分，三名持械賊人假扮顧客闖入上址金行，向店內職員聲稱打劫，其中一名男職員，並用槍指嚇其威脅打開飾櫃，掠去三百兩金飾，約值一百一十萬元，放入一黑色手提袋後，立即奪門而去，金行職員隨即按動警鐘，警方接報派出大隊警員到場，及封鎖現場一段行人路，進行兜截匪徒，惜未有收穫，事件中匪徒未有開槍導致任何傷亡。

據現場消息稱，有途人目睹該三名賊人沿馬寶道逃走，其後消失人羣之中。而上址金行亦於兩個月前遭賊人採用類似手法劫去一批金飾，但兩宗劫案是否有關連，則有待警方作一步調查，案件現已交由港島東區重案組處理。（合）

臨時機場管理局　宣佈委任三監督
包括韋彼德余方濟劉捷飛

（港訊）臨時機場管理局昨日宣佈委任三位監督。韋彼德獲委任爲工程監督，余方濟獲委任爲填海工程監督，劉捷飛則獲委任爲法律及秘書事務監督。

行政總監艾偉程在作上述宣佈時表示，這三項委任將會強化正在日益壯大的新機場工作隊伍。他說，三位要員均曾在香港工作，經驗深厚豐富，態度熱誠投入，是非常理想的人選。

韋彼德是專業工程師，已有二十三年工作經驗，專事大型工程項目的工程設計和建築及工程項目管理。在加入臨時機場管理局之前，韋氏在著名國際工程及建築公司Bechtel的航空部工程經理，最近的職務是Bechtel工作達十八年，曾參與多個北美和中東的大型機場的工程及項目管理，有關的工作經驗，非常深遠廣闊。

余方濟原是荷蘭FUTEM Trading and Management公司的常務董事，曾參與多個在歐洲、非洲和亞洲各地的大型填海及挖土工程，近年在印度和菲律賓的水下基建工程及管理，他曾出任有關項目的顧問，其間並回返荷蘭履行管理職務。

劉捷飛的過往工作經驗，全面包括各類型商業及財務金融法律事務，特別專長於國際法、石油及氣體業務融資、證券法及有關實務。他曾任香港許拔史密夫律師行的高級合夥人，直至退休，其後再獲邀出任證券及期貨事務監察委員會的證券立法特別顧問。

上圖：英皇道永光珠寶金行遭三名持槍男子行劫，損失約一百二十萬金飾，門口佈滿一片凌亂。下圖：警方東區女指揮官王梁錦珊總警司到場了解案情。（本報記者攝）

立局邁向委員會制度
兩局內務會議增時間
解釋行政局決策加强雙方關係

（特訊）昨日兩局內務會議討論了兩局議員辦事處的角色以及兩局常設小組制度，並決定施行新措施，將現時每隔一個星期五開會一小時延長至二小時。

昨日早上舉行之兩局內務會議，選出鄧蓮如勳爵繼續擔任內會主持。會議後鄧蓮如勳爵說，他們討論了專責小組轉爲常設小組的可行性，但最終決定先觀察立法局的檢討後，才檢討兩局專案小組轉制問題。所以，兩局暫時仍保留專責小組制。她承認，若立法局將專案小組轉爲正式委員會制，必會對兩局現時的小組制有所影響。

她指出，無論立法局檢討結果如何，都將會無可避免地邁向一個比較正式的委員會制度，因此，兩局亦無可避免地要檢討常設小組制。

她又說，在今次會議上，向議員會解釋了行政局及立法局的角色，就是當政府有某些政策想要施行之前，便會交文件予行政局研究，有時行政局內會有不同意見，這與立法局是很相似的，但在有所決定之前，行政局成員都要負責保密。

被問及日後行政局要定期向立法局解釋行政局的決定，有著行政局向立法局負責意味，假如以後兩局內會上，立法局質疑行政局的時候，則行政局會否再開會討論兩局會議上的爭論。鄧蓮如回答說，現時尚未開始定期在兩局會議上向立法局同時解釋政策，不過，可以肯定的是定期開兩局會議向同事們解釋行政局決策，是會加强行政立法兩局的關係。

她指出，香港憲法上並無規定行政立法兩局要有正式聯繫，至六三年開始成立兩局，慢慢演變至今，期間兩局會議都是雙方交換意見的場合，並非負責制度。（薇）

對終審庭協議　兩局多數議員　表示難於認同

（特訊）兩局內務會議昨日討論了終審庭協議，與會的三十六名議員對於中英達成之終審庭協議持「極度保留」的態度，並打算在下一次兩局內務會上集合更多議員的意見後向政府反映。

法律界代表葉錫安說，昨日開會的行政立法兩局議員只有三十六名，而大部份都對終審庭協議難於認同，原因係終審庭協議限制了香港未來只能聘請一名外國法官來港審案，這對香港未來終審庭限制極大。

他指出，據條明揭說，終審庭協議仍有二點細則正由中英聯合聯絡小組磋商解決，相信可於明年三、四月間議出草案。但兩局議員希望不要太快出結果，他們希望等議員會都提出意見給政府向中英雙方爭取修改。

此外，大律師公會再次抨擊中英聯絡小組就終審庭所達成的協議。該會認爲，中英聯合聲明的精神，終審庭法官組成的比例，應該由終審庭自行決定。而由中英雙方自行決定，是違反了中英雙方的原則。

大律師公會主席羅傑志表示，中英雙方不應該管治終審庭的本地法官和外國法官的比例，原因是會違反中英聯合聲明和基本法的聲明。

圖：大律師公會主席羅傑志昨日下午在交易廣場對記者發表終審庭協議的意見。

設終審庭細則　市民將可審閱

（香港中國通訊社十月十八日電）港府有關部門將盡快就設立終審法庭進行立例方面的工作。一港府官員對本社記者稱，所需法例會根據與中方達成的原則性協議草擬，在草案獲通過成爲法例前，香港市民將有充分機會審閱及辯論有關細則。

中國大熊貓明明　經港往英國出嫁
倘若懷孕誕子將歸中方

（特訊）大熊貓「明明」昨日由四川來港停留一晚之後，會飛往倫敦，與另一隻雄性大熊貓進行交配繁殖下一代。

中國野生動物保護協會秘書處主任耿成介紹，大熊貓「明明」是一隻十一歲左右的雌性大熊貓，今次她途經本港是要飛往倫敦動物園，她會在那裏逗留兩年，與一隻原在德國的雄性大熊貓進行交配，希望他們能誕下愛情結晶品。他又說，今次是中英雙方動物專家進行合作研究，如果能產下熊貓仔仍是屬中方，但到時雙方會磋商是否將熊貓仔留在倫敦。原來在一九七四年前英國首相希斯訪華時，中國曾送給英國一對大熊貓，但現時雄性大熊貓「佳佳」已往墨西哥，而雌性大熊貓已病逝。他本人則不肯評論是否馬卓安訪華才有這次合作。

耿成又介紹，「明明」大約重六十公斤，平日的主餐是一種叫窩頭的混合食品，其主要成份爲維他命、大米、高粱、玉米及大豆等，每天要吃一斤六兩，而竹葉和生果作爲零食，他續稱，大熊貓「明明」是在一歲左右，給她的大熊貓母親拋棄，後來被當地的農民發現，轉送給中國野生動物協會，現時已領養了「明明」十年，所以將她出嫁，因爲大熊貓「明明」從來沒有生育過，如果能懷胎，將是第一次生育。

圖：大熊貓「明明」經港往倫敦，做其過埠新娘。

農業部長下週訪華　加國學者表示歡迎
認爲除促進貿易亦可改善人權

（本報駐多倫多特約記者施振鵬傳眞）自八九年六月以來，加拿大首名高級聯邦官員訪問中國，民間反應一般看好。

對於農業部長標．麥利（BILL MCKNIGHT）下星期四訪問北京之行，多倫多約克大學政治系講師霍洛（FROLIC）表示歡迎。

霍洛教授說：「我認爲這是極爲美好的，加拿大和中國應該恢復高級的政策關係。」

他又認爲雖然今次加拿大部長的主要目的是與中國貿易建立關係，但是對於改進中國人權問題仍然有莫大的幫助。

霍洛教授說：「在我們的觀點來看，利用貿易關係有助壓迫中國人權的醒覺，始終都是全盤外交勝過半官式外交。」

加拿大國際特赦組織對外關係負責人佳．德亞保爾（JOHN TACKA BERRY）通過渥太華的長途電話訪問時，告訴美加新聞他是歡迎是項行動。

他說：「我們不會對政府經濟和貿易等問題作出評論，（通過加拿大和中國的）貿易關係也許亦是一條實貿輸人權項目的途徑，我希望加拿大今次的貿易使命能做出一點事來。」

霍洛教授又說：「這都是時候加拿大和中國解除冷漠關係。」

自從八八年六月國庫主席PAT CARNEY）訪問過北京後，農業部長的訪問將會是三年內加拿大首次官式相見。

首席議員李鵬飛謂
立局僅希望溝通　非要求中方認同

（特訊）立法局首席議員李鵬飛昨日在電台訪問中就行政、立法兩局議員之角色身份發表意見，指出兩局之間的溝通及協調十分重要，他亦承認與中方之溝通一向存在困難，但假如直到九七年立法局仍不能與中方互相溝通，是可惜而且有問題的事情。

李鵬飛指出，行政局負責港府之政策制訂，立法局則具立法、撥款及監察作用，兩局之協調及溝通非常重要，他強調，立法局要求的並非中方認同，或承認地位，而只是溝通，因爲在過渡期間，有很多事中方需與香港接觸，以往所接觸對象是港督或港府官員，但立法局是港府最高政治架構，不與接觸是不可想像的。

李鵬對波蘭外長說
中國願與各國促進政經合作
中國堅持和平共處五項原則
波蘭外長表示訪華感到滿意

（新華社北京十月十八日電）正在中國訪問的波蘭外長斯庫比舍夫斯基今天說，他對此次中國之行感到很滿意，對波中關係的未來持樂觀態度。

他在波蘭駐華使館舉行的記者招待會上說，波中兩國有着長期友好的傳統，波中現在的關係是正常的，是友好國家之間的關係。

他說，這是他第一次來華。他對同中國領導人進行的會見和會談感到非常滿意，雙方不僅討論了雙邊關係，還就國際及地區問題等交換了看法。

他指出，波中之間的政治對話是良好的。雙方商定要加強雙邊的政治對話，進一步促進雙邊經貿合作和文化交流。

他說，世界形勢的變化使南北合作更加重要，波蘭希望為南北合作做出自己的貢獻。

（新華社北京十月十八日電）國務院總理李鵬今天在中南海紫光閣會見了波蘭外長克日什托夫·斯庫比舍夫斯基，同他進行了友好的談話。

據參加會見的中國官員介紹，在交談時，李鵬對中波兩國關係的順利發展表示高興。他指出，不管世界發生什麼變化，雙方都應保持和發展正常的國家關係。

李鵬說，中國在國際事務中奉行和平共處五項原則，這些原則已經得到大多數國家的贊同。同時，中國認為，這些原則根據形勢的發展可以增加新的內容，特別是經濟方面的內容。

他對波蘭政府只承認中華人民共和國政府是中國唯一合法政府、台灣是中國不可分割的一部分的立場表示讚賞。

波蘭外長說，波中關係發展順利，波蘭希望進一步發展同中國在各方面的關係，特別是經貿合作。

中國民航局向美國訂購十三架客機

（新華社北京十月十八日電）中國民航今晚在北京同美國波音民用飛機公司簽訂了購買總值為五億美元的十三架波音七三七飛機合同。

這是中國民航今年以來第三次向波音公司訂購飛機，三次共訂購二十九架，總價值達十四億美元。

中國民用航空局副局長李釗在簽字儀式上稱，這又是一個重要的購機協議，標志着中美航空貿易關係取得了進一步發展。到目前為止，中國民航已購買和訂購了一百二十五架波音各型飛機和相應的發動機。

美國波音民用飛機公司副總裁金恩說，這是一個很快的增長數字，對中國民用航空局決定增用波音七三七作為其干綫及支綫的運輸工具感到欣慰。波音七三七型是中短程客機，能運送一百四十名旅客。

烏克蘭拒絕簽訂共和國經濟協議
戈巴切夫又一次失敗
其他共和國簽訂作用大減

（美聯社莫斯科十八日電）蘇聯烏克蘭共和國最後一分鐘決定拒絕同其它的共和國簽訂經濟協議，嚴重地挫折了蘇聯總統戈巴切夫在避免國家經濟崩潰過程中所作出的努力。

經過歷時幾個星期的緊張談判後，蘇聯十個共和國今日要在克里姆林宮簽訂一項經濟協議。但作為蘇聯工農業發展最好的烏克蘭之國會代表們已表決決定不簽署該項經濟協議。

其它的共和國則定於今日格林威治標準時間十五時（香港時間午夜十二時）在克里姆林宮一個儀式上簽字。

自從今年八月下旬蘇聯強硬派企圖發動政變以來，戈巴切夫已放下大部份政府事務，集中精神來搞經濟協議。

假如蘇聯不組織經濟聯盟，就會受到分裂的威脅，共和國之間亦會受到關稅壁壘和出口限制的影響。事實上，蘇聯一些共和國已經奏起「潮洲音樂──自己顧自己」，禁止罕有的食品和消費品運出國境以外。

儘管蘇聯的經濟聯盟協議的具體內容仍未公佈，但其大概內容則早已為外界所知悉。該項經濟協議大抵是主張蘇聯設立「單一的經濟區」，範圍幾乎統括蘇聯國土的大部份，但不包括波羅的海三個共和國和格魯吉亞、摩爾達維亞及烏克蘭。

在蘇聯的單一經濟區內，要有單一的貨幣和銀行體制，關稅條例協調執行，在能源和交通運輸方面要互相合作。在本周六單一貨幣體制已正面臨困境，因為俄羅斯共和國總統葉利欽表示懷疑，他表示，俄羅斯共和國要自己推出新貨幣。

俄羅斯新聞局宣稱，該共和國可能會在明年自行推出貨幣。其目的是為了阻止蘇聯國家銀行過量印製鈔票。蘇聯國家銀行之所以如此大量印製貨幣，是為了遮蓋龐大的財政預算赤字。

雖然俄羅斯共和國政府現正充滿內部矛盾，但是，葉利欽已表示同意簽署經濟協議，不過，葉利欽要求接納協議書中的最後修訂。

社論
沙國援蘇的宗教氣息及政略目標

[illegible]

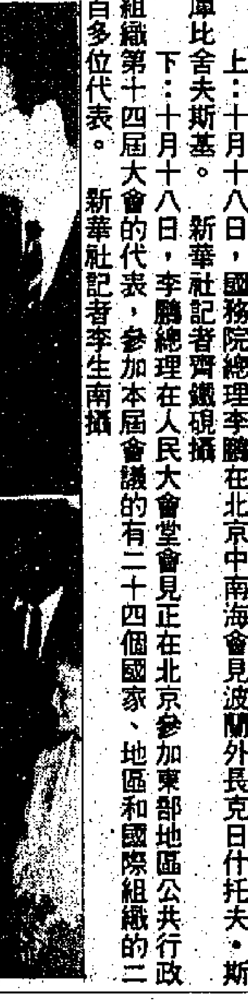
元的援助。沙國駐美大使班達爾在本月較早時間赴蘇聯之目的，就是要想獲得澄清，因為蘇聯許多加盟共和國正在搞獨立運動，戈巴切夫總統的莫斯科中央政府對於一般來自外國的援助，究將如何處理呢？

據熟悉沙國與埃及傳教計劃的官員說，沙國的金錢和埃及的宗教學士，將赴蘇聯一般伊斯蘭教徒眾多的加盟共和國展開活動，此等人士將在那裡提供經費，以便重建回教寺院，或許還會設立一些沙國埃及合辦的銀行，以便進行其他的計劃。

一個沙國官員說：「已經七十年了，蘇聯人民被從宗教切斷，我們將派遣教士去傳教。他們是遜尼派，他們將使當地的人們沉鎮下來。」此等傳教士還指出：「這些傳教士將反駁伊朗的所謂革命理論。」

伊斯蘭教分為遜尼、什葉兩大派，伊朗自精神領袖霍梅尼十一年前推翻過巴勒維王掌握政權以來，伊拉克、沙國、科威特、阿拉伯聯合酋長國、巴林、卡塔爾等為其擴張的主要目標，自從蘇聯局勢動盪以來，亞細亞中部幾個加盟共和國亦為伊朗所覬覦。

蘇聯這些加盟共和國，不僅有幾千萬人口，許多資源，且有不少的核子武器，一旦落入伊朗勢力控制之下，波斯灣的阿拉伯諸國如何得了？這可以說是沙國援助蘇聯的最主要的背景。




上：十月十八日，國務院總理李鵬在北京中南海會見波蘭外長克日什托夫·斯庫比舍夫斯基。新華社記者齊鐵硯攝

下：十月十八日，李鵬總理在人民大會堂會見正在北京參加東部地區公共行政組織第十四屆大會的代表，參加本屆會議的有二十四個國家、地區和國際組織的二百多位代表。新華社記者李生南攝

北京四企業集團發展外向型經濟
積極吸收更多海外合作伙伴

【中新社北京十月十八日電】已實行計劃單列、享有自主權的北京四大商業企業集團，決定加快對外開放步伐，積極發展外向型經濟，吸引更多的海外合作伙伴。

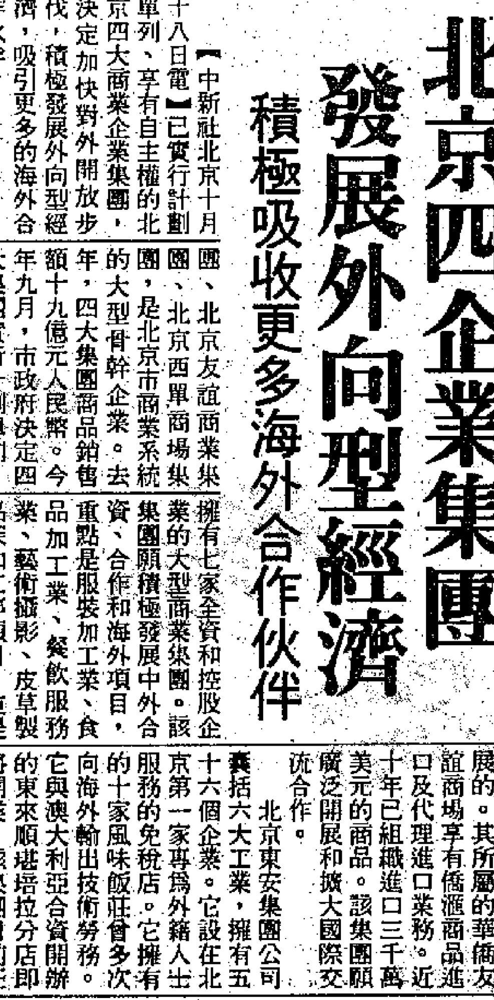
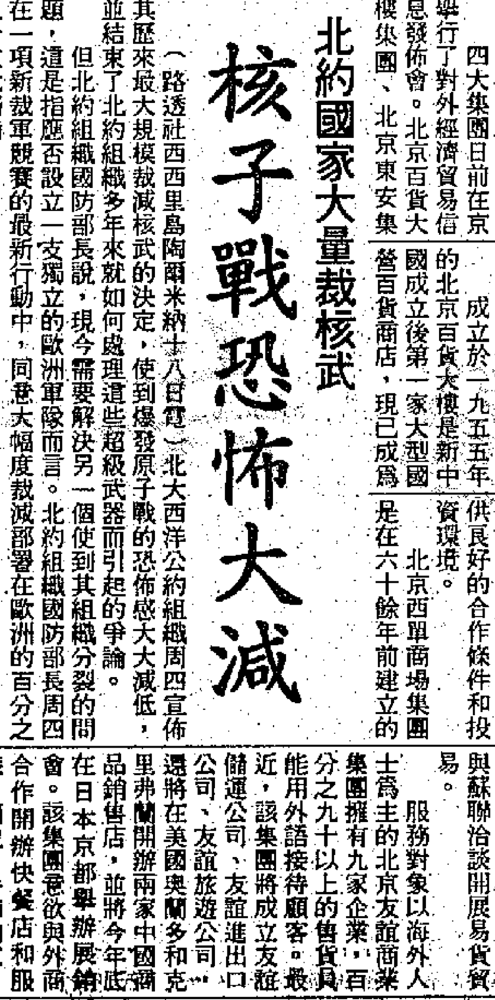
四大集團日前在京舉行了對外經濟貿易信息發佈會。北京百貨大樓集團、北京東安集團、北京友誼商業集團、北京西單商場集團，是北京市商業系統的大型骨幹企業。去年，四大集團商品銷售額十九億元人民幣。今年九月，市政府決定四大集團實行計劃單列。

成立於一九五五年的北京百貨大樓是新中國成立後第一家大型國營百貨商店，現已成為擁有七家全資和控股企業的大型商業集團。該集團願積極發展中外合資、合作和海外項目，重點是服裝加工業、食品加工業、餐飲服務業、藝術攝影、皮草製品深加工等項目，並提供良好的合作條件和投資環境。

北京西單商場集團是在六十餘年前建立的西單商場基礎上組建發展的。其所屬的華僑友誼商場享有僑滙商品進口及代理進口業務。近十年已組織進口三千萬美元的商品。該集團願廣泛開展和擴大國際交流合作。

北京東安集團公司囊括六大工業，擁有五十六個企業。它設在北京第一家專為外籍人士服務的免稅店。它擁有的十家風味飯莊曾多次向海外輸出技術勞務。它與澳大利亞合資開辦的東來順堪培拉分店即將開業，該集團目前正與蘇聯洽談開展易貨貿易。

服務對象以海外人士為主的北京友誼商業集團擁有九家企業，百分之九十以上的售貨員能用外語接待顧客。最近，該集團將成立友誼儲運公司、友誼旅遊公司、友誼進出口公司，還將在美國奧蘭多和克里弗蘭開辦兩家中國商品銷售店，並將今年底在日本京都舉辦展銷會。該集團意欲與外商合作開辦快餐店和服裝、箱包、手飾加工、食品等企業。

北約國家大量裁核武
核子戰恐怖大減

（路透社西西里島陶爾米納十八日電）北大西洋公約組織周四宣佈其歷來最大規模裁減核武的決定，使到爆發原子戰的恐怖感大大減低，並結束了北約組織多年來就如何處理這些超級武器而引起的爭論。

但北約組織國防部長說，現今需要解決另一個使到其組織分裂的問題，這是指應否設立一支獨立的歐洲軍隊而言。北約組織國防部長周四在一項新裁軍競賽的最新行動中，同意大幅度裁減部署在歐洲的百分之八十核武儲備。

各國防部長在此間舉行兩日會議中的首日，花了大部分時間去討論德法兩國提議設立一支歐洲軍隊的計劃。這項計劃首次使到歐洲共同體扮演一個防衛角色。

英國抨擊這項計劃，它擔心這項為西方防衛而設立的一個敵對的架構之計劃，將會逐漸損害到北約組織。

其國一位高層官員尖刻地表示：「我們現已擁有防衛歐洲的力量，這就是北約組織。」

美國官員稱，任何新形成的力量，必需不能破壞這個由美國領導的西方聯盟。

美國希望就這項計劃發表其意見之前，先聽取其他北約組織成員國的意見，此舉已獲西班牙和比利時的支持。





北大西洋公約組織的國防部長，周四在意大利西西里島的陶爾米納舉行會議前，來個大合照。（美聯社）

蘇外長到聖城與以外長會談
蘇以兩國建立外交關係

（美聯社耶路撒冷十八日電）蘇聯和以色列外長星期四表示，他們正朝着恢復外交關係方面前進。蘇以兩國恢復關係，是蘇聯主持中東和會方面，以色列提出的條件。

潘金和利維表示，兩人可能在星期五第二輪會談後作出宣布。

潘金星期四抵達以色列，即在美國國務卿貝克抵步一日後，標誌着美國國務卿和蘇聯外長第一次在以色列碰頭。兩人定於星期五在耶路撒冷舉行會議。

在會談超過兩小時後，利維設宴招待潘金。他說，他的客人給他一份列明恢復兩國中斷了十四年的全面關係的原則。

以色列電台和阿拉伯報道說，潘金後來與耶路撒冷東部三名巴勒斯坦活躍分子舉行出人意表的會談。這三個人曾就巴勒斯坦人參與中東和平會議一事，與貝克進行磋商。

蘇聯總統戈巴喬夫星期四被引述說，一俟莫斯科和華盛頓倡議的和平會議定出日期，蘇聯便和以色列恢復全面關係。

潘金抵步時說：「我們準備竭盡所能，清除兩國正常關係的障礙。我們今日到這裏，是負有一項十分重要任務，就是協助中東地區建立持久和全面的和平。」

利維說，恢復邦交是蘇聯參加和會的一個條件。

貝克逐步解決困難
將召開中東和會
以色列阿拉伯國家代表共聚一堂

（路透社耶路撒冷十八日電）美國國務卿貝克在以色列進行一天棘手談判後，即將宣布以色列會與所有阿拉伯敵國舉行一次史無前例和平會議的消息，從而使歷時八個月的外交努力圓滿結束。

同時，巴解組織一名發言人在突尼斯稱：該組織負責制訂政策之中央委員會，周五批准巴勒斯坦人參與中東和會。

他指出：巴人可以按照巴勒斯坦議會上月定下的方針，與約旦共組代表團參與和會。

議會並未定出任何先決條件。

貝克周四與以色列總理沙米爾進行超過七小時的會談後稱：「我們進行了一次甚佳的會談。我們已取得良好進展。」兩人決定周五再次會晤。

他們現正研究一堆文件，其中包括一份有關美國對以色列中東政策重點之保證書，以色列之覆函，以及中東和會請柬的文本。

以色列駐華盛頓大使肯維爾同意這是一次良好的會談。他表示：雙方「肯定有進展。」

但該組織主席阿拉法曾對和會運用影響力，敘利亞官員其後表示，他將於未來四十八小時內前往大馬士革，與所有參與和會的阿拉伯國家之領袖（敘利亞、約旦、埃及及黎巴嫩）舉行商榷會議。

以色列消息人士稱：若一切依照計劃進行，貝克可能會在周五完成他自二月（即波斯灣戰爭結束後）展開之工作，宣布各方同意出席和會，時間地點大概是十月廿九日於瑞士洛桑市。

中國預算外資金收入去年達二千七百億元

（香港中國通訊社北京十月十八日電）據悉，一九九零年全國預算外資金收入為二千七百零八點六四億元，相當於同期國家預算收入的百分之八十六點四。比上年增加四十九點八一億元，增長百分之一點九；支出二千七百零七點六億元，比上年增加二百零三點九六億元，增長百分之八點一，當年結餘一點五八億元。

根據財政部滙總的情況，去年全國預算外資金從收入方面看，地方財政預算外資金收入為六十點五八億元，比上年增加六點二三億元，增長百分之十一點五。事業行政單位預算外資金收入達五百七十六點九五億元，比上年增長百分之十五點二。國營企業及其主管部門的收入為二千零七十一點一億元，比上年下降百分之一點六，主要原因是企業虧損增加、經濟效益下降。

從支出方面看，預算外資金用於生產事業的實際支出為二千三百六十點五七億元，比上年增加一百九十三點八六億元，增長百分之八點九，上繳國家預算內支出為三百四十六點四九億元，比上年增加十點一億元，增加百分之三。

財政部要求各級財政部門注意引導預算外資金流向，提高資金使用效果，防止基本建設投資和消費支出的再度膨脹。

【香港中國通訊社深圳十月十八日電】到一九九五年和二〇〇〇年，深圳農業、工業和第三產業結構的比例將依次分別調整為五：四十七：四十八和四：四十六：五十，這表明第一、二產業略有下降，第三產業相應提高，各產業內部結構亦有調整，突出重點，產業結構趨向合理。

深圳市一屆人大二次會議今天通過的深圳十年發展規劃，提出了該市今後產業結構調整的方向。

亞美尼亞首次全民大選
前政治犯兼民族領袖捷氏壓倒票數任總統

（路透社亞美尼亞埃里溫十八日電）亞美尼亞自共黨倒台以來的首次總統選舉有了結果，前政治犯兼民族領袖捷爾佩特羅西安以壓倒性姿態勝出，他誓言將會領導亞美尼亞邁向全面獨立。

根據全國六十六個選區的投票結果顯示捷爾佩特羅西安獲得百分之八十三選民支持，反觀其對手哈里基安只得百分之七點二支持。

亞美尼亞總理巴格特安形容捷爾佩特羅西安獲勝是亞美尼亞政治邁向獨立的穩定發展。

四十三歲的捷爾佩特羅西安，出生於敘利亞，是一名能操十種語言的學者，他鼓吹民族主義精神於一九八八年被當局囚禁了六個月。

他在今年的國會選舉中擊敗共黨後成為國會主席。

今次亞美尼亞選舉是在該國上月進行公民投票及宣佈脫離蘇聯獨立後一個月進行，而全民投票絕大部份亞美尼亞人都贊成政治及經濟獨立自主。

亞美尼亞是於一九三〇年成為蘇聯加盟共和國，但至今仍然未有國家和它建立外交關係。巴格特安表示，他相信西方將會最終承認該國的政治獨立。

來往尼斯巴黎的一列火車星期四與一列貨卡在巴黎東南部相撞，造成十六名乘客喪生。大批救援人員在現場搶救。（美聯社）

日本外相結束訪問蘇聯
北方領土問題難解決
仍未能改善兩國關係
蘇聯尋求日本經濟援助障礙重重

（新華社東京十月十八日電）新聞分析：日蘇關係的新變化。

日本外相中山太郎今天結束了對蘇聯為期六天的訪問後回到日本。中山的此次出訪未能在北方領土問題上從蘇聯獲得任何明確的答復，但日蘇關係出現的一些新變化卻引人注目。

第二次世界大戰結束四十多年來，日蘇兩國一直未能恢復正常的國家關係。其主要原因是兩國間存在北方領土問題。日本要求蘇聯無條件歸還北方四島，但蘇聯一直採取拒絕的態度。近年來，由於相互需要，日蘇兩國開始靠近，作出共同努力改善雙邊關係的姿態。在中山訪蘇期間，這種趨勢尤為明顯。

從蘇聯方面看，在中山訪蘇時，蘇聯領導人沒有發表任何拒絕同日本討論領土問題的言論。在訪問期間，中山會見了蘇聯總統戈爾巴喬夫和俄羅斯共和國總統葉利欽，並同蘇聯邦外長和俄羅斯共和國外長分別舉行了會議。關於領土問題，戈爾巴喬夫向中山表示，蘇聯在考慮簽署日蘇共同宣言的同時，還需要考慮嚴峻的現實。葉利欽對領土問題明確表示，蘇日兩國應該加快解決領土問題的進程。他否定了過去闡述的分五階段、需要15——20年解決領土問題的主張，認為兩國的領土問題應該在本世紀內解決。

其次，為了緩和氣氛，蘇聯外長潘金在外長會談中向中山宣布，蘇聯將在近期內把駐扎在北方四島的蘇軍削減三分之一。日蘇外長還簽署了關於日本人訪問四島和四島居民訪日互免簽證的協議。雙方還就加快締結和平條約的進程達成一致意見。

對於日本來說，在蘇聯發生八月事件後，蘇國內經濟狀況急劇惡化，極需日本的經濟援助，這是一個解決北方領土問題的天賜良機。為給中山訪蘇鋪平道路，日本作了一系列準備工作。九月，中山在出席第46屆聯大會議時，宣布了新的對蘇政策五原則，並特意將重要的領土問題列為最後一項。在訪蘇前的十月八日，日本政府宣布，將向蘇聯提供25億美元的緊急人道援助。

在訪問期間，中山主動向蘇方提出，希望在兩國外交部和國防部之間設立隨時討論亞太地區安全保障問題的場所，並表示願意同蘇聯開始關於簽訂日本海上自衛隊和蘇聯太平洋艦隊防止海上事故協定的談判。蘇聯以前曾建議同日本一起討論亞太地區安全保障問題，但由於這個問題涉及美國軍事力量在該地區的存在，日本對蘇聯的建議一直持消極態度。這次日本主動提及此事，無疑是希望它能促進北方領土問題的解決。

此間觀察家認為，雖然中山外相訪蘇為兩國關係帶來一些新變化，但由於蘇聯國內地方分權趨勢增強和反對將四島歸還日本的意見增多，北方領土問題的解決尚需時日，還需要兩國領導人進一步共同付諸努力。

全國十二個沿海開發區
創建了良好環境外國人投資激增

（新華社廣州十月十八日電）在第七十屆中國出口商品交易會上，來自全國十二個沿海開放城市的經濟技術開發區負責人，向中外新聞界介紹了七年來的建設成就：用較短時間，在小範圍內率先創建吸引外商投資的較完善環境，獲得了良好的經濟效益。

據統計，這些開發區總共已批准外商投資企業一千二百餘家，項目總投資額達四十五億多美元，其中外資約佔一半，實際投入的外資約十二億美元，已建成投產的企業達六百五十多家。這充分體現了開放政策所產生的積極效果。

在沿海地區興辦經濟技術開發區是中國實施對外開放的一項重要措施。自一九八四年九月至一九九〇年六月，國家先後批准在大連、秦皇島、寧波、青島、煙台、廣州、湛江、天津、南通、連雲港、福州、上海等十二個沿海開放城市共興建了十七個經濟技術開發區，規劃總面積一百二十多平方公里。其目的主要是為了充分發揮這些城市的優勢，借助經濟特區的成功經驗，引進中國急需的先進技術，集中地舉辦中外合資、合作、外商獨資企業和中外合作的科研機構，開發新技術、研製高檔產品，增加出口創滙，向內地傳播科學管理經驗。

為了吸引外商到經濟開發區投資辦工業和科技項目，國家在稅收、進出口、用地等方面均給予優惠政策。

七年來，各經濟技術開發區已進行了大量開發建設工作，初步奠定了進一步發展的物質基礎。從基礎設施、涉外經濟法規、管理工作和服務條件等方面，提供了吸引外商投資的良好環境。據統計，已初步開發出二十多平方公里的工業用地，完成數百公里的供電、供水、排水、供氣、供熱、電訊地下管道網絡，區內道路成網，並建設了三萬多門的程控自動電話。區內生產、倉儲、管理、住宅、衛生、學校、娛樂、生活服務設施的建築面積已上千萬平方米，竣工面積達四百多萬平方米。

投資軟環境也有了很大的改善。除了全國人大、國務院公布的立法、法規和財政、稅務、海關等業務部門先後制訂的有關規定外，當地政府均對所轄的經濟技術開發區制訂了管理條例或規定，授予開發區的較大的自主權；各開發區也依照國家和當地政府規定，總共制定了三百多項有關規定，使開發區內企業經營管理及經濟活動初步做到有法可依，有章可循，充分保障外商投資企業的自主經營和合法權益。多數開發區還設立了外商投資服務中心，為外商投資企業提供「一條龍」服務，提高了辦事效率。

由於投資環境的日臻完善，開發區已成了外商優先選擇的投資場所之一。近幾年來，前來開發區投資的外商迅速增多，每年批准外商投資項目達二百至三百項。一九九一年上半年，共批准了一百八十個項目。

布殊下月出國訪日韓星各國

（美聯社華盛頓十八日電）白宮周四稱：美總統布殊將在十一月尾展開其遠東大約兩周之行，他將訪問的有日本、韓國、新加坡及澳洲。

布殊將於十一月廿六日或廿七日出發，並於十二月七日的回程中，抵達夏威夷。他將在夏威夷出席日本襲擊珍珠港五十周年紀念典禮。

他將於同晚較後時返回華盛頓。

在十一月廿八日的感恩節，布殊將在日本。這是他一連兩次，不在本國度過該節日，去年他在沙地阿拉伯與美軍一起，受對付伊拉克的戰爭所束縛着。

前往日本之先，他將於十一月六至九日往赴羅馬，參加一個北大西洋公約的組織的會議，並會到荷蘭的海牙。

世界展望
美國應體諒香港困難

「打越戰」是美國的事，越南人大逃亡與「打越戰」有關。講老實話，越南的事與香港毫無關係，不知怎的陰差陽錯，英國承諾不應負的責任，強令香港成為越南人投奔怒海第一收容港，多少年來為香港增加許多困難，香港市民有苦無處訴，內心之怨恨，幾乎要爆炸了。

經過多年演變，算是有了一些可行的辦法解決越南難民問題，又受到一些美國人反對，而「功敗於垂成」，據報載：美國加州三名共和黨眾議院議員已草擬一項越南船民自由法案，準備一旦港府實施當然遣返政策，便會馬上在國會提出，要求美國對港實施制裁，停止本港所享有的貿易優惠，另外，美國白宮發言人表示，美國反對當然遣返的立場未有改變。

可能提出有關越南船民自由法案的三位加州議員之一亨達表示，美國必須採取堅決立場，反對強迫難民返回共黨國家。他所提出的法案除要求布殊終止對本港的貿易優惠外，亦會要求財政部長下令國際貨幣基金、國際發展銀行及國際發展組織之內的美國代表，在有關組織內反對任何對本港的貸款。

這樣的法案實在「蠻不講理」，充分暴露一些美國人「稱霸世界」的真面目。香港市民當然看不順眼。

在下不知道布殊會不會接納上述法案。在情在理不應該接納，但大選在即，為了討好美國選民，布殊被迫接納上述法案亦有可能。

強不與富敵，富不與官爭，何況香港是弱者，我們實在沒有招架之力，但我們仍然要向美國講個明白。

香港處境困難，沒有能力照顧越南難民，也不應該照顧越南難民。禍由美國起，解鈴還是繫鈴人。美國人應有良知，講道理，體諒香港困難，千萬不可因為越南難民問題而採取制裁措施，摧毀香港經濟繁榮，破壞香港穩定局面。

香港「衰」，對美國沒有好處。

香港的「和平演變」

一些西方國家人士，以為蘇聯突變可以令到地球依照他們的意願旋轉，倡首先搞中國「和平演變」，繼而搞古巴「和平演變」，最後是搞香港「和平演變」。

近期香港發生一連串的「民主政治」、「自主獨立」運動，都是與「和平演變」謀略有關。

香港需要與西方國家及東南亞國家，第三世界緊密合作，這是做生意，不是搞政治，如果純然立足於做生意立場，任何外國對香港的友好行動，我們絕對歡迎，問題是不能附帶政治條件，否則可能帶有「和平演變」禍根。

據美聯社北京十七日電：「中國外交部批評美國提出立例規定在一九九七年香港主權歸還中國後對香港的政策。中國外交部一位發言人在週期記者招待會上說：香港問題是中英兩國的事情，其他人橫加干預是不適當的。美國肯塔基州共和黨參議員麥康奈爾在今年九月廿日提出要立例規定在一九九七年後對香港的政策。他並謂，如此立例可確保香港在一九九七年後，其在美國法律中的地位不受影響。麥康奈爾所推出的法案亦提出，在貿易等問題上，美國對香港的看待不同於對中國，比如貿易進口限額，美國將支持香港加入國際組織，並繼續同香港談判航空協議。麥康奈爾表示，他所推出法案的基礎是一種假定，即假定中國在一九九七年後能遵守承諾，讓香港享有高度的自治權。他又說：該項法案與一九八五年所簽訂的中英兩國聯合聲明互相一致。」

不限制香港對美國貿易進口限額，支持香港加入國際組織，繼續同香港談判航空協議，對香港有利，我們歡迎，但要求中國「遵守承諾」，讓香港享有「高度自治權」，恐怕不易得到中國同意。如果中國不同意又如何？是否又要制裁香港？

香港本來沒有問題，今天所以有許多問題是有些人心懷不軌，企圖在九七年之前在香港搞「和平演變」。這是危險的，可能引來更多麻煩，損害香港。

看到中共黨及國務院領導人如此嚴厲對待「台獨分子」，希望一些人不可在香港玩火。

李子文

本港新聞

港督自英歸來透露內情
簽署遣返協議 還欠一些細節
現正透過英駐越使館進行商討 越南正等待總理外訪返國簽署

（特訊）港督衛奕信爵士表示，就遣返船民問題目前尚欠一些細則需與越南政府商討，有需要時港府會派官員到河內，同時，他希望美國政府明白，只有……

保安司稱遣返船民以後 警隊節省人手 調回正常崗位

走私活動近期又有上升趨勢 利潤吸引不法之徒挺而走險

萬宜有續示威船民

港同盟支持黃偉賢參選新界西區選舉

國際貨幣基金—世界銀行年會
一九九七在港舉行 中英兩國均表興趣
麥高樂說如成事實乃是香港重大成就 意念只屬初步階段現時未作正式申請

（港訊）財政司麥高樂昨日表示，國際貨幣基金／世界銀行周年會議如能在一九九七年在港舉行，那將會是一個好主意。

麥高樂參加國際貨幣基金／世界銀行年會完畢由曼谷返港後向記者證實，中英兩國已對會議在港舉行的可能性表示興趣。

現時國際貨幣基金／世界銀行會議是每三年在華盛頓以外地區舉行。故此在一九九七年……還有其他地區對舉行該會議表示興趣，因此……國際貨幣基金／世界銀行周年會……最新的經濟動向，麥高樂表示，一致認為……貿易發展可望在一九九二年復甦。「這個趨勢對香港甚有裨益。」他說：

「拉丁美洲現從信貸危機脫身，例如墨西哥、智利及委內瑞拉。現正是強勁經濟體系，他們正朝着一開放體系發展。這些市場是值得我們注視的。」

談及蘇聯方面，麥高樂說在經濟及金融方面而言，蘇聯是處於一個欠佳情況。當地可能有貿易機會，但在當地放資則會是較為困難。

在談及「信貸短缺」，即商業銀行缺乏可用作借貸的資金時，麥高樂說：「我得到的信息是當借方是有能力還款，具備信用、有效率及具有良好計劃時，則定會有資金供其使用。」

談到通貨膨脹問題時，麥高樂說，明顯地樓宇價錢處於高位是值得關注的。他指出政府正考慮是否可以採取更多措施以紓緩這個情況。他表示將於十一月六日舉行的立法局會議上，較深入的談論本港通貨膨脹的問題。

但他指出不要期望政府在當日可提出一套建議，能一下子便能將問題解決。他指出其中一些引致通脹壓力非凡人可干預。他又說：「但我不是說我們是一籌莫展。明顯的是，可以令通脹降低的短期或中期措施是極度有限的。」

保安司舉行新聞發布會
不准發問船民問題
預訂下界限．記者深表不滿 官方強作解釋．稱未作好準備

……日，在答該等問題，但區士培卻以船民問題作為開場白，表明港府對船民之立場及聲明中更涉及英越簽署協議的部份情況。

但當在場記者向保安司提問有關近日船民中心內是否有船民自殺情況時，區士培仍未來得及表示堅決不回答時，新聞處人員已立刻制止記者之提問，並表示船民與保安無關，因而強制記者提問，記者以營內治安與保安有關，再次要求保安司回答，新聞處人員依然不准這個提問通過，強行要記者取消問題，記者會問及是否問題敏感而不予作答，答案是否定的，只是官方認為該問題在記者會上不宜作出提問而已，經過幾分鐘之擾攘，最終區士培在「新聞高官」之保護下而未有回答問題。

會後，有兩名記者曾與新聞處官員發生爭論，認為干預發問是干預新聞自由，但官員卻表示，保安司對一些問題未有作好準備而不能作答，並非干預新聞自由。

愛丁堡公爵獎勵計劃三十週年
菲臘親王月底來港 主持連串慶祝活動
黃錢其濂主持頒發銀獎典禮

（特訊）今年是本港愛丁堡公爵獎勵計劃三十週年紀念，其中以本月底由創辦人菲臘親王……屆國際會議，為連串慶祝活動中最轟動矚目的一項。屆時，來自全球約超過五……一百七十多位代表將群集香江，參加一系列的研討會議及有關活動。

愛丁堡公爵獎勵計劃昨日（十八）在深水埗南昌社區中心舉行，是屆頒獎禮為第五十二屆三十週年紀念徵文及標語創作比賽頒獎禮，出席這次典禮嘉賓有衛生福利司黃錢其濂、愛丁堡公爵獎勵計劃宣傳及推廣委員會主席黃寶亨、愛丁堡公爵獎勵計劃理事會主席夏佳理、愛丁堡公爵獎勵計劃事務委員會主席蘇洪亮等，今屆得獎者合共一百八十七位。

會上，獎勵計劃宣傳及推廣委員會主席黃寶亨謂，除了要恭賀百多位銀章得主外，最重要者是非常感激一群熱心成人義工多年來對獎勵計劃的鼎力支持與擁護。

黃錢其濂在頒獎席間，亦對數位曾經迷途知返的獲獎者，予以勉勵，她更希望年輕一代以社會為主要目標，並應該放眼世界及助己助人，支持社會今後發展的路向及……

美國助理國務卿．越洋接受記者訪問
反對強遣越南船民 美國立場堅持不變
港府實施遣返政策不作正面回答 保安司也有聲明遣返政策不變

……夕才臨時變卦，可能是另有原因，但相信並非因為英越雙方之談判出現問題所致，因為，其方今次與越南取得初步協議，其實已……

另一位立法局議員亦與范徐麗泰英雄所見略同，他也認為越南是次臨時變卦，實與美國運用手段在幕後操縱有關，而越南方面也乘此機會，把簽署行動拖慢，藉此向美國表示立場，再作另外選擇。他深信以英國人一向做事之作風，不應有「吹風」的情況，英越雙方應該早已協議，因此，彼此尚有問題未談妥的情況可能發生。

而保安司區士培，昨日在記者會上發表時表示，香港將與越南設施正常出入境安排，所有被甄別為非難民之船民，必須遣回越南，全面實施綜合行動計劃。他又謂，港府對遣返越南船民的立場並無改變，因為自八八年起，遣返船民已是目標所在，因此，絕不會再重新訂出任何有關非法入境者的身份介別方法，一旦被定為非難民者，都要被遣回越南。

區士培又謂，雖越雙方仍未簽署協議，但由於過往只是遣返問題達成協議而未有確實指定簽署日期，因此，至今亦未能訂出正式的簽署日期，他個人則殷切希望能早日簽妥。

據了解，越南方面日前曾表示，當局需要有人協助有關方面，去安排被遣返之新納入社會，而事實上越南亦是真正有需要，此外，他們又希望被遣返之船民數目能有所管制，免致造成不協調的局面。

機動部隊出動以防萬一
油蔴地區六街重建 順利展開清拆行動
受影響者一千二百多戶 合格住戶已獲安排徙置遷居

（特訊）油蔴地六街重建計劃昨日進入新階段，數十名警方機動部隊昨晨七時許奉派到場，以防一些不願意搬出之居民搗事，但直至晚上當局也很順利展開清拆計劃。

當局恐怕驅除不願離開之居民會做成混亂場面。日前已知會東莞街五間學校校方。提醒他們在昨日迅速安排學生上、下課。

然而，這種「大陣仗」的部署只換來附近居民的「冷語」，「何必咁緊張？」當局會拆卸多幢破舊樓宇，以騰出空地供第二期發展。

受清拆行動影響的居民共一千二百一十二戶，其中六百八十五戶合資格獲徙置安排，而多戶已遷進本年八月落成的第一期重建計劃新單位居住。其餘五百二十七戶未合徙置資格的住戶中，四百七十九戶已在清拆行動前遷出。

該等住戶登記進行後才首次住戶大多數在遷進受影響的樓宇中，而另外某些住戶則被發現為業主或另有居所。但每戶亦獲發放特惠津貼，幫補搬遷費用。

受重建計劃影響的樓宇，大部分的租約已於一九七一年屆滿，而當局已將特惠津貼發放予早前的業主。自政府於一九八〇年收回該等樓宇的管理權後，住戶一直均須繳交地稅。

昨晨官地通知書期滿前超過九成住戶已在遷出。

該重建計劃為多個市區改善計劃之一，旨在改善環境及提供居住單位及社區設施。該計劃由香港房屋協會負責進行。提供八百九十六個供購買的單位及六百六十九個供租用的單位，其中某些單位專供老人居住。

同時，該計劃亦會提供四千三百平方米樓面面積的商業用地，另外，二千一百六十平方米樓面面積的用地，將供作社會福利及社區設施用途，包括一個老人日間護理中心、兒童及青少年中心、托兒所、幼稚園及專供弱智人士使用的日間活動中心。

此外，亦會提供約八千三百八十平方米的公眾休憩用地及四千二百平方米景觀花園。

該計劃分兩期建築，以便安置受重建影響而又合乎資格的住戶入住第一期計劃建築物的住宅單位。此等新建單位已於清拆行動進行前落成。

第一期計劃所包括的三幢高層大廈已於八月落成，包括四百四十八個出售單位及六百六十九個出租單位，其中一百七十個出租單位供年老人士居住。迄今已有一百七十六個合資格的住戶遷入這些單位——三十九個為以折扣方式購得，而其他一百三十七個，包括一百一十九個老人單位則屬出租單位。

同時，三百七十二個合資格住戶選擇遷入房屋協會其他屋邨，其中八戶遷入出售單位，三百六十四戶入住出租單位。

其餘合資格的住戶有七十九個入住房屋署的單位，其中十四個入住公共屋邨單位及六十五個入住臨時房屋區。四十八名單身住戶獲發單身人士搬遷津貼，同時亦作出安排，以安置餘下的十個家庭。

除安置的安排外，合資格的住戶亦獲政府給予特惠搬遷津貼。

清拆行動並影響九十一個商戶及三個領有牌照的小販攤檔，在這方面房屋協會已經安排發給特惠津貼及透過市政總署給予攤檔安置。

昨日的行動由屋宇地政署進行，並得警方、房屋署、政務處、市政總署、社會福利署及房屋協會協助。

太湖花園洋樓最後兩座 僅餘少量單位欲購從速

信和集團暨中國海外地產合作發展的太湖花園共有十餘座花園洋樓，樓高十五座，日前推出發售，反應熱烈，訂購者踴躍，有意置理想新居者，宜把握良機，從速訂購。

太湖花園共有十餘座花園洋樓，樓高……，設計別樹一格，具歐陸高尚洋樓的典範，是最新型現代洋樓建築的典範。分兩房兩廳單位，面積由六〇八呎至八一五呎。

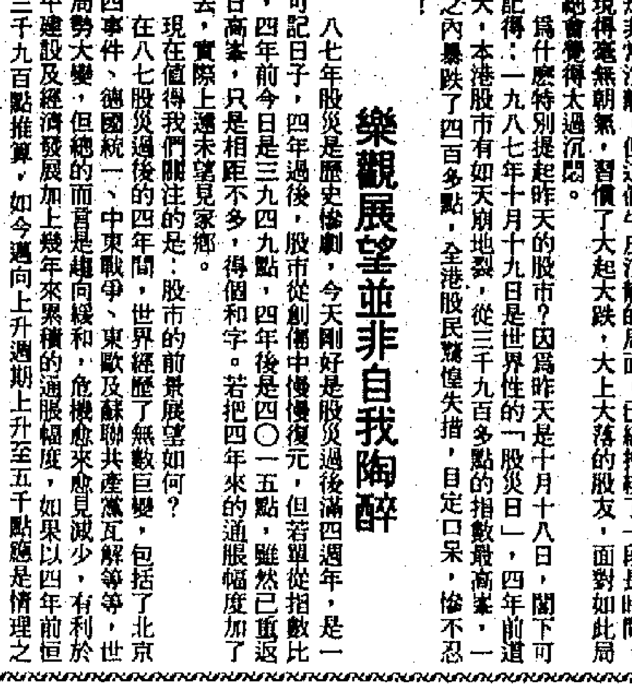
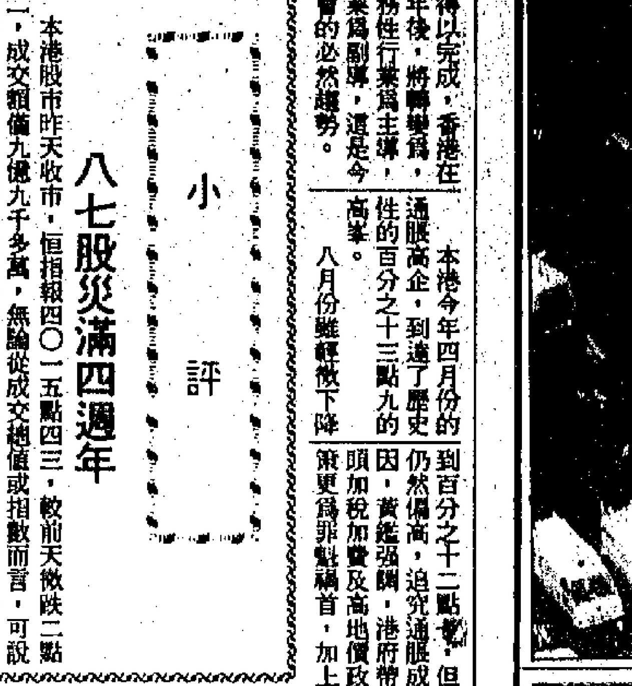
太湖花園位於大埔太和火車站和太和乘搭火車轉地鐵往九龍、香港非常快捷，太湖花園環境優美，林蔭處處，眺望……環境屹立，空間廣闊，中間為面積很大的公園，公園除種植花木外，還設有游泳池、網球場、兒童遊樂場、水池、遊樂場、壁球室、羽毛球室、健身室、桑拿浴室、住戶俱樂部及停車場。毗鄰更有國際標準的市政局室內運動中心、游泳池、田徑跑道、環境足球場連觀眾看台之運動場、壁球中心、網球場、兒童遊樂場，還有單車公園，附近名校林立。

太湖花園無愧是大埔十全十美的大型花園洋樓。設有示範單位供參觀。有意者，從速駕臨地盤售樓處洽購。

電話：七二一八三八八。




圖：太和火車站與太湖花園

黃鑑談工廠內遷 未來二年將持續

（特訊）香港廠商聯合會會長黃鑑指出，香港正處於社會架構的轉型期之過渡期，大量廠商會隨着勞工短缺朝向華南地區以至向北遷移，本港勞工的工作性質將會漸轉向服務性行業。談及大量本地工廠南移，黃鑑相信在未來二年內，工廠遷往中國大陸的機會將繼續增加，可是，若果要完成計劃，則要六至七年時間，方可按照本地社會將本地工廠遷往大陸的計劃得以完成，香港在數十年後，將轉變為以服務性行業為主導，經工業為副導，這是今後社會的必然趨勢。

本港今年四月份的通脹高企，到達了歷史性的百分之十三點九的高峯。

八月份雖輕微下降到百分之十二點一，但仍然偏高，追究通脹成因，黃鑑強調，港府帶頭加稅加費及高地價政策更為罪魁禍首，加上地產商推波助瀾，使通脹更加如火上加油，樓價自今年三月至今，上漲達百分之八十，一般區域樓價均攀上每平方呎三千元，他認為，港府當局應該深明通脹之禍害，應予全力壓抑投機炒風，由於今年四月港府曾經大幅加價加稅，隨後因為各界反對之聲，港府才不得已凍結加價，但已對通脹毫無改善，若港府從善如流，順應民意，以表達港府壓抑通脹的誠意與決心，則通脹問題必然得以改善及遏止。

憲報刊登修訂城規 成立一個上訴委會

（特訊）政府憲報昨日刊登一九九一年城市規劃（上訴）規例，載列根據城市規劃條例第十七條提出上訴的程序。

當局於本年七月制訂一九九一年城市規劃（修訂）（第二號）條例，內容包括成立一個上訴委員會，處理不滿城市規劃委員會就規劃申請所作的決定而提出的上訴。

上訴委員會基本上取代港督會同行政局作為獨立渠道，處理對城市規劃委員會就規劃申請的決定所提出的上訴。這樣做可解決目前上訴制度有不足之處的憂慮。上訴委員會的決定將是最終的決定。

該等規例訂明上訴人在上訴通知書內必須填寫的詳情，亦同時說明證人的權利、聆訊通知的規定及須在聆訊前提交的資料。

規例內亦載有條文，規定上訴人在何種情況下可在聆訊前放棄全部或部分上訴、訂明未能出席聆訊的後果，以及上訴委員會私審必須存備的記錄。

該規例於十月二十三日提交立法局省覽，如無修訂則會由本年十一月十八日起生效。

小評
八七股災滿四週年
樂觀展望並非自我陶醉

本港股市昨天收市，恒指報四〇一五點四三，較前天微跌二點五二，成交額僅九億九千多萬，無論從成交總值或指數而言，可說得是非常淡靜，但這個牛皮淡靜的局面，已經持續了一段長時間，表現得毫無朝氣，習慣了大起大跌，大上大落的股友，面對如此局面總會覺得太過沉悶。

為什麼特別提起昨天的股市？因為昨天是十月十八日，閣下可否記得：一九八七年十月十九日是世界性的「股災日」，四年前這一天，本港股市有如天崩地裂，從三千九百多點的指數最高峯，一天之內暴跌了四百多點，全港股民驚惶失措，目定口呆，慘不忍睹！

八七年股災是歷史慘劇，今天剛好是股災過後滿四週年，是一個可記日子，四年過後，股市從創傷中慢慢復元，但若單從指數比較，四年前今日是三九四九點，四年後是四〇一五點，雖然已重返昔日高峯，只是相距不多，得個和字。若把四年來的通脹幅度加了上去，實際上還未望見家鄉。

現在值得我們關注的是：股市的前景展望如何？

在八七股災過後的四年間，世界經歷了無數巨變，包括了北京六四事件、德國統一、中東戰爭、東歐及蘇聯共產黨瓦解等等，世界局勢大變，但總的而言是趨向緩和，危機愈來愈見減少，有利於和平建設及經濟發展加上幾年來累積的通脹幅度，如果以四年前恒指三千九百點推算，如今邁向上升週期上升至五千點應是情理之常。

湖南張家界森林公園 舉行保護節發展旅遊

（特訊）以「笑迎天下客，歡聚在大庸」為主題的湖南省大庸市，正為此而開展該處風景名勝區的活動。並昨日在港舉行首屆湖南張家界國際森林保護節的記者會。

發佈會代表團團長兼湖南省林業廳副廳長及省綠委副主任洪松濤於會上發言謂，張家界於八二年經國務院核准的第一個國家森林公園。本本植物種類有八百五十多種。動物有六十八種以上。春夏秋冬四季奇偉特異。

他說：首屆國際森林保護節以大庸武陵源風景為基礎，以森林公園為主體，以保護和發展森林資源為目的，以林業學術交流、旅遊、民風、民藝為主要內容。並融成旅遊、科技、文化、經貿、環保於一體的觀光盛會。

其中外地旅客四萬多人，而兩年前港人有二萬人以上，旅客中亦以他們為主。但這兩年來以台灣同胞為較多。目前風景區接待外賓床位有一萬多個，未來將續增加，而國際性酒店現機場亦在森林保護節開幕之際奠基動線，將來可接待一千名海外旅客以上。他說，大庸市現已具發展國際旅遊的規模，故此以笑迎天下客，歡聚在大庸為主題，並以環保為重要任務。張家界國際森林保護節定於十一月八日至十一日在大庸市及張家界舉行。

交通方面，大庸市提供國際旅遊的方便。郵電方面，目前已開通萬門程控電話和長途直撥電話為旅客提供訊息的服務。

副團長兼大庸市常務副市長梅與保表示，大庸市最高接待遊客數字，一年為百萬人次。

> 今日各版專欄：「國物與樂指南」、星期六週報隨報附送」、「華僑傳真」、「屋宇天地」、「攝影」、「中學會考試題預習：數學、電腦、經公」。

香港的「和平演變」

王德輝被綁架案宣判 四漢判監五至廿五年
法官形容此案屬全球最惡劣

（新亞社訊）地產富商王德輝被綁架案昨日在最高法院宣判，經審訊後被裁定有罪的鍾玉球和麥亞友分別被重判入獄二十五年和二十二年，較早時認罪的謝國強被判入獄十八年，而汚點證人許紹雄則被判入獄五年。

署理按察司鄧理夏宣判時表示，這是全球和本港最「惡劣」的一宗綁架案。法官在判案時指出今次之綁架案計劃周詳，綁匪事前在元朗一山邊利用一輛私家車由一名男子扮做被綁架對象並進行多次演習，被告鍾玉球是知道進行綁架時會用刀指嚇王德輝，雖然他不是主謀，仍然要重判入獄二十五年。被告麥亞友雖然是非暴力角色，但他有多次跟踪王德輝行蹤最後用電話通知其他人進行綁架，乃判入獄二十二年。被告謝國強在開審時認罪，顯示有悔意，他之角色是將王德輝由車內拖出，而判入獄十八年，至於認罪而轉做控方證人之被告許紹雄，他之証供是被一名高級警務人員引騙套取得來，他原本可以改口否認控罪，但仍堅持認罪，日後被告會繼續同警方合作，再拘捕其他在逃同謀，也繼續出任控方証人，所以判入獄五年。

四被告分別為謝國強，二十四歲，散工；鍾玉球，廿八歲，侍應；麥亞友，四十四歲，漁民；許紹雄，三十二歲，裝修工人；他們同被控於九〇年四月十日在本港地區與其他人士綁架王德輝，蓄意獲取贖金。控方表示尚有兩人涉嫌與案有關落網，其中一人正等排期聆訊，另一人則尚待進行引渡手續。

四名辯方律師分別代表四被告求情，他們均表示各被告皆非案中主腦，只是受人指使，其中一些被告於事後亦未能收到分文，也不知被綁架者是王德輝，而汚點證人許紹雄與警方合作，導致案情逐漸明朗化。

汚點證人許紹雄的代表律師在求情時表示，這是一宗國際性計劃周詳的綁架案，許明知其中危險而出庭作供，指證有關人等，可見他是真心真意認罪，他亦非想通過轉為控方證人而獲得豁免刑罰或減刑，律師表示，許曾有毒癮，而最近在受警方監管期間已成功戒毒，並脫離黑社會，還做了父親，重過新生活。

謝國強的代表律師指出，謝在綁架中扮演的角色是監視王太，但案發日王太並不在場，因此他的角色與這宗綁架案可說是完全無關。而謝被拘捕後，已被扣留十八個月，期間紀錄良好，以一般刑期計算，謝已相當於入獄兩年三個月。

鍾玉球代表律師求情表示，鍾的身體不好，腸胃有問題。他在案中的角色低微，計劃中，他是在王德輝自私家車綁架時，解去王的安全帶。律師稱鍾可能沒有參與將王拖出車和綁起王德輝。事後他只收取三千五百元。

麥亞友的律師則表示，麥讀書不多，他在案中的角色是在王德輝在尖東辦事的地方門外等候王的出現，然後報訊和跟蹤。麥雖有幫助將王德輝拉出座駕，但事後他沒有獲取分文。麥亞友並無案底，更在七年前的一次援救行動中，曾救起三十個越南船民，可見他心地善良。

綜合案情證供，王德輝乃華懋集團主席，他與妻子龔如心均持有華懋股份。去年四月十日晚上近八時，王德輝獨自駕車離開跑馬地馬會後失蹤，再沒有人見過他，其座駕車稍後被發現沉入鴨脷洲的海旁。事主[illegible]千萬美元，對方給予王太一個[illegible]日將三千萬美元存入了該戶[illegible]錢莊運送到台灣，警方能夠尋[illegible]事主的人士，其中許紹雄參與[illegible]的幕後人物，及他從同黨口[illegible]聲稱事主已被拋落公海。[illegible]綁匪的計劃是在香港仔將事主送上一艘船上，然後將事主送離香港水域，直至收到贖款。

青少年濫用情況日趨嚴重 苯二氮草類鎮靜劑 卅二種列危險藥物
明年一月十八日起受嚴格管制

（特訊）政府憲報昨日公佈，將三十二種苯二氮草類藥物列入危險藥物條例加以管制，明年一月十八日起生效。

政府發言人表示，自從去年九月起政府將三種經常被濫用屬苯二氮草類的鎮靜劑，即俗稱屋仔、十字架及藍精靈三種藥物列為危險藥物後，該三種藥物的濫用情況已顯著減少，但轉而濫用其他苯二氮草類藥物的現象則相當明顯，其中最常被濫用的包[illegible]藍精靈及笑哈哈等。

基於上述原因，政府[illegible]局和禁毒常務委員會的建議，決定把[illegible]有售及會被濫用的苯二氮草類藥物，將該等藥物列入危險藥物條例第一附表第一部，受到如海洛英、鴉片、古柯鹼、安菲他命和大蔴等危險藥物的嚴格管制。

根據法例，任何人士走私該類危險藥物，一經定罪，最高可被罰款五百萬元及終身監禁，而擅有小量毒品者亦會被判入獄三年及罰款一萬元。

另一方面，據禁毒處的資料顯示，青少年濫用藥物的情況亦有上升的趨勢，在九〇年尾本港的吸毒人數約為四萬人，而二十一歲以下的吸毒人數有二千四百八十五人，佔總人數的百分之六左右。而禁毒處在全港中學進行的一項調查更顯示，八七年曾經濫用藥物的學生有百分之一點一，但到九〇年則上升至百分之二點一。

禁毒常務委員會主席蔡永業昨出席一個藥物教材推介研討會後表示，近年青少年濫用精神科藥物有上升的趨勢，其中最常見的是濫用咳藥水，而現時咳藥水已成為海洛英及大蔴之後，第三種最常被濫用之藥物。

衛生署藥劑業及毒藥管理局將於年底前開會討論管制該藥水的辦法，估計明年初可再行修改法例，進一步加強管制。

蔡永業又表示，其實造成青少年吸毒的原因有很多種，例如讀書成績欠佳，或沉迷草藥等。他在研討會上指出，現時禁毒處剛製作完成一套「藥物教育教材」，用以幫助導師或社工，善用這教材向極易受到誘惑的青少年，灌輸有關使用藥物的正確知識，並教導他們與人相處之道及怎樣拒絕壞朋友的引誘。

該套教材主要採取錄影形式，其中內容包括教學指引、資料單張、海報及補充教材等。全港四百多間中英文中學及三十多個輔導組織均會有一套該教材，幫助教師及社工對學生提供輔導。（瑋）

元朗昨日發生兇殺案 初生女嬰倒斃平台 疑遭人從高處擲下
一名十七歲少女涉嫌有關被扣查

（特訊）一名初生女嬰倒斃於元朗水車館街一幢大廈一樓平台，經調查後已將案列[illegible]被帶署調查，驗屍工作將[illegible]重案組第三隊人員進行[illegible]

昨晨十時三十分，在[illegible]街二十五號A一幢大廈一[illegible]亡，大批探員將現場封鎖[illegible]由於發現嬰屍地方曾[illegible]逐層逐戶進行調查。警方[illegible]捕一名姓鄧七七歲少女[illegible]此案已由元朗警署重[illegible]以確定死因。

王德輝身家過百億 被綁迄今下落不明
祖籍浙江溫州出身富有

（特訊）地產富商王德輝被綁架案昨審結，案中被綁事主下落仍未明。王德輝是本港的超級富豪，據說擁有財富超過港幣一百億元。

他祖籍浙江溫州，出身富有家庭，父親是上海麵粉大王，四九年後，舉家南遷香港發展，做塑膠出入口生意。

王德輝在香港完成中學學業，畢業那年，適值朝鮮戰爭爆發，其父生意失敗，王德輝沒有繼續升學，留在父親的華懋公司做事，協助[illegible]懋發營化工原料及顏料，生意蒸蒸日上。於是他以貿易做後盾，將賺得的錢投資地產。在六七年間，他大量購入土地，奠定了他後來在地產界的地位。在六七年以後，荃灣、葵涌一帶，很多都是華懋的樓宇。

在購進地盤時，王德輝永不以高價搶入土地，而是以低價購入新市鎮的土地。隨着香港人口急速增加，新界土地價格跳升，王德輝的財富便以幾何級數膨脹。在七十年代初，他已在地產界取得輝煌成就。

大學士論壇

未來的香港企業管理人才（一）

香港中文大學工商管理學院講師
香港工商管理學報副編輯
何順文

無可否認，管理人材是香港擁有最重要資源之一。正如英國著名管理教育學者干斯基堡（Constable）曾說，「只當創意能與有效管理結合，才能變成財富」。如要繼續保持香港社會繁榮安定，製造財富的能力當然重要，花費財富之活動亦必須管理妥當，才能確保可從有限資源發揮最大效益。這也說明管理人力資源對香港之重要性。

雖然在過去二三十年香港已一直在積極培訓管理人材，但隨着政治、社會及科技環境之迅速變遷、國際競爭局面愈加激烈、及企業組織趨向更龐大複雜，未來我們也就需要更努力和適當地培訓企管人員，確保他們能應付各項新挑戰。

目前本港約有十三萬人從事專業管理工作，管理範圍包括生產、行政、研究發展、市場營銷、財務會計、營運操作，工業關係和人事等活動。隨着大量管理人才外流，就業人口結構改變減少對一般工人之需求，及不少企業脫離家族式經營，本港對有全面管理知識，和具遠見及規劃技術之管理人力需求將不斷提高。

事實上，在面對九七移民熱潮當中，為了維持在世界市場之競爭優勢，很多企業，都需要在短時間內，將較初級的管理人員提升至較重要職位。由於招聘有經驗之中層管理人員越來越困難，一些僱主索性聘用大批見習受訓主管，數目比未來幾年實際所需為大，藉以控制因部份受訓員工移民外流而產生之管理人力供應問題。另外政府亦已決定迅速擴大高等教育學額，以穩定民心及補充所需人力資源，配合香港未來經濟發展。而管理教育將會是整個擴展計劃中最重要一個部份。

面對世界及香港政治、經濟及社會環境之轉變，一方面當然需要加快培訓工商管理人才，但另一方面，管理教育絕不能重量不重質的。究竟理想之未來香港經理是怎樣模式的？他們應該具備甚麼素質和條件？僱主及大專商學院應如何着手培育下一個世紀之經理人員？這都值得我們關注的問題，筆者今期首先回顧分析本港近年之經濟結構改變，及其對管理人才需求的影響，留待下期再討論培訓未來香港經理之策略和內容。

回顧過去三十多年，香港的經濟確曾創下光輝的成績。尤其在五〇年韓戰結束之後，本港轉口貿易息微，加上大量大陸難民湧進香港，做成巨大就業壓力，也提供了大量廉價勞工；況且當中亦不乏擁有資金和技術的企業家，推動了香港的第一次工業革命。三十多年來，雖然香港前途一直不明朗和加上難關重重（例如中共大躍進、文革、四化、七四年經濟衰退，及七九年石油危機），香港仍能憑其開放及低稅經濟政策，迅速發展為一成熟工業城市。本地生產毛額總值的平均增長率約為百分之八，較其他工業國家百分之四的成長率高出一倍，收入在亞洲僅次於日本，實為世界上長期維持高速成長的少數地區之一。

但任何一個社會的經濟成長是不可永遠在順境中的，香港自不能有例外。除九七政治困擾外，近年來由於勞工短缺及成本急升，加上國際保護主義抬頭，本港一些重要輕工業（如紡織和電子）之增長已開始萎縮。香港之經濟結構已逐漸調整，由以往的勞工密集工業，轉型到知識及科技密集之工業，藉以維持其在世界市場之競爭能力，隨着工商業的進步，服務性行業（如銀行、金融、運輸、資訊和其他商業服務）在經濟結構中的相對重要性（以就業人口及收入來比較）已隨着時間上升，如在八八年製造業和金融商業服務業均同樣約佔本港GDP百分之廿。

另外，為要加強競爭優勢，香港廠商（及一些服務行業）亦要走向高檔、高科技及電腦化方向發展，減低對勞工之倚賴。但明顯地，製造高檔產品之投資頗大，亦會將廠商的生產靈活性。因此企業需要倚賴專業管理人才作長遠小心規劃，而電腦化和自動化也需要更多具備電腦和技術專材的經理人員。

隨着大陸對外開放投資及迅速工業化，加上本地勞工短缺，已導致本地廠商將生產基地遷移到大陸（特別是廣東地區）。現時廣東地區估計有超過二百五十萬人正直接或間接為香港廠商工作（相對本港只聘用約八十萬工人）。但隨着六四事件後大陸政策不肯定，很多廠商已開始分散生產地至泰國、馬來西亞及印尼等地，也有一些財團在北美進行大規模收購投資活動。這一切活動都要倚賴有長遠規劃技術和對國際企業及文化有認識的經理作決策和管理。

雖然生產設施北移，但廠商總部仍設在香港，以作出各種後勤支援服務，這亦導致本地金融、貿易、運輸等行業迅速發展，而香港也擔任了一個管理及生產技術轉移的重要角色。未來中、港、台三地之經濟合作，香港可在規劃市場、資金及人力資源等管理方面作出貢獻。另外，九二歐洲一體化亦是本地企業家和經理人員要面對的新一項新挑戰。

簡而言之，下一世紀之企業管理人員，不單要有全面科學化的管理訓練，更要具備一環球觀念，多種語文和溝通能力、科技知識、企業文化之了解、領袖才能、遠見視野、創造能力、企業家精神，願意擔當風險，及對環境生態、商業道德和社區關注，以應付未來種種挑戰。這裡企業僱主和大專商學院實有一重要角色和任務，留待下一期繼續討論。

海關突擊搜查多區 檢大批冒牌袋裝米

（港訊）海關調查科人員昨日搜查分布於筲箕灣、彩[illegible]沙田等地區十三間糧油及雜貨店，檢獲二千三百八十五[illegible]米。其中五間店舖更被懷疑是冒牌米包裝中心。

海關共檢獲八百三十五個膠袋、五座封袋機器及其[illegible]獲的物品共值二萬元。

約三十名海關人員參與昨日的行動。行動中，十三名[illegible]四歲男子被捕。他們全部獲准以一千至五千元保釋外出[illegible]查。

海關發言人表示，被捕人士，將被控抵觸商品說明[illegible]是罰款五十萬元，及監禁五年。

在最近一宗案件中，一名雜貨店東主因售賣三十五[illegible]禁六個月，緩刑兩年，及罰款三萬元。海關相信，大部[illegible]士是在屋邨經營以大批米交易的米商。

觀塘兇殺懸紅五萬追緝兇徒

（港訊）警方現已懸賞五萬元予報訊使觀塘一宗兇殺案有關兇徒落網並遭受滿意檢控者，案中一名五十五歲男子林輝被殺。

今年一月十一日，事主在裕民坊四號八樓一據報遭一幫人襲擊。事主重傷，其後證實不治。

任何人士如有資料提供，請即通知任何警務人員或警署，或致電警察熱線五二七七一七七，或致函九九九號郵箱。

報訊使兇徒落網並遭受滿意檢控者，可全數獲得或按比例攤分該筆賞金。

白田邨出現色魔 十歲女童遭強姦

毒菜部份來自深圳 文錦渡昨截獲一批

澳門將成立委員會 專責審批輸入勞工
嚴格控制申請・保障本地工人

台灣執政黨當如何面對「台灣共和國」問題

堅烽車

往銀行存假美鈔 印籍漢被帶署助查
辯稱偽鈔從街頭兌來

收受薪金卻被指涉嫌行騙 遭大陸拘禁近兩年 李厚成終獲釋返港

堅尼地城漁市場 破賭檔拘九男女

涉嫌參與新義安入會儀式 十六被告九人認罪 其中一名身任香主
餘下六人待審・另一棄保潛逃被通緝

澳門格蘭披士大賽車 下月廿二起舉行
今屆增辦澳門亞房車賽

五匪持刀槍劫貨倉 掠走百部手提電話
北角另一貨倉失竊攝影器材

與關注團體會議取消 房委會主席表示遺憾

與關注團體會議取消 房委會主席表示遺憾

事件與臨時有人要求加入會議有關 鍾逸傑强調應遵守事前安排及議程

（港訊）房屋委員會主席鍾逸傑爵士昨日對前晚原定由管理及行動小組委員會委員與一個關注團體舉行的會議，由於後者臨時提出一些要求而須要取消會議，表示遺憾。鍾氏表示，爲了有秩序地舉行會議，與會雙方應遵守事前雙方同意的議程及安排，這是很重要的。

房委會發言人說，在星期四傍晚爲管理及行動小組委員會主席浦炳榮率領的小組委員，安排了兩個會議。

「與九龍灣臨屋區二十名居民代表舉行的第一個會議，是在友善的氣氛下進行，雙方交換了有用的意見。委員同意與房屋署商討九龍灣臨屋區居民所提出的各點，並同意於十日內作出書面答覆。」

至於第二個與三至六型重建公屋聯委會二十名代表舉行的會議，發言人指出，在會議開始時，得到雙方同意的二十名關注團體代表要求准許另外六十名在大廈以外的人士進入大廈參與會議。

他表示：「浦氏與其他管理及行動小組委員會提醒該關注團體，與這樣一大羣人舉行會議是存在困難的。我們曾去函通知他們只能容[illegible]代表參與會議，並於較早前獲[illegible]意。二十分鐘後，該關注團體[illegible]，並離開房委會總部大廈。此[illegible]十名在大廈外的其他人士湧入[illegible]前坐。一些表示自己爲葵涌邨[illegible]關注組的抗議者用揚聲器要求[illegible]大堂與他們對話。」

[illegible]示：「浦氏及其他小組委員認[illegible]一個不同的團體會面並不適[illegible]絕會見他們，小組委員並決定[illegible]原來的關注團體返回原定的會[illegible]

[illegible]傑爵士說，房委會及其小組委[illegible]意在雙方同意的安排下與他們[illegible]議進行得順利及有成果。

[illegible]當晚的事件是完全不可以接受[illegible]會議本可給予管理及行動小組[illegible]，詳細解釋房委會爲增加一、[illegible]安置受重建計劃影響的老人的[illegible]會議並可給予管理及行動小組[illegible]去聆聽與會者的意見，以便向[illegible]究是否有更多方法可協助受影[illegible]我們必須强調的是任何問題須[illegible]安排下，通過對話才能解決，[illegible]口號或提出不必要的要求。」

石硤尾分層廠廈調整租金 三百單位受影響

新租金仍不足市值八成

（港訊）就新聞界查詢石硤尾分層工廠大廈邨由八月一日起調整租金一事，房屋委員會發言人昨日表示，租金調整是要符合房委會按時檢討租金的政策，使租金不致遠遠落後於市值水平。

發言人說，政府當初興建分層工廠大廈，是用以安置受寮屋區及平房區清拆影響的工廠及工場。

石硤尾工廠大廈單位在一九七七年首次出租時，是以市值租金租出，但直至一九八一年才檢討，而當時的租金已遠遠低於市值水平。其後每兩年一次的租金調整，是與房委會於一九七三年成立時接管的較舊型工廠大廈的租金調整相配合。

發言人說：「涉及的工廠大廈單位租戶長期以來支付遠較十足市值爲低的租金。」

發言人指出，該邨三百零一個單位受今次租金調整影響，調整後的新租金，仍僅爲工廠大廈單位市值的百分之六十五點八至百分之八十點零四，即每個面積二十四平方米的單位租金由每月一千二百五十四元至二千一百三十六元。

他說：「每個工廠大廈單位每月的租金增加總額由二百六十九元至四百五十九元不等，即加幅爲百分之二十六點九八至百分之二十七點三七。」

發言人表示，租金調整包括租金淨額加幅，另加補收由房委會代租戶支付的一九九零年四月一日起增加的差餉和一九九一年四月一日起的新應繳差餉額。

大窩口邨居民請願 抗議平台開快餐店

（特訊）一批大窩口邨富碧樓居民代表昨日上午到行政立法兩局議員辦事處請願，要求房屋署及房屋委員會商業樓宇小組委員會擱置的將富碧樓平台租予一間快餐集團開設快餐店。此外，代表又批評房屋署拒絕向居民提供資料，又不肯和居民開會討論。富碧樓互委會主席張偉的文表示，目前有超過半數住戶反對在平台開設快餐店。居民認爲大窩口邨及附近地區已有足夠食肆；居民又擔心快餐店會影響衛生環境和吸引少年及小販在平台聚集，騷擾居民。

兩批送京營養品被退回

支聯會責中國當局漠視基本人權 促立刻無條件釋放所有民運人士

（港訊）香港市民支援愛國民主運動聯合會於今年八月初用快專遞寄往北京第二監獄給王軍濤和陳子明的兩批營養品，於日前自北京退回。據香港郵政[illegible]，第一批營養品是遭監獄「拒收」，第二批營養品則以「查無此人」退回。

支聯會將上述由醫生開列的營養藥品寄給[illegible]，是表達香港市民對民運人士的關心和慰問。卻遭「拒收」和「查無此人」的[illegible]深表遺憾。中國政府有關部門此舉，不單侵犯了獄中民運人士的通信自由，[illegible]的人道原則。支聯會要求中國當局重視獄中囚徒的基本人權。

支聯會還認爲雖然王、陳二人待遇似比他[illegible]，但他們都是行使中國憲法所賦予的權利，進行和平活動而被捕的，他們根[illegible]釋放。

支聯會呼吁中國政府順應世界潮流，立即[illegible]捕民運人士，平反八九民運，追究屠城責任結束一黨專政，建設民主中國。

支聯會將繼續關注王軍濤、陳子明二人健[illegible]到的待遇。

護理架構研究報告初步完成

何敏嘉稱大方向有改善 護士團體要求參與協商

（特訊）醫院管理局已初步完成護理架構研究報告，並於本月下旬提交醫院管理改革委員會屬下工作小組審議，若順利通過，有關報告將於三週作正式提交上述委員會審議。經過修訂的報告已正式訂明部門運作經理李勤報告田總護士主任負責。

立法局議員何敏嘉昨日表示，初步閱覽醫管局有關護理架構報告後，認爲修改後內容在大方向上已有改善，但在醫管局與員工溝通渠道上仍然缺乏，故他以中間人身份安排醫管局代表及員方代表於本月二十八日會晤，商討有關改制的事情。

而經修改後的護理架構已因應護理界要求，將部門運作經理李勤報告交由總護士長負責，而進行有關李勤報告前必須先諮詢部門主管意見，但李勤報告及諮詢方式細節仍未訂出，預計要作進一步研究才可完成，而報告亦再保證，護理人員不會由醫生管理。有關報告將於本月下旬提交醫院管理改革委員會屬下工[illegible]

[illegible]團體昨日向醫管局提[illegible]了一封請願信，要求醫管局應在諮詢各護士團體，經初商後才可實施新的護理架構。

而香港政府委員會護士分會主席蘇肯娟亦於昨日去信醫管局，要求楊永强以醫院架構工作小組主席身份繼續召開護理架構討論小組會議，再深入討論有關護理架構問題，達成共識後才將建議呈交醫管局。

圖：立法局議員何敏嘉認爲經修訂後的護理架構報告已有改善，更貼合護理人員的要求。（本報攝）

公立醫院內禁止 吸煙攝影等行爲

除探病時間外有權拒絕進入

（特訊）憲報昨日公佈醫院管理局附例，規定所有公營醫院，除了在指定探病時間外，有權拒絕市民進入醫院。另外，在醫院內禁止多種行爲，如吸煙、攝影、使用令人厭惡的言語，違例者可被罰款二千元及監禁三個月。

有關規定列出多項在醫院內被禁止的行爲，包括：

- 管有、保管或管任何動物、雀鳥或魚類；
- 有告示批准的地方以外吸煙或使用無罩的燈光；
- 使用可能令他人厭惡或煩擾的言語；
- 作出不雅或擾亂秩序的行爲；
- 製造或引致產生令醫院內病人煩擾的噪音；
- 未獲醫院內病人同意之前，拍攝照片、影片、錄像影片、素描或繪畫，把病人的容貌盤出來；
- 未獲醫院方職員同意之前，拍攝照片、影片、錄像影片、素描或繪畫，把醫院的病房勾畫出來。

超級偶像認同．毒品爲害無窮

成龍張曼玉張學友 參與南華早報反吸毒運動

（特訊）南華早報將於下星期一（十月二十一日）開始一項全港性海報運動，提醒本港青年毒品藥物之禍害。

三十萬份印有其中三位本港最受歡迎影星之中英文彩色海報會免費派發給全港青年。三位影星分別爲成龍、張曼玉及張學友。

是項特別爲針對最易誤入歧途之青年而印製之海報，乃南華早報不遺餘力所推動之監察毒品運動另一項努力。

義務參與之紅星送上他們重要之訊息：「超級偶像認同，毒品爲害無窮。」

成龍說：「我曾經不止一次看到毒品如何催毀人生。我對你們說，千萬不可吸毒，就是嘗試也不可以。」

南華早報總編輯郭樂禮說：「本報之監察毒品運動已清楚顯示本港的確存在青年濫用藥品問題。故此類似的運動能接觸到越多青年而又能喚起他們呼應便至爲重要。我們特此致謝必勝客餐廳慷慨贊助港幣十五萬元，協助舉行是次運動。而當然我們亦感謝成龍先生、張曼玉小姐及張學友先生抽出寶貴時間。」

海報由星期一起在下列地點免費派發於青年人：所有必勝客餐廳及OK便利店、海洋公園及各南華早報書店。本港各中學校長亦已應南華早報所邀將海報在校內派送於各同學。海報亦會於下星期一隨南華早報特爲學生而出版之青年報附上。

本港各公司商號如欲支持本運動，協助派發或張貼海報者，請聯絡南華早報公共關係部。電話：五六五二四二六。

天主教一百五十週年慶典閉幕

胡樞機偕三萬教友參禮 教宗若望二世致函祝賀

（港訊）香港天主教會一百五十週年慶典，將於明日（星期日）隆重閉幕。胡振中樞機將於該日下午三時半在掃桿埔政府大球場，主持感恩聖祭，並將有百餘位神父參與共祭。預算將有三萬教友參加，一起爲教會及香港社會祈禱。

教宗若望保祿二世曾致函胡振中樞機，嘉許香港教會成立一百五十年來的辛勞工作，並讚賞慶典的主題「承擔與同行」。

禮儀中，將有三百位來自天主教中學的舞蹈員，在感恩祭中以優美的舞姿，表達禮儀的精粹，使參加的信衆更易投入，並有教友回應傳福音使命、及關懷中國水災災民等方面作出的工作。

胡樞機亦將會把近百本福音書授予港九新界堂區代表，以示繼往開來，傳揚福音。而教宗若望保祿二世賀函內容如下：

「主內親愛的香港主教胡振中樞機：

香港天主教會今年慶祝成立一百五十週年，我衷心祝賀你和所有教會內的兄弟姊妹，並爲你們代禱。在一八四一年四月二十二日，教宗額我略十六世成立香港宗座監牧區，由若瑟（T.Joset）神父爲首任宗座監牧。後來，這教會管轄的地方升格爲代牧區，到了一九四六年升格爲教區。經歷過一百五十年的旅程，現在是適當的時候，提醒整個教區記起過往爲了福音的緣故所付出的努力，並向天父表達我們的感謝。同時，藉此表揚所有兄弟姊妹歷年來的貢獻，使香港教區恩寵滿溢。

在一九七零年，教宗保祿六世訪港，恰當地形容香港教區爲「一個成就超卓、充滿活力的教會。」（一九七零年十二月十九日）其後，香港天主教會把牧民、教育和社會工作方面取得的成就更發揚光大，對整個香港社會的服務，亦不斷拓展。就讓我們一起讚美天父所做的一切，從祂那裏我們得到「一切美的天賦，一切完善的恩賜」（雅．1：17），使祂的名字在香港人心中彰顯出來。

你們的前人努力耕耘，結出了這樣豐盛的果實。今年你們慶祝的主題爲「承擔與同行」，正好顯示你們是往前看，並爲將來鋪路。你們的熱誠，堪配將福音的訊息帶給你們的兄弟姊妹，盼望沒有一樣東西，能令你忘記傳教的使命，因爲這正是基督委託給教會的重任。「傳教活動，更新教會，重振信仰，展示教友身分，激勵傳教熱忱；信仰愈傳愈強，相得益彰。」（救主使命．2）

生活在一個非天主教徒佔大多數的社會，除了要面對每日的挑戰外，還有接踵而來新的衝擊。這些衝擊將考驗你對基督和教會的承諾。基督建立教會的目的，就是爲了拯救人類脫離困境。最近你在牧函提及與中國教會的兄弟姊妹神聖的條和任務（邁向光輝的十年），其實，只有建基在天主教信仰堅定不移的眞理下，因著福音的緣故，修和才充滿諒解、善意、寬恕和奉獻。這個神聖和見證的行動，必須依靠每一個信徒內心最高的維修才能達致。

因此，神父、修女和教友必須盡力加深自己的信仰，和學習福音中「愛的文明」的教導，這是公平和人道的社會最基本的要素。我祈求未來十年的牧民計劃，爲你們的信仰團體帶來更多的活力，因而大家「懷著無比的勇氣，總要讓基督受頌揚」。（斐．1：20）

我深信香港教會慶祝成立一百五十週年紀念，會爲教會帶來無盡的恩寵，並令整個團體信仰更新。我將你們交託在聖母瑪利亞手中，請求這位救世主的母親爲你們代禱。作爲耶穌基督臨在和愛的標記，我懇切祈求天父保佑你們。」

感謝支持內地興辦教育

李鵬會見邵逸夫

（中新社北京十月十八日電）國務院總理李鵬今天在此間人民大會堂會見了香港知名人士邵逸夫，賓主雙方進行了親切愉快的交談。

李鵬首先表示，邵逸夫先生長期關心內地的教育事業，支持內地興辦教育設施，對此我們表示感謝。

在談到中國教育情況時，李鵬說，中國人口衆多，因此中國學生和學校的數量也是世界上最多的。中國政府一向重視教育事業，努力把各類學校辦好。職業教育面最廣，是很有發展前途的。

李鵬還向邵逸夫介紹了華東地區抗洪救災的情況。賓主還饒有興趣地就發展電影、電視事業交換了意見。

邵逸夫對李鵬說，他與國家教委建立了很好的關係，他能爲內地教育事業貢獻一點力量感到高興。香港同胞非常關心內地的教育事業，今後他會像過去一樣繼續爲此作出努力。

邵逸夫還希望香港與內地有更多的溝通。他表示爲華東抗洪救災取得勝利深感欣慰。他說：取得這麼大的勝利，是一件很了不起的事情。

在國家教委人員的陪同下，邵逸夫還興致勃勃地參觀了人民大會堂。

使用排污系統 政府考慮收費

污水排放網絡無限期擱置

（港訊）環境地政科一名官員表示，正研究向每一位使用排污系統人士收費。

副規劃環境地政司呂偉思，接受一間電視台訪問時表示，由於政府缺乏資金，所以籌備兩年，計劃耗資一百六十億元的策略性污水排放網絡，要無限期擱置。呂偉思指出，是項計劃，被迫擱置，是反映出單靠政府出錢，進行大型的環保工程，隨時會因爲財政問題，令計劃受到延誤。政府正在研究，向使用排污系統人士收費，幫補政府在環保方面的開支。

至於收費具體方法，呂偉思表示，政府現正研究中，但相信徵收費用的範圍，會相當廣泛。而身兼環境污染問題諮詢委員會的立法局議員文世昌就表示，市民有責任負擔政府在環境方面的開支。

「因爲整個環境污染，在社會上其他人士已代資，而作一公義原則，製造污染者應負上部份責任。」

市局茶具文物館辦 中日韓茶道觀摩會

三地專家現場示範

（港訊）市政局茶具文物館將於星期日（十月二十日）下午二時假館內一號展覽廳舉行別開生面的「中、日、韓茶道觀摩會」。三隊來自日本、韓國及台灣的茶道專家，專程來港示範「茗匡泡茶法」、「寺廟茶禮」及「無我茶會」。

由日本茶道專家正木義完主持的「茗匡泡茶法」，介紹將所需茶具放於茶具盒的一種茶道方法；韓國龍靈法師及其三位助手則介紹韓國佛僧及信徒日常生活的飲茶法「寺廟茶禮」；而台灣陸羽茶藝中心總經理及茶道教室老師蔡榮章則帶領一行六人，以小型無我茶會說明「無我茶會」舉辦的方式及其代表的茶道精神。

茶道會將以英語及普通話進行[illegible]場，名額五十個，先到先得[illegible]香港藝術館分館茶具文物館位於香港公園內。

參觀是次觀摩會人士亦可參[illegible]舉行的「中國陶瓷茶具：茶具文[illegible]

此外，另一展覽「中國茗趣」[illegible]以前至現今中國人飲茶習慣的[illegible]備茶用具。該館歡迎市民到場[illegible]場；開放時間爲每日上午十時至[illegible]星期三休息。

流動展覽宣傳動植物公園

今明港九兩地繼續舉行

（港訊）市政局流動展覽車將於本週末在港九兩地繼續展出，宣傳[illegible]

[illegible]各項慶祝活動將直至十二月一日爲止。

動植物公園位於中區花園道一塊面積達五點四公頃的黃金地段上，每年吸引超過三百萬名遊客參觀。

張盧祐熱心公益 捐五百元救童助學

張盧佑先生熱心公益，昨捐伍佰元以助本報舉辦之救童助學運動，使清貧學子得以續學，此舉實善心可嘉，殊堪敬佩。

華僑日報增添內容 配合讀者時代需要

地產訊息：星期日、一、三、四刊登「地產版」。星期二、六刊登「屋宇天地」。星期五，「海外地產、移民特輯」。即一星期七天均爲讀者提供有關樓宇、地產各項資料。

華僑傳眞：報導華僑聚居地消息，讓讀者知悉移民生活狀況。逢星期一、六刊出。

外滙投資：逢星期二至六，由葉爲民先生撰寫，爲讀者提供外滙市場訊息、買賣策略，逢星期日撰寫專文，深入分析熱門的經濟，金融問題。

投資策略：每周由星期二至六，由資深財經作家岑江先生撰寫，側重股票黃金方面提供中短線投資目標及策略。並於每星期一選寫專文，分析展望該周市場變化，作爲參考。

評論方面：除「社論」及「小評」外，禮聘學者、專家，分日執筆撰寫「大學士論壇」及「論壇」剖析熱門國際大事、中國局勢及香港事項。

新界版

青馬橋在馬灣只建橋躉而不設支路
鄉民喊心口不服
借工程獲豁免受噪音管制赴兩局請願提反對
要求公開橋躉正確位置及施工期間噪音數據

（特訊）立法局首席議員李鵬飛認為，若立法局否決行政局對青馬大橋工程豁免受噪音管制的附例，將會令赤鱲角新機場延至九七年後落成，並且港府不需對馬灣居民作出任何賠償。

五十多名馬灣居民昨日前往兩局議員辦事處請願。馬灣鄉事會主席張寬林表示：青馬大橋以馬灣為橋躉，馬灣受到慘重損失，因此鄉民憂心，惶恐不安，希望政府一定要引為重視，否則將會有不堪設想的後果出現。

馬灣鄉事委員會及馬灣全體鄉民提出幾條意見：

（一）重申青馬大橋分支路之事，既然青馬大橋是以馬灣為橋躉，途經馬灣，但不設支路或升降機及車站落馬灣，甚至連石梯級都不考慮，政府對我們馬灣鄉民極之不公平。民等口不服，心更不服。

（二）鄉民一致反對政府無原則豁免噪音條例。

（三）鄉民一致反對政府不顧馬灣鄉民的生命及健康，無原則批准青馬大橋在馬灣廿四小時連續不停施工，為期五年之久。

（四）鄉民一致反對政府面對如此嚴重的各種污染，卻採用安裝冷氣機這種不切實際的措施來彌補，一致意見不要冷氣機，要人權。

（五）我們要求民主，反對政府獨裁，興建青馬大橋之事，談及二年之久。圖則早已定案，但至今不給馬灣鄉事會知會。因此我們要求政府將馬灣大橋資料向馬灣公開，特別是橋躉及大橋途經馬灣的正確位置以及施工期間所產生噪音的實際數據。

（六）為期五年之久的廿四小時施工噪音太大，鄉民無法生存，一致要求在施工期間搬離馬灣居住，其樓租金及生活津貼由政府支付。

（七）五年通車後，要求保留對大橋噪音追究權利。

（八）要求政府必須將以上所提之條件逐一落實後，大橋方可動工挖土。

（九）要求政府設立青馬大橋對馬灣關注組，以調查、溝通、解決馬灣鄉民因青馬大橋引起的各種損失及彌補措施。

李鵬飛稱若不豁免 新機場要97後落成
指工程只在日間施工村民亦受影響
立局已設專責組研究部門將逐戶視察

李鵬飛指出，由於興建青馬大橋的時間緊迫，故行政局經詳細的了解及考慮下，才批准廿四小時施工，豁免受噪音條例管制，否則新機場趕不及九七年前啟用。

李氏續稱，立法局已成立有關該工程的豁免受噪音管制專責小組，研究廿四小時施工對馬灣村民的影響。此外，政府有關部門將會逐戶實地視察情況，來作改善措施。

陳偉業議員表示，目前立法局有關的專責小組召集有關官員，了解馬灣受影響的情況，但對他們解釋甚為不滿。他指出，雖然行政局通過批准青馬大橋廿四小時施工，但仍未在立法局通過有關的豁免附例，所以議員有權否決。不過，卻引來李鵬飛的不滿，他表示，若立法局不通過該豁免附例，批准青馬大橋廿四小時施工，青馬大橋工程除只在晚上十一點至早上七點不開工外，仍會在其餘時間施工，村民一樣受到影響，但屆時政府不需作出任何賠償。此外，這樣只會影響新機場不能在九七年前落成。

李氏表示，馬灣村民的要求，他們會立即向政府反映，相信在短期內會有答覆。

據了解政府進行公共工程時，若有居民受影響，政府也會作出適當補償及安置。（梅）

馬灣鄉民會晤兩局議員，要求港府把他們暫時遷離馬灣，免受青馬大橋工程噪音影響。（本報攝）

右：博愛醫院鄧佩瓊中學水運會，文社獲全場冠軍，主禮體育首席督學劉澤斌（右）及校長郭偉祥合照。左：博愛副主席鄧英喜致詞。

鄧佩瓊紀念中學舉辦首屆水運會
文社奪男女子組冠軍及全場冠軍 教署首席體育督學劉澤斌頒獎

（特訊）博愛醫院鄧佩瓊紀念中學，昨在元朗公共泳池舉行首屆水運會，各組男女健兒，老師及友校邀請賽等經半天角逐後，下午已告圓滿結束，該校文社同學奪取了男女子組冠軍及全場冠軍，可謂先聲奪人，啦啦隊則由愛社得第一，成績美滿，賽後，敦請教育署體育組首席督學劉澤斌主持頒獎禮並致訓詞，觀禮的總理嘉賓及師生逾千人，場面熱鬧。

典禮首由博愛醫院董事局副主席鄧英喜致詞，他是已故鄧佩瓊太平紳士的四公子，詞中述及該校創立以來，對德、智、體、羣、美五育，俱平均發展，務使學生們盡量吸收，培養優秀的下一代，以符十年樹木，百年樹人之旨，而本校今次舉辦水運會，乃屬首屆，其中或有經驗不足之處，尚望官紳嘉賓賜予批評指導，以臻化境。及後，他對參賽的師生慰勉有加。

劉澤斌亦致詞讚揚該校首次舉辦水運會，在各總理、老師的支持鼓勵下，成績令人鼓舞，且各項節目之進行，有條不紊，秩序井然，並以「只要肯做，你做得到」之格言，嘉勉諸生。旋即主持頒獎禮。

而各項賽事完竣後，即分別由副主席鄧英喜，蕭炎坤、陳沛耀、李家松，總理王東源，梁德成、黃俠民、簡劉金枝等頒獎，校長郭偉祥致謝詞後禮成。（君）

新界的士擬93年 引進石油氣的士
好處乾淨寧靜價廉
將尋求環保組織支持

（特訊）交通工具排出的廢氣是環境污染的重要因素，繼本港私家車在今年四月採用無鉛汽油，九巴計劃在三年後用天然氣巴士，新界的士聯盟亦擬採用石油氣（LPG）的士，減少對環境的污染。不過一切還只在進行中，昨日該聯盟主席蔡國雄會晤荷蘭領事館人員及荷蘭廠商，了解採用石油氣的士的有關情形。

據透露，車輛採用石油氣，有兩大好處，除了產生的廢氣和噪音遠比柴油少，干淨寧靜，有助環保外，另一是經濟，現在柴油價每公升約四點六元（港幣），而石油氣則只二元（不包括運費），一公升柴油可行十多二十公里，約比石油氣多行四公里，但計算起來，還是用石油氣廉宜得多。石油氣車輛需要有特別的裝置，現用柴油的車並不能進行改裝，要購置新車，而現在其他國家投用石油氣車，包括有石油氣和電油兩個缸，任由車主選擇。此外，更需要有石油氣站，以供加油之用。

新界的士聯盟主席蔡國雄表示，的士採用石油氣的建議，已得到其他的士商會的同意，該聯盟正尋求環保組織如綠色力量，地球之友等的支持，下月將正式會見環保署，運輸處等部門的官員，甚至約見立法局議員，因的士改用石油氣，必會引致有關法例的修改。對於採用石油氣，要改用特別裝置新車的問題，他則表示不會強迫車主換車。他只希望政府允許的士用石油氣，事實上目前世界有多個國家有石油氣車輛行駛，包括有人口密集，情況與香港相似的荷蘭，亦有比香港落後的泰國。他希望爭取在九三年能夠有第一部天然氣的士行駛。荷蘭領事館副領事汪一力則表示，以香港人的幹勁，而又一切順利的話，則一年內石油氣的士行走可以成事。

蔡國雄說，一九七三香港曾由日本入口一部石油氣的士，能夠節省千多二千元的保養費，但缺點是上斜無力，後來消防處以不安全為理由，而事情不了了之。他相信現在的石油氣車輛設備應大有改進，現在香港的環境亦與以前不同，例如污染比前嚴重，石油氣車輛應在九十年代應用。

他指出，在荷蘭引進設備後，將在香港再作試車，以確保一切妥當。

據有關人士揣測，政府假如批准的士和小巴採用石油氣，則會減少很多的稅收，（因而家庭用的石油氣不徵稅，而車用石油氣徵稅，便有沖突），現在這兩類交通工具的油稅是百分之一點八左右，遠比巴士的為高。政府在稅收和環保兩方面，將作怎樣的取捨，或作另外怎樣的安排，都是問題。荷蘭現時對石油氣車輛的做法，是徵收比普通車輛多三倍的買車稅。港府或許可以參考（淑）

新界西補選進退續有人
顏錦全意欲去馬
新界社聯將支持
曹紹偉書面宣佈不參選

（特訊）新界社團聯會擬支持一名圈內人參加立法局新界西選區補選，雖然該會表示待日內開會通過後才向外界公開其姓名。但據稱現任區域市政局議員顏錦全對此席位甚有興趣，曾向該會尋求支持。而顏氏是一家中資銀行的高級行政人員，料會獲得該會支持。

另外，曹紹偉昨日以書面對傳媒表示不會參加立法局新界西選舉的補選。他表示其本人並不希望以補選方式加入立法局，「本人在選舉後已定下連串的未來工作方案與計劃，擴展對居民的服務及建立更好的羣眾基礎，作為日後再進一步推動社會事務的基石。故此，本人不希望倉猝參選而打亂現時有關的工作計劃。」（新）

元朗羅屋村附近 政府擬闢擴展區
需收回九百方米土地

（港訊）政府擬在元朗羅屋村附近進行工程，開闢一個鄉村擴展區，以建設小型屋宇。這項計劃分兩期進行。第一期工程包括建築連接B十一道路、B十六道路及屏夏路的行人路，以及平整土地以闢拓部分的平台。進行工程時，當局無須收回土地。

第二期工程包括進行該鄉村擴展的地盤平整工程及有關的渠務工程，以及為該鄉村擴建區建築一條緊急車輛通道和一個停車場。

為進行這期工程，當局需在丈量約份第一二五約地段收回大約九百平方米之土地。

兩則分別載有第一期和第二期的公告已刊登在昨（星期五）的政府憲報。

中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心、元朗橋樂坊二號元朗政府合署暨大橋街市九至十一樓元朗地政處及元朗青山公路二百六十九號元朗政務處大廈元朗政務處，均備有上述圖則摘要供市民查閱。

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須於本年十二月十七日前以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該工程或使用影響之情形。

西貢區議會舉辦領袖訓練研討會

（港訊）西貢區議會社區事務委員會將於十一月三日（星期日）在清水灣鄉村俱樂部舉辦一個社區領袖訓練研討會，歡迎區內居民組織的幹事參加。

該研討會是「社區領袖訓練計劃」的第一項活動，目的在培訓更多社區領袖替區內居民服務。

討論項目包括居民組織的運作、如何搜集民意、香港的申訴途徑、組織活動的技巧。

而另一個研討會和參觀立法局活動則分別於十二月中和明年三月舉行。

參加表格可向西貢墟親民街三十四號西貢政府合署二樓的西貢政務處索取，截止日期為本月二十一日。

有關詳情可致電七九二四四五五內線三十六查詢。

區局監察食肆衛生 符合標準方獲發牌
申請人還須履行消防處地政署條件
隔月舉辦發牌手續講座供申請人參加

（港訊）市民光顧食肆，認為只要提供的食物好味而潔便可，但在區域市政局眼中，保障公眾衛生是首要任務，因此區局一定要食肆內各種的設備和設計，尤其是處理和預備食物方面能符合衛生安全要求，才會發牌予這些食肆經營。

區署助理參事（牌照）葉成棠說：「為減少由食物所引起的疾病出現，區局採取的預防措施，就是任何人士如想在區局轄區內經營食物業生意，無論是菜館、快餐店、食品製造廠、新鮮糧食店、燒味鹵味店、工廠食堂、冰凍甜點製造廠，均須先申領適當牌照才可開業經營。」

要獲發給牌照，其中一個要素是要申請人符合公眾衛生及文康市政條例，以及其他有關的區局附例所訂定的衛生方面的發牌條件。這些衛生條件目的是確保食肆開業後，能保持店內衛生及清潔水準。

葉成棠說：「大部分的衛生發牌條件都與廚房、食物配製室、洗碗碟間及廁所的設備有關。」

「例如廚房和食物配製室的位置，必須不用經過露天地方便可直通座位間。」

「廚房、食物配製室及洗碗碟間的總面積在有上蓋地方面積中要佔一個適當的比例，而男廁及女廁的比例亦要依據店鋪大小的要求標準。」

其他衛生設施發牌條件還包括在渠閘與總污水渠之間設隔油池，煮食器具和爐灶要設有煙罩及過濾油器、使用有隔絕灰塵蟲鼠的碗碟櫃，在食物配製室及洗碗碟間內設置適當的洗滌盆等。

葉成棠又提醒申請人除了要符合衛生方面的條件外，亦要履行消防處和屋宇地政署所訂定的有關條件及獲得其批准後，方才可獲發牌照。

他續稱：「此外，若店鋪設於公共屋邨，房屋署會負責查核申請人是否為合法承租人，及擬經營的是否為該署所指定的行業」。

當有關部門經過視察，對申請均無異議，區署便會以書面通知申請人有關衛生設施的詳細發牌條件，以便申請人依照指定條件動工裝修。有關消防處的防火設備規定和屋宇地政署所定的條件，則會分別由該兩個部門以書面通知申請人，但有時申請人亦會透過區署獲悉這些規定。

裝修工程完畢，區署及消防處便會派出人員巡察店鋪，以確定所有設備已妥當和符合標準。

葉成棠強調發牌的先決條件，是申請人必須取得「消防證書」，才會獲區署正式簽發牌照。

此外，區局為幫助申請人進一步瞭解發牌的制度，程序和需求，以便加快發牌時間，每兩個月舉辦「食肆發牌手續」講座。

講座內容包括輔以短片介紹的演講、幻燈片放映及公開討論，費用全免。

深井抽水站工程 水務署允賠風水

（特訊）深井村村民與水務署達成協議，同意在深井村前進行興建深井抽水站的供水工程。

水務署昨日與深井村村民就上述供水工程引致的風水問題進行磋商。最後，該班村民同意水務署進行的供水工程，但需就風水及褒符的問題，進行法事及拜神等儀式，才可進行有關工程的動工。

水務署亦同意將該工程的動工押後進行，並且要求村民列出有關風水法事的預算費用，以便當局審批。（梅）

新郵版 屯門・元朗

元朗公民教育運動 廿七日舉行開幕禮
同時辦認識元朗及旅業嘉年華

自九一立法局直選過後，市民普遍對公民的權利和義務有進一步的了解，為了加強市民對公民教育的認識，元朗區公民教育工作運動小組、元朗大會堂及香港旅遊協會合辦一個名為「一九九一至九二年度元朗區公民教育運動開幕典禮暨認識元朗及香港旅遊業嘉年華會」。

該活動於本月廿七日下午二時至四時卅分假元朗水邊村小型足球場舉行。活動目的主要是推動公民教育，加強元朗區居民對環境保護、地方設施及香港旅遊業之認識。是次活動希望吸引五千名區內十四歲以下兒童參加。當日活動可謂包羅萬有。首先，大會邀得各社會賢達出席是次活動開幕典禮。當日出席嘉賓有社會福利署元朗區總福利主任練日新、政務專員葉文輝、區議會主席戴權、教育署元朗高級教育主任譚錦傑、開幕典禮籌備小組負責人周基榮、元朗區公民教育運動工作小組主席楊毓照、元朗大會堂管理委員主席王少強、香港旅遊協會事務總經理金德。活動內容還包括有多個環繞公民教育及環保意識作主題的遊戲攤位；有免費家庭即映即有攝影服務；有刺激好玩的免費吹氣迷宮遊戲，還有由香港旅遊協會主辦的「旅遊業與你」展覽會，主要介紹主題有「旅遊業對香港的貢獻」、「支持旅遊業」、「旅遊業點滴」、「旅客細說香港」、「時人迴響」等。當日的壓軸好戲就是由旅協主辦的大抽獎，獎品非常豐富吸引。是次活動遊戲券採用一種「綜合券」形式，參加者只要持有一張遊戲券就可參加一次其中一種遊戲，比過去參加方式簡單得多。當日遊戲券現可到元朗大會堂二樓小組及社區工作部，電話：四七六七七七一或可到元朗政務處索取，電話：四七九九二二六一。

圖為元朗大會堂外貌。

創意表愛心・耆老至開心
老人用品設計比賽
本月卅日截止收件

為透過設計物品，促進市民了解老人生活上的需要，聖公會教區福利協會暨各委員機構及香港電台第五台，特舉辦「創意表愛心、耆老至開心」老人用品設計比賽，歡迎各界人士踴躍參加。該活動舉辦目的亦希望透過物品製作，讓參賽者表達對老人的關心，同時更為慶祝老人節。

參賽組別分小學學生—（A）初小組（小一至小三），（B）高小組（小四至小六）；中學學生組—（C）初中個人組（中一至中三），（D）初中團體組，（E）高中個人組（中四至中七），（F）高中團體組（中四至中七）；公開組—各界人士均可參加，參賽者可以個人或團體名義參賽。

小學組以設計禮品贈予老人，表達對長者的敬愛，目的是促進小學生了解老人的需要及培養照顧老人的意識。中學組及公開組以設計實用之物品，以方便老人（特別是有特殊需要之傷殘及體弱者）日常生活之安排。合適作品將贈予老人。

評判計有曾近榮、鍾偉明、吳有容、林小玲、鄧慧嫻、蒲梁學瓊、許允甜。評選準則包括創意及創作技巧、實用性（切合老人需要）耐用及美觀。每組設有冠、亞、季軍各一名，另設優異獎五名，凡參加者均獲紀念品乙份。日期由本月十五日至三十日止。

收件地點及查詢：(一)聖雅各福羣會中西區老人社區服務中心（皇后大道中三四五號上環市政大樓十一字樓），電話：八〇五一二五〇，(二)聖公會黃大仙老人社區服務中心（黃大仙下邨二區平台福利中心地下），電話：三五二三〇八二。參加表格可向各聖公會服務單位索取或向上述地點查詢。

指未敦促政府改善屯元對外交通
關注組抨擊交通不足
矛頭竟指向房屋委會
要求盡速建三號幹綫及鐵路

由屯門區多個區議員及志願團體組成的關注屯門、元朗對外交通小組在聯席會議上表示，他們強烈要求房委會盡力敦促政府，從速興建三號幹線和新界西連接荃灣的運輸鐵路。

小組表示，天水圍一個有十四萬人口的新市鎮在一九九二年初將會正式遷入。根據政府公佈，區內約有半數人口居於天耀邨及天瑞邨；兩個公共屋邨共有二十四座大廈，第一期約有四千個單位，在明年三月竣工，而私人屋邨嘉湖山莊共有五十八座住宅樓宇，據知在本月中將公開發售其中十八座。

小組認為天水圍的誕生，本來是值得高興的，因為可以提供更多居所予有需求的市民；但令人擔憂的是天水圍的十四萬人，將嚴重地加重整個新界西（屯門、元朗）對外交通的負荷。事實上，現時屯門、元朗的對外交通通道主要依賴屯門公路及青山公路。

目前，屯門公路的交通流量經已十分龐大，據運輸署資料透露，在未來一、兩年，屯門公路將達飽和程度。現時屯門公路連接市區的葵涌道經常性地出現擠塞；近期更因小事故而令屯門公路癱瘓達一、兩小時已是常事。這樣天水圍的出現，再加上屯門、元朗已成為其中一個中港運輸的中途站，而貨櫃場又不斷增加和膨脹；在可見的未來，整個新界西的對外交通將陷入嚴重困境。

小組續指出，運輸科和有關政府部門忽視新界西的整體運輸問題。在一九九〇年一月「邁向二十一世紀」香港運輸政策白皮書中，曾提出第三號幹線的郊野公園段預計在九十年代中期完成，但在本年初立法局會議中，運輸司則強調該段工程只能預算在九十年代末期始完成。至於鐵路幹線，在第二次整體運輸研究中，亦曾建議於九十年代初期發展興建由元朗至荃灣，但同樣令人失望，這條鐵路的落實與建又是遙遙無期。

小組表示，香港房屋委員會一直強調其宗旨是協助改善市民的居住和生活質素；但卻再一次直接或間接將數萬人遷入這個偏遠的地方，讓他們飽嘗交通之苦。目前房委會積極地以減租等方法意圖吸引居民入住，但在敦促改善未來對外交通方面，房委會卻未盡全力。

事實上，新界西將會有過半數的居民在房委會的直接或間接管理下生活。小組認為房委會有責任去關注未來入住天水圍，及現時入住了屯門、元朗十數個公屋和超過二十萬居民之交通問題，而不只是協助政府將大量的中、下層市區居民遷徙往偏遠而交通不便的新界。因此「關注屯門、元朗對外交通聯席會議」強烈要求房委會盡力敦促政府從速興建三號幹線，和由新界西連接荃灣的集體運輸鐵路。

明愛辦慈善賣物會 屯門球場月底舉行

香港明愛本年度屯門區慈善籌款賣物會，將於十月二十七日上午十時至下午五時假屯門球場舉行。

開幕典禮在是日上午十時，屆時立法局議員劉皇發、吳明欽、屯門政務專員梁百忍、仁愛堂主席吳偉光及曉世主堂林祖明神父等嘉賓，蒞臨主禮。

本年度參加賣物會之機構計有：仁德天主教小學，青山天主教小學、曉世主堂、元朗天主教小學、聖伯多祿聖保祿堂、屯門恒樂會、聖瑪竇堂區、九廣鐵路公司——輕便鐵路部、屯門天主教中學、馬登基金屯門明愛職業先修學校、明愛專業及成人教育中心——屯門夜校、元朗夜校、元朗明愛服務中心，明愛陳震夏元朗職業先修學校、明愛樂與幼兒中心，屯門、元朗明愛家庭服務，屯門明愛兒童及青年中心，元朗明愛中心及屯門明愛服務中心等。香港童軍總會、香港女童軍及香港聖約翰救傷隊亦派員當值。

香港明愛的工作方針是一項了解與關懷、照料與服務的行動，為不同階層的人士提供各種服務。

雖然政府作了若干重大的財政承擔，明愛各項服務如醫療、教育、社會工作和社區及接待服務等仍須部份或全部依賴收費、捐款或籌募活動的收入來維持。因此，是次慈善籌款拍賣會歡迎市民踴躍參加，共襄善舉。

區內唯一社區會堂極具代表性
元朗大會堂歷廿載
服務社區繼續求進
籌辦組織童軍推動獎勵計劃

元朗區唯一的社區會堂——元朗大會堂。單看名字誤以為是文娛藝術表演節目場地，但其實是提供地區性之社會福利及青年活動，雖然被稱為大會堂，但它的性質目標跟市政局或區域市政局的大會堂不一樣，所以一般在大會堂舉行的表演節目，是不會出現於此的。

元朗大會堂約有二十名社工，會堂於一九七〇年正式開幕，樓高六層，外貌看來像一所學校般，成立初期由政府撥款興建，並由地方人士合力捐助興建地基，而「元朗大會堂」這個名字被認為很具代表性，是整個區唯一的社區會堂。顧名思義，會堂致力推動區內有意義之社區活動，並提供活動場所，收費廉宜，非牟利性質，是社會福利署轄下的津貼福利機構。

會堂有圖書館、自修室、康樂室、排舞室、禮堂、影音室、會議室，以及職員辦公室等。據會堂總幹事李盛白所講，以前元朗的學校還未太過設備完善，時常借用會堂的禮堂和籃球場舉行節目，至於現在自修室可說是最多人去的地方了，自修室約有五十個座位，開放時間上午八時至下午九時四十五分，室內雖沒有工作人員駐守，但學生們十分自律，並在考試期間加開多一個房間，為同學增加服務。

另一個熱門地方是圖書館亦即是閱覽室，書籍只供人在內閱讀不能外借，平日放學後學生喜歡到閱覽室閱讀雜誌。會堂服務對象廣，包括青少年、家長、長者、比較全面性，會堂開放期間並無限制入內人士，李先生說：「很久以前曾有數個頗頑皮少年常搗蛋，但不是惡意破壞那一種，只是恍皮而已，後來我們幾個社工商量怎樣「對付」他們，結果我們拉了他們幾個靜靜地坐下來，和他們傾談一番，從中乘機教教他們，之後他們的態度改良了不少。」

李盛白又覺得元朗繁榮了不少，令青少年去社區會堂的意慾減低了，他說：「尤其現在多了很多玩意，不過興趣班仍有很多人參加，例如書畫小組仍是很踴躍，又或者是舞蹈組。」他又說會堂的活動是由社工們開會一起計劃，而當中很多社工本身住在元朗，所以都很清楚區內需要，主要以和諧、健康為出發點，而在假日也是最忙碌最多活動的時候，所以他笑言別人放假反而是最忙的時候。

大會堂工作活動範圍分開有訓練課程、康樂體育、社會服務、文化教育，其中以文化教育最多，活動包括講座、音樂會、創作比賽、電影欣賞、畫展等，那四個種類是鈎畫設計活動的大指標，透過羣眾參與這些活動，鼓勵他們互相合作，親善睦鄰培養歸屬感。而在會堂落成的五年後更成立了一個叫做「元朗大會堂管理委員會有限公司」，委員成員包括一些區內太平紳士、鄉事會主席、社團及商界等。而元朗大會堂亦在朗屏邨設有所屬的青少年中心，此外天水圍邨也設有老人中心，同時推行各項服務及活動。大會堂在元朗已有廿年歷史，居民對它也毫不陌生。

總幹事李盛白最後補充，會堂的人手有增加的需要，雖然已有廿個社工，但仍不足夠，而多年來亦多得一些義工幫手，近年的青少年逐漸多人做義工，和參加暑假期間的義工訓練課程。在資源上雖得到各方面支持，但會堂開支仍很大。

對於未來去向，大會堂正籌辦組織童軍隊及加設獎勵計劃，進一步加強青少年關心了解社區。而在朗屏的青少年中心仍會致力推動青少年活動，培養少年健康成長，更主力推動家長子女互相溝通，而中心也設有社區領袖的訓練計劃、義工營等。隨着社區轉變及需要，元朗大會堂按需要繼續發展推行社區事務，使元朗成為一個和諧安定的社區。

元朗大會堂圖書館閱覽室的一角。

香港聯合國兒童基金會響應基本教育運動募捐

（港訊）一九八九年全球所有國家政府在泰國召開「世界全民教育會議」商討為數一億多兒童和近十億成人，提供基本教育方法，旨在本世紀末前根本解決文盲問題。在當前文盲和無機會就學的十多億人口中，三分二是女性，各國首腦一致贊同聯合國之宣言，教育一個女孩，意義深遠，因為她長大後養兒育女，要負起未來兒童最早教師的重要任務。

本着以上共識，各國政府又於一九九〇年秋，在紐約的聯合國總部，舉行「世界兒童首腦會議」，全體一致通過「兒童生存和發展宣言」並承諾發動最大決心和努力，於二十一世紀降臨前夕，為八成適齡兒童提供「基本教育」，並減除現有成人文盲之一半。

「基本教育」之提供，有賴全球各國政府動用最大資源和領導，但鑑於文盲人數之龐大「一億兒童；十億成人」，以及教育之艱巨，眾所公認，最重要的工作是發動各地社會人士，深切認識文盲是現代人類社會之病症和現代文明進步的可恥現象。本着挽救人類共同命運的愛心，積極參予工作，有錢出錢，有力出力，眾心一志地協助推廣，「基本教育」運動，方可期待有成。

香港聯合國兒童基金委員會為響應上述決議及宣言，特別組織和募捐工作，最近成立「生辰獻愛心」募捐委員會，發動社會熱心人士共同推廣工作，募捐委員成員包括張蔡詠鈿（拔萃小學校長），王愛美（基督堂幼稚園院長）、呂楊俊婷（寶山幼兒園院長）、董溫子華女士、郭梁潔芹女士、鍾寥月蘭女士、呂邵民麗女士及葉溫金姻女士，聯同香港聯合國兒童基金委員會委員王仁曼女士、孔美琪女士及高凌先生組成。經過細心籌劃，取得太古集團，新鴻基地產，西田百貨公司及環球國際有限公司聯合贊助連串活動，分別於十一月二日（星期六）在太古城廣場，及十一月三日（星期日）在沙田新城市廣場，舉辦「生辰獻愛心」繪畫比賽，邀請三至十二歲兒童參加，作品交由太古設計學院金評審，請馬力德主任及著名建築師何弢先生選出優勝者。參賽兒童畫家得獎者，將由環球國際有限公司發給名貴獎品，於十一月十六日在香港富麗華酒店頒獎，得勝作品將交送聯合國兒童基金紐約總部，與世界各國其他優勝作品再選出優異者，作成聯合國兒童基金會之賀卡圖，全球發行。

另一項活動是「生辰獻愛心」生日會，於十一月十六日在香港富麗華酒店舉行，邀請一百名兒童參加，每個兒童承諾在慶祝生辰之際，捐出善款來贊助「基本教育」之推廣，同時負責發動最少十位朋友作出同樣捐助。屆時，陳方安生女士出席主禮，歌影視巨星劉德華，小柏林及「夏利」哥哥等，熱心助慶。

中國人口眾多，兒童人數約佔全球總數二成，教育工作極待開展，聯合國兒童基金會為中國兒童福利事業提供八千萬美元資助作為一九九〇至九四年間之經費，其中主要項目分配；百分之三十三為衛生與營養，百分之二十九為基本教育，該項撥款來自世界各國捐獻，目前約有二千萬美元尚待籌措。

香港近年經濟生長可觀，香港聯合國兒童基金委員會於一九八六年成立迄今，每年舉辦籌款活動所籌得之總數，未及撥款中國總數百分之一，今次發動熱心人士贊助並鼓勵兒童積極參予，寄望成績可超越過往，所得捐款將請紐約總部全數撥給中國，作開發基本教育之用，現已收到之捐款有：紀念尤德爵士獎學金得主鍾宏亮君一萬英鎊，環球國際有限公司葉仲仵先生夫人十萬港元，敬希本港市民踴躍支持，俾能早日推行「十年樹木，百年樹人」積善之功德。

香港理工學生會研討蘇聯變革與中國前途

黃學海分析社會主義特色和對外政策

（港訊）香港理工學院學生會國際事務委員會，昨午假座該院平台，舉辦一項有關「蘇聯變革與中國前途」研討會，國際政治分析家，現任香港國際關係研究所所長黃學海教授擔任主講，重點有蘇聯變革對世界局勢之影響，蘇聯變革與中共計策，蘇聯變革與中國民運，由學生會外務副會長吳逸華主持，出席嘉賓有國際關係研究所研究員區顯華、陳希賢，副研究員陳潤建及該院教職員學生二百多人，黃氏首先指出，蘇聯的變革在地緣政治上對中國的影響極微，因為在東歐未發生變化之前，中國早已推行開放政策和實施適用於中國的特色社會主義，不斷提高人民的生活水平，引進國外的高科技合作，在國際上用「求同存異」的外交政策扮演不干預別國的內政為準則，和平互利合作，所以足以防範可能影響的和平演變，對東歐發生變化，黃學海認為是蘇聯總統戈巴切夫對美國和西歐經濟實力和政治影響的評估錯誤，導致他滿盤皆輸，倘若沒有東歐巨變，波斯灣戰爭可透過外交斡旋避免，蘇聯的加盟共和國亦不會相繼要求獨立？蘇聯就不會在超級大國的舞台上退下。

黃學海同時指出，中國在東歐變革之前早已實行開放政策，波斯灣戰爭爆發後，美國和西歐國家要在中東建立一個新的安全體系？在北京中南海的領導層已經觀察到蘇聯的變革將不會避免，加上俄羅斯總統葉利欽的崛起，對老戈出現權力挑戰，已逐步形成蘇聯會分裂！

中國和蘇聯的國情不同，中國推行多黨制合作和蘇聯的情況亦有分別，中國的領土是完整的，而蘇聯的結構是由加盟國組合而成的，這就是中國的特色，西方觀察家可能不太瞭解？

被問及有關西藏的問題？黃氏指出西藏是中國領土一部份，絕不能分割，西藏的特色就是宗教信仰自由，所謂「活佛」，並非長生不死？是代表一個宗教領袖精神的象徵，所以西藏民族是中華民族之中的一族，是中國人。

當再被問及台獨的問題時，黃學海有這樣的看法，民進黨經台灣內政部批准成立是合法的，但要將台獨列入黨綱，更改國號，就不但非法，兼且是一種叛國的行為，所以海峽兩岸都會強烈制止，因為大家都公認中國只有一個，誰也不能搞分裂。

論及中英關係，自從英國首相馬卓安官式訪華，與建新機場備忘錄簽署成功，中英外長定期舉行會議，港督和港澳辦定期交換意見，過渡期間的香港和九七之後的香港，都會安定繁榮，香港的中國同胞應該有信心。

最後談及中國第一綫的領導人，黃學海在答覆聽眾時指出，像江澤民、李鵬、朱鎔基、鄒家華等領導人，在改革政策和外交的事務上都會採取循序漸進的方式去處理國際間的問題，不會太急進。

黃學海（中）在理工學生會分析蘇聯的變革。

青年會慶祝創建活動 維園舉行九十慶年華

（港訊）香港中華基督教青年會與香港基督教青年會為慶祝青年會在港創立九十周年，定於十月二十日（星期日）下午二時至四時三十分，假香港銅鑼灣維多利亞公園舉行「九十慶年華」嘉年華會，邀請青年事務委員會主席李家祥議員作主禮嘉賓。

當日二時十五分，大會備有天聲樂韻表演，天聲樂韻的組合，乃來自挪威青年會的基督徒團契，所有組員均是十四至二十歲之青少年，表演的形式有音樂、話劇、默劇和舞蹈等，內容豐富精采，該團會在港作過表演並曾到世界各地演出。

下午三時大會設大會設有簡單的儀式及頒獎以獎勵曾積極參與該會九十周慶典活動之朋友，邀請青年事務委員會主席李家祥議員蒞臨作主禮嘉賓，之後備有體操及彈床表演、鼓隊、樂隊、小提琴隊、土風舞、跆拳道等表演及兒童合唱團之演出。

而由二時三十分至四時三十分，大會並設有三十餘個攤位遊戲，並有大型之展覽及楽作，介紹青年會在港九十年之發展，歡迎各界人士蒞臨參加。

民促會辦講座 評民進黨政綱

（特訊）香港民主自治促進會每月舉辦的「民主講座」第六十六次定於十月二十日（星期日）下午二時至四時在香港大會堂高座七字樓北會議室舉行。研討題目：「對民進黨通過台獨政綱面面觀綱要：（一）對「台獨」情、理、法的評析：（二）「台獨」對台灣、大陸和香港的影響；（三）「台獨」對海內外同胞心理的影響；台灣當局對「台獨」的處理。聘由市政局議員王瑞黎，東區議員李汝大擔任主講，及聘基督教牧師，社團首長，青年領袖等出席發表意見。並由該會主席彭華強主持眾作總結論。歡迎各界人士踴躍參加研討。

李鄭屋童軍會總部落成開幕

（特訊）香港童軍總會李鄭屋區會、新總部落成昨舉行開幕禮。會長陳茂發、主席梁祺祐、總監余漢樑主持。到賀者有：政府長官紳商名流，各界社團首長，童軍領袖及坊眾等數百人。

五邑工商總會張祝珊中學陸運會三院主席徐展堂伉儷主持頒獎予全場總冠軍後合照。（本報記者攝）

香港五邑工商總會張祝珊中學陸運會 徐展堂伉儷主持頒獎禮

（特訊）五邑工商總會主辦之張祝珊英文中學，前昨兩天假政府大球場舉行第廿一屆陸運會，並於昨日下午三時卅分圓滿結束，隨即舉行頒獎禮。

該校敦請東華三院應屆主席徐展堂伉儷主禮，致詞及頒獎。

首由署理校監張熾昌致詞，鼓勵學生透過體育競技，領略羣策羣力、公正無私之重要，並將所學貫徹於生活之中，在體格、學問、品德上不斷改進。繼請主禮人東華三院主席徐展堂致訓詞，略謂：「我校每年舉辦陸運會，提供機會讓愛好運動的同學在運動場上互相競技較量，發揮體育潛能。希望同學們不要太重視成敗得失，應該表現出勝不驕，敗不餒的精神，去領略體育精神的真正意義。更希望今日在場作觀眾的同學，及為屬社社員打氣之啦啦隊員能夠參與來屆的陸運會，本着無畏的精神，體驗一下運動場上爭勝的鬥志，把握這個鍛鍊個人勇氣、毅力和意志力的好機會。剛才張校監的訓勉，希望各同學銘記於心，努力進取，為未來的香港社會貢獻力量。」詞畢，恭請徐夫人主持各項頒獎，給全場總冠軍綠社。男子組全場冠軍藍社。女子組全場冠軍綠社。個人全場冠軍：男甲組郭仁雄、吳謀凱，乙組梁啟元、黃清泉。丙組黃振康。女甲組王佩鈺、乙組楊琳、陳詠思。丙組周凱恩。（奕）



1992 中學會考預習專欄
明道出版社 MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (2)

H. T. Kwok

2. Demand and Supply I

A. Demand

Contents	Demand
Meaning	Quantity of goods or services that consumers would buy in the market at different prices per unit of time, other things remaining constant
Law of Demand	The lower the price the greater the quantity that will be demanded, and vice versa, other things being constant
Basic Assumption	i. Consumers are rational, that is, (I) people tend to buy more when price of a good goes down; (II) people tend to buy less when price of a good goes up; (III) people wants are ranked in order of preference i.e. they have plans of purchase in mind. ii. Ceteris paribus, i.e. other things remaining constant e.g. income, taste, ... etc.
Individual Demand Curve	i. Based on a demand schedule showing quantity demanded at each different price, a demand curve can be drawn. ii. A normal demand curve slopes downward from left to right. This implies that the lower the price, the greater is the quantity demanded vice versa. iii. Individual demand is the demand for a commodity by one single consumer.
Market Demand Curve	Market demand is the demand for a commodity by all the consumers in the market. Price is actually determined by market demand. MARKET DEMAND CURVE can be obtained by summing up all the individual demand curves. e.g. Demand curve for Incividual A / Demand curve for Individual B / Market demand Curve

Contents	Demand
Changes in Quantity Demanded	Owing to changes in price, the quantity demanded by each consumer, the market as well, will change accordingly. It is just a description of the law of demand and representing the movement along the demand curve only, other things being constant. 1. increase in price price increased from P_0 to P_1 quantity demanded decreased from Q_0 to Q_1 2. decrease in price price decreased from P_0 to P_1 quantity demanded increased from Q_0 to Q_1
Changes in Demand	Care must be taken to distinguish changes in demand from changes in quantity demanded. Changes in demand stand for the deviation from the "ceteris paribus" assumption in the law of demand (i.e. other things being constant). And the change is represented by shifting the demand curve out of its original position. 1. Increase in Demand Demand curve shifted rightward and we can see that quantity demanded increased from Q_0 to Q_1 even though price stood at P_0 2. Decrease in Demand Demand curve shifted leftward and we can see that quantity demanded decreased from Q_0 to Q_1 even though price stood at P_0
Factors Affecting Demand	1. Changes in taste: Generally: Favourable - increase in demand Unfavourable - decrease in demand 2. Changes in income: Generally: Increase in income - increase in demand Decrease in income - decrease in demand 3. Changes in price of other commodities: Generally: Increase in the price of complementary goods - decrease in demand Decrease in the price of complementary goods - increase in demand Increase in the price of substitute goods - increase in demand Decrease in the price of substitute goods - decrease in demand

Contents	Demand
Factors Affecting Demand	4. Changes in price expectation: Generally: Expecting price will increase - increase in present demand Expecting price will decrease - decrease in present demand (delaying) 5. Changes in population and its composition: Generally: Increase in population size - increase in market demand Decrease in population size - decrease in market demand e.g. Increase in the proportion of younger generation in population composition - expecting a general increase in demand for education
Price Elasticity of Demand	Measurement of responsiveness of quantity demanded to changes in price. Price Elasticity of Demand: Ed $Ed = \left\|\frac{\%\Delta Q}{\%\Delta P}\right\| = \left\|\frac{\frac{Q_1 - Q_0}{\frac{Q_0 + Q_1}{2}}}{\frac{P_1 - P_0}{\frac{P_0 + P_1}{2}}}\right\|$ Alternative formula $Ed = \left\|\frac{\frac{\Delta Q}{Q}}{\frac{\Delta P}{P}}\right\|$ ∴ $Ed = \left\|\frac{\Delta Q}{\Delta P} \cdot \frac{P_0}{Q_0}\right\|$ Q = Quantity demanded || : takes absolute value
Absolutely (or perfectly) Inelastic	Ed = 0 as % ΔQd = 0
Relatively Inelastic	Ed < 1 as % ΔQd < % ΔP
Unitarily Elastic	Ed = 1 as % ΔQd = % ΔP
Relatively Elastic	Ed > 1 as % ΔQd > % ΔP
Absolutely (or perfectly) Elastic	Ed = ∞ (infinitive) as % ΔQd approaches ∞ or % ΔP approaches zero.

華僑教育

何添博士在聯合書院卅五周年慶典謂

同學須具遠大眼光 堅定意志創港繁榮

面對政治轉變平衡各方利益至為重要

基建令經濟處境為艱須力挽人才同心建設

（特訊）香港中文大學聯合書院於昨日假香港中文大學邵逸夫堂舉行該院三十五周年院慶典禮，聯合書院院長李卓予，校董會副主席何添博士及美國駐港總領事威廉思分別致詞及頒授書院優異獎。

校董會副主席何添博士在院慶致詞時表示：對於書院來說，作為一個教育機構，三十五年的聯合書院只算是剛踏進了成年，正好是在以往的基礎上把累積的經驗充份發揮，進而再創高峯的時刻。聯合書院創校以來都是以港為根為家，創校理想亦是為香港培養人才，帶動香港的繁榮及發展。香港在未來幾年將要面對社會政治轉變所引起的問題。

第一，從最近立法局首次直選中明顯地察覺到新的政治壓力團體將不斷出現及積極影響社會政策的制定，這個現象基本是健康的。但另一角度來說，將無法避免因多方利益而引起矛盾對立，造成社會普遍不安。在未來數年，港府要解決如有效地平衡各方矛盾，保障穩定社會秩序。

第二，經濟發展方面，由於各項大型基建及新機場計劃，基本上雖然可保證九七前香港有足夠的公共需求去令經濟活動維持一定水平，但龐大的借貸及融資將令香港負上沉重負債期，因而造成社會公共服務及福利資源不足，其他經濟活動的靈活性大大減弱，在經濟調整期，港府受到各方面的政治壓力，將會比以往為大。

第三，根據一些正式保守估計，未來六年將有五至六萬人離開香港，移民當中不乏專業人士，將令香港人才出現青黃不接，在未來幾年應付大型基建下，高質素人力缺乏將令香港長遠發展及穩定受限制。

何添博士指出：面對以上種種問題，希望畢業同學當中要為香港繼續繁榮和安定作出貢獻，有遠大眼光及堅定的意志，為港人謀取最大的利益，為香港建立一套符合世情，符合公義更美好的制度。

美駐港總領事威廉思謂去年

留美外國學生逾三十萬 超過一萬二千來自香港

謂美已成為各地學人「取經」目的地

（特訊）美國駐港總領事威廉思在祝賀聯合書院成立卅五周年致詞時，論及他從我國唐三藏及意大利耶穌會利馬竇來華談起。他說交換學人在文化交流方面帶來深遠影響。他又指出今天美國已成為各地學人「取經」目的地，去年有超過三十萬外國學生在各大學進修，其中超過一萬二千學生來自香港，平均每五百名香港公民就有一名港生在美國留學，比例之高冠全球。這些學生修業完畢，都會返港在政府、商業及學術界作出貢獻，其中表表者有鄧蓮如及胡應湘。

威廉思贊揚中大聯合書院，得風氣之先，擴大其教育交換計劃，最近成立了學術連繫辦事處。這辦事處會協調大學多方面交換活動，無疑對國內學術交流有所貢獻。

在提及國際學習計劃辦事處方面，他說該處的工作是幫助外國學生來港學習中國文化、語言及社會。相信不久將來會有很多學人安排到此間學習。

威廉思指出過去美國人太過自我，今後美國人也要多多學習外地語言及文化，否則難以在經濟及學問方面與他人競賽。目前美國大學已開辦一些課程，使畢業生有更廣闊國際觀。

廉署助教師推行職業道德教育

生活事業輔導教材 明年分發各區學校

張陳妙賢主任估計逾十二萬學生受惠

近調查在職青年對本身工作滿意程度

（特訊）本港廉署致力使中學教師更深入了解職業的抉擇，人際關係及道德標準，俾他們在投身社會前，建立良好的道德標準及工作價值觀。

廉署社區關係處總教育主任張陳妙賢昨日出席港島東北扶輪社午餐會後表示，該署為助老師對學生推行職業道德教育，現正準備製作一套「生活與事業輔導教材」，於明年新學年開始，分發到各區學校，估計每年有十二萬次六千名學生受惠。

張陳妙賢指出，本年頭九個月廉署接獲貪污投訴共一千八百廿五宗，其中私人機構有八百廿二宗。整體數字較去年同期增加十五宗，但有關私人機構的個案較去年同期減少九十九宗，而有關公營機構個案則增加一百一十四宗。此外，過去五年因貪污罪行涉及的款項多達三十八億，他說，貪污罪行的跟蹤是缺乏正確工作價值觀是互有關連的。

張太稱，廉署就出版上述教材之前，曾於八九年開始與城市理工學院合作為本港中五及中七部份學生進行調查，並於本年較早前再向部分有二至三年在職經驗青年調查。

調查結果顯示，大部份學生希望成為專業人士或行政人員，百分之十二的未來工作期望感到茫然，百分之四十一的中七學生及百分之廿四的中五學生認為他們最終找到所期望工作。

至於學生的擇業標準，有七成多是依自己興趣，六成多認為晉升機會影響他們的抉擇，而近五成認為高薪是重要的考慮因素。

至於在職青年對工作的滿意程度，結果顯示達專上教育程度而又投身公共及社會服務、康樂服務及文娛服務的，較個人及家庭服務的，傾向於滿足自己的工作。

另一個正面影響在職青年工作滿足感的因素是公司有明文守則，因這能幫助他們明白在工作崗位上應做和不應做的事情。

在職業道德方面，調查要求被訪者在多個假設處境的五個答案中選其一，「1」表示符合道德標準的程度最低。結果在道德判斷能力方面的平均得分為三點七四分，而在預計的行為反應方面，平均為三點五九。

此外，張陳妙賢表示，廉署一向都和學校有聯繫工作，譬如在該署社區關係處的工作小組中，有香港輔導教師協會參與事項。而對於學校本身牽涉的貪污事件，都受到防止賄賂條例的規限。

華僑書軒

一個美國青年的求師訪友記

——讀「鐵與絲」

陳偉明

約於公元一二七一年十一月，意大利旅行家馬可波羅（MARCO POLO）首次涉足東方。到一二七五年五月，更來到蒙古帝國的大本營——上都，謁見元世祖忽必烈。馬可波羅返回歐洲後，口述東方見聞，吸引了不少歐洲東來。洋人東來，絡繹不絕，為的是一睹這文明古國的風采。MARK SALZMAN 醉心於中國文化及中國功夫，他來中國的目的，要比那些帶着窺秘心情的旅行家，大不相同。

他於一九八二至八五年期間，在長沙湖南醫學院教授英文，亦由此而展開了他在中國生活的經歷。《鐵與絲》是他記述自己在中國的所見所聞。他採用了散記形式，頗零碎地把每件事的始末也記下來。有些事是貫穿幾件小事而成的，有些則只是回憶短暫的感受。

對於一個久已享受慣自由生活的人來說，八十年代初期的長沙，仍處於保守的風氣，這不免對他有着不少的限制。可是，種種的障阻卻不能把他的志向消磨，他醉心中國文化和中國功夫，終於給他認識了武術名家潘清福。本書取名《鐵與絲》，「鐵」字大概即是指他能夠拜「鐵拳」為師。潘清福的綽號是「鐵拳」，他每天用右手朝嵌入水泥牆內，又向重達五十磅的鐵板打一千至一萬拳，鐵拳就這樣練成。

至於「絲」，書中並沒有說明取用此字的原因，但顯然是代表中國文化的總合。他在教學期間，事實上是負責起溝通中美文化的使命。即如他沒法料到，他離開長沙到其他地方旅遊，當返回長沙時，那位教他中文（主要是古文）的魏老師會在學校門口等他。魏老師這樣說：「這是你在中國第一次出門旅行。如果你回家來沒有人歡迎你，太說不過去了。」對於他這位來自異邦的過客，魏老師對他的關心，似乎令他手足無措。他沒有再說甚麼了，然而，感受卻在腦海中縈繞。這種人情味也就是中國文化的一部份。因此，當他跟素未謀面的漁人一起時，也可開懷相交。他了解這是難得的機會，可以接觸到中國文化的深層部分。

本書的記載是零碎的，卻有令人玄想的空間，譬如他跟小米的相識，只兩個晚上，便譜出了一段若隱若現的戀情。此書已改編成同名電影，由孫小鈴導演，而 MARK SALZMAN 會現身說法，親自做回自己。這是有趣的，但這本書給改編成電影後，會否變得太具體太實在，反而不及原著令人產生不少玄想呢？

書名：《鐵與絲》（IRON AND SILK）
作者：MARK SALZMAN 著；合群譯
出版者：（台北）遠流出版公司
出版日期：一九九一年七月
規格：三十二開本二百二十二頁
定價：港幣四十元

〈華僑書軒〉專欄「一個美國青年的求師訪友記」之封面插圖。

李越挺署長謂本港發展一日千里

學校教育發展取向 亦要配合時代轉變

昨主持潮州公會馬松深中學新校開幕

校監馬松深謂該會將興學弘德列會務

潮州公會馬松深中學新校舍開幕，（上）教育署長李越挺主持揭幕。左馬松深伉儷。（下）李越挺署長及馬松深校監等剪綵。（本報記者攝）

（特訊）港九潮州公會馬松深中學（沙田博康邨）昨日下午三時，舉行新校舍開幕典禮。

敦請教育署長李越挺太平紳士主持揭幕及剪綵儀式。參與剪綵者有：李春融、廖烈文、廖烈科、饒宗頤、劉世仁、陳有慶、葉慶忠、黃錫江等。

首先由校監馬松深致開會詞，馬校監在致詞指出：教育是百年樹人的大計，港九潮州公會自一九四七年成立以來，不僅致力為鄉梓謀求福利，更將興學弘德列為重要會務。一九五七年開辦港九潮州公學，謹遵「崇德廣業」的校訓，培育人才。為配合新市鎮發展，一九八九年再籌創本校，校舍標準，設備完善，盼望同學能勤奮用功，貢獻社會。

繼請主禮嘉賓李越挺署長致詞，略謂：「港九潮州公會創立於一九四七年，除致力於同鄉福利事業外，更熱心教育，興學育才，早年於尖沙咀、九龍城及深水埗三處興辦義學，培育同鄉子弟，其後再於一九五七年在九龍洗衣街開辦一規模完備的港九潮州公學，成績卓著。近年來更響應教育署的建校計劃，將其辦學服務範圍推廣至新界，於沙田博康邨籌建這所港九潮州公會馬松深中學。沙田是一個最接近市區的新市鎮，由於城市規劃完善，發展迅速，環境優美，吸引了大量市區居民在此定居，由於人口於近幾年急劇增加，各種社會服務設施需求甚殷，在教育服務方面尤為顯著，因此，貴校的開辦，正顯示出港九潮州公會對沙田居民的一個貢獻。近年來本港教育得以迅速發展，實有賴於各辦學團體的鼎力協助，積極參與辦學，才有今日的成果。

近年來，香港在各方面的發展可謂一日千里，儼然成為一個國際化的大都市，無論經濟，建設及市民的公民意識，每一方面都取得重大的進展，為昔日的社會帶來了不少的轉變；學校教育的取向，亦要配合時代的轉變而發展，學校首要的任務，是要培養學生能主動地去參與各項活動和社會服務，具備思考和分析能力，學生不單止要學識豐富，還要能慎思明辨，有優良的品德，強健的體魄，以便去面對將來的挑戰和承擔責任。本人希望有機會在這裏就讀的同學，能好好的珍惜現今的機會，在這所環境幽雅，設備完善的校舍內努力學習，以期在德、智、體、羣、美各方面都能有長足的發展，為將來服務社會，造福人羣作好準備，因負創校熱心人士和家長們的厚望。」

詞畢，由馬松深校監代表向李署長致送紀念品。禮成後由學生表演歌唱及舞蹈娛賓，場面熱鬧。（突）

王賡武昨主持新書推行儀式

港大出版社擬出版 系列法律項目書籍

合會計銀行及一般市民閱讀

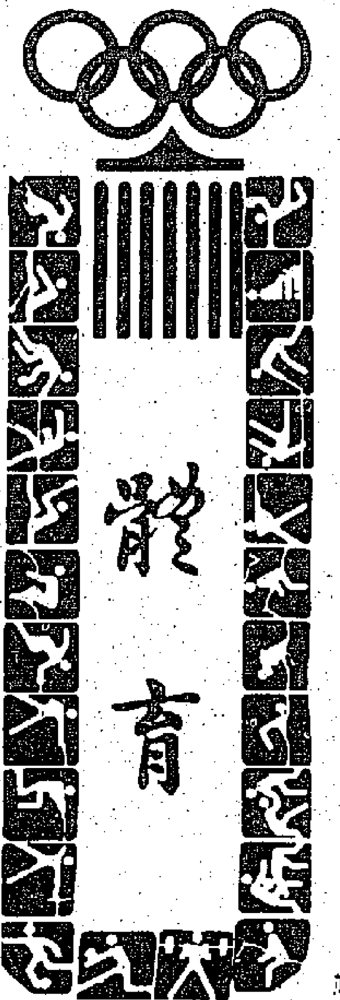
（特訊）港大校長王賡武在出席新書介紹酒會時表示，由於港大出版社要自負盈虧，所以對出版書籍，非常小心選擇，但資助商的支持，令出版社可收支平衡。

王賡武又謂，幸好出版的教科書有一定銷路，所以，總的銷售額較為穩定，而所賺將用以繼續出版新書。

而出版社編輯張煌昌則表示，未來將有一系列法律書籍出版，適合大學生程度外，更包括會計、銀行界人士，甚至一般市民閱讀，內容有關高等法院、基本法等題目。部份書籍也會獲得個別機構資助，加上增加使用電腦製作，希望藉以減省成本和時間。

昨日介紹的兩本新書是「prizewinning Asian Fiction」和「Asian Voices in English」。前者是亞洲周刊八年以來小說創作比賽得獎作品廿六篇，全部以東南亞國家為背景，內容以家鄉風味為主。後者則是去年四月，十七個國家一百三十位亞裔學者作家，出席由港大聯同英國文化協會合辦的研討會，共收集論文二十篇。內容關於亞洲人在英文創作上的貢獻，或者學習英語方面的特別問題。內容以移民、各地大學課程，以及英譯亞洲語言的困難為主。

圖：王賡武兼任出版委員會主席，昨日特別出席宣傳儀式。（本報記者攝）



萬寶路網球錦標賽第三天
張德培松岡修造率先獲準決賽權
雲納堡身體突感不適退出比賽
首場準決賽今午二時卅分舉行

（特訊）昨日天公造美，維園萬寶路網球錦標賽得以順利進行，重臨本港作賽的美籍華裔網球名將張德培昨日中午首次登場，以六比二、七比五輕取美國同袍韋治，取得循環賽制紅組次輪勝利。

今年才參加職業賽的韋治，十八歲，一開始未能穩住陣腳，錯誤頻生，很快被張德培以四比一領先。在張德培發球，贈以零蛋，再以五比一領先後，韋治才扳回一局，以二比五落後。韋治唯一優點是發球夠勁，但往往被眼明手快的張德培，以左右大斜綫球回擊，連消帶打所化解。

最後張德培保持發球，以六比二輕取首盤。

次盤張德培一開始以淨勝破對方發球局，跟着保持發球，以二比零領先。在第四局韋治回破一局，追成二比二平手之後，張似乎有點精神未能集中，而這時韋治的發球亦發揮其威力，在第五局經兩個「刁士」後保持發球，並乘反超前的優勢，再以淨勝破張，成四比二，跟着再以發球力壓張，以一個A士球和一個發球得分球，以淨勝再拿下一局成五比二的絕對優勢，一般觀眾以為大勢已去，非打第三盤不可。誰料擅長打逆境球的張德培，沉着應戰，自己保持兩發球局外，在第九和第十一局兩破韋治，以六比五反超前。

雖然韋治的發球同樣保持強勁，但張德培能連續兩破其發球局，全賴全神貫注，舉拍擋擊夠快，這一點可以看出張一年來的進步，而且那種連消帶打的回擊落點好，每使對方強力發球得不到便宜。

在最後一局雙方爭持激烈，你一分我一分，直打到四十平，要打刁士，結果韋治在最後一分接發球後，跟着擋擊過遠出界，結束比賽。其實韋治亦非無名小卒，自幼看着父母打網球而愛上這項運動，七歲開始學打，一九八九年為全美十六歲少年組排名第一，同年贏得全美男童泥土場，硬地場及全國錦標賽冠軍。

昨日賽果列後：

銀組（第二輪）
關度 勝 費拉拿 六比三、六比四。
屈斯頓 勝 何思模 六比四、六比一。
（第三輪）
關度 勝 何思模 六比三、六比三。
屈斯頓 勝 費拉拿 六比一、六比二。

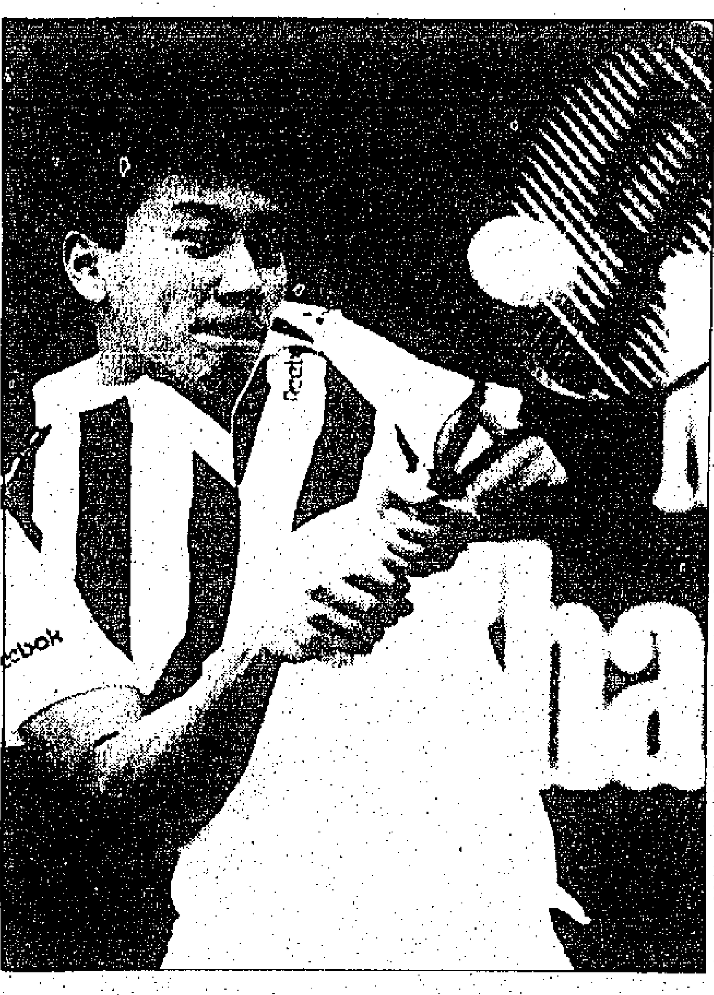
藍組（第二輪）
山齊士 勝 馬素 二比六、六比四、六比三。
胡比治 勝 海特 六比〇、六比三。
（第三輪）
胡比治 勝 山齊士 三比六、六比三、七比六。
海特 勝 馬素 七比五、六比七、六比一。

紅組（第二輪）
張德培 勝 韋治 六比二、七比五
夏曉士 勝 夏拉里 六比四、六比四。
（第三輪）
張德培 勝 夏拉里 六比一、六比三
夏曉士 勝 韋治 六比二、七比六。

金組（第二輪）
韋頓 勝 松岡修造 六比二、六比二。
雲納堡 勝 柏斯 七比五、六比七、六比〇
（第三輪）
柏斯 勝 韋頓 六比四、六比〇。
松岡修造 勝 雲納堡 六比二、二比一。（退出）

今晨比賽秩序

關度 對 屈斯頓 十時正 主場
馬素 對 胡必治 十一時 一號場


昨日兩戰兩捷華裔張德培先挫韋治後勝夏拉里率先獲準決賽權。


關度（右）屈斯頓（左）二人昨俱兩戰皆勝今晨十時角逐爭準決賽權，精彩可期。

昨銀牌足球射十二碼決勝
4-1 依波路挫駒騰晉級
激戰百廿分鐘後雙方〇比〇平手
依隊著名外援加里梳下半場披甲
多員新秀上陣駒騰力戰雖敗猶榮

（特訊）高級組銀牌[illegible]場複賽在政府大球場[illegible]彩，結果依波路，駒騰[illegible]比〇平手，互射十二碼[illegible]失，依波路以四比一挫[illegible]駒騰派了多員後備上陣[illegible]來須作檢討。

序幕戰初級組銀牌[illegible]十分鐘打成〇比〇平手[illegible]以七比六勝出。

依波路對此仗十分[illegible]列居後備外，其餘四名[illegible]仗佈陣來看，依波路是[illegible]對華人組成，譚亞福合[illegible]力疲弱，他倆未受考驗[illegible]會較有默契，起碼在提[illegible]亞推上中場任掃盪，右[illegible]由吳鑑鴻代替其位置。

其本上來說，依波[illegible]區，干尼、波倫泰直接[illegible]可牽制對方守將，讓速[illegible]後上搶門，但此一調動[illegible]一向在邊上搵食，[illegible]

[illegible]除原陣應戰，七分，駒騰得[illegible]較精彩，鍾俊洪右路壓過譚[illegible]，小禁區附近杜倫腳內檔施[illegible]黎樹明僅僅拍出，左面朱仲佳[illegible]方守將擋出，依波路球員如[illegible]換入，由吳錦洪入替欠缺表[illegible]時換入，駒騰盧國榮入替有[illegible]隊的最高身價外援加里梳終[illegible]一支強心針，整體士氣稍為[illegible]里梳中路頂前，湯臣入球，[illegible]左脚抽射，僅越楣而[illegible]換入，黎樹輝入替鍾俊洪。[illegible]雙方仍繳白卷，要加時卅[illegible]分，依隊譚亞福勾跌單刀的[illegible]黃牌一面。[illegible]分，依隊右輔位得自由球，[illegible]巴妙射，角度刁鑽，貼楣飛[illegible]仍然沒有紀錄，雙方互射十[illegible]如下：[illegible]輝（入）、葛依亞（入）、吳[illegible]不入）、邱健威（入）、杜[illegible]挫駒騰。（發）

[illegible]陣如下：
湯臣
葛依亞 波倫泰
歐偉倫 干尼
吳鑑鴻
朱仲佳
胡耀國 杜倫
碧加斯 陳漢輝
鍾俊洪

亞洲田徑賽今吉隆坡揭幕
中國實力睥睨群雄
日本印度不可小覷
廿八國家七五〇運動員參加
中國陣中兩名世界冠軍押陣

（法新社吉隆坡十八日電）亞洲最大的田徑賽將在周末於此間舉行，屆時來自廿八個國家的七百五十名運動員將會在為期五天的亞洲田徑賽中大顯身手。

大熱門及衛冕冠軍的中國隊派出卅三名選手參賽，在上屆新德里亞洲田徑賽得亞軍的印度則有廿六名選手參加。

中國在上屆共獲得廿二面金牌，十五面銀牌及六面銅牌，而印度則取得七面金牌、九面銀牌及六面銅牌。

在新德里獲得第三名的日本派出四十三名選手參戰，他們上屆奪得三金五銀五銅。

無庸置疑，中國是實力最強的一隊，他們陣中擁有兩名女子世界冠軍。

在東京世界田徑錦標賽分別獲得世界女子標槍的徐德妹及女子鉛球世界冠軍的黃志紅相信在她們比賽的項目難覓對手。

中國隊亦有數名北京亞運的冠軍選手，他們要奪取金牌看來並不困難。其中包括有女子三千米及一萬米賽跑的鍾煥娣及女子百米冠軍田玉梅。

男子跳遠方面有陳尊榮及陳燕平，鐵餅有程少波。

不過中國領隊指出他們壟斷田徑賽對他們來說意義不大。

「我們知道自己實力較強，贏取金牌亦是我們在這裏的目標，不過我們會嘗試締造接近世界水準的新成績。」他說。

他補充說中國的目標是要有更多世界冠軍。

當被問及中國隊會否在吉隆坡面對其它國家選手挑戰時，李領隊說：「我們不會低估任何選手，而我們的運動員將會盡力比賽。」

印度在八五年耶加達亞洲田徑賽在著名女將烏莎帶領下勇奪五面金牌，他們希望重現昔日光輝。

但在北京亞運，他們無法在田徑賽取得任何金牌。

印度領隊沙華納耶加表示祇有最好的選手才被挑選參賽，因此他們的隊伍由最初的七十人減至現時廿六人。

「我們一些優秀的新秀，我們有信心取得較上屆田徑賽更好的成績。」他說。

由七三年首屆菲律賓亞洲田徑賽至八一年東京田徑賽連續四屆雄霸亞洲的日本根本沒有「夢想過擊敗中國」，他們的職員這樣說。

日本隊最優秀的選手並沒有來到吉隆坡，他們反而選擇參加一些國內比賽。

其它一些備受矚目的選手包括卡塔爾的飛人曼素爾，他是八六年及九〇年的百米冠軍。他將面對斯里蘭卡達沙耶納基的挑戰，後者在最近的世界田徑賽曾跑出十秒三〇成績。

女子一百米賽跑方面將由台灣的王惠珍、泰國的施妮比及亞運冠軍中國的田玉梅角逐金牌。

在北京亞運勇奪男子四百欄的勁基斯坦選手阿巴斯極渴望替國家再增添一項冠軍。（梁）

555中國羽球賽
世界好手踴躍參加
港派五男三女代表出席大會

（佛山十八日電）：本屆 555 中國羽毛球公開賽將會猛將如雲，男單方面世界排名前十名已有八位報名，女單前十名將有七位參賽。

總獎金達十萬美元的賽事，將在設有四千五百座位的佛山體育館進行。

男單以現在世界冠軍趙劍華排頭位（世界排名第二），中國吳文凱（第三）、印尼佐戈（第四）、大馬拉昔夫（第五）、印尼魏仁芳（第六）、印尼巴姆邦（第七）、丹麥拉爾森（第八）、印尼阿蘭蒂（第九）。

女單以兩位中國好手領軍，黃華（第二）、世界冠軍唐九紅（第三）、沙爾文達（第四）、南韓方淑韵（第五）、中國周蓉（第六）、南韓李恒順（第八）及南韓沈恩泳（第九）。

香港將有陳健倪、黃偉立、陳永吉、吳艮華、謝國參加男打及藍秋文、顏輝、陳愛妮參加女單。

國家盃力挫威爾斯
德國足隊備受讚揚
領隊福士稱保持水準可奪歐洲盃冠軍

（合眾社紐倫堡十七日電）德國國家足球隊週三晚對威爾斯的表現獲得多方稱讚，領隊福士認為，假如國家隊繼續有此表現，他們就能奪得明年的歐洲盃冠軍。

「今仗是去年世界盃以來德國隊最出色的一仗。」福士說。

前領隊碧根鮑華說：「這就像節日表演一樣，我們的球隊踢出了世界級足球，這球隊較去年的世界冠軍隊更佳。」

威爾斯教練約拿夫說：「德國隊表現了我很久沒有看到的最優秀足球，我們雖然輸了，但看這場賽事很有樂趣。」（梁）

英國足球今重頭戲
阿仙奴作客鬥曼聯
曼聯暫踞榜首迄今保持不敗

（合眾社倫敦十七日電）衛冕英國甲組足球聯賽冠軍的曼聯，在週末將作客挑戰目前積分榜首位的曼聯。

曼聯至今仍保持不敗，他現時以廿七分領導群雄，較次席的列斯聯多四分。

阿仙奴則以廿分位列第三。

曼城將作客對熱刺，水晶宮將懸門高雲地利。（梁）

校際游泳九龍第三組決賽
民生爆冷險勝華仁
官塘官立女隊奪標
德望葉安愉洪麗盈五十捷首次名

民生書院男子隊昨在九一全港校際泳賽爆冷擊敗實力較強的華仁書院，奪得九龍區第三組冠軍，來屆將獲晉昇第二組。

該校的得分是二百二九分，而第二名的華仁書院僅以二百十九分飲恨。

季軍乃由培正中學榮膺，成績一百八五分。

女子組冠、亞、季軍分別是官立一百六六分，華英中學一百卅五分，賽馬會工業中學一百卅分。

男子組其餘成績前列學校有新民書院，加拿大海外國際學校等。

據了解，上述成績較佳學校，多數擁有自己的泳池和教練，或者是使用市政局泳池較方便的學校。另外校方重視體育科目，經常安排泳課亦是原因之一。

部份選手在個人技術成績上較為出色，女子C組德望的葉安愉、洪麗盈短池自由泳包辦冠亞軍，最佳時間卅一秒九五，比甲、乙組成績都好。

男子組聖若瑟劉浩川五〇米蝶泳卅三秒二九進步神速。五〇自由泳劉啓泰廿九秒九九亦具水準。

背泳華仁林國雄五〇米卅三秒八七掄元。百米背泳培正葉永倫一分十六秒〇五，百米蛙李健恩一分廿一秒四九俱見進步。

昨成績突出的泳手還有麥婉萍，郭玉儀、謝家瑜。

男子組則有林智健，簡學麟，何光宜，鍾劍秋，蘇家華，楊文愼等俱較出色。（平）

校際游泳九龍第三組團體成績

	冠軍	績分	亞軍	績分	季軍	績分
男子組	民生	二二九	華仁	二一九	培正	一八五
女子組	官塘	一六六	華英	一三五	馬會工業	一三〇

中學校際游泳九龍第三組決賽成績

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	成績
男子甲組							
二百自由	蘇家華	何嘉耀	林志樑	黃錦榮	黃國基	朱威連	二分四三秒九一
五十背泳	李健恩	何嘉耀	陳調森	梁俊釗	W連	馮栢恩	三四秒七五
個人四式	林凱舜	鍾劍秋	陳俊業	羅瑞田	王駿逸	黃錦榮	二分四五秒一八
百米蛙泳	李健恩	梁子穎	林凱舜	黃子輝	鍾國勝	譚鎣波	一分二一秒四九
百米自由	楊文愼	陳淵森	W連	曾偉豪	蘇家華	王駿逸	[illegible]
百米背泳	羅瑞田	梁俊超	白希達	伍國銳	何德華	譚志豪	一分三五秒二〇
五十蝶泳	鍾劍秋	I陳	A馮	梁子穎	陳俊業	譚雄	三一秒三二
二百蛙泳	蕭游龍	黃志輝	胡伯杰	許智明	謝可斌	譚鎣波	三分二一秒六四
四式接力	加拿大	韋吳	民生	鄭鋭波	華仁	賽馬會	二分二三秒五五
二百接力	培正	黎民偉	伊利沙伯	民生	華英	加拿大	二分〇二秒〇二
男子乙組							
五十自由	何光宜	吳卓倫	陳沅麟	宋子龍	林金樂	梁志鋒	三十秒〇三
五十背泳	林國雄	葉永倫	鄺浩民	陳俊斌	陸偉藍	蔡明哲	三三秒八七
個人四式	林國雄	黎燦光	曾俊賢	林金樂	紀少桐	郭子揚	二分五九秒八五
百米蛙泳	曾乃心	招家輝	唐家倫	李卓偉	薛光語	吳志銘	一分二十秒七七
百米自由	何光宜	吳卓倫	宋子龍	阮祺樂	何永華	楊振圖	一分〇九秒二五
百米背泳	葉永倫	陳俊斌	陸偉藍	郭子揚	黃天洛		一分十六秒〇五
五十蝶泳	曾俊賢	鄺漢麒	黎燦光	紀少桐	楊成龍	鄧振威	三四秒六四
二百蛙泳	曾乃心	鄺浩民	薛光語	劉浩文	李卓偉	潘子傑	二分五九秒五〇
四式接力	培正	華仁	民生	聖言	月華地利亞	華英	二分二四秒三六
二百接力	美孚地利亞	民生	九龍華仁	鄧鋭波	賽馬會	伊利沙白	二分〇八秒九四
男子丙組							
五十自由	劉啓泰	董楨杜	麥嘉偉	袁紹基	林益榮	劉仲謙	二九秒九九
五十背泳	陳思齊	李兆輝	王中傑	陳達志	羅家棟	李賜聰	三四秒九五
個人四式	簡學麟	王中傑	黃振賢	羅家棟	陳達維	范少彬	二分五五秒八二
百米蛙泳	袁紹基	林智健	劉健業	梁玉衡	梁寶山	莫永賢	一分三一秒四九
百米自由	劉浩川	簡學麟	吳卓倫	麥嘉偉	劉仲謙	尹超華	一分〇六秒四五
五十蛙泳	林智健	劉健業	陳達志	李嘉祺	栩振邦	伍偉傑	三九秒四八
五十蝶泳	劉浩川	陳思齊	吳卓倫	張識恩	劉啓泰	郭海劍	三三秒二九
四式接力	華仁	伍華	培正	賽馬會	民生	華英	
二百接力	民生	月華地利亞	聖若瑟	九龍華仁	協和地利亞	伊利沙伯	二分十七秒十七
女子甲組							
五十自由	麥婉萍	林冠玉	余嘉敏	PD張	關巧華	杜鳳萍	三三秒六四
五十背泳	麥婉萍	林冠玉	關巧華	李詩詠	高小敏	秦毅瑩	四三秒九一
百米蛙泳	I陳	蘇婉儀	王敏儀	陳子恩	吳韻玉	馬彥加	一分三六秒六三
百米自由	I陳	余嘉敏	李詩詠	李錦璇	秦毅瑩	蘇麗明	一分十八秒四一
五十蛙泳	蘇婉儀	王敏儀	陳子恩	吳韻玉	楊倩雯	馮彥加	四三秒九四
五十蝶泳	李錦璇	杜鳳萍	林嵐				四五秒二六
四式接力	賽馬會	華英	官塘官立				二分五五秒八六
二百接力	加拿大	官塘官立	賽馬會	香港佛教	潔心	月華地利亞	二分四八秒三五
女子乙組							
五十自由	陳佩思	S黎	梁玉清	侯阮琪	吳凱雯	伍佩儀	三五秒七三
五十背泳	S黎	陳德怡	梁玉清	侯阮琪	李嘉敏	黎愛蓮	四三秒三一
百米蛙泳	郭玉儀	盧可欣	李嘉恩	郭嘉穎	陳雅瑜	丘慧敏	一分三八秒二九
百米自由	郭玉儀	陳德怡	陳佩思	郭詠詩	李百卿	伍佩儀	一分十七秒五〇
五十蛙泳	任芷琦	盧可欣	李嘉恩	丘慧敏	神谷欣	陳雅瑜	四七秒六三
五十蝶泳	郭詠詩	吳凱雯	郭嘉穎	李百卿	黎愛蓮	方琀琀	四三秒四一
四式接力	伊利沙白	培正	西門英才				三分〇四秒五六
二百接力	九龍真光	月華地利亞	官塘官立	華英	潔心		二分四五秒三一
女子丙組							
五十自由	葉安愉	洪麗盈	孫穎詩	周思瀛	殷綺蓮	陳潔心	三一秒九五
五十背泳	周子盈	陳潔心	陳素玲	馮慧賢	王穎燕	劉綺筠	四三秒四五
百米蛙泳	江芷君	趙佩琪	謝家瑜	鍾志瑜	葉文清	余錦萬	一分四六秒二七
百米自由	洪麗盈	周子盈	江芷君	周思瀛	陳瑞欣	盧子穎	一分十三秒〇九
五十蛙泳	謝家瑜	趙佩琪	鍾志瑜	王穎燕	張菡	葉文清	四七秒一五
五十蝶泳	葉安瑜	孫穎詩	何韻儀	周芷洋			三八秒二八
四式接力	德望	華英	培正	賽馬會	潔心	官塘官立	二分四五秒七六
二百接力	官塘官立	弘爵	華英	香港佛教	月華地利亞	賽馬會	三分四秒一六

中國女排積極備戰
下月世界盃女排賽
冠軍將是中美蘇聯古巴四隊之爭

（北京十月十七日電）中國女子排球隊積極備戰以迎接下月在日本舉行的第六屆世界盃女排賽。

這屆比賽將於十一月八日至十七日在日本的東京、仙台、岐阜、京都和大阪等城市舉行。參賽的十二支女排勁旅，有A組的蘇聯、日本、南朝鮮、西班牙、秘魯、加拿大和B組的中國、古巴、美國、巴西、荷蘭、肯尼亞隊。

在這裏向記者介紹中國女排情況時，教練員胡進今天說，蘇聯、古巴、中國和美國隊是當今世界女排四強。本屆比賽的冠軍將在這四個隊中產生。由於對手實力很強且技術上處於高峯時期，中國女排面臨的形勢嚴峻，困難較大。他表示，中國女排全力以赴打好每一場比賽，首先是爭取小組出綫，然後力爭在決賽中取得好成績。

據介紹，本屆盃賽在競賽辦法上與過去有較大變化。參賽隊從過去的八個隊增至十二個隊。第一階段比賽分AB兩個組進行單循環賽，獲小組前三名的隊進入決賽。然後，參加決賽的六個隊仍採用循環賽，但是第一階段分組賽的比賽成績帶將入決賽。

十年前的一九八一年，中國女排在東京舉行的第三屆世界盃賽上首次奪得世界冠軍。從此，中國姑娘在奧運會、世界錦標賽和世界盃賽上取得了「五連冠」的輝煌成績。近幾年來，中國女排實力下降，目前的主力陣容中，二傳手薄弱，隊員傷病較多，要在本屆比賽中奪取冠軍是困難的。

萬寶路為答謝網球迷捧場
特別退票優惠

萬寶路網球錦標賽主辦機構香港網球贊助人協會今天宣佈，經過與大會贊助商菲利普莫里斯（亞洲）集團商議後，萬寶路錦標賽大會將會給與所有透過城市電腦售票網購買十月十七日（星期四）賽事門票的人士特別的退票優惠。

香港網球贊助人協會主席霍德爵士說：「昨日的賽事因天雨被迫延期，令所有人士包括球迷、參賽球員、主辦機構和贊助商都非常失望。為了答謝球迷對今年萬寶路錦標賽的熱烈支持，我們主動補償所有不能欣賞到星期四賽事的持票人的損失。」

霍德爵士繼續說：「雖然根據售票特別條例，如因天氣惡劣致令該日舉行的比賽少於一小時而停賽的情況下，大會才需要按票值而退回款項；但大會仍會將這額外退票優惠應用於昨日的特殊情況。」

申請額外退票人士須將當日之門票、連同身份證影印本、姓名、地址寄往：

九龍漆咸道南四十五至五十一號，其士大厦四字樓四零六室，香港網球贊助人協會。

所有申請必須於一九九一年十一月一日前辦妥。

如有垂詢，請致電八八一八六四二博雅公司馮小玲／薛綠琴或八八一八五一七賽事主委簡棟。

雲納堡首戰二比一擊敗柏斯，但身體突感不適退出，使松岡修造獲準決賽權。

巴西前女部長濫交 承認與兩高官有染
自傳中描述青春期性衝動

(合眾國際社里約熱內盧十八日電)根據巴西主要報章星期四刊出的一本書的摘錄說，巴西第一名女經濟部長在書中承認，她在任內曾與兩名政府高級官員同時發生戀情。

三十八歲的卡多索女士在總統科洛爾的政府出任經濟部長十四個月，今年五月辭職。

務得卡多索女士認可的自傳描述了她青春期以來的性生活詳情。這本書由費爾南多·薩維諾著。

她與有妻室的司法部長卡夫拉爾的私情人盡皆知，當此事成爲公眾醜聞時，卡夫拉爾便辭職。書中又透露，她在與卡夫拉爾有染時，同時也跟國家開發銀行兼私有化公共企業國家委員會主席莫迪亞諾有染。

美有史以來最慘槍擊案
兇徒指女性吸血鬼 個性孤僻報復心強

(美聯社德州基林十八日電)數以百計的民眾參加爲日前被一名槍手殺死的遇難者舉行的追悼會。警方及熟識該名槍手的親友形容他是一名報復心重的孤獨者，並可能對女性有暴力傾向。

兩日前，三十五歲的佐治·韓納德駕駛一輛小貨車，撞破露比餐廳的玻璃窗，然後用兩枝半自動手槍向正在午膳的人羣發射。週三下午，韓納德被警察打傷後，開槍自殺，此事才告一段落。然而，此事的前因後果仍是個謎。

曾接受訪問的韓納德同事透露，韓納德是個非常難相處的怪人。據悉，他曾花去生命中的大部份時間當海員，浪跡天涯。一九八九年，韓納德因爲吸食大麻而被其所屬的船隊解僱。

國際海員聯會加州分部經理人威廉斯說：「他是個報復心很強的人；他常常想一步登天，而且似乎不會向任何人吐露心事，也不相信任何人。」週四，海岸防衛隊公開的文件指出，韓納德曾在侯斯頓一間醫院接受志願戒毒。

韓納德的父親是一名醫生，住在鄰近的貝爾頓市。他說不知道是何原因驅使他的兒子做成週三發生的事件。但他說：「不可能是毒品，我很肯定的說。」

然而，基林市事件已被列入美國歷史上最慘烈的槍擊大屠殺案名單中。

週五下午，州長理察斯將到基林市第一浸信會教堂參加追悼會。週四晚，約有三百五十人齊集當地的天主教聖約瑟教堂唱聖詩及爲死難者禱告。

柯士甸大主教教區的麥卡尼主教否定是次屠殺是上帝的旨意的說法。他說：「沒有一個神職人員能夠用言語表達是次集會的痛苦、悲……

上海出現酸霧 比酸雨更危害
對建築物腐蝕很大

(香港中國通訊社上海十月八日電)上海近年來出現的霧多爲酸霧，如遇到不利的氣象條件，其危害性比酸雨更大。這一結論，業已引起有關部門的高度重視。

此間氣象局，通過對一九八八年冬至一九九一年春七次濃霧的酸度和化學成份化驗分析，測出上海出現的霧多爲硫酸型酸霧。科研人員還對同一天相近時間內的霧和雨作了對比，結果發現霧的酸度強於雨。

據悉，霧滴的顆粒狀明顯小於雨滴，常呈飄浮狀態，加上霧天多伴有弱風或微風，霧可持續數小時甚至一週隨風飄移，因而酸性霧對建築物的腐蝕和對人體健康的危害要比酸雨更大。更嚴重的是，幾百米厚的低空逆溫層，常伴隨著霧天出現，使大氣污染物難的擴散甚至積聚。此時若發生嚴重的大氣污染，霧滴大量吸附污染物，將可能導致嚴重後果。對此，有關部門爲減輕霧對交通的影響，對環境及人體健康的危害，已著手研究三種預報方法，並成功地預報了十多次大霧，無一漏報。

這是曼谷樂皇后會議中心對面的貧民區，泰政府爲避免引起世銀會議代表注目，而把貧民區粉飾一番。(美聯社)

城市環境已不斷改善
滬近八十百歲人瑞
幾乎無人嗜好烟酒

(香港中國通訊社上海十月十八日電)此間一則報道說，據一九九〇年的統計，上海市有百歲以上的人瑞七十九人。而一九五二年上海第一次人口普查時，該市僅有百歲老人一名。

有關資料顯示，直到一九八二年第三次人口普查時，上海百歲以上的老人也只有二十人。專家指出，近十年來上海百歲人瑞逐年增加的主要原因，是城市生活環境的不斷改善和優越的社會醫療保健體制。此外，家庭生活的祥和、小輩對老人的照顧和護理，也使得上海長壽者日益增多。

據調查，上海這些百歲「壽星」中幾乎無人嗜煙嗜酒。其中本人爲頭胎者佔百分之三十九，且父母一般均高壽。

衆院認爲基因研究
擔心會侵犯私隱權 使人分成等級出現低能人

(美聯社華盛頓十八日電)由美國政府資助進行的一個遺傳因子研究計劃，現正引起不少爭議，專家擔心此計劃會引致歧視及侵犯私隱權。

由諾貝爾得獎者占士屈臣領導的一群專家警告，人們可能會因遺傳因子而受到歧視，從而失去就業、受教育及購買健康保險的機會。

問題在於一旦科學能指出引致老人痴呆症、纖維性囊腫或酗酒的因子時，會帶來什麼後果。

一名衆議院議員說，最嚴重及令人最急切關注的問題是，遺傳因子的資料可能會使人分成等級，造成一批低等人的出現。

屈臣說：「有關遺傳因子的資料應絕對保密。」

益腎健脾滌痰散法 大陸抗衰老獲突破
可改善微血管血液循環

(中新社天津十月十八日電)(記者孫志民)「益腎健脾、滌痰散結法」補腎抗衰片延緩衰老的臨床及實驗研究，日前在此間通過專家鑒定。

由天津中醫學院第一附屬醫院阮士怡教授爲首的課題組推出的這項最新研究成果顯示，中醫在抗衰老研究方面獲得突破性進展。

衰老發生的機制，是古今中外醫學界研究的一個重要課題。目前有關衰老發生機理的學說達三百種以上，歸納起來不外遺傳論和環境論兩大類，但均未能對衰老作出全面的解釋。

該項研究根據傳統中醫理論，運用現代科學手段，提出衰老發生的機制在於「脾腎虛衰，痰濁停滯」，從「益腎健脾、滌痰散結」立法以延緩衰老，並據此研制出補腎抗衰片，基本形成了一個完整的抗衰老理、法、方、藥系統。

該項研究認爲，動脈硬化是人類衰老的主要原因。動脈硬化導致推動血液運行之力減弱，全身組織缺血缺氧，人體便日漸衰退。根據中醫「治病求本」、「標本兼治」的原則，以益腎健脾法保動脈不老化或推遲老化之本，滌痰散結法治已硬化的動脈之標，達到延緩衰老之目的。

經六百四十六例臨床觀察及動物實驗證實，「益腎健脾、滌痰散結法」補腎抗衰片具有抗動脈粥樣硬化、改善微血管血液循理、延緩衰老的明顯效果，在國內外尚屬首創。

阿爾巴尼亞恢復
全國性拳擊比賽

(新華社地拉那十月十八日電)在中斷了近三十年之後，阿爾巴尼亞最近恢復了拳擊運動。十六日和十七日，恢復這一運動後的第一次全國拳擊比賽在首都地拉那舉行。

阿爾巴尼亞是一九六三年中斷拳擊運動的。一些拳擊老運動員把這次比賽稱作阿爾巴尼亞拳擊運動的新生。

這次比賽是阿爾巴尼亞拳擊協會爲舉辦正式拳擊比賽季所作的一次試驗和準備。據了解，將有十四個隊，包括五個年齡組的一百三十九名拳擊手參加第一個賽季的比賽。

向小學生播錄影帶 全部造愛淫褻鏡頭
學童睇到口呆家長抗議

(路透社新西蘭威靈頓十八日電)由於教師疏忽，新西蘭一所小學學生原本上的教育電視課程，卻換來一輯精采的色情錄影帶。

憤怒的家長獲悉後紛紛要求該所學校教師布朗應引咎辭職。

該宗有傷風化的學校位於新西蘭南島的蒂馬魯，而引起今次軒然風波的老師布朗，他原意是想向學生灌輸一輯教育電視，但不知爲何竟從圖書館書架上錯弄一盒色情錄影帶，當一班十六名小學生在觀看時，竟發現畫面所見盡是瘋狂造愛、肛門性交及女子同性戀等不堪入目的淫褻動作，頓使兒童目瞪口呆。

事後家長投訴布朗在播映錄影帶時不在場，顯然是不負責任做法。至於有關教師據稱因病請假，而學校當局正對事件展開調查。



在巴黎舉行的九二年春夏時裝表演中，模特兒穿著一襲舊式西裙，用黑皮和釘珠襯托，古老當時興，同樣令人陶醉。(美聯社)

美衆議院否決禁槍

……所說憲法保證擁有槍械權利受到任何侵犯。全國槍會要求採取嚴厲反罪案措施代替管制槍械。

墨西哥灣兩潛水員 遭鯊魚群包圍襲擊
漂浮廿一小時一人已不治

……四分一里，但因風大，沒法通知艇上的人員，後來甚信不省人事，米勒則抱著德浮在水面，直至二人獲救。

湘獨一無二村落 六百戶共住一屋
建於明初宣德年間

……二千一百七十人，叔侄弟兄、妯娌姑嫂，聚族而居，戶戶相連，晴日不曝曬，雨不濕鞋，全村就是一個大屋子。這種村落，在中國獨一無二，世上也極罕見。

羅馬教宗若望保祿二世爲紀念瑞典聖徒布列杰德入聖方百周年，在羅馬爲修女行聖餐禮，瑞典國王加斯塔夫和曼信施維雅亦參加儀式。(美聯社)

申請條件較澳洲加拿大者苛刻
美國投資移民條件苛刻 反應並未像預期般熱烈
投資一百萬美元創造十個工作機會 兩年期滿才獲綠卡再三年才成公民

【美國通訊】自由女神仍然在向「渴望呼吸到自由空氣的群衆」招手，可是山姆叔叔也特別歡迎能付出現款的人移民美國。根據自十月一日起生效的新移民法，美國每年將提供一萬個移民配額給願意在美國投資至少一百萬美元的人。五年後他們和他們的家人可以擁有公民身份。這項計劃旨在吸引有錢的外國人前來移民，特別是亞洲人，尤其是擔心一九九七年被中共接管的香港華人。上月底已有一百人提出申請，反應沒有預期熱烈。移民局官員說，他們相信，一旦此法案最後細節敲定，一定會有更多的人提出申請。可是移民律師和其他人卻不以爲然。他們說，這個計劃限制太多，也太昂貴。

這個計劃是模仿其他國家，極爲成功的投資移民計劃而設，特別是加拿大和澳洲的移民計劃。加拿大官員說，加拿大始於一九八六年的類似計劃，每年爲加國引進卅多美元，並創造了四萬多個就業機會。

澳洲大使館說，澳洲始於一九八二年的該計劃，去年帶來十三億美元的新投資，新遷入的移民達到一萬人，大部分來自亞洲。

以上數字以及遲滯不前的美國經濟，消弭了若干國會議員對投資移民計劃抱持的不安態度。

領導反對此計劃的阿肯色斯州民主黨籍參議員班柏斯在參議院攻擊這項「拍賣我們的靈魂」的行動。他說，這項計劃「讓僅僅因爲手中有一百萬美元現款的人進入我們國家，不管這筆錢是不是由繼承得來或是販賣毒品所得。」

可是諸如德州共和黨籍參議員葛拉姆等支持者予以反駁。葛拉姆說，美國需要的企業家與任何其他移民類項的移民一樣多。諸如麻州參議員愛德華·甘迺迪等民主黨議員堅持，這項計劃並非販賣簽證，而是創造就業機會，因爲除了金錢投資外，投資人還必須爲有永久居留權的居民創造十個工作會。該法案的支持者預測，約有四千名百萬富豪投資人以及他們的家人，將遞出申請表格，而爲美國帶來四十億元新的投資和創造四萬個工作機會。

投資移民加國 只需22萬美元
投資項目多三年成公民 投資移民澳洲僅需十二萬美元

移民律師和企業推廣人員也不漏掉這個大好機會，穿梭來往於美國和東方，舉行座談會，與有投資潛力的客戶商討移民事宜。

可是，在國會的激辯和各種推廣活動過後，移民律師和商業掮客現在卻無法確定富有的外國人是否願在美國投資。

前移民局官員，現爲加州一名移民顧問的哈洛德·艾柴爾說，其中一個問題是「移民局拋出球」，可是並未公布法規細節。因此，遞出的申請，目前無法審理。艾柴爾深信，申請案會慢慢增加。他強調，加拿大吸引投資移民的條件很誘人。

移民律師說，即使最後的法律細節公布，而且可能就在未來數週，可是仍有許多疑點有待澄清。移民官員正在辯論，是否將鄉村地區或高失業率地區的投資額降爲五十萬元。

投資移民將先拿到兩年臨時簽證，如果兩年之內所有項目合於移民標準，移民局將發出綠卡，三年後他們可順利成爲公民。不過有一個待澄清的問題是，如果兩年後生意情況不佳和只僱用了七名員工，或是如果有其他條件不合移民標準，該投資移民是否能拿到綠卡呢？聖路易市移民律師喬治·紐曼說，一百萬元不是小數字，有辦法賺到一百萬的人絕非白癡，「這項投資移民計劃，如果辦法不清楚，他們絕不會冒險投入。」

伊曼說，他接到的詢問許多是來自歐洲企業家。他說，許多人已到了加拿大，不過「他們選擇的國家還是美國。」

紐約市律師奧斯汀·弗拉格曼說，加拿大和澳洲移民都比美國容易。他說，即使所有疑點澄清，「我們的計劃還是難與加拿大競爭。」澳洲投資移民僅需投資十二萬美元，加拿大需廿二萬美元，而且並無僱用十名員工的限制。美國的限制會使移民卻步。弗拉格曼說：「誰願在布朗士南區經營麥當勞？」他問道。「這是極其困難的。」

舊金山投資銀行家湯尼·安格提說，加拿……

美國十一月份移民配額

出生地	親屬移民 第一優先	親屬移民 第二優先 二A	親屬移民 第二優先 二B	親屬移民 第三優先	親屬移民 第四優先	大赦移民之配偶及子女	職業移民 第一優先	職業移民 第二優先	職業移民 第三優先	職業移民 第四優先	職業移民 第五優先
中國大陸	有配額	6 1 89	4 1 89	7 1 90	12 1 82	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額
中國台灣	有配額	6 1 89	4 1 89	7 1 90	12 1 82	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額
香港	有配額	6 1 89	4 1 89	7 1 90	12 1 82	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額
澳門	有配額	6 1 89	4 1 89	7 1 90	12 1 82	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額	有配額

美國十一月分移民配額
親屬第一優先香港有額 職業移民五類均有配額

美國公布十一月分移民配額，對香港申請者而言，親屬移民第一優先有配額。職業移民全部五類各地均有配額。

親屬移民：第一優先指美國公民之未婚成年子女；第二優先2A指美國永久居民之配偶及未成年子女，2B爲美國永久居民之未婚成年子女；第三優先指美國公民之已婚子女；第四優先指年滿二十一歲美國公民之兄弟姊妹；大赦移民之配偶及子女指（1）根據《移民及歸化法案》210之條款和245A條款獲得臨時居留權或永久居留權者之配偶及未成年子女，或（2）根據《一九八六年移民改革及控制法案》202條款取得永久居留權者之配偶及未成年子女。

職業移民：第一優先指在科學、藝術、教育、商業或體育方面具有特優能力者，傑出教授及研究人員，以及某些跨國企業主管和經理；第二優先爲具有高等學位的專業人員或具有特殊才能者；第三優先指技術勞工、專業人員及其他無技術勞工；第四優先指特殊移民；第五優先爲投資移民。

美國窮人增至三千三百多萬

(本報華府綜合報道)根據人口普查局發表一項反映現時經濟衰退帶來影響的報告，顯示美國的貧窮階層人口去年大幅增加，而國民入息則告減少。這項報告引起一個疑問，經濟衰退最後會帶來到那一種程度的痛苦，而還會延續多久？

人口普查局的報告，顯示美國貧窮階層的人口在一九九〇年增加到三千三百六十萬人，比八九年多出二百一十萬人，而美國的家庭中項（平均）入息已降到三萬元以下。

這項報告，肯定會成爲民主黨攻擊布殊總統的武器，批評布殊總統處理國內問題的政策。人口普查局發表的報告，將美國的貧窮率定於百分之十三·五（即人口中有百分之十三·五屬於貧窮階級）。這個數字比一九八六年最高紀錄的時代（百分之五·五）還要高出一倍以上，一九七〇年代美國反貧窮計劃推行得較多的時期，美國的貧窮率很低。

遭警方打擊後流竄布碌崙長島
天生殺手幫 劫亞裔華裔

(本報紐約訊)曾在華埠堅尼路街活躍一時的天生殺手幫竄越華幫派份子，在遭遇到五分局警方採取「西貢」行動打擊後，最近已流竄到布碌崙和長島一帶從事打家劫舍的勾當。

據警方發出的通緝令中，通緝爲首的頭目陳西（譯音），廿歲，身高五尺八吋，體重一百五十磅，棕色眼睛，黑色頭髮，大眼睛長面型，最後爲人知的住址是布碌崙第廿六大道某號。

警方資料顯示，這位越裔幫頭目曾於九〇年十二月七日，夥同其他「天殺幫份子」，在長島地區持槍賊門入屋搶劫亞裔。據警方描述該等天殺幫做案手法，通常是擇定較富有的亞裔或華裔下手，由一人敲門，當有人應門時便一湧而入，進入屋內將事主綑綁，然後翻箱倒篋搜掠財物。另有一些人在布碌崙做案者，則以租房子爲藉口，趁機入屋搶劫事主。

警方呼籲受害華人，知道陳君下落者或曾被天殺幫份子搶劫而居住在長島的居民請電（五一六）三四五—六四一〇。警方對所提供消息絕對保密。

加拿大政府與中共重修舊好
加拿大農業部長率貿易團訪北京

(本報多倫多特約記者施振成傳真)渥太華消息——加拿大政府將於官式與中共重修舊好，解除自六·四以來二十八個月的冷漠關係。

聯邦農業部長標·麥利（BILL MCKNIGHT）將於下週四率領一個貿易團前往北京。該個貿易團將會是自八九年中國民運加拿大首個聯邦政府級的官方團體訪問中共。

農業部一名高級官員指出，部長貿易之行亦會傳遞加拿大對中國境內漠視人權的問題「非常關注」。

人權國際大赦組織報導成千上萬的中國公民被政府拘押。

自從八九年民運以來，加拿大政府採取一個孤立北京政策。

農業部長將會首先訪問日本，然後飛抵北京。

南加州華文教育多元化
提高中文學校社區責任

近年來，南加州地區的華文教育呈現一片蓬勃的氣象。中文學校在許多學生和家長的心理上、生活上與教育上已扮演著很重要的角色。

南加州的中文學校祇是周末補習教育的性質而已，在南加州這個多元文化結合的新土上，華語教學方式，完全是靠家庭義務式的協助。其形式完全不同於東南亞華僑爲興學而自辦的僑校。在此間關心僑教的人士，致力於義務推動華語文教學，其出發點著重於海外傳薪，進而發揚中華文化。這種奉獻僑教的精神，是必須予以肯定的。

今日的華文教育與三、四十年前的教學環境截然不同。從早期的篳路藍縷到今日蓬勃發展，僑教的環境有了很大的變遷。特別是現階段與華語文教學息息相關的師資、教材及教法等都面臨重要的轉捩點。

首先是缺乏中文教師，其次是大部份學校的經費都不是很充裕，在一切都得靠義務支援的情況下，老師幾乎都領象徵性的津貼，因此流動性很高。

早期傳統式的教法已不適於今日中文學校的教育環境。現在的學生放學之後及週末，都有一大堆有趣的活動等著去參加。要放棄這些活動，去從事學中文的艱苦工作，經年累月下來實在是一項很大的挑戰。目前南加州各中文學校都已針對學生的這些困難，開始在教法上做各種變化，不僅要教學趣味化，更要將海外華語語文教學帶向多元化的新方向。因此，在課程的安排上，除了傳統的華語文教學之外，還要教授民俗美勞書法技藝，甚至還肩負著海外文化傳遞的使命。

長久以來，南加州的教師即經常反映，現行教材未能針對僑居地不同的國情民風與文化背景而編寫內容，以至於東南地區的華裔子弟與南加州地區的學童在閱讀同一內容教材，往往發生許多格格不入的情形，而影響教學效果。此外，教材內容上有過於「深入」和「淺出」的缺陷。換句話說，就是生字太深而文章太淺，難以與多數孩子們的中文程度吻合，再者，注音符號的使用也引起各派的不同意見。

這幾年來，南加州的中文學校接踵成立；就讀的學生也與日俱增。此地的華裔孩子，由於自小生長在純粹用英語的環境裡，沒有體驗過其他語言，感覺不到華語文的實用價值。對他們來說，除了家庭之外，在其他的生活層面裡，華語文完全用不上。至於母語和祖國文化對他們日後的幫助，恐怕至少要進大學以後才能領略。基於這個特殊背景，南加州的中文教材應該加入本地色彩，從南加州孩童的生活圈裡尋找合適的題材，讓他們在中文教材裡讀到和本地生活息息相關的事物、節令、體育活動等等。待提起了學習興趣之後，再以比較方法，介紹其中與中華文化相對的事物，如此循序漸進，可收事半功倍之效，讓優良的語言文化，能在此地廣爲傳播。

推廣華文教育蔚成風氣

南加州的中文教育在最近五年之間急速發展，推廣華語文教育已蔚成風氣，不僅更多的華裔社團參與協助，連各地的學區教育局也對於各中文學校的成果倍加重視。而最值得稱道的還是早期披荊斬棘創立的中文學校。除了給華裔子弟一個學習華文的環境，也培育出不少傑出的社區人才。進而促使南加州地區中文學校在近幾年來欣欣向榮綿延不斷。

這幾年來有些學校在舉行理事會議、擬訂了學校章程後，即展開招生開課，在在顯示出南加州華裔對中文學校的迫切需求。

南加州地區中文學校一年比一年多，學生的人數也每年迅速的增加。從四十年前的數十人到現在的一萬多人。此地的華語文教學，除了有教育部及僑務委員會的推動及協助之外，此間七十一所中文學校所組成的「南加州中文學校聯合會」在僑教工作推展上所扮演的角色，更成爲大家關切的重點。聯合會的成員都有義務的工作人員，很多都是專家學者多年來業餘爲中文教育效力，素質都很高，辦事也有條理。

「十年樹木百年樹人」是每位致力於海外華文教育工作的人所深自期許的，也可以道盡僑教工作者的任重道遠。有人說在南加州從事華文教育工作，首先要有傻勁，其次要有衝勁，第三要有愛心。四十年來，從早期僑胞胼手胝足，溫良勤儉的奉獻開創，到今天生氣蓬勃的迅速成長，許許多多在華文教育推廣崗位上工作的人付出他們寶貴的時間、金錢和精神，默默地奉獻。

今天南加州的僑社結構已逐漸走向多元化的擴展。因爲此地成長的華裔小孩對未來的走向不瞭解，僑教的重要課題及取向，就有要將中華文化在此地延續下去，然而教育正確的中國傳統精神及祖先遺愛，就要靠中文學校及教師的共同努力。

邁向多元化的中文教學

進一步來說，華文教育不但對第二代青少年具有深遠的意義及影響，即對來美的第一代成年人也有正面的作用。因此，就廣泛推展僑教的取向而言，應注重下列幾項：

一、邁向多元性的中文教學。中華語言文化是有生命的，而維繫生命力的命脈永是要靠內涵。如利用多元性的教學去配合，不僅達到海外薪傳的使命，更有助於中文教學在此間多元化僑社的變遷中，作全面革新的改進。

二、發揮中文教學的功能。理想的中文教學除了維持中華文化在此間的延續，更可啓發年輕子弟尋根的意願及飲水思源的情操。中文教學不但幫助滿足他們的心靈，而且更進而使他們爲中華優良傳統語文而感到驕傲。

三、提高中文學校的社區責任。中文學校的週末活動如課程節目辦得精彩活潑，不但可增進青少年的社交活動，而且也可充實家長的公餘生活。如將中文教學再擴大爲廣泛的華人對當代問題共識的話也可達到華文教育的另一目的，並收到提高正確共識的功效。這對社區責任的影響是不可預計的。

國府對民進黨違憲妄作胡為 決採取五項反制措施 由警方負責具體執行

台中警方已出動查扣宣傳車拘捕多人 內政部已將民進黨違憲資料送行政院

（中央社台北十八日電）[illegible]

……且查扣了大批的物証。

針對這項逮捕行動，「台獨聯盟台灣本部籌備處」下午四時許召開記者會，說明成員被逮捕的經過。

據悉，行政院政審會幕僚昨日已通知該委員會的十二名成員於近日避免遠行，預先為開會審議民進黨台獨案作準備，以顯示行政部門希望盡速議定該案的決心。（中央社台北十八日電）

……立建國聯盟台灣本部籌備處」今天下午發表聲明，除了抗議三名工作小組成員被捕，並主張應有台獨結社權，同時強調絕不因國民黨的威嚇而中止追求「台灣獨立建國」的行動。

法務部調查局台北市調查處和台灣高等法院台中分院檢察署分別於今天中午採取迅雷不及掩耳的行動，一舉逮捕「台獨聯盟台灣本部籌備處」江蓋世、副總幹事鄒……召集人許龍俊，並……

郝揆在立院答質詢 公民投票絕不可行

中共不合作偷渡者將單方遣返

（中央社台北十八日電）行政院長郝柏村今天在立法院明確表示，政府不能贊同以公民投票方式來解決「台獨問題」。

郝柏村指出，公民投票在法理上的爭論很多，而且對於何時及何種情形可以採行公民投票也未定，政府將片以澄清「台獨問題」的可行性提出質詢，郝柏村做了前述的明確答覆。

（中央社台北十八日電）針對大陸人民非法入境問題，行政院長郝柏村今天肯定地指出，「大陸再不採取合作的處理態度，政府將片面、自行予以遣送回去」。

郝柏村說，大陸非法入境的人民，目前還有一千多人未能遣返。

他是列席立法院院會，就立法委員洪冬桂所提有關質詢，做上述答覆。

尤其是目前如果舉行公民投票，依法無據。

因此，他說，政府的立場是不能贊同以公民投票方式解決「台獨問題」。

執政黨籍立法委員葛雨琴今天在立法院院會中，就實施公民投票……

中國統一聯盟散發譴責民進黨聲明傳單 強烈譴責民進黨作漢奸行為遺臭萬年 責國民黨立場猶疑面臨窘境愧對國父

（中新社香港十八日電）[illegible]……將「台獨」條……二億同胞唾棄……年之嚴厲懲……局在國家統一……，但求偏安海……期以來，扭曲……國民族主義精……反對台獨之窘……

聲明還指某些外國勢力不顧中國統一的企圖亦見明朗，並呼國民、民進二黨應正視強權國家危害中國之野心，與兩岸福禍相依利害與共的民族命運，斷然放棄「獨台」、「台獨」之痴心妄想，為民族和解國家統一作出貢獻。為今之計，國民黨當局尤應積極展開與中央的統一談判，謀求台灣分離主義問題之徹底解決。

中共暗中反對赤柬強逼難民返控制區

難民額卅五萬·大選中有助力

（路透社）[illegible]……嚴重抵觸者……控制的地區，……初致函領導聯合委員會的施漢諾親王，要求他確保柬埔寨停止游擊隊停止這種行動。

施漢諾兩度說，他警告抗越派系不要進行……

中蘇官員交談經貿

蘇聯經貿金融研討會，十八日上午在經濟部國貿局舉行。經濟部次長江丙坤（左）在開會前與蘇聯中央銀行總裁葛拉協克（中）等人，就國際未來金融狀況及相關經貿問題交換意見。（中央社）

北海道發生五級四地震

（法新社東京十八日電）日本氣象局稱，北海道發生地震。

在當地時間周五日本最北面的周五凌晨一時五十七分（香港時間周五凌晨零時五十七分），強度約為黎克特制五點四。

在北海道東面的廣島及根室的地震強度達到日本七點制的三點。

震央在廣島對開五十公里太平洋下的海床。地震學家稱，黎克特制五級的地震可引致人口稠密地區遭受很大破壞。

火燒夜總會 燒死十六人

醉徒與侍應爭執洩憤

（美聯社南韓……）[illegible]

津巴布韋學生指責總統未能實踐諾言

（路透社津巴布韋首都哈拉雷十八日電）津巴布韋學生已指責英聯邦高峰會議……大馬加比總統未能實踐他所鼓揚言將爭取人權之抗議行動帶……千名學生周四試圖在英聯邦領袖高峯會議會場外發動反政府示威，高呼「不要在人權問題上口惠而實不至」後，防暴警察封鎖哈拉雷大學。

但學生領袖對「路透社」表示，為加比尷尬的絕好機會，矢言……我們會將示威帶到市中心。」

英聯邦團將停止對南非文體制裁

（美聯社哈拉雷十八日電）印度總理里奧周五宣佈：英聯邦五十個國家將停止對南非實施的教育、體育及文化方面的制裁。

這表示英聯邦對南非實施了十四年的體育制裁，及近十年的其他文化上的孤立現正式中止。

里奧在記者會上表示：各國一致通過一切與南非人民接觸的限制即時取消。

停止各項制裁應該逐步進行，並和南非的政治改革速度同步，英國則不贊成此方案。它提議立刻停止所有制裁，以促進南非的經濟復甦。

英國首相馬卓安在電視訪問中表示：英聯邦正在研究派員到南非，視察怎樣能迫使南非的民主步伐加快。

考察團將會由英聯邦國家的一些外長組成，並由非洲人國民大會支持，大會主席曼德拉周四表示歡迎這項建議。他曾反對邀請南非總統克拉克到津巴布韋商討停止其他制裁（經濟、財政）的計劃。

各國領袖下周仍須在津巴布韋向英聯邦講述南非的狀況。

里奧表示：大部份國家元首贊成英聯邦外長委員會的建議。

柬執政黨臨時黨大會 已宣佈採取多黨政制

韓森並表明支持施漢諾任總統 柬和平會議日派外相赴法參加

（時事社曼谷十八日電）柬埔寨（韓桑林政府）執政黨人民革命黨的臨時黨大會十七日於金邊開幕，會期兩天。總書記韓桑林宣佈，移向多政黨制的自由民主主義體制方針。

韓桑林總書記強調，為應付「新情勢」，黨的基本方針有大幅修改的必要。黨新的黨政治綱領草案的說明中，明確舉出「政治為根據多政黨制的自由民主主義體制」，「經濟為自由市場經濟」等方針，將這次大會定為「歷史的轉捩點」。

在強調：「特別團結關係」的越南、老撾、柬埔寨的「印度支那」三個共產黨中，引進多政黨制的，柬埔寨是第一個。

此外，新的黨政治綱領草案又保證「集會、表現及組織工會的自由」等，黨名也改為「柬埔寨人民黨」。

一方面，政治局委員韓森（總理）在開幕演講中，說「將來在選舉時，黨支持選出施漢諾親王為總統。這是避免政治危機最好的方法」。

（時事社東京十八日電）日本政府在今天的內閣會議上，決定派遣以外相中山太郎為首席代表的代表團出席二十三日在巴黎舉行的關於柬埔寨問題巴黎國際會議。

這次會將簽署關於柬埔寨問題的和平文件，中山外相預定在會上發表演說，表明在實現和平後，日本在人的方面作出貢獻以及建議在東京召開柬埔寨復興會議等。

中山外相並預定同柬埔寨最高國民委員會主席施漢諾親王、法國外長迪馬舉行會談。

伊拉克核技術隨時死灰復燃

（美聯社華盛頓十七日電）一名聯合國高級調查員周四向美參議院議員表示，除非外國定期監察，否則以伊拉克熟練的核子技術，可令已被粉碎的原子武器計劃再度開始。

他宣稱，如果聯軍不是在海灣戰爭中中斷伊拉克充滿野心的計劃，它將可於十二至十八個月內製造一枚原子彈的足夠燃料。

台境管局將研究 大陸配偶來台配額問題

（中央社台北十八日電）內政部入出境管理局副局長劉蓬春今天表示，由於行政院大陸委員會已原則同意准許與台灣地區人民結婚但尚陷身於大陸地區的配偶來台定居，境管局將慎重研究以「配偶」身分申請來台定居者的人數限制問題。

劉蓬春說，未來的做法可能朝向在前一年先設定下一年這些「配偶」可以來台定居的「配額」，原則上，結婚滿兩年或已育有子女者可申請來台定居，一律須受「配額」的限制。

目前大陸地區人民可申請前來台灣定居者包括：在台灣地區有直系血親或配偶者年滿七十歲以上、或十二歲以下者、大陸親屬前因執行軍務被俘的國軍人員及其配偶等，這些人的申請他們來台定居都不受國安法施行細則所謂須在自由地區住滿四年的限制；而將來大陸配偶申請來台定居，也同樣沒有這項限制。

但是，劉蓬春也說，大陸配偶如具有中共官方身分，則按現行政策走向，不會獲准來台定居。

南韓派部長訪越寮

（時事社漢城十八日電）據有關人士十七日透露：韓國體育青少年部長朴哲彥自二十日起前往越南、老撾訪問。韓國閣員訪問沒有邦交的兩國，這是首次。朴部長以總統盧泰愚的代表，具有在北方外交（對共產主義國家外交）活躍的經歷、因此，一般認為這是為與兩國建立邦交、作事前準備。

反台獨

中華社會民主黨代表十八日下午到民進黨中央黨部前，展開反台獨萬人簽名布條，並靜坐抗議民進黨將台獨條款納入黨綱，危及台灣兩千萬人民的安全，福祉。（中央社）

時事分析 關貿談判快恢復

關稅及貿易總協定秘書處總幹事鄧克爾表示，阻延了差不多一年的全球性關貿談判（烏拉圭回合），「有些事情正在發生」。鄧克爾所指正在發生的事情，是指歐共體和多個關貿會員國在農產品貿易這個政治敏感問題的態度有好轉。一位法國高級貨幣官員亦說，陷入僵局的烏拉圭回合多邊貿易談判可能不久會恢復舉行，與會的一百零四個國家可能在明年一月中以前達致協議。

照原定計劃該於去年底結束烏拉圭回合談判，但是在削減農業補貼方面意見不一致，導致談判無法繼續。直至本年十月十三、四日，來自美國、日本、加拿大和歐共體的代表在法國舉行非正式會議，主要在協商農產品補貼問題，似乎仍沒有對關貿總協定談判，在本年底以前解決爭端增添什麼希望。參加會議的歐共體代表安德雷辛當時表示，討論很具體，氣氛也很友善，但是在處理農業補貼問題方面，困難仍然存在。對於結束烏拉圭回合來說，能否解決這一個問題至關重要。

美國代表希爾同意安德雷辛的說法，但認定歐共體應該就農業補貼問題先解決內部的爭議，以便令關貿總協定成員國進一步展開討論，可以更易於取得進展。

自轉入下半年，關於農業補貼問題的情況已有好轉，歐共體已表示就這問題的三個主要方面——出口補貼、進口壁壘和內部價格維持補貼，都同意履行帶有約束力的義務。

現在，鄧克爾表示，歐共體正準備進入我一直要求的政治突破階段。同時，波恩政府的一位發言人亦表示，德國正在十分認真考慮農業貿易問題上的各種選擇。看來，關貿總協定談判可能恢復，但能否在明年一月中達致協議，似不能過於樂觀。

利息跌・樓價見底・需求增加
加國房產市道好轉
港地產商虎視眈眈

（本報專訊）加拿大房產市場，正處於向好轉變階段，據葉顧全建築師樓地產發展顧問董事馮紹杰說，以多倫多來說，經過長時間呆滯期，最近情況改變。溫哥華的轉變情況更佳。而主要原因是利息跌，樓價見底，以及經濟衰退期開始結束。估計在未來日子裡，加國房產市場會慢慢及平穩地轉好，而國際地產投資者，包括香港一些地產商，會對加拿大地產市場再度發生興趣。

馮紹杰在分析這種情況時表示，過去因利息高企及經濟不景，影響加拿大房產市場，現在情況則不同，不過在多倫多，住宅大廈則因供應過多而仍然呆滯，但獨立住宅則有相當理想的銷路，減息後用家對這一類別住宅有需求，特別二千呎三房至四千呎四房的需求更大。理由是外來移民，包括香港移民，喜歡居住這類有花園的獨立住宅，本地人則傾向售出舊房換新屋而構成市場需求。

由於自去年冬季結束後，獨立住宅有需求，地產發展商立即加快這一類別住宅興建。近期最好市時候，一個星期成交三、四間，有的仍在興建已售出。

溫哥華的市場情況又比多倫多為佳，不止獨立住宅有需求，住宅大廈亦佳。最近許多台灣移民進入溫哥華，使市場多了一批買家。比方該公司在海灣區海灣道九〇一號一個高級住宅大廈推出，便售出了百分之六十五單位，售價由十九萬加元起。在同一個發展計劃中的一部份低密度住宅，兩三層高，售價由三十九萬元至五十八萬元，平均每間四十萬元左右。另一個在海灣道一四〇三號的豪華住宅，亦售出百分之五十五。面對英倫灣，一梯兩伙分AB座三房設計，面積二千一百多呎至二千七百多呎，售價八十四萬七千加元起。第七層頂樓複式面積五千零四十三呎五房設計，售價一百七十八萬加元。

另外有露台二百呎。而第三個發展在溫哥華西區第三十八街，剛剛推出市場，十二層高一梯兩伙住宅大廈，每伙面積由八百呎至九百五十呎，售價二十三萬七千加元起。頂樓一千六百四十呎，最貴，售價八十八萬八千加元。下月三日至四日在溫哥華開展銷會，然後交給加拿大一間物業顧問公司代理發售，在同月二十三日及二十四日，開展銷會。在第十三街的一個住宅大廈發展，一梯一伙三房，面積從一樓九百七十三呎至二樓以上一千四百六十五呎，售價二十八萬九千加元至五十五萬九千加元。頂樓複式四房，面積二千二百五十五呎，售價九十四萬八千元。

目前需求最大的獨立住宅，售價每間由三十五萬加元至四十五萬元，面積二千呎至三千呎，不計花園及地庫，有花園、兩三層高。

在加拿大，樓宇管理方式與香港不同，多層住宅大廈管理公司包水電費，一般每伙每月管理費約二百至三百加元。低密度住宅管理公司只包水費，不包電費，只負責剷雪及剪草，每伙每月管理費約須百多加元至二百元。獨立住宅的管理則全靠自己。（劉波）

簡福貽稱應限於樓花至落成期
港府徵資產增值稅 絕對不宜全面推行
影響範圍太大必引起強烈反對

（特訊）簡福貽測量行首席合夥人簡福貽認為，若港府決定開徵資產增值稅只是限於徵收樓花至落成期間的增值稅，是可以接受的，而大體的衝擊亦不會太大，但若是全面推行，相信會受到極大的反對。

簡福貽接受中通社記者訪問時表示，港府開徵物業資本增值稅的具體辦法並沒有明確，難以作評論。但他認為，若港府是為打擊樓花投機炒賣活動徵收資產增值稅，是可以接受。但若是資產增值稅的全面推行，則會有很多人反對。他指出，一層二十年的樓宇賣出去肯定有增值，而香港是一向不徵收資產增值稅，所以若全面開徵資產增值稅，恐怕很多人會反對。

簡福貽認為，若只徵收樓花至落成期間的增值稅，打擊投機炒樓花活動是可行的，大體的衝擊也不大。此外，提高徵收厘印稅亦可行，有助打擊炒樓花活動。

簡福貽並指出，港府增加土地供應是一個治本辦法，而這個辦法需要長期執行。

港粵年底研討科技交流

（港訊）一個於十二月在廣州舉行的研討會將重點討論香港與廣東之間科技交流，以及廣東省老化企業的改造。該研討會將協助本港公司物色貿易夥伴及探討合資經營的可能性。

研討會名為「港、粵／港、深經濟合作研討會」，將於十二月十二日假座廣州中國大酒店舉行，由香港貿易發展局、廣東對外經濟貿易委員會、廣州市對外經濟貿易委員會及深圳市經濟發展局合辦。會上高層中國官員及本港著名工業家將發表專題演講，討論六個不同題目，並探討港粵技術轉讓及廣東老化企業的改造。

地產專欄
回應稅務局長打擊炒樓方案

稅務局長於前日提出三項方案打擊炒樓活動，包括提早徵收釐印稅，增加釐印稅及徵收資產增值稅。

提早徵收釐印稅對實際用家影響不大，原因是對他們而言只是時間上的問題，簽署買賣合約時支付抑或正式交接成交時支付而已，並沒有增加其負擔。但對短線樓花炒家而言，作用則較大，因為他們多是入伙前將樓宇轉售，這措施令他們炒樓成本增加，降低入市意慾，間接壓抑炒風。

增加釐印稅，當然亦是增加炒樓成本手段之一，但卻是「一網打盡」，實際用家亦須同時付，若此措施志在必行，政府則需考慮增加幅度，不可令實際業者百上加斤。

至於徵收資產增值稅，可說是弊多於利；若只是針對物業市場而不徵收其他投資工具，則對所有置業者不公平，有違稅務的公平原則，大大打擊整體物業市場。但若徵收範圍擴展至其他投資工具上，將破壞了本港奉行簡單稅制的優點，再難吸引外資來港投資，對未來香港發展肯定沒有好處。而這措施的有利處，只是政府能增加庫房收益，但這只是短期現象，當成本增加，投資吸引力自然減退，市場便缺乏動力，稅收方面肯定會因加得減！

其實目前樓市已受自然調節或自由市場商業行動如銀行因風險問題而收緊按揭而進入鞏固期，樓價已漸趨穩定，若市民負擔能力改善，樓價可再上，相反地樓價自然回落；三月、七月樓市狂升潮已過，政府當時沒推出可行的措施，到現在才提出上述行政手段干預市場似乎不合時宜。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			10 月 18 日
股票	買入	賣出	升跌
長實	19.65	19.90	0
九燈	20.15	20.40	+0.25
港燈	11.60	11.85	−0.15
九倉	9.60	9.80	+0.10
置地	8.70	8.90	+0.05
滙豐	31.25	31.60	+0.10
和黃	13.70	13.95	+0.05
怡和	34.40	34.90	+0.50
太古A	22.70	22.95	+0.05
新鴻基	23.30	23.55	−0.10
恒基	13.35	13.60	0
國泰	9.65	9.85	+0.20
倫敦金融時報指數		1995.50	（+8.70）

黃金白銀			（截至凌晨二時半）		
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	359.9	360.7	359.0	359.7	+0.10
12月期金	362.5	363.3	361.6	362.3	0
12月期銀	4.13	4.145	4.095	4.125	0

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	360.25	359.60	359.95	+1.80

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7530/50	1.7250/60	1.6870/80	1.4750/70	129.60/70

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	5.1875	5.1875	5.0625	5.0625	5.125

指數		
紐約杜瓊斯工業指數	3069.54	（+16.54）
東京平均股票價格	24894.82	（+454.97）

新鴻基資料研究有限公司提供

外滙投資　葉爲民
美元走勢欠明朗 加幣將持續強勁

週四晚上，美國所公佈之多項經濟數據，一如所料，未能對市場指示下一浪之美元去向，下月初之失業數字應為更佳指引。

九月份之消費物價指數上升百分之零點四，比預期略高，更且截至十月五日止的一週初次領取失業救濟金人數下降一萬三千元，兩項數字皆為利好美元之消息，因而削減了市場一片濃烈之減息期望。但八月份之貿易赤字比七月份擴大，出口大幅下跌及工業生產升幅比預期小，而似乎不利於美元，致使市場在未有新的因素影響下，注意力偏向於交叉盤的買賣；馬克對美元出現技術性之買盤及些許短盤補倉，曾高試七十六點四日圓，收市報七十六點三三。

週五亞洲市況比正常假期前夕略顯淡靜，亞洲早市曾出現美元之沽盤，但市場發覺未能推低至一二九日圓及一點六九馬克的水平，致令匯商於午前平倉，午後因日本前財相宮澤喜一對現今日本之經濟作出一些不大樂觀的評論，引起美元之補倉，美元對日圓由早市之一二九回升至一二九點八五收市，馬克對日圓也因此評論而得到支持，高企於七十六點六。

美元對加幣雖然在週四之亞洲匯市高企一點一三一五水平，但美國數據公布後，因有技術性之沽盤出現，加拿大央行曾數次入市干預，也未能阻止加幣之上升。收市報一點一二八，相信短期加幣之走勢仍可樂觀，投資者仍可繼續持有，以收取高息。

總商會代表團赴日 參加全球商業會議
將向各國代表推廣香港形象

（港訊）香港總商會今日派遣代表團前赴日本大阪，出席一九九一年十月廿一日至廿四日舉行的「九一全球商業機會會議」。

這個盛會迄今已是第六次舉辦，統籌機構是日本大阪商工會議所，預計將吸引七百位來自世界四十個國家的代表出席，而日本參加人數預料亦會超過三千名。

香港總商會將於會場設置「香港展館」，其目標包括：推廣香港的形象，介紹該會會務及其海外層面工作，促進本港工商業發展。

代表團成員包括該會第一副主席暨HONG KONG INTERNATIONAL 委員會主席鄭明訓先生、易高亞洲有限公司董事總經理霍彼德先生、香港日本人商工會議所秘書長鵜飼敏哉先生（上述兩位均為本會東北亞洲委員會成員）、該會國際事務部高級經理馮棟澤先生。

期間鄭明訓先生將代表總商會擔任「國際商業商業會」環節公開討論會成員，並作為「香港研討會」主講嘉賓，講題為「大南中國經濟商業機會」，內容旨在促進本港作為國際及亞太區商業中心的地位。鄭先生亦會禮貌性拜訪日本通商產業省、日本貿易振興會、大阪日本商工會議所。

特稿
海洋公園新發展大計
五年內鉅資擴建設施
面積增加兩成提供八個主題娛樂區

一九七七年的海洋博覽館作起點，發展成為今日的海洋公園，那是十四年來不斷擴展，改革所致，例如水上樂園、集古村等設立。

海洋公園主席麥蘊利太平紳士昨日宣佈，海洋公園未來五年發展計劃，由明年至九七年；該計劃綜合了五年的市場策略，革新改善現有設施及引進新項目，以營造出一項具經濟增長潛質的計劃；全部動用六億港元來執行。

遊客所關懷的海洋公園入場收費怎樣呢？會否因發展五年計劃而「調整」收費呢？較早前，海洋公園已宣布迄至明年六月止，海洋公園入場收費，仍舊維持目前標準；成人一百四十元，十二歲以下小童如有購票成人陪同可免費入場；六十歲以上高齡人士，可以享受免費入場優待。昨天傳來更加令人歡欣的消息；至明年六月下旬，海洋公園仍希望能夠宣布維持入場票價不改變的喜訊，屆時海洋公園將是雙喜臨門；皆因明年夏天，海洋公園成立十五周年，將予熱烈慶祝，首先推出五年計劃的第一個節目「開心雜技嘉年華」；如果入場費用不增加，入場優惠辦法不改變，那麼正是喜上加喜了。

海洋公園主席麥蘊利太平紳士指出，「未來五年的發展計劃，目標包括：第一、刺激入場人數增長，由現時每年二百四十萬人次，希望至一九九七年提升達四百萬人次。第二，增加經營利潤，以穩定入場收費水平，使到市民可以負擔。第三，將整體的服務質素，作出實質上的提高，同時改進現有的設施項目，務求配合遊客人數增加的水平。第四、不斷增加嶄新的教育與娛樂性並重的設施，以滿足大眾日漸嚴格的要求。」

麥蘊利主席說：「我們生存在這個複雜的年代，人類，尤其是香港人對於生命價值的追求非常嚴謹。海洋公園作出承諾，對遊客不斷增加的要求，而作出改善及擴建。在我們的構思中，未來五年的發展計劃，並非單指增加富吸引力的項目，可以說是一個規模宏大的綜合發展策略，結合市場，執行及整體的運作改進，透過推行我們財政上足以承擔的項目，達致穩定的成長。」

海洋公園新任行政總裁麥善佳，對於未來五年計劃說：「在未來的五年，每一年海洋公園將會推出一項主要新項目，而期間可運用地方面積將會增加百分之二十。這些新項目成為新構思主要地區的焦點。到一九九七年，海洋公園將擁有八個截然不同的主題地區；每年舉辦大型表演節目，每六個月將推出大型表演節目或新的主題地區。」麥善佳是這五年計劃的最高執行者。

五年計劃的進展介紹如下：

一九九二年七月及八月，慶祝海洋公園成立十五週年，邀請世界各地傑出表演團演出，例如卡通人物大巡遊，高空走鋼線，雜技及飛電單車特技。

一九九二年冬天，海洋博覽場館擴建工程完成，動用五千萬港元，將海洋館，海濤館擴建。遊客可在海洋劇場近距離地方，接觸到可愛的海洋動物。

一九九三年夏天，「合家歡天地」開放，使現時兒童樂園面積加大一倍，並增添六個全新的展覽及項目，其中包括一個海豚示範池，蒸氣小火車，適合一家人坐車環迴行走，觀賞佔地五公頃主題地區的景緻。

一九九三年冬天，聖誕期間大型表演項目。一九九四年夏天，推出四個刺激的機動遊戲，包括緊張刺激，適合不同年齡人士參與的「森林之旅」。

一九九五年夏天，集古村增設全港首創的影院，讓遊客模擬體驗中國二千年歷史，且彷如親歷其境。

一九九六年至一九九七年夏天，增設極富娛樂性的「水上舞台」，有滑水表演，水底玻璃島等。「南極樂園」是真雪園地。滑雪表演，企鵝展覽及其他雪上玩意，將更吸引小朋友。（本報記者金戈）

右圖：海洋公園在九三年設立「合家歡」地區的古老蒸氣火車，一家大小可坐車觀賞景色。左圖：九四年海洋公園將出現「急流天地」森林之旅的緊張，刺激機動遊戲。

廠商手頭訂單數量 八月較七月份微跌

（港訊）政府統計處昨日發表的統計調查結果顯示，今年八月份二百間規模最大的製造業機構的手頭訂單平均數量與今年七月比較下跌百分之一，與去年八月比較則上升百分之三。

與今年七月比較，今年八月份衣着業及金屬製品業的手頭訂單平均數量輕微上升。另一方面，塑膠製品業則顯著下降。而紡織業、電機及電子製品業則輕微下跌。

與去年八月比較，今年八月大部份製造業的訂單均告上升，其中紡織業的升幅最大，其次則相繼是塑膠製品業、衣着業、金屬製品業、電機及電子製品業。

在就業人數方面，今年八月接受統計調查的製造業機構就業人數與七月比較減少百分之二，與去年八月比較則減少百分之十。

由於暑期工人離職的關係，與今年七月比較，今年八月份塑膠製品業的就業人數溫和下跌，同期，其他製造業的就業人數則輕微下跌。

與去年八月比較，今年八月所有接受統計調查的製造業就業人數均下跌，其中以塑膠製品業、電機及電子製品業、紡織業的跌幅較顯著。

與今年七月比較，今年八月接受統計調查的機構的每人平均收入按填報月份時市價計算上升百分之一。電機及電子製品業的平均收入溫和上升，而紡織業、衣着業及金屬製品業則輕微上升。同期比較，食物及飲料業和塑膠製品業的每人平均收入均輕微下跌。

與去年八月比較，今年八月接受統計調查的製造行業每人平均收入按填報月份時市價計算顯著增加百分之十五。所有接受統計調查的製造行業每人平均收入均有增加，尤以電機及電子製品業的增幅最大。

英漢漢英全能電腦辭典 全球率先在港推出面市

（特訊）剛在市場推出的全世界第一部英漢漢英科學繪圖全功能發音電腦辭典，所儲存的中英文字庫高達三百萬字。據中華電通國際有限公司高級經理郭慶忠表示，新電子字典所要推廣的市場主要為港澳台及東南亞國家華人聚居的地方，至於中國市場方面，由於受個人消費力所限，市場潛質尚有待發展。

郭慶忠介紹其新產品電子字典時稱，推銷這部新產品的主要對象為華人，在香港人時間就是金錢的觀念下，能迅速解決他們難題的工具勢將成為他們的必需品，故相信這部嶄新科技電子字典產品，在香港市場發展的潛力很大。郭慶忠更表示，除港澳台方面，東南亞區亦是他們主要去銷的市場。至於中國大陸，市場的購買力還未達致所要求的水平，故他們現仍是在研究階段，可能計劃向中國先推廣不發音的電子字典，而價錢是會在八百元人民幣以下的。

現新推出的電腦辭典，除了保留以前出品會發聲的字典功能外，還加入了「托福 GRE」字庫及同意詞反意詞字庫、及一些實用參考資料如資訊用語、常用題辭、IDD 電話國碼等。而最具特色的是它具有數學運算及科學繪圖的功能。

張敏指形象被醜化 決用法律追究責任

不甘形象被損害交由經理人公司代爲處理

張敏昨日發出一項聲明，表示因某周刊報導把她形象醜化了，故要用法律途徑追究責

張敏稱：今次事件令她個人遭受太大的困擾，現在才明白什麼叫做是非。是非越描

因此便要循法律途徑去追究責任。

她不甘自己的形象受到損害，圈中人或者會明白是怎麼一回事，但外行人不了解

故，就會有損她一向建立之良好形象，所以有澄清之必要。

張敏現時有四至五部電影在拍攝中，其實亦無心去處理外間的瑣事，一切由經理人

爲處理。

新片「與龍共舞」進行拍攝了幾天，她的男仔頭造形，與戲中的角色很配合，亦跟

格很接近，所以演戲時她也特別投入角色。其次在拍攝中的尚有「伴我縱橫」、「情

案」、「逃學威龍續集」。張敏透露有空閒時她便想到外邊去遊玩散心充電，希望有機

班牙、南非、埃及等國家遊玩，而且望能搭大郵船去遊玩才更富有浪漫氣氛和詩意。在

中，張敏是個幸運兒，來港至今，所拍的影片部部都收錢，可以說是票房紀錄最高的女星。

・張敏昨發表聲明指形象被醜化要循法律途徑追究。

葉蘊儀到星洲錄音 轉換環境感到開心

一年去日本幾次・已經沒有新鮮感

葉蘊儀日前往新加坡灌新唱片，還張新唱片將在日本發行的，昨日她由新加坡回港。

葉蘊儀稱：原本她是往東京錄音的，可是臨時接到東京方面的通知錄音室的期已被定

起，但休息時要去的地方都去過了，已經沒有多大新鮮感了。現轉換新環境自然感到開心。

在日本除了喜歡食魚生之外便沒有甚麼事可做了，買衫買東西也買夠了，所以聽聞到新加坡去錄音實在令她雀躍不已，至少新加坡是華人社會，同聲同氣，最易溝通。不過，她今次去新加坡，第一天便患上傷風感冒，發燒發熱，猴母帶她去看中醫，治理後休息了三天才見康復。

第四天下午方正式入錄音室開工，錄了四天基本的歌已錄了七、八首，最後一天在新加坡遊玩，動物公園及植物花園，聖淘沙公園等地方都遊覽過，又到牛車水區食魚頭米粉。她回港後稍作休息，日內會再到東京繼續將未完的歌曲錄完，此張唱片於聖誕前在日本推出，據說是配合「老貓」一片上映。



・葉蘊儀初赴星洲錄音乘機購買衣物。

劉德華創業作超支 只要省招牌・不望賺大錢

不准記者探班引起不滿因要保持神秘感

劉德華的天幕公司創業作由開拍至今，均以廠景爲主，由劉鎮偉、元奎聯合執導，由於搭佈景拍超時空影片十分抽離，影片本身又多特技，所以成本特別高，現在已出現超支，製作成本會超過千六萬，但現時影片未拍完，超支程度如何，還未可以有一個準確數字，但華仔有海外市場，他還是相信影片製作成本不超過二千萬，應該可以有錢賺，此部片他也不是想賺大錢，祗

一個好形象。此部片由拍攝到現在，均不准許記者探班，爲此曾引起記者不滿，新聞界會向華仔本人投訴，華仔表示此部片要保留神秘感，

此提議還未得到答覆，需要再開會決定。

・劉德華創業作要面唔要錢。

張國榮阿倫打網球 唔再鬥唱只會鬥波

移民加拿大依然片約多下月回港談片事

張國榮移居加拿大之後，在當地過着悠閒的生活，但找他拍片的公司依然有很多，除「霸王別姬」祇欠動筆簽落實之外，他還接洽了幾部片，包括有「八星報喜」之二，張堅庭、陳友、張婉婷、泰迪羅賓、佳能公司等的幾部片，雖然有很多公司搵他拍戲。

但沒有一部是正式簽約落實，不過他已答應十一月回港做好拍片事宜，如果「八」之二他答應拍攝，他會留下香港演出，「八」之二有林子祥、張曼玉、嘟嘟、張學文、黃百鳴等演出，獨欠發仔，但能搵得張國榮演出也是不俗。

較早前張國榮在加拿大巧遇阿倫，阿倫早前在美加登台，在加拿大停留時陪伴父母探妹，阿倫在當地一些朋友也是認識張國榮，同是網球發燒友，老友重逢相約打網球，互相切磋球技，他與阿倫已經有很長日子未有見面，以前兩人在歌壇鬥得如火如荼，現在他已淡出歌壇，並無爭鬥之心，自然可以成爲好朋友，張國榮亦大讚阿倫球技不錯。

王超群組大群英 初與羅家英合作

王超羣與羅家英組大羣英粵劇團，將於下月十八日晚在沙田大會堂，及香港大會堂演出。

王超羣是班主邀請羅家英初度合作，她曾與文千歲合作過千羣粵劇團演出多屆成績滿意。

她又特別尋求新突破找羅家英拍檔，望可以刺激一下粵劇市道。其他老倌還有黎家寶、陳嘉鳴，招石文，呂洪廣，葉文笳，何小敏等。

十一月十八日先在沙田會堂演出三晚，再到香港大會堂演出一場。選演劇目有「桃花湖畔鳳求凰」，「劉金定」、「鐵馬銀婚」和「英雄碧血洗情仇」。

羅家英昨在記者招待會被問及何時與汪阿姐結婚？他只答望福陞劇團演出兩年有了基礎，才考慮這個問題。

他表示：暫時無結婚的意念，今次與王超羣合作，事先曾問過汪阿姐獲得她同意的。

提到汪阿姐，羅家英便笑口常開，他透露：阿姐今（十九）日前往華東災區訪問，他不便隨行也。

・羅家英王超群携手望有新突破。

關之琳 初次演反派 極富挑戰性

七彩銀幔

張國樑簽泛亞三年 入娛樂圈多謝狄威

・吳家麗計劃自己到外地旅行。

論 戚美珍應拒絕再演過界時代

「過界時代」推出後，反應甚佳，尤其是第一輯「選我有着數、選我有Jetso」更令人噴飯，對香港文化，固然大加諷刺，對民主派似亦冇乜好感，而諷刺得最尖銳者，乃係一些專業人士，與及中途之法律方面。

確係，翻查字典，確係冇「著數」此一詞，更遑論「Jetso」呢，但香港人都明白佢係乜，換言之，即係話香港人學識淵博，有自己不中不西之香港文化也，至於民主派，自從當選後，操兵咁去港督府，顯示威力，加上呈上廿名委任議員之名單，令人懷疑去咗蘇聯，葉利欽叫戈巴卓夫讀嗰份會議紀錄咁嘅款而引起反感，至於講到參選之專業人士，在呢一輯中，似乎個個都係爲咗賣廣告，自吹自擂自己係醫生、律師，或御用大律師也，因港府有明文律定，凡醫生之類之專業人士，係唔准賣廣告也者，如今响選舉單張中，將自己之職業，鷄咁大個字寫出嚟，都有人理會，難怪片中之「選舉怪傑」會在落選後，舉行「慶功宴」矣，而戚美珍更諷刺話港府可改名爲：「香港政府廣告有限公司」矣。

阿炳認爲：阿戚演出「過界時代」，係浪費咗佢之人才同演技，故此，應向亞視當局，提出抗議，因有機會俾佢發揮，故不如拒演，免被懷疑佢之演技也。

鄭永潮導演地位穩 港人有條件拍西片

鄭永潮執導的第二部片「越青」受好評，又証明他的導演地位更穩。在如今的電影淡市中，他仍在搞幾個劇本，準備繼續開戲。

鄭永潮說，幸而他目前還有飯吃，不用拍三級片。他認爲拍三級片成了潮流，不是健康的現象。不應只側重這一類戲。不過他也知道，影市淡，低成本影片難保証賣座，爲了易封蝕本門，一些小公司拍三級片是無可厚非的。

有些導演爲了糊口，也不能不拍三級片。而他——作爲電影人亦可走此路的，只是要對影片的內容與深度加點功夫。不過他卻自稱是「機器盲」、「數學盲」，沒有這種生意頭腦，所以未能走這條路。

創作片，卻不想走此路。而且他暫時還有飯吃。

談及香港影人打國際市場，拍攝西片，鄭永潮說港影人在技術上，速度上都比外國影人有過之而無不及，是可爭一日長短的。他舉出吳思遠便以其靈活的生意人頭腦成功地帶頭走上了這條路。

東風西雨

吳家麗想出外旅行 難找旅伴做獨行俠

獨身靚女旅遊常可結識到異地朋友

吳家麗拍完手頭上的影片，她準備出外旅行，但暫時未決定去那個地方渡假，因爲假期不多，不可能去得太遠，不過她很喜歡旅行。如果有超過五日假期，她一定會出外散心，做藝人平時工作忙碌，壓力又大，所以到有時間，應該好好輕鬆，否則很容易變成心理不平衡，至於找旅行伴，的確不容易，因藝人工作時間與外界不同，而她來往朋友全部是朝九晚五的白領階層，要找人陪伴去旅行都幾麻煩。

不過真是找不到旅伴，她會選擇自己去，因爲一個女孩子去到外地會幾容易認識到朋友，她有幾次去外地玩都認識到新朋友，不過通訊不多，因自己工作忙不會有太多時間寫信，但是若遇到一些真是很談得來的異地好友，雙方會保持聯絡，以電話作爲通訊，她在歐美、東南亞都有好朋友，若去到有朋友的地方旅行，她便可以省回住酒店費用，因外地朋友很熱情，多數會安排她入住其居所，不會給她住酒店。

陳寶蓮選擇男友 夠高兼要成熟型

陳寶蓮乃落選亞姐，在蔡瀾賞識下，她被介紹爲嘉禾拍片，但以她五呎九吋的身高，又可會成爲發展的絆腳石呢？

「拍電視劇就比較麻煩，較少高大的男演員，相反，拍電影就可以遷就，例如王祖賢與張國榮及梁朝偉合作，一樣被人所接受。」

「那你希望與那個高大的演員合作？」

「可以任我選擇？」她想了片刻才答道：「最好當然是周潤發啦，我很欣賞他的演技。」

「選擇男友呢？介意對方比你矮嗎？」

「介意，很介意，亦曾經有矮過我的男士追求我，要有男人味。」

「現在有沒有拍拖呢？」

「沒有，一來年紀尚輕，不用心急拍拖，二來又想專心發展事業。」陳寶蓮表示將來拍拖的話，認爲緣份天註定，不會因爲對方是圈中人而拒絕一段姻緣。

「年紀呢？你才十八歲，我估計你會喜歡成熟男士，皆因可以保護你。」

她點點頭說：「我的確喜歡成熟男士，甚至年紀比我大十十歲或者十多歲也不介意，最緊要

諷傳射鏡

張婉婷將策劃新片 邀周潤發拍鄭裕玲

無意拍秋天的童話下集免破壞觀衆好印象

張婉婷與羅啓銳已經有很久沒有開拍新戲，日前台灣有消息傳來，張婉婷將會爲金公主院綫開拍「秋天的童話」之二，但昨日求証她本人，張婉婷已否認拍續集，因爲她覺得「秋」片有好口碑，她不想拍下集破壞觀衆的好印象，不過她承認會找發仔拍一部賀歲片，女主角是嘟嘟，片名暫定「月滿抱佳人」，該片將有五男、五女演出，開拍日期定爲十月廿七日。

張婉婷擔任此片的策劃，導演是羅啓銳，明年四月她會開拍「李香蘭傳」，羅啓銳則擔任策劃，明年底則會開拍一部「阿呆的傳奇」，原則上會由張婉婷執導，羅啓銳表示「月」片以香港現代男女對愛情、婚姻的觀點作題材，男方代表是發仔、女方則是嘟嘟，影片還會涉及九七問題之

精英劇社響應港府 老人節組團演粵劇

每年十一月份的第三個星期日定爲老人節。據說：是香港政府在十年前訂下來的。

香港有父親節、母親節、有婦女節、兒童節。再增添一個老人節，也是很應該的。精英劇社由一九八四年開始便响應政府爲老人服務。

每屆老人節便出錢出力，組織劇團演粵劇招待老人欣賞。

今年也不例外，邀請了衛駿英、陳詠儀、尤聲普、阮兆輝、李鳳、楊劍華等擔綱演出。

選演的折子戲有陳詠儀、關秒美的「打金枝」、李鳳、衛駿英的「牡丹亭之幽媾」。以上三齣折子戲專爲招待老人而演的。第二晚至第四晚就是公開售票的演出長劇「再世紅梅記」，及「無情寶劍有情天」。第四晚在沙田會堂演「紅梅記」。

第一場便定爲招待老人，由夏友慈善基金贊助演出，將以港九各區的老人中心爲對象。

關點滴

葉玉卿聽錯導演話 只望剪去露毛鏡頭

造愛鏡頭被刊登覺得自己受欺騙

葉玉卿昨日招待記者，爲某周刊的封面而動惱，在招待會中幾至梨花帶雨。

她說：該周刊把她的戲中造愛鏡頭剪出來刊登，但又未經她的同意，令她感到被傷害了。

葉玉卿表示：當她在拍這場戲時，只露兩點，只求把露毛的鏡頭剪去，便不想再提什麼要求了。能阻止第三點不在銀幕上出現便滿意了，但可惜現時找不到導演，連製作人也找不到，不知應該如何處理。

葉玉卿表示：她始終沒有後悔自己拍三級片，但卻後悔聽導演的話，不在私處貼上膠布，如果她預早做了防禦措施，貼上膠布，導演怎麼拍她都不怕會穿崩了。

目前她的簽約也不合點的，而能露第三點，但拍戲時聽導演的話，只不貼膠布，免穿崩，怎知拍時也拍到穿爲止。她表示：只怪導演的錯話聽了。現在更把影片中的鏡頭剪出來在周刊登封面，她覺得自己受了欺騙。

・葉玉卿不滿影片中鏡頭被刊登封面。

葉鴻偉培訓有新法 兩新秀赴北京學藝

寶島櫻花　伊丹

王渝文和林淑美兩位影壇新秀，將於十一月前赴北京中央戲劇學院接受爲期一個月的表演訓練，這種「渡海取經」的培訓新人作法，已受到台灣經紀公司的矚目，相信效法的人會陸續有來。

王、林兩位新人都是年華雙十的清秀佳人，王渝文已有「五個女子與一根繩子」及「嬈郎紅」兩部戲的表演經驗，林淑美則是完完全全的新人，只有影碟的演出經驗。不過，她們兩人都是導演葉鴻偉眼中的明日之星及「具有台灣女人溫柔氣質的小女人」，未來將在影片中重用。

葉鴻偉認爲，目前在台灣的演員訓練班或戲劇學校所訓練出來的新人很難「才」、「貌」皆全，加上他的作品台灣本土風格特別強烈，因而唯有挖掘出氣質適合的新人予以專業表演訓練。

替葉鴻偉在東京影展拿獎的「五個女子與一根繩子」，便是先在台灣集訓演員，再渡海接受中央戲劇學院老師的表演訓練，因而幾位女演員才能散發出大西北姑娘的豪邁。葉導演指出，中央戲劇學院的教學方式是採「觀察」與「練習」交互使用，這種揉合故事創作的表演訓練法既活潑又速效。

爲了與正培訓出適用演員，葉鴻偉先以旗下兩位新秀打頭陣，先行越海受訓。

六合彩

近期旺門號碼：

4 22 25 33 42 45

十期盲門號碼：

13 17 23 31 34 44

最近二十期號碼開彩走勢圖

細號碼　中號碼　大號碼

各號碼與上次開出距離期數

最近十期各號碼開出次數

自45個號碼起計開出次數

今年以來各號碼開出次數

上週兩期六合彩號碼，可見大號碼稍佔優勢，共有六個上榜，預料短期內仍能保持強勢，㉜㉝一對姊妹號碼機會最大，而㊴㊷則可作爲首選。

中號碼首選㉒㉗，其次宜考慮⑱㉘。細號碼④⑦⑭三個最佳，可從中選擇。（港）

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
4　33	25　42	18　32	17　31

蘇聯石油減產兼北海天氣惡劣 國際石油市價迭漲 刺激通脹不利生產

美國期油價每桶已升近廿四元 連升多天昨現貨價再上廿六仙 油組有信心升達二十一元官價

（據外電報導）油價星期四反彈。數月來，市場不斷揣測蘇聯今冬石油輸出能否滿足歐洲的需求，令升勢持續。此外，美國石油供應的報道及北海天氣惡劣，刺激油價進一步上揚。紐約商品交易所西德克薩斯原油現貨再躍升二十六美仙，收市造二十三點九三美元；無沿汽油期貨升一點二四仙，造六十三點二六仙；十一月燃油期貨亦跳升〇點九六仙，報六十九點四〇仙。分析家稱，北海天……

港商陸續訂購紗布 排至明年三月交貨 港批銷價亦無變動

數據利淡美元基調仍弱 補倉承托跌勢緩 日圓漲潮漸退卻

美電升後回順主要外匯做價閃縮 大銀行放水長短拆息全面報跌 利率結構不變歐亞元息穩

黃金期貨（美元、安士）			18/10/91	
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高／最低價	成交
91年10月	360.0/361.0	360.5 +2		
91年11月	362.0/363.0	362.5 +2		
91年12月	364.0/365.0	364.5 +2		
92年2月	368.0/369.0	368.5 +2		
92年4月	372.0/373.0	372.5 +2		
92年6月	376.0/377.0	376.5 +2	376.5/376.5	4
92年8月	380.0/381.0	380.5 +2		
黃豆期貨（六十公斤 港元）				
91年11月	137.0	137.2 +0.2	137.2 137.0	10
91年12月	136.8	137.0 +0.2	137.0 136.8	8
92年1月	136.6	136.8 +0.4	136.8 136.6	10
92年2月	136.8	136.8 +0.2	136.8 136.8	8
92年3月	137.0	137.2 +0.4	137.2 137.0	18
92年4月	136.6	136.6 0	136.6 136.6	6
			總成交	60
原糖期貨（磅 美仙）				
92年1月	8.91	9.36 +0.45	9.36 8.91	15
92年3月	8.91	9.16 +0.25	9.16 8.91	6
92年5月	9.23	9.35 +0.12	9.40 9.23	6
92年7月	9.08	9.14 +0.06	9.16 9.08	6
92年9月	9.11	9.15 +0.04	9.15 9.11	4
92年10月	9.11	9.13 +0.02	9.13 9.11	4
			總成交	41
港元利率（每點二十五元）				
91年12月	9355 9395	9375 0	9375 9375	1
92年3月	9325 9365	9345 0		0
92年6月	9300 9350	9325 0		0
			總成交	1

紐西蘭製造業疲弱 首季產值降一厘

（特訊）據外電報道：紐西蘭統計部宣佈，今年第二季紐西蘭的國內生產總值經季節調整後較今年第一季實質下降百分之一，較去年同期下降百分之二。今年第一季紐西蘭的國內生產總值比去年第四季下降一點八，比去年同期下降一點三。今年第二季紐西蘭生產總值的年率實質下降二，是一九七七至七八年以來最大的跌幅。……製造業產值下降五點六，建築業下降十一點六，……交通運輸、商業、貿易、酒店與酒樓生意與個人服務行業……

港金升十五元 本地倫敦金重上三六〇關

香港黃金及白銀市價

1991年10月18日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3329	3328	+15
期金（10）月	360.5	360.5	+2
本地倫敦金	359.9/360.4	359.9/360.4	+2.1
飾金	3620	3620	—
飾白金	3900	3900	—
白銀	319	319	—
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3320	3330	+20
富格林	2765	—	+12
金楓葉	2845	2865	+12
鴻運金	2845	2865	+12
鷹揚金	2845	2865	+12
銀條（十兩）	403	409	+2

利昌金舖有限公司提供

今年鐘錶業有喜有憂 出口價提高轉製中上價表 市場非佳競爭烈利潤下降

澳紐元匯價均持平 市場已漸消化澳洲可能再減息一厘

日本機構投資者頗有承托力

本港外幣行情

91年10月18日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	775.50	776.00
美鈔	每百	774.30	775.30
美單	每百	774.90	775.90
英鎊	每鎊	13.30	13.36
加拿大元	每百	686.90	688.40
德國馬克	每百	457.30	458.80
瑞士法郎	每百	523.70	525.40
法國法郎	每百	133.80	135.30
荷蘭盾	每百	405.80	407.30
澳洲元	每百	618.50	620.20
紐西蘭元	每百	439.40	441.10
日圓	每萬	599.40	601.10
台幣	每百	27.60	29.60
菲律賓披索	每百	27.50	29.50
馬來西亞元	每百	281.90	283.60
新加坡元	每百	458.10	459.60
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	35.00	46.00
南韓紙	每萬	98.00	108.00
E.C.U.	每個	9.3580	9.3970
港幣兌人民幣	每百	68.90	69.25
港匯指數		111.8	(-0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1991年10月18日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.75	4.75	5.00
港元	50萬或以上	4.75	4.75	5.00
美元		5.0625	5.00	5.1875
英鎊		10.00	9.875	9.8125
日圓		6.125	6.0625	5.9375
澳洲元		8.625	8.375	8.3125
德國馬克		8.6875	8.75	8.9375
加拿大元		7.75	7.75	7.75
紐西蘭元		7.25	7.25	7.25
E.C.U.		8.875	8.9375	9.0625

馬克大量流往東歐 需求與供應均上升 恐怕且走招煩惱

六個月來處衰退邊緣 法減息四分一厘 在改善政府形象 對經濟並無重大影響

美元在東京又回跌止堅 市收一二九點八五 上升零點三一日元

台幣兌美元 輕微上升

歐洲金融市場早市 美元下跌 黃金扳起 白銀金續升

美M二幣供 增四五億元

聯儲局雖仍傾向放寬幣信 美國減息行動可能會延遲 要等下月初就業報告才作宣布

（路透社紐約電）一經濟學家說，美國當局經濟數據，令聯邦儲備局即時減息的機會消失。但聯儲局仍會作出減息行動，只不過日子已被推遲。他們表示，聯儲局可能要等到十一月一日公布減息。

經濟學家卡米里說：「……最快也會在下次就業報告公布……九月份消費物價指數和能源的核心指數也是上升……市場人士原本期望聯儲局……個希望現在已幻滅。」

另外，聯儲局公布截至……幣供應量增加四十五億元；貨幣供應量增加七億元。……

港大伍錫康談工資 是刺通脹的因素 否定主激論難

形勢與觀察

瑞士羅富齊銀行 游德祥

美新屋興建上月稍回降

兩岸經貿管窺

經濟特區步入成熟階段 生活水平居全國首位

歐洲迪斯奈樂園 賣野牛肉漢堡飽

擬徵物業增值稅影響

合於利而動不合則止

投資策略

各地股市

東京股市持續勁升

台北股市出現反彈

買賣雙方意態顯審慎 港股市勢轉呈反覆靠穩

恒指微報低二點以四〇一五點收市 交投續淡靜全日成值仍只接近十億

八佰伴國際不斷進行收購 擬將所有收購安排上市

最近復收購運時公司七成半權益

英之合集團股份昨首天掛牌買賣

合於利而動不合則止

政府憲報昨公佈證券包銷新指引

星晨不派中期股息

怡和太平洋收購PIZZALAND部份資產

聯交所主辦證券業巡迴展覽 今將在新城市廣場舉行

市勢仍處於待變型態

霸菱證券看好香港股市 明年底恒指邁向五千關

鰂魚涌太古汽水廠址 恒隆計劃明年底重建

恒和集團去年度溢利三千六百萬

建議末期息每股二點五仙

擬徵物業增值稅影響

公用指數

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	4018.43
10:15AM	4005.41
10:30AM	3994.78
10:45AM	3994.92
11:00AM	3996.58
11:15AM	4005.67
11:30AM	4009.18
11:45AM	4011.33
12:00	4013.26
12:15PM	4010.38
12:30PM	4015.43
變動（點）	−3.00
2:45PM	4014.06
3:00PM	4020.50
3:15PM	4020.01
3:30PM	4015.91
最高	4023.81
最低	3993.70

上市公司消息

▲四海國際 十月二十二日宣布中期業績。

▲順豪建築 十月二十三日宣布中期業績。

▲順豪資源 十月二十三日宣布中期業績。

▲先施公司 十月二十四日宣布中期業績。

昨日期貨行情表

結算月	前結算價	開市價	最高價	最低價	結算價	升降	合約期 最高價	合約期 最低價	成交約數	上交易日 未平合約總數
恒生指數										
10月	4024	4010/4040	4030	4006	4027	+3	4120	3941	1501	4019
11月	4046	4030/4070	4052	4025	4048	+2	4145	4025	336	586
12月	4075	4050/4090	4079	4070	4081	+6	4165	3385	13	127
3月	4110	4080/4120	—	—	4100	−10	—	—	0	0
								合約總數	1850	4732
工商分類指數										
10月	3290	3240/3340	3290	3290	3290	0	3400	3290	3	3
11月	3300	3250/3350	—	—	3300	0	—	—	0	0
12月	3310	3260/3360	—	—	3310	0	—	—	0	0
3月	3330	3280/3380	—	—	3330	0	—	—	0	0
								合約總數	3	3
地產分類指數										
10月	7010	7000/7080	7035	7005	7018	+8	7260	6910	9	60
11月	7039	7020/7058	—	—	7035	−4	—	—	0	0
12月	7120	7080/7160	—	—	7110	−10	—	—	0	0
3月	7140	7100/7180	—	—	7130	−10	—	—	0	0
								合約總數	9	60

公司分析

香島印染受多項因素影響 業績暫難顯轉回增

香島印染乃是上市公司中規模較小之公司之一，且其業務亦頗單純。該公司已發行股份在今年三月底止亦只六千六百萬股。由於已發行股份數額不多，市場流通量小，是以成為長期較淡靜之公司股份之一。

該公司去年度（九〇至九一年度）之業績突轉現大幅度減少，期內除稅後溢利祇有一千一百五十三萬六千元，比上一年度之二千二百七十八萬元減少一千一百二十四萬四千元，減少幅度高達百分四十九點四，每股盈利一角七仙，比上一年度同期之三角五仙減少一角八仙。

去年度該公司之營業額亦比上一年度減少，期內之營業額有二億六千八百三十五萬五千元，比上一年度之二億八千二百三十三萬九千元減少一千三百九十八萬四千元，減少之幅度為百分四點九，除稅前溢利為一千四百一十五萬九千元，比上一年度之二千八百二十七萬五千元減少一千四百一十一萬六千元，減少之幅度高達百分四十九點九。從除稅前溢利減少幅度與營業額減少之幅度而衡量，足以顯示去年度之邊際利潤低降幅度之巨大，營業溢利率由上一年度之百分十銳降至祇有百分五點三。

該公司去年度下半年溢利減縮最為急激。去年度上半年之溢利雖則已有減縮，惟減縮之幅度不大。據去年度上半年之營業額有一億三千三百一十一萬四千元，即下半年度之營業額有一億三千五百二十四萬一千元，與上一年度下半年相差極為輕微。但除稅後溢利在去年度上半年已有一千零七十三萬一千元，即去年度下半年祇有八十萬五千元，上一年度下半年則有一千零九十三萬一千。又去年上半年每股盈利十六點三仙，即去年度下半年每股盈利只有一仙，去年度下半年幾可以說無盈利可言，只是不致出現虧損而已。

去年度上半年該公司除稅後溢利不僅比上一年度上半年減少，且亦比上一年度下半年為少。反映該公司去年度上半年溢利已顯現有下降趨勢，去年下半年轉急激，在去年度上半年之中期報告已指出，期內溢利下降其中原因是紡織市道轉弱，加上石油價格數度提高，工廠被迫使用高價燃油，再者，勞工短缺持續等等因素，導致溢利減少，而此等因素在去年度下半年不僅未有好轉，且增添美國及歐洲紡織市場放緩，更因波斯灣事件的發生，以及為符合污水管制條例之規定，裝置污水處理設備之投資及操作費用，令正常生產受阻外，並使生產成本大幅提高。

香島印染之主要業務為印染及整理棉、人造纖維及混紡布疋，由於業務與紡織業有關，紡織業之盛衰對印染業影響頗大，近年來，由於美國紡織品市場之欠理想，本港紡織業已受到頗大影響，從各紡織廠近年之業績退縮情況而可反映，而業務與紡織業有關之香島印染業績自會相應退縮。但在去年度之前，每年度尚保持相當溢利，僅去年度轉現較大幅度低降。如八六至八七年度除稅後溢利有三千二百五十萬元，八七至八八年度減為二千

各地股市指數（十月十八日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	24439.85	24894.82	+454.97	+1.86%
澳洲（普通股指數）	1612.50	1617.60	+5.10	+0.32%
紐西蘭（資本四十指數）	1469.08	1466.70	−2.38	−0.16%
台北（加權指數）	4304.04	4334.30	+30.26	+0.70%
南韓（綜合指數）	695.76	696.53	+0.77	+0.11%
新加坡（海峽時報）	1376.44	1377.98	+1.54	+0.11%
倫敦（一百種指數）（8時00分）	2588.70	2586.00	−2.70	−0.10%
紐約（道瓊斯指數）(10月17日)	3061.72	3053.00	−8.72	−0.28%

各地股市

東京股市持續勁升

台北股市出現反彈

紐西蘭股轉呈疲軟

澳洲股市變動輕微

倫敦股市開盤軟順

紐約股市高峯低回

吉隆坡股牛皮偏軟

新加坡股窄幅盤旋

南韓股市大勢牛皮

漢城十月十八日電：大市昨日表現牛皮，交投平穩。綜合指數收市報六九六點五三，上升〇點七七。八一三隻成交股份有三六七隻上升，三一八隻下跌。成交量為一千四百五十六萬股。成交額為二千四百三十八億韓圜。

泰國股市穩中偏好

曼谷十月十八日電：泰國股市昨日行情靠穩，交投疏落，證交所指數收市報六一九點三四，上升五點二五。成交額為十二億銖。有一五六隻股份上升，四十三隻下跌。經紀表示，由於投資者關注當地政治活躍份子本周末可能有所舉動，使他們抱觀望態度。

菲律賓股輕微上升

馬尼拉十月十八日電：經紀表示，雖然消息傳出菲律賓外相僱用美國傭兵暗殺右翼叛軍首領及平民，但市場人士並不相信，股價反而輕微上升。綜合指數收市報一〇一九點四二，上升〇點五七。總成交額為一億五千一百

香港股市行情表(一)

成交金額：991,056,141
成交股數：410,717,850
恒生指數：4,015.91 −2.52
1991年 10月18日(星期五)

★除淨 ▲除息 ⬆創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
14.60	021 聯合企業	13.60	—	—	13.50	13.60	13.60	—		—	—	3.39	7.13	9.56
2.75	662 亞洲金融	2.30	—	—	2.30	—	2.30	—		—	—	0.57	9.86	5.91
0.24	214 滙漢實業	0.185	0.184	0.182	0.181	0.183	0.183	−0.002	−77	2,750,000	501,750	0.05	—	—
0.98	129 泛海國際	0.66	0.66	0.65	0.65	0.67	0.66	—	—	646,000	425,360	0.16	1.49	117.56
20.00	023 東亞銀行	19.50	19.80	19.40	19.60	19.70	19.70	+0.20	+95	703,282	13,732,991	4.91	16.95	3.39
4.10	123 嘉宏國際	3.775	3.75	3.725	3.725	3.75	3.725	−0.05	−66	521,355	1,945,008	0.93	8.20	6.17
	110 中國東方													
1.45	121 紀信置業	0.72	0.73	0.72	0.69	0.74	0.72	—	—	26,000	18,820	0.18	51.43	0.68
0.392	106 Crusader	0.088	0.09	0.089	0.088	0.09	0.089	+0.001	+87	5,440,811	485,335	0.02	—	—
11.60	440 大新金融	11.40	11.40	11.30	11.30	11.40	11.40	—	—	80,000	905,080	2.84	12.40	4.62
3.10	166 F.P.Banc	2.35	2.40	2.35	2.375	2.40	2.40	+0.05	+43	207,750	494,166	0.60	12.64	1.25
1.69	142 第一太平	1.03	1.04	1.01	1.03	1.04	1.04	+0.01	+98	1,802,000	1,847,480	0.26	3.88	7.69
2.325	053 國浩集團	2.125	2.20	2.10	2.15	2.175	2.175	+0.05	+39	21,867,000	47,019,650	0.54	14.11	3.67
34.00	011 恒生銀行	33.00	33.25	32.75	33.00	33.25	33.25	+0.25	+110	368,242	11,858,343	8.28	18.06	3.14
13.10	145 [illegible]	11.80	—	—	—	11.60	11.80	—		—	—	2.94	6.84	9.32
32.00	005 匯豐控股	31.50	31.75	31.25	31.50	31.75	31.50	—	—	1,114,690	35,054,952	7.84	16.36	5.02
1.30	626 日本信用	1.11	1.10	1.09	1.08	1.09	1.09	−0.02	−46	348,000	360,680	0.27	—	—
1.85	183 嘉華銀行	1.79	1.79	1.77	1.77	1.78	1.78	−0.01	−112	403,169	716,434	0.44	11.45	2.56
1.80	226 力寶▲	1.46	1.47	1.40	1.38	1.41	1.41	−0.05	−26	3,220,000	4,650,340	0.35	22.96	4.96
5.80	197 僑太保險	4.60	—	—	4.65	—	4.65	+0.05		—	—	1.16	—	—
0.73	376 萬勝證券	0.40	0.40	0.39	0.40	0.40	0.40	—	—	54,000	21,260	0.10	181.82	—
1.46	222 閩信集團	1.03	—	—	—	1.06	1.03	—		—	—	0.26	14.21	1.93
1.40	495 百利大	0.99	—	—	—	0.99	0.99	—	—	1,912	1,721	0.25	—	—
0.46	227 大眾國際	0.37	0.37	0.37	0.35	0.37	0.37	—	—	222,940	82,002	0.09	18.23	10.81
2.575	086 新鴻基公司	2.125	2.125	2.10	2.10	2.125	2.125	—	—	268,000	565,725	0.53	8.88	7.05
1.14	265 億利投資	0.70	0.68	0.66	0.66	0.68	0.66	−0.04	−9	66,000	44,560	0.16	25.10	6.05
0.53	258 湯臣太平洋	0.36	0.36	0.355	0.355	0.36	0.36	—	—	1,340,000	481,700	0.09	—	—
2.80	349 友聯銀行	2.45	2.45	2.40	2.45	2.50	2.45	—	—	4,000	9,650	0.61	12.37	6.12
	274 大華銀行													
46.00	096 永隆銀行	43.50	44.00	43.75	43.75	44.00	44.00	+0.50	+85	56,140	2,468,735	10.96	13.89	3.36

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	104 冠亞商業	0.74	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	+0.01	+89	1,013,000	754,720	0.19	10.46	6.67
2.45	271 亞洲證券	1.50	1.50	1.50	1.49	1.50	1.50	—	—	830,000	1,245,000	0.37	27.78	7.88
1.08	024 寶威集團	0.70	—	—	0.70	0.71	0.70	—	—	20,000	14,000	0.17	14.58	3.40
1.56	025 其士國際	1.00	1.00	0.99	0.98	1.00	0.99	−0.01	−82	106,400	105,620	0.25	6.72	4.03
2.525	116 周生生	2.10	—	—	2.10	2.15	2.10	—		—	—	0.52	4.86	9.04
0.475	367 莊士機構	0.36	0.365	0.36	0.365	0.37	0.365	+0.005	+68	302,000	110,110	0.09	3.58	6.03
0.51	508 其士商業國際	0.30	0.30	0.29	0.30	0.305	0.30	—	—	820,000	243,800	0.07	11.54	—
1.08	441 寶隆洋行	0.94	0.94	0.93	0.94	0.94	0.94	—	—	226,000	210,380	0.23	10.14	8.50
1.88	704 嘉利美商	1.21	1.22	1.20	1.22	1.22	1.22	+0.01	+107	40,000	48,400	0.30	—	7.44
	264 公和祥									暫停買賣				
16.80	013 和記黃埔	13.90	13.90	13.70	13.70	13.80	13.80	−0.10	−99	2,026,000	27,956,600	3.44	11.94	4.86
5.40	155 [illegible]	3.65	3.60	3.55	3.525	3.55	3.55	−0.10	−33	576,000	2,053,700	0.88	13.37	4.23
	175 志正國際													
37.25	015 怡和控股▲	34.25	35.00	34.25	34.75	35.00	34.75	+0.50	+65	364,745	12,610,179	8.65	9.83	3.24
4.875	100 怡和國際汽車	4.70	4.65	4.65	4.65	4.70	4.65	−0.05	−78	812,000	3,775,800	1.16	10.03	7.10
19.30	208 怡和策略	17.40	17.50	17.30	17.50	17.60	17.50	+0.10	+121	343,222	5,998,424	4.36	6.38	2.71
18.00	209 怡和策略(優)	17.10	16.80	16.80	16.80	17.10	16.80	−0.30	−48	20,000	336,000	4.18	—	3.00
1.14	174 奇盛集團	0.41	0.41	0.405	0.39	0.405	0.405	−0.005	−72	150,000	60,950	0.10	5.45	2.40
5.50	194 廖創興	5.20	5.20	5.15	5.15	5.20	5.15	−0.05	−86	46,000	237,900	1.28	9.51	6.21
	070 德智發展									暫停買賣				
1.14	478 名力集團⬆	1.09	1.14	1.08	1.13	1.14	1.13	+0.04	+24	3,538,000	3,957,080	0.28	20.58	1.76
0.65	218 王集團	0.57	0.60	0.56	0.56	0.60	0.60	+0.03	+8	85,000	48,200	0.15	—	1.33
2.825	438 太平協和	2.10	2.125	2.10	2.10	2.125	2.10	—	—	1,974,000	4,194,250	0.52	21.60	1.90
0.425	282 百樂門印刷	0.212	0.212	0.211	0.212	0.213	0.212	—	—	1,450,000	306,450	0.05	6.24	4.67
3.55	224 建生國際	2.45	2.475	2.45	2.45	2.475	2.45	—	—	310,000	759,650	0.61	6.82	6.83
1.95	679 亞洲企業	1.28	1.24	1.20	1.20	1.22	1.20	−0.08	−6	140,000	170,000	0.30	7.09	4.82
0.66	253 順豪資源	0.375	—	—	0.37	—	0.375	—		—	—	0.09	6.10	—
7.50	249 森那美▲	6.40	6.40	6.35	6.30	6.35	6.35	−0.05	−94	142,000	903,400	1.58	11.54	8.34
22.90	019 太古洋行A	22.90	22.90	22.70	22.80	22.90	22.80	−0.10	−120	1,760,687	40,203,443	5.68	14.78	3.51
3.80	087 太古洋行B	3.725	3.725	3.70	3.70	3.725	3.70	−0.025	−101	319,099	1,180,254	0.92	11.99	4.32
1.40	762 [illegible]	1.07	1.07	1.06	1.06	1.07	1.07	—	—	1,136,000	1,210,960	0.27	28.84	0.83
2.50	009 電視企業	2.25	2.30	2.30	2.275	2.375	2.30	+0.05	+41	172,000	395,600	0.57	17.49	4.23
1.27	369 [illegible]	1.00	1.00	1.00	1.00	1.01	1.00	—	—	43,200	43,200	0.25	7.52	8.00
	290 永安集團													
1.61	532 王氏港建	0.95	0.95	0.95	0.94	0.95	0.95	—	—	200,000	190,000	0.24	5.93	7.89
5.95	020 [illegible]	5.15	5.20	5.15	5.15	5.20	5.20	+0.05	+98	361,240	1,870,800	1.29	11.47	4.04
0.51	464 [illegible]	0.345	0.345	0.34	0.34	0.35	0.34	−0.005	−60	300,000	102,680	0.08	—	2.94
1.30	375 長江貿易	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	—	—	38,000	39,140	0.26	7.95	8.25

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.24	723 安歷士	1.18	1.17	1.17	1.17	1.18	1.17	−0.01	−91	148,000	173,160	0.29	—	—
1.05	519 寶力	0.76	0.76	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.01	−67	490,000	368,560	0.19	7.25	10.65
2.425	522 ASM太平洋	1.49	1.50	1.48	1.50	1.50	1.50	+0.01	+114	406,000	604,840	0.37	7.79	7.00
1.18	726 佳利國際	0.83	0.84	0.83	0.83	0.84	0.84	+0.01	+82	350,000	293,980	0.21	—	—
1.62	043 [illegible]	1.41	1.40	1.37	1.37	1.38	1.38	−0.03	−39	1,520,000	2,101,640	0.34	8.51	6.15
0.425	481 [illegible]	0.30	0.29	0.28	0.30	0.29	0.30	—	—	61,400	17,450	0.07	20.98	—
1.71	687 [illegible]	1.52	1.54	1.50	1.53	1.54	1.54	+0.02	+72	396,000	599,020	0.38	9.08	0.58
1.913	648 [illegible]	1.58	1.67	1.61	1.63	1.64	1.64	+0.06	+19	1,310,000	2,151,160	0.41	18.66	1.68
1.72	701 中華製漆	1.56	1.57	1.56	1.56	1.58	1.56	—	—	1,588,000	2,483,440	0.39	—	—
	115 忠億石油									暫停買賣				
0.55	031 康力投資	0.36	—	—	0.34	—	0.36	—		—	—	0.09	—	—
1.09	118 大同機械▲	0.78	0.78	0.78	0.78	0.79	0.78	—	—	90,000	70,200	0.19	9.51	5.13
0.67	487 冠恒鋼	0.47	0.47	0.47	0.47	0.49	0.47	—	—	10,000	4,700	0.12	5.62	—
0.64	033 依利安達	0.38	0.385	0.37	0.38	0.385	0.385	+0.005	+72	1,464,000	557,715	0.10	6.47	6.49
3.75	034 愛美高	3.50	3.55	3.50	3.50	3.525	3.50	—	—	320,750	1,131,225	0.87	—	7.07
1.72	641 立信工業	1.12	—	—	1.10	1.14	1.12			—	—	0.28	5.77	4.77
1.18	420 福田集團	0.94	0.94	0.94	0.94	0.95	0.94	—	—	50,000	47,000	0.23	5.21	6.37
1.01	136 通用電子	0.63	0.60	0.60	0.59	0.62	0.60	−0.03	−12	90,000	54,000	0.15	7.36	5.82
2.321	040 金山實業	1.99	1.99	1.98	1.98	1.99	1.99	—	—	1,424,000	2,824,220	0.50	9.24	4.61
2.325	677 金源米業	1.61	1.60	1.60	1.58	1.60	1.60	−0.01	−106	80,000	128,000	0.40	11.64	5.62
0.72	186 Grande	0.57	0.57	0.55	0.57	0.58	0.57	—	—	386,200	214,696	0.14	6.56	2.19
1.69	689 長城電子	1.63	1.63	1.62	1.62	1.63	1.63	—	—	1,098,000	1,785,280	0.41	9.42	4.90
19.10	044 港機工程	16.80	17.00	16.90	16.90	17.00	17.00	+0.20	+84	70,000	1,184,080	4.23	10.88	4.53
1.31	715 港陸國際	1.05	1.05	1.04	1.04	1.05	1.04	−0.01	−87	1,190,000	1,240,000	0.26	—	4.33
0.25	114 興利科技	0.226	0.23	0.226	0.227	0.228	0.227	+0.001	+128	7,240,000	1,645,940	0.06	10.91	7.89
1.48	586 香港玩具	1.14	—	—	1.14	1.20	1.14	—		—	—	0.28	5.38	6.57
3.10	154 香港毛紡	2.85	2.875	2.85	2.85	2.90	2.875	+0.025	+104	16,500	47,325	0.72	32.45	4.36
1.22	047 合興集團	0.92	—	—	0.90	0.95	0.92	—		—	—	0.23	29.97	9.78
1.48	167 萬威國際	1.24	1.24	1.24	1.23	1.24	1.24	—	—	420,000	520,800	0.31	7.01	4.02
1.10	729 巨川集團	1.05	1.06	1.05	1.04	1.06	1.05	—	—	830,000	873,000	0.26	—	—
0.42	152 新創見	0.214	0.228	0.212	0.224	0.228	0.224	+0.01	+12	710,000	156,020	0.06	—	—
1.13	027 國際商業	1.10	1.10	1.09	1.09	1.10	1.10	—	—	640,000	703,900	0.27	—	—
4.30	172 香島印染	4.00	—	—	4.00	4.00	4.00	—		—	—	1.00	22.90	4.50
9.045	179 德昌電機控股	8.25	—	—	8.25	—	8.25	—		—	—	2.05	12.48	2.21
1.35	587 [illegible]	0.51	0.51	0.50	0.50	0.52	0.51	—	—	828,000	416,620	0.13	6.90	5.86
1.22	180 開達集團	0.68	0.65	0.65	0.65	0.67	0.65	−0.03	−14	34,500	22,395	0.16	7.63	4.60
3.65	730 開達投資	2.90	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	−0.10	−24	3,000	8,400	0.70	—	—
0.96	141 金城國際	0.89	0.89	0.89	0.88	0.89	0.89	—	—	640,000	569,600	0.22	12.57	4.49
1.23	499 [illegible]	0.92	0.94	0.92	0.93	0.94	0.93	+0.01	+91	462,000	430,060	0.23	21.38	1.06
2.05	191 麗新國際	1.73	1.74	1.72	1.74	1.76	1.74	+0.01	+120	895,234	1,551,228	0.43	6.70	7.18
5.95	411 南順香港	4.475	4.50	4.50	4.45	4.50	4.50	+0.025	+123	10,000	45,000	1.12	—	2.44
2.60	728 南順食品	2.25	2.30	2.275	2.275	2.30	2.275	+0.025	+88	20,000	45,750	0.57	—	—
2.25	339 [illegible]	1.78	1.80	1.79	1.78	1.80	1.79	+0.01	+122	166,000	298,700	0.45	14.68	6.70
1.40	623 利寶雅高	1.20	1.20	1.18	1.19	1.20	1.20	—	—	448,000	531,480	0.30	—	—
2.575	366 陸氏實業	1.69	1.70	1.69	1.69	1.70	1.70	+0.01	+118	332,000	561,480	0.42	9.38	3.72
1.25	618 榮文科技	1.22	1.23	1.18	1.22	1.23	1.22	—	—	684,000	823,320	0.30	—	—
	212 南洋集團													
0.73	213 [illegible]	0.60	0.63	0.61	0.62	0.63	0.63	+0.03	+10	94,000	57,540	0.16	9.21	7.14
1.156	178 永新企業	0.92	0.92	0.92	0.91	0.92	0.92	—	—	28,000	25,760	0.23	9.83	7.95
1.18	615 東強電子	1.12	—	—	1.13	1.14	1.13	+0.01		—	—	0.28	—	—
2.35	295 [illegible]	2.00	2.075	2.05	2.05	2.10	2.05	+0.05	+35	60,000	123,200	0.51	—	0.73
6.182	075 彩星國際	4.15	4.175	4.075	4.125	4.15	4.125	−0.025	−109	1,871,034	7,726,713	1.03	2.62	17.59
0.76	243 品質國際	0.76	0.76	0.74	0.74	0.75	0.75	−0.01	−67	17,364,000	12,980,540	0.19	6.63	2.67
0.45	523 品質國際(優)	0.435	0.445	0.435	0.435	0.44	0.44	+0.005	+85	206,000	90,240	0.11	—	11.34
1.84	229 利民實業▲	1.48	1.48	1.48	1.46	1.49	1.48	—	—	250,000	370,000	0.37	26.83	6.76
0.83	472 鴻運電子	0.485	0.48	0.475	0.475	0.48	0.475	−0.01	−42	130,000	61,950	0.12	—	—
1.10	234 玫瑰國際	0.98	0.98	0.97	0.97	0.99	0.98	—	—	702,000	685,640	0.24	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.625	3.65	3.625	3.625	3.65	3.625	—	—	24,464	88,876	0.90	12.36	6.48
3.50	521 三泰實業	1.54	—	—	—	1.56	1.54	—		—	—	0.38	10.31	3.03
1.03	448 [illegible]	0.86	0.85	0.84	0.80	0.84	0.84	−0.02	−37	90,000	75,800	0.21	7.29	3.20
1.85	081 [illegible]	1.66	1.65	1.65	1.65	1.66	1.65	−0.01	−109	103,000	169,950	0.41	8.05	5.46
1.28	666 新鴻基工業	0.79	0.76	0.76	0.76	0.79	0.76	−0.03	−19	20,000	15,200	0.19	79.17	2.63
10.00	250 南海紗廠	6.60	6.55	6.45	6.55	6.60	6.55	+0.05	+109	173,000	1,128,625	1.63	8.88	3.05
0.73	485 升岡國際	0.46	0.47	0.46	0.46	0.465	0.465	+0.005	+91	1,506,000	699,980	0.12	17.29	5.35
4.075	084 寶光實業	3.45	3.475	3.425	3.425	3.475	3.475	+0.025	+113	1,262,000	4,341,200	0.87	7.44	14.39
	254 廣勝企業													
0.125	076 森馬實業	0.057	0.057	0.056	0.056	0.057	0.056	−0.001	−48	600,000	33,950	0.01	—	—
1.65	663 恒光行	1.45	—	—	1.42	1.45	1.45	—		—	—	0.36	6.73	2.76
2.80	524 瑞興國際	1.57	1.59	1.55	1.58	1.59	1.58	+0.01	+116	612,000	956,520	0.39	5.09	7.59
5.90	146 太平地氈▲	4.40	—	—	—	4.45	4.40	—		—	—	1.10	9.40	8.18
1.80	680 [illegible]	1.20	1.20	1.20	1.21	1.22	1.21	+0.01	+106	650,000	780,000	0.30	7.01	6.20
1.09	669 [illegible]	0.96	0.94	0.92	0.94	0.95	0.94	−0.02	−40	1,514,000	1,411,060	0.23	6.61	7.44
1.08	500 [illegible]	0.50	0.51	0.50	0.50	0.51	0.50	—	—	240,000	121,000	0.12	—	—
2.325	094 東茗工業	2.15	2.15	2.125	2.125	2.15	2.15	—	—	1,664,000	3,577,100	0.54	11.95	3.81
4.40	456 聯亞集團	3.825	—	—	3.85	3.95	3.85	+0.025		—	—	0.96	5.19	11.69
1.39	732 信利國際	1.33	1.38	1.34	1.37	1.39	1.38	+0.05	+21	4,362,000	5,896,140	0.34	—	—
1.18	697 東榮鋼鐵	0.88	0.86	0.86	0.85	0.87	0.86	−0.02	−38	128,000	110,080	0.21	—	8.71
1.21	518 同得仕	1.08	1.08	1.08	1.08	1.09	1.08	—	—	72,000	77,760	0.27	6.63	6.75
9.40	272 協興針織▲	8.05	8.10	8.00	8.00	8.10	8.10	+0.05	+117	95,600	773,580	2.02	6.31	9.88
5.30	273 怡南集團	4.90	5.05	5.00	5.00	5.10	5.00	+0.10	+44	56,000	280,450	1.25	18.94	3.50
1.05	419 友利電訊	0.50	0.50	0.49	0.47	0.49	0.49	−0.01	−44	185,000	91,050	0.12	—	—
4.05	710 [illegible]	3.475	3.475	3.45	3.475	3.525	3.475	—	—	200,000	691,000	0.87	—	—
0.68	413 [illegible]	0.48	—	—	0.465	0.48	0.48	—		—	—	0.12	—	—
10.10	098 南聯實業	8.65	8.65	8.55	8.65	8.70	8.65	—	—	712,500	6,149,025	2.16	11.32	9.25
2.375	099 王氏國際	1.90	1.89	1.88	1.88	1.89	1.89	−0.01	−114	158,000	298,590	0.47	6.77	7.67
2.45	294 長江製衣	1.95	1.95	1.93	1.94	1.95	1.94	−0.01	−115	27,204	52,887	0.48	6.36	10.31
1.40	408 葉氏恒昌	1.32	1.33	1.30	1.30	1.31	1.31	−0.01	−95	270,000	357,100	0.33	—	—
0.94	298 遠生實業	0.395	0.40	0.385	0.395	0.405	0.40	+0.005	+76	442,000	172,595	0.10	7.68	8.05

運輸.倉塲

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.20	293 國泰航空	9.65	9.75	9.60	9.75	9.80	9.75	+0.10	+94	1,088,000	10,542,350	2.43	0.33	4.30
1.06	029 中華造船	0.385	0.39	0.375	0.375	0.38	0.38	−0.005	−69	10,976,000	4,170,220	0.09	—	—
	119 新海康													
5.95	117 萬邦航業	5.40	5.40	5.35	5.40	5.50	5.40	—	—	25,000	134,900	1.34	9.63	3.70
3.00	207 明仁企業	2.225	2.25	2.225	2.225	2.25	2.225	—	—	304,000	680,650	0.55	—	—
5.10	217 海南發展	4.80	4.80	4.80	4.75	4.85	4.80	—	—	9,000	43,050	1.20	7.65	8.75
4.85	332 東方海外	3.05	2.95	2.90	2.90	2.95	2.90	−0.15	−11	62,000	181,600	0.72	—	—
74.00	626 [illegible]	73.00	—	—	—	74.00	73.00	—		—	—	18.18	—	—
7.20	237 安全倉	5.60	5.60	5.60	5.60	5.70	5.60	—	—	30,400	170,160	1.39	13.88	8.92
4.70	242 信德集團	3.725	3.75	3.70	3.725	3.75	3.75	+0.025	+114	870,094	3,242,970	0.93	11.21	7.86
0.132	276 宇宙控股	0.059	0.059	0.058	0.058	0.059	0.059	—	—	3,488,000	204,800	0.01	19.67	2.03
19.60	095 [illegible]	15.90	16.10	16.10	16.10	16.30	16.10	+0.20	+77	2,026	32,598	4.01	7.02	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.925	105 凱聯酒店	2.575	—	—	2.575	2.625	2.575	—		—	—	0.64	9.01	5.44
2.325	341 大家樂	2.05	2.10	2.075	2.075	2.10	2.075	+0.025	+79	1,094,000	2,273,450	0.52	10.21	5.92
0.68	557 城市酒店	0.52	0.52	0.51	0.51	0.52	0.52	—	—	2,690,000	1,379,720	0.13	—	—
1.33	052 大快活集團	1.30	1.31	1.29	1.29	1.30	1.30	—	—	1,002,000	1,298,160	0.32	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.84	0.88	0.83	0.88	0.89	0.88	+0.04	+11	157,920	132,338	0.22	463.16	—
6.20	039 富麗華	5.90	—	—	5.80	6.00	5.90	—		—	—	1.47	17.60	5.08
1.83	674 金島集團	1.31	1.33	1.32	1.30	1.33	1.33	+0.02	+63	40,000	52,900	0.33	7.15	2.63
2.075	195 格蘭酒店A	1.96	1.98	1.96	1.96	1.97	1.97	+0.01	+126	337,575	664,753	0.49	10.20	8.12
0.198	196 格蘭酒店B	0.19	—	—	0.191	0.195	0.191	+0.001	+125	14,370	2,489	0.05	9.90	8.32
8.50	051 海港企業	8.05	—	—	8.00	8.10	8.05	—		—	—	2.00	10.85	5.97
5.20	045 大酒店	4.625	4.625	4.60	4.60	4.625	4.625	—	—	29,000	133,450	1.15	13.70	3.68
	161 鴻福實業													
6.00	422 文華東方	4.975	4.95	4.80	4.80	4.825	4.80	−0.175	−22	336,545	1,633,872	1.20	9.21	8.08
6.55	071 美麗華	5.80	5.85	5.80	5.80	5.85	5.80	—	—	210,000	1,218,500	1.44	43.22	2.58
1.68	542 星麗集團	0.80	0.78	0.76	0.74	0.76	0.76	−0.04	−10	66,000	50,840	0.19	14.23	3.95
1.605	078 富豪酒店	0.79	0.83	0.78	0.82	0.83	0.83	+0.04	+9	11,391,740	9,121,383	0.21	5.06	8.54
3.15	235 紅寶石	3.00	3.10	2.975	3.075	3.10	3.075	+0.075	+35	229,000	696,925	0.77	73.92	0.98
2.625	668 八佰伴飲食	2.30	—	—	2.30	2.35	2.30	—		—	—	0.57	8.82	4.35

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360 大東電報	72.50	—	—	—	72.50	72.50	—		—	—	18.05	—	—
22.00	002 中華電力	20.10	20.30	20.10	20.20	20.30	20.30	+0.20	+97	541,738	10,928,189	5.05	14.50	3.99
31.00	026 中華汽車	29.10	29.30	29.10	29.20	29.40	29.20	+0.10	+129	42,200	1,232,560	7.27	18.92	2.64
14.60	032 海底隧道	14.10	14.20	14.00	14.00	14.10	14.10	—	—	205,000	2,883,600	3.51	8.85	10.39
12.20	003 中華煤氣	10.30	10.40	10.20	10.30	10.40	10.40	+0.10	+98	511,160	5,271,584	2.59	17.48	2.79
13.20	006 港燈集團	12.00	11.90	11.70	11.60	11.70	11.70	−0.30	−38	2,434,201	28,869,634	2.91	12.25	5.47
5.40	050 香港小輪	5.10	5.10	5.05	5.05	5.10	5.10	—	—	117,000	596,400	1.27	9.18	6.27
7.75	008 香港電訊	7.60	7.65	7.55	7.60	7.65	7.60	—	—	5,896,340	44,724,488	1.89	16.72	4.34
8.45	062 九龍汽車	7.50	7.45	7.40	7.45	7.50	7.45	−0.05	−102	142,852	1,062,937	1.86	11.28	7.25

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.26	030 佳訊(控股)	1.05	1.03	1.02	1.02	1.03	1.02	−0.03	−29	598,000	609,940	0.25	—	—
0.76	378 城市資源	0.221	0.218	0.218	0.218	0.22	0.218	−0.003	−64	130,000	28,340	0.05	—	—
0.87	188 正大國際	0.70	—	—	—	0.74	0.70	—		—	—	0.17	68.63	—
0.49	513 恒和珠寶	0.38	0.44	0.37	0.44	0.44	0.44	+0.06	+1	1,524,000	632,100	0.11	12.32	—
2.35	122 鱷魚恤	0.95	0.94	0.92	0.94	0.95	0.94	−0.01	−79	233,000	217,340	0.23	4.14	15.96
12.80	353 牛奶國際	9.25	9.25	9.15	9.15	9.20	9.20	−0.05	−113	997,864	9,187,763	2.29	12.70	3.88
7.70	113 迪生創建	4.825	4.825	4.80	4.80	4.825	4.825	—	—	1,076,584	5,170,820	1.20	9.24	5.25
1.14	036 遠東投資國際	0.83	0.82	0.80	0.86	0.87	0.86	+0.03	+25	8,200	6,860	0.21	97.73	4.65
2.25	639 福輝首飾	1.15	1.15	1.14	1.13	1.16	1.14	−0.01	−89	230,000	263,200	0.28	5.97	5.26
1.35	709 佐丹奴企業	1.32	1.31	1.31	1.31	1.32	1.31	−0.01	−95	502,000	659,920	0.33	—	—
0.53	147 新采機構	0.28	0.285	0.275	0.28	0.285	0.285	+0.005	+52	800,000	225,750	0.07	7.13	5.23
	343 玉郎集團													
1.41	647 Joyce	1.31	1.31	1.30	1.30	1.34	1.31	—	—	106,000	138,260	0.33	7.50	4.89
1.07	280 景福集團	0.78	—	—	0.78	0.79	0.78	—		—	—	0.19	7.02	11.54
14.00	066 連卡佛A	10.50	10.50	10.50	10.50	10.70	10.50	—	—	10,000	105,000	2.61	9.85	5.71
1.27	192 連卡佛B	0.95	—	—	0.94	—	0.95	—		—	—	0.24	8.64	6.32
15.10	067 立興	13.60	13.80	13.60	13.70	13.90	13.80	+0.20	+64	51,000	699,200	3.44	7.88	18.12
3.20	685 明報企業	2.90	2.925	2.90	2.90	2.925	2.90	—	—	57,000	165,800	0.72	6.69	8.00
—	204 NewsCorp	74.063	—	—	2.25	—	74.063	—		—	—	18.44	—	—
1.38	018 東方報業	1.17	1.17	1.17	1.16	1.17	1.17	—	—	382,000	446,940	0.29	7.38	8.55
1.04	622 幸福集團	0.85	0.87	0.85	0.84	0.86	0.85	—	—	1,382,000	1,179,940	0.21	—	—
2.95	583 南華早報▲	2.825	2.925	2.825	2.90	2.925	2.925	+0.10	+26	5,140,000	14,742,000	0.73	9.02	9.68
4.825	080 邵氏公司	3.75	3.75	3.75	3.725	3.775	3.75	—	—	180,000	675,000	0.93	8.10	7.20
6.00	241 瑞興百貨	5.25	—	—	5.15	5.40	5.25	—		—	—	1.31	34.09	2.86
3.15	244 先施	2.40	2.375	2.30	2.375	2.375	2.375	−0.025	−80	106,400	254,860	0.59	17.39	2.95
1.74	233 星島集團	1.32	1.34	1.31	1.32	1.33	1.33	+0.01	+110	366,000	483,240	0.33	—	—
1.18	383 星光傳呼	0.82	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.01	−72	198,000	160,960	0.20	—	—
—	069 [illegible]	—	72.50	72.50	73.00	74.00	73.00	—		4,500	326,250	18.18	—	—
0.42	417 [illegible]	0.27	0.28	0.27	0.275	0.28	0.28	+0.01	+22	1,405,670	385,659	0.07	50.00	13.64
0.73	279 東方紅	0.53	0.54	0.53	0.52	0.54	0.54	+0.01	+48	84,000	45,260	0.13	12.13	5.63
8.60	511 電視廣播	5.30	5.20	5.10	5.10	5.15	5.15	−0.15	−30	131,000	673,750	1.28	6.61	7.77
9.50	289 永安公司▲	7.10	7.10	7.05	7.05	7.10	7.05	−0.05	−100	102,000	721,100	1.76	8.00	6.38
1.58	720 和記電業	1.44	1.46	1.44	1.45	1.46	1.46	+0.02	+66	906,000	1,312,380	0.36	—	—
2.20	292 八佰伴香港	1.98	1.95	1.95	1.95	1.98	1.95	−0.03	−57	40,000	78,000	0.49	12.04	4.62

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.10	616 益泰集團	0.82	0.83	0.83	0.83	0.83	0.83	+0.01	+79	80,000	66,400	0.21	—	—
0.98	373 聯合集團	0.74	0.75	0.73	0.74	0.75	0.74	—	—	474,000	350,140	0.18	7.26	4.05
1.00	260 聯合國際	0.76	0.77	0.75	0.76	0.77	0.77	+0.01	+72	507,000	384,420	0.19	9.90	3.23
1.62	056 聯合地產	1.24	1.26	1.24	1.26	1.26	1.26	+0.02	+69	2,406,904	3,010,138	0.31	5.95	3.96
5.25	101 淘大置業	5.00	5.10	4.975	5.05	5.10	5.05	+0.05	+96	749,948	3,768,770	1.26	11.93	5.94
0.33	022 亞細安	0.242	0.245	0.238	0.243	0.245	0.245	+0.003	+78	710,000	172,440	0.06	—	—
10.60	134 Beazer Asia	8.85	9.00	8.85	8.95	9.00	9.00	+0.15	+56	191,000	1,697,400	2.24	10.62	2.89
4.60	296 寶成置業	2.30	2.325	2.225	2.30	2.325	2.30	—	—	124,000	281,400	0.57	14.59	—
0.87	108 建煌國際	0.67	0.65	0.64	0.64	0.65	0.65	−0.02	−28	40,000	25,900	0.16	—	—
0.95	205 國際城市	0.67	0.66	0.66	0.66	0.67	0.67	—	—	31,600	20,760	0.17	7.37	7.45
1.75	355 世紀城市	1.44	1.46	1.43	1.45	1.46	1.46	+0.02	+66	874,800	1,268,968	0.36	4.99	7.53
3.025	131 卓能地產	1.98	1.99	1.99	1.99	2.025	1.99	+0.01	+127	10,000	19,900	0.50	11.14	3.09
21.70	001 長江實業▲	19.90	19.90	19.60	19.80	19.90	19.80	−0.10	−117	6,487,430	128,214,542	4.93	13.38	2.88
11.00	112 至祥置業	9.60	—	—	9.50	9.75	9.60	—		—	—	2.39	34.86	1.04
0.93	130 中華娛樂	0.78	—	—	0.78	0.80	0.78	—	—	1,600	1,152	0.19	—	1.28
2.25	127 華人置業	1.86	1.87	1.86	1.86	1.87	1.86	—	—	720,000	1,339,320	0.46	17.17	5.38
1.04	216 建業實業	0.93	0.94	0.93	0.93	0.94	0.93	—	—	700,000	652,800	0.23	8.12	9.67
2.375	267 中信泰富	2.075	2.10	2.05	2.075	2.10	2.10	+0.025	+82	12,896,000	26,979,300	0.52	13.44	2.71
4.60	120 四海國際	3.25	3.45	3.40	3.40	3.425	3.40	+0.15	+13	65,000	222,000	0.85	10.12	5.10
4.60	544 大同混凝土	3.475	3.475	3.475	3.475	3.50	3.475	—	—	57,000	198,075	0.87	13.47	3.74
0.74	156 高日發展	0.55	0.56	0.55	0.56	0.56	0.55	—	—	500,912	276,456	0.14	—	5.45
0.89	163 英皇地產	0.28	0.29	0.275	0.285	0.29	0.285	+0.005	+52	18,923,714	5,344,159	0.07	4.13	14.00
0.79	128 安寧企業	0.69	0.68	0.67	0.67	0.68	0.68	−0.01	−60	972,000	659,880	0.17	24.73	2.46
1.40	035 遠東發展	1.19	1.19	1.18	1.18	1.19	1.18	−0.01	−93	327,000	385,960	0.29	4.05	9.31
0.118	135 [illegible]	0.069	0.07	0.068	0.069	0.07	0.069	—	—	3,600,000	248,000	0.02	—	—
0.76	571 景耀國際	0.465	0.47	0.465	0.465	0.475	0.465	—	—	60,000	27,960	0.12	7.55	4.30
0.286	140 金山地產	0.206	0.205	0.203	0.204	0.205	0.204	−0.002	−84	2,650,000	540,110	0.05	85.00	—
2.65	041 鷹君	2.25	2.30	2.225	2.275	2.30	2.275	+0.025	+88	856,059	1,947,837	0.57	11.26	3.74
1.28	270 粵海投資	1.17	1.18	1.16	1.16	1.17	1.17	—	—	570,000	666,300	0.29	32.77	1.69
8.40	010 恒隆	7.95	7.95	7.85	7.90	7.95	7.90	−0.05	−105	2,151,000	16,907,600	1.97	8.11	5.76
2.825	097 恒基發展	2.525	2.525	2.50	2.50	2.525	2.50	−0.025	−83	1,291,750	3,246,400	0.62	9.37	6.20
13.90	012 恒基地產	13.60	13.60	13.40	13.40	13.60	13.40	−0.20	−59	2,275,700	30,586,300	3.34	10.68	2.98
9.30	007 置地	8.80	8.80	8.75	8.75	8.80	8.80	—	—	1,637,405	14,396,190	2.19	10.72	7.31
8.80	149 港澳控股	8.50	8.50	8.35	8.35	8.40	8.40	−0.10	−74	421,268	3,541,933	2.09	14.94	3.57
7.25	049 置業信託A	6.80	6.85	6.70	6.80	6.85	6.85	+0.05	+112	114,550	784,080	1.71	9.98	5.18
1.35	153 置業信託B	1.28	—	—	1.26	1.28	1.28	—		—	—	0.32	9.33	5.54
3.30	480 香港興業	3.175	3.20	3.125	3.175	3.20	3.175	—	—	1,874,400	5,926,470	0.79	19.08	1.58
0.90	159 河聯投資	0.54	0.58	0.56	0.57	0.58	0.57	+0.03	+6	440,000	252,100	0.14	—	1.74
1.42	160 漢國置業	1.36	1.37	1.35	1.35	1.36	1.36	—	—	221,944	300,826	0.34	14.96	6.01
3.95	054 合和實業	3.15	3.15	3.125	3.125	3.15	3.15	—	—	3,033,000	9,548,375	0.78	7.06	7.36
1.24	404 新昌營造	1.06	1.09	1.06	1.07	1.08	1.08	+0.02	+48	280,000	301,280	0.27	—	—
5.75	055 新昌國際	4.30	4.325	4.275	4.30	4.35	4.325	+0.025	+119	340,000	1,466,400	1.08	6.39	7.17
0.595	164 嘉泰國際	0.395	0.395	0.39	0.39	0.395	0.395	—	—	2,547,379	993,886	0.10	10.94	9.49
8.40	014 希慎興業	7.90	7.90	7.90	7.85	7.90	7.90	—	—	865,000	6,833,500	1.97	11.48	6.71
3.50	165 明輝發展	3.225	3.25	3.15	3.25	3.275	3.25	+0.025	+108	1,184,000	3,791,600	0.81	16.41	2.79
6.30	171 國際實業	5.90	—	—	—	6.30	5.90	—		—	—	1.47	9.92	20.17
2.225	286 國際信祥	1.66	1.67	1.66	1.66	1.67	1.66	—	—	238,000	395,280	0.41	6.63	3.01
1.91	173 嘉華國際	1.65	1.65	1.64	1.63	1.65	1.64	−0.01	−108	1,211,828	1,994,100	0.41	11.58	4.87
2.80	181 啟明	2.55	—	—	2.525	2.60	2.55	—		—	—	0.63	6.48	7.05
2.40	184 激成投資	1.95	1.97	1.94	1.93	1.96	1.94	−0.01	−115	48,000	93,660	0.48	6.51	4.12
	185 [illegible]													
8.18	190 [illegible]	6.85	6.85	6.70	6.75	6.80	6.80	−0.05	−98	367,000	2,504,000	1.69	23.48	3.09
0.84	189 廣生行	0.79	0.82	0.81	0.82	0.83	0.82	+0.03	+19	302,000	247,440	0.20	10.20	4.94
1.09	488 麗新發展	0.82	0.84	0.81	0.82	0.83	0.83	+0.01	+79	1,032,000	853,640	0.21	7.43	4.82
0.97	484 麗新發展(優)	0.95	0.95	0.95	0.94	0.95	0.95	—	—	15,000	14,250	0.24	—	10.95
3.225	068 利興發展▲	2.585	2.625	2.625	2.55	2.675	2.625	+0.04	+61	10,000	26,250	0.65	6.14	8.00
1.24	263 新陷投資	0.74	0.76	0.74	0.74	0.75	0.75	+0.01	+69	6,064,786	4,561,974	0.19	36.23	1.91
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 亞大地產	0.194	0.19	0.19	0.19	0.19	0.19	−0.004	−42	250,000	47,500	0.05	271.43	—
0.406	202 萬年置業	0.375	0.375	0.365	0.365	0.37	0.37	−0.005	−65	1,998,000	741,260	0.09	411.11	2.70
0.65	132 菲華集團	0.475	0.49	0.475	0.475	0.48	0.475	—	—	6,572,000	3,176,270	0.12	—	—
40.50	168 萬邦投資	38.75	38.50	38.50	38.50	39.00	38.50	−0.25	−103	2,500	96,250	9.59	9.97	10.13
11.90	017 新世界發展	10.90	11.10	10.70	11.00	11.10	11.10	+0.20	+50	387,625	4,266,763	2.76	12.30	4.96
1.70	257 華發國際	1.55	1.54	1.54	—	1.54	1.54	−0.01	−103	5,000	7,700	0.38	131.62	1.94
7.30	220 晉利地產	5.80	—	—	5.70	6.00	5.80	—		—	—	1.44	11.82	2.59
2.70	073 百利保	1.93	1.96	1.91	1.95	1.96	1.96	+0.03	+60	555,600	1,078,052	0.49	5.86	6.63
2.075	569 保華國際	2.00	2.075	2.00	2.05	2.10	2.05	+0.05	+35	369,120	753,785	0.51	—	3.41
2.175	090 百富勤	1.87	1.93	1.87	1.91	1.93	1.92	+0.05	+33	1,700,000	3,234,460	0.48	17.05	5.20
2.975	225 博富臨	2.875	2.925	2.85	2.825	2.875	2.85	−0.025	−89	224,790	644,733	0.71	8.16	4.91
13.40	077 聯邦地產A	12.20	12.20	12.10	12.10	12.20	12.20	—	—	72,000	877,400	3.04	12.86	5.65
2.55	228 聯邦地產B	2.35	—	—	2.275	2.40	2.35	—	—	6,849	14,383	0.59	12.38	5.87
1.55	231 富利國際	0.87	0.87	0.85	0.86	0.87	0.87	—	—	255,000	220,780	0.22	10.92	3.78
0.485	281 川河集團	0.275	0.28	0.27	0.275	0.28	0.28	+0.005	+51	884,000	245,870	0.07	—	—
1.14	238 森滿合	0.71	0.70	0.70	0.69	0.70	0.70	−0.01	−62	20,000	14,000	0.17	21.74	2.13
2.50	252 華僑地產	1.98	—	—	1.94	1.98	1.98	—	—	4,000	7,920	0.49	8.41	6.57
2.575	251 爪哇控股	2.05	2.10	2.05	2.025	2.05	2.05	—	—	160,000	331,000	0.51	14.80	4.39
2.75	506 海嘉國際	2.60	2.625	2.625	2.60	2.625	2.625	+0.025	+101	6,000	15,750	0.65	14.51	2.67
1.93	240 海裕國際	1.88	1.89	1.86	1.87	1.89	1.89	+0.01	+124	562,000	1,056,160	0.47	11.12	5.03
1.33	269 海嘯國際	1.23	1.23	1.22	1.22	1.23	1.23	—	—	465,000	571,900	0.31	15.97	1.22
24.30	016 新鴻基地產	23.60	23.50	23.40	23.40	23.50	23.40	−0.20	−91	3,351,786	78,504,319	5.83	11.47	4.74
1.06	219 順豪建築	0.67	0.66	0.65	0.65	0.66	0.66	−0.01	−58	360,000	237,400	0.16	74.16	—
3.10	245 豐海地產	2.00	—	—	2.00	2.075	2.00	—		—	—	0.50	44.54	7.50
3.55	083 信和置業	3.05	3.025	3.00	3.00	3.025	3.00	−0.05	−53	2,854,000	8,575,450	0.75	8.77	4.83
3.70	535 孫福記	2.70	2.75	2.675	2.725	2.75	2.725	+0.025	+102	793,600	2,137,330	0.68	8.68	4.22
6.20	088 大昌集團	4.725	4.725	4.70	4.725	4.75	4.725	—	—	127,000	698,575	1.18	12.17	7.41
3.20	089 大生地產▲	2.625	2.625	2.575	2.625	2.65	2.625	—	—	46,117	119,915	0.65	11.39	7.23
1.68	091 偉業建築	1.34	1.34	1.32	1.33	1.34	1.33	−0.01	−97	286,200	381,064	0.33	6.55	5.66
1.29	277 太興置業	1.15	—	—	1.15	—	1.15	—		—	—	0.29	—	—
1.70	028 天安中國	1.61	1.61	1.60	1.60	1.63	1.60	−0.01	−106	345,020	554,571	0.40	65.57	1.25
2.20	266 天倫地產	1.11	1.13	1.12	1.11	1.12	1.12	+0.01	+103	154,608	173,598	0.28	10.51	4.01
3.225	247 尖沙咀置業	2.85	2.875	2.85	2.825	2.875	2.85	—	—	69,200	197,720	0.71	10.92	4.74
1.06	620 太元集團⬆	1.02	1.06	1.02	1.04	1.05	1.04	+0.02	+45	7,460,000	7,838,180	0.26	—	—
1.20	278 華廈置業	0.99	0.98	0.98	0.98	1.03	0.99	—	—	33,200	32,464	0.25	6.16	4.04
7.05	283 偉益置業	4.20	4.20	4.20	4.175	4.275	4.20	—	—	20,000	84,000	1.05	13.35	4.76
10.80	004 九龍倉	9.70	9.75	9.65	9.65	9.70	9.70	—	—	887,999	8,610,470	2.42	13.22	5.06
2.80	287 永發置業	2.30	—	—	2.225	2.35	2.30	—		—	—	0.57	8.96	3.48
1.95	063 榮豐投資	1.57	—	—	—	1.57	1.57	—		—	—	0.39	26.43	—
0.375	288 永鴻基	0.238	0.24	0.238	0.24	0.24	0.24	+0.002	+105	60,000	14,390	0.06	200.00	—
4.10	291 永達利	1.45	1.41	1.39	1.41	1.42	1.41	−0.04	−32	54,000	75,540	0.35	—	—
0.78	268 世貿中心	0.75	0.76	0.75	0.75	0.77	0.76	+0.01	+71	698,000	530,380	0.19	—	17.53
1.26	406 有利集團	1.23	1.22	1.20	1.20	1.21	1.21	−0.02	−54	2,850,000	3,385,500	0.30	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.20	2.25	2.175	2.20	2.275	2.20	—	—	84,000	185,900	0.55	—	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
9.90	162 虎豹	9.80	—	—	9.50	—	9.80	—		—	—	2.44	—	—
	170 工業投資													
0.265	200 新灝國際	0.17	—	—	0.168	0.17	0.17	—		—	—	0.04	38.64	—

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
603 法國東方熊債券93	9.00	133.00	—	—	133.00	—		—	6.77
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 順新債券95	6.25	90.625	—	—	90.625	—		—	6.90
609 地下鐵路債券95	8.00	101.00	100.75	100.75	100.75	−0.25	−121	100	7.94
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	150.00	—	—	150.00	—		—	2.67
611 海裕債券93	7.25								
624 國際發展銀行	9.05								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要
中游會盃 出馬足 必有激爭

提要
沙田八場 預測 好地上演

眼鏡世界永利開齋馬

華僑馬胆 第五場 星高

[illegible]

華僑日報貼士 匡公提供

場次			
第一場	(12)寶安勁	(8)逍遙	(4)香港英雄
第三場	(4)新紗籠	(6)生神仙	(5)金戰士
第四場	(6)鋼寶	(1)武士道	(8)快勁
第五場	(1)星高	(13)香港風情	(6)鑽石祥星
第六場	(7)全運爵士	(3)再霸天下	(8)拼命三郎
第七場	(4)全心	(6)眼鏡世界	(2)美好世界
第八場	(12)夠晒贏	(11)奇寶	(10)海琥珀
第九場	(2)眉飛色舞	(13)風火輪	(1)永威龍

八卦網

▲較早幾日連續長命雨，令人擔心今日沙田戲碼煞風景，好彩擒朝止雨回晴，而且秋風刮起，對跑道恢復正常化起肯定性幫助，不過局部地段仍會有泥頭飛起。以下各路人馬搏殺消息：

▲泰哥啱啱賽咗馬王，俾人鬧到襤，消息話，為咗防止傳媒界食住落井下石，今日倉主揪靚一啤馬等佢起孖塞咀，「香港英雄」同埋「生神仙」，同唔同錢拗頸，有銀唔贏？

▲洲官雖然布咗花旗仔，消息話一樣搵米……

沙田賽馬點半開跑 場地預測將為好地

沙田馬場今日以新彎A跑道舉行八場草地賽事，加上有一場越洋轉播澳洲考菲爾德盃，變成九場，仍定下午一時半開跑，越洋轉播定為第二場於下午一時五十分即場轉播，第三場隨於二時二十分開跑，以後相隔半小時跑一場，形成比慣常遲二十分鐘散場。

馬會行政人員昨晨勘察場地之時，宣佈場地掛牌預測「好地」，今晨將再作最後勘視，並將派出兩匹馬試地，然後作出最後掛牌。

天雨持續四日四夜，昨晨開始有微弱陽光，雨歇而吹北風，因此場地情況好轉，天文台在沙田馬場設有量雨計，過去四天共錄得雨量二零零點三厘米，（約等於八吋）但沙網層草地下去水設施好，所以雨歇便回復正常，因此在昨天勘視之後，場地掛牌為好地，今日如果放晴，場地情況更好，除非今日有大雨，否則爛路馬的機會並不大。

全日八場出馬一百零九匹，成為沙田馬場啓用以來，八場賽馬出馬最多的一次，場場熱鬧，賽來定必精彩紛呈，因為編成九場關……

聲威狀態續勇可先拔頭籌 星高質厚未宜輕侮 全運爵士易配機高

今日賽馬大勢欠明朗，爆冷實無可避免也，田馬場，加上場地變化，使到爆冷機會更加明顯，後試跑之後，介紹投注如下：

聲威狀態相當勇，上仗跑同程力戰失敗，非戰之罪，捲土重來，鬥志明顯，跑合腳法，力取勝，唐敏生主轡，應有表現，儘管第六班甚，現時狀態大勇之聲威，希望有好表現，此變化影響，捧聲威比較穩健，縱然有失，亦可保代，最佳馬胆投注之選。

馬佳善又出足八場，定有馬贏，「全運爵士」勇，合心水，不妨二串三捧場！

馬泰斯祇出五件，上次「翠河」大熱死火，突擊，熱取「生神仙」、「冒險家」，冷敲「香……

馬素爾今次亦有七駒上陣，亦必有佳作，態，仍以「美好世界」、「必得勝」最好，不……勇，但有多少脾氣，可勝欠穩，冷門則留意「……寶」及「好新聞」。

美好世界生神仙穩 快勁多多運加課勇

最後踱步少，加課馬匹不少，唐敏生親「快勁」及「眉飛色舞」走來最悅目，今次魯賓遜亦一早到場，連試「金戰士」、「多多運」……「綠茵良駒」幾件……馬有火……最好一四反而是賀新之……運」。

星高質素相當高，有目共睹，短途最佳腳法，今季第一次出賽，亦不會影響贏馬也，狀態大勇，主帥執韁，鬥志鮮明，儘管對手實力相當強，重磅之星高，仍然有力取勝，質素越班之馬，跑最合腳法路程，奠定熱門地位可以斷言，祇要出閘順利，可以放到，正路熱門捧場佳選，馬胆之材。

全運爵士易配馬佳善，攞出求勝姿態，千六米最合腳法，現時所見，全運爵士同場對手大部份均有不足，有備而戰之全運爵士此馬現時實力媲美最佳水準，負輕磅的確佔到極大優勢。此馬過去有失準紀錄，佳善策騎，一定可以……缺點，無疑是熱門出馬……同場各駒，以全運爵士……不妨考慮捧場，最佳……

趙子龍貼士

趙子龍 有彈有讚

W三串四：第一場 聲威；第五場 星高；第六場 全運爵士

兩Q：第四場 快勁 鮑中寶 鋼寶；第五場 孖寶二世 星高 出口商人

七口孖寶提供

場次		
第三場	(4)新紗籠	(6)生神仙
第四場	(6)鋼寶	(1)武士道
第五場	(1)星高	(13)香港風情
第六場	(7)全運爵士	(3)再霸天下
第七場	(4)全心	(6)眼鏡世界
第八場	(12)夠晒贏	(11)奇寶
第九場	(2)眉飛色舞	(13)風火輪

準備與狀態

各駒準備與狀態話您知 南華之寶進步神速 鑽石祥星未見走樣

[illegible]

第二場 考菲爾德盃 二四〇〇米

隔晚賠率	括弧	編號	馬名	排位	騎師	負磅	馬齡
6.2	①	①	史提斯頓	(15)	狄克文	一二九	6
12	②	②	象牙路	(2)	賈立克	一二一	6
16	③	③	豐盛城	(4)	夏勵志	一二五	5
	④	④	壞眼	(1)	狄向東	一二一	5
7.7	④	⑤	紀斯醫生	(9)	戴勝	一二一	5
10	⑤	⑥	只是舞人	(5)	賈西迪	一二一	5
8.8	⑥	⑦	章家公爵	(8)	谷士梨	一一九	5
22	⑦	⑧	舫櫃	(14)	韋夏力	一一八	5
13	⑧	⑨	沙利王子	(13)	高慈	一一八	5
12	⑨	⑩	精心保作	(6)	賀普達	一一八	5
		⑮	週末狂歡	(11)	黃汝誠	一一一	4
20	⑩	⑩	施華報復	(12)	馬錫安	一一八	4
14	⑪	⑪	勇敢牧人	(2)	白德民	一一七	4
9.1	⑫	⑫	利東巷	(20)	賀冠力	一一六	6
10	⑬	⑬	木蘭堂	(7)	約克	一一五	5
		⑯	保絲公主	(17)	夏德成	一〇九	6
19	⑭	⑭	李氏競投	(3)	嘉滿庭	一一三	4
		⑰	齊齊蹤	(18)	金桂芬	一〇七	4

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表

匡公評述

第一場 第六班 一六〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
15	16	17	①確信一號●	(3)錢健明	一三二	洲	8	1650錢③
44	47	46	②無敵騏	(4)羅富全	一三九	簡	3	1900富×
4.5	4.8	4.5	③聲威●	(8)唐敏生	一三六	甘	6	1600唐②
10	10	10	④香港英雄↓●	(6)馬泰斯	一三五	許	5	1200斯×
13	11	10	⑤露明威●	(11)洪國興	一三五	謝	6	1600興④
9.2	9.6	10	⑥小精靈	(7)戴利	一三四	王	9	1600利×
20	20	21	⑦醫驪龍駒●	(14)湯寶森	一三三	白	6	1030湯④
13	13	14	⑧逍遙↓	(2)馬素爾	一三三	方	5	1200活×
16	16	17	⑨威勝龍	(12)巫斯義	一三三	賓	4	1400義×
12	9.2	10	⑩自由港↓	(1)何敬森	一三二	朱	8	1650敬×
17	18	21	⑪流浪者●	(13)葉楚航	一三一	洲	8	1600楚①
4.6	4.9	4.5	⑫寶安勁	(5)謝展鵠	一三〇	吳	4	1400鵠③
15	14	15	⑬香港財神	(9)馬佳善	一二七	告	7	1650佳②
61	74	84	⑭勁機↓	(10)鍾占祺	一一二	安	4	1400易×

（是場①與②為第五班馬）

「寶安勁」上仗千四米末段走勢有如風捲殘雲，復課狀態保持，今角逐千六米當更合適，交出水準可勝。「逍遙」乃失準馬，論質在六班卻佔到便宜，操好有能力遣派上陣，馬房部署認真，隨時在前列返來。「香港英雄」去季在五班屢敗但經常接近，今難降一班所處優勢不言而喻，此程合適腳法，可在三甲佔一席。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	154	32	134	123	67	154	96	193	110	95	70	108	360
9	156	9	2	98	277	205	240	378	282	513	564	491	262	847	999
10	57	187	10	3	29	19	32	48	32	32	22	22	9.3	20	308
11	140	172	108	11	4	48	91	119	67	98	51	78	27	35	484
12	41	51	49	37	12	5	68	140	128	92	104	77	26	128	706
13	129	140	77	120	54	13	6	111	105	138	100	132	65	112	892
14	753	909	564	999	277	446	14	7	207	133	191	220	94	163	999

第五場 第四班 一二〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
3.9	3.9	3.8	①星高●	(8)伯嘉	一三五	摩	3	1200嘉③
9.8	10	10	②孖寶二世	(10)馬佳善	一三二	方	7	1200活④
13	10	10	③好新聞	(2)馬素爾	一三一	邦	3	1400素×
25	26	27	④可勝●	(9)梁立德	一二三	謝	4	1235鵠×
11	12	11	⑤九龍之寶	(7)戴利	一二七	王	5	1030利×
5.8	5.6	5.5	⑥鑽石祥星●	(12)丁冠豪	一二一	簡	6	1030唐④
6.2	6.9	7.2	⑦龍江之寶	(4)何敬森	一二四	朱	3	1600敬×
19	18	20	⑧勝將	(3)馬泰斯	一二三	許	3	1200法④
30	24	23	⑨高速度●	(1)徐貴良	一二三	甘	5	1400徐×
23	25	22	⑩出口商人	(6)謝展鵠	一二二	伍	6	1400易×
43	50	50	⑪寶必叻	(11)蔡鎮威	一一六	林	3	1000輝④
8	8.2	8.9	⑫肯定佳●	(13)魯賓遜	一二一	岳	5	1030立×
26	27	23	⑬香港風情●	(14)湯寶森	一二〇	白	3	975湯×
99	99	99	⑭暢快	(5)談樹文	一一五	林	4	1200易×

「星高」晉藏豐厚，居四班肯定留不住腳，操好上陣馬房決心一出助拚，對手平庸機會佔先，可贏位兼投。「香港風情」跑過一仗後狀態起得理想，觀型格此駒必合短途，今場申請加配眼罩提防突如其來爆出冷門。「鑽石祥星」速度飛快，連拚不遑換上丁冠豪一試，如交回季初一役水準亦可爭勝，簡既馬由熱變冷時刻要防。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	13	16	45	39	8.6	11	41	90	54	140	?	61	348
9	167	9	2	36	92	70	21	42	81	128	83	249	33	?05	999
10	238	313	10	3	102	82	30	55	96	98	11?	355	72	137	999
11	238	559	499	11	4	323	65	91	177	348	207	?75	108	559	999
12	134	156	87	233	12	5	69	40	153	214	130	369	102	179	999
13	276	527	313	461	125	13	6	?	80	127	89	256	33	133	909
14	969	999	769	238	461	769	14	7	111	212	112	184	53	158	971

第三場 第三四班 二〇〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
64	87	96	①福運●	(10)何子華	一三〇	岳	3	1600魯×
21	19	21	②爭先●	(7)丁冠豪	一三五	簡	5	1600富×
21	24	19	③金沛源●	(12)蔡鎮威	一三二	方	8	1600活①
7.2	6.7	6.8	④新紗籠	(1)馬素爾	一三七	謝	5	1600立×
9.2	8.6	8.8	⑤金戰士	(11)魯賓遜	一三四	岳	9	1400立×
6.9	5.9	4.8	⑥生神仙	(5)馬泰斯	一三〇	許	5	1600斯②
33	23	27	⑦周年旺相	(6)徐貴良	一二六	登	6	1400徐×
7.5	7.1	7.1	⑧南華之寶	(4)謝展鵠	一二六	張	5	1600鵠×
6.7	5.7	6.1	⑨好收入●	(9)馬佳善	一二五	伍	6	1600易×
17	19	23	⑩一心一意●	(3)李易學	一二三	伍	5	1400易×
4.9	7.6	8.3	⑪金錢至上	(13)巫斯義	一一九	賓	6	1600嚴×
12	13	13	⑫渤海龍●	(14)戴利	一一六	王	5	2000利②
21	20	21	⑬康樂至寶↑●	(2)葉楚航	一一六	洲	6	1900楚①
99	99	99	⑭威景●	(8)陳俊輝	一一三	賓	3	2000義×

（是場⑪、⑫、⑬、⑭為第四班馬）

「新紗籠」長途表現向來準繩，經熱身後狀態循序漸近，賽前拍跳試閘動態積極，強配馬素爾必拚無疑。復課此「生神仙」上仗負於「必得勝」明顯因狀態未足，駒予人渾身是勁之態，改爭長途看來亦合發揮。「金戰士」表現向來失準，混班作戰質素佔優，現準備應有出擊意圖，這匹半冷門有權推翻一切預測。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	205	219	198	163	105	261	218	183	328	645	136	655	536
9	50	9	2	118	49	71	66	174	56	99	307	143	80	204	632
10	161	115	10	3	45	35	59	251	51	77	355	115	79	160	999
11	68	70	259	11	4	19	13	116	12	18	95	36	23	41	479
12	30	83	259	75	12	5	37	160	36	41	158	66	65	170	452
13	33	98	213	716	46	13	6	186	28	31	205	44	41	48	753
14	586	472	999	527	586	510	14	7	218	108	212	319	608	719	999

第六場 第四班 一六〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
5	5.4	5	①成功路	(5)馬泰斯	一三五	許	4	1800斯③
22	19	19	②證券之星	(1)謝展鵠	一三四	安	6	975鵠×
16	10	11	③再霸天下	(9)丁冠豪	一二九	謝	5	1600嘉×
8.2	9.8	9.6	④自由萬歲●	(8)葉楚航	一二五	洲	4	1600輝×
24	27	29	⑤皇牌殺手	(11)李易學	一二五	王	9	1600易×
11	13	12	⑥火爆	(10)戴利	一二五	王	5	1030利×
6	6.5	7.1	⑦全運爵士	(3)馬佳善	一二四	方	8	1650活④
5.3	5	5.1	⑧拼命三郎●	(7)巫斯義	一二三	賓	3	1650義②
13	11	11	⑨幸運飛馬	(12)錢健明	一一六	洲	5	1600錢×
10	9.7	9.6	⑩一家親	(2)白禮樑	一二二	簡	6	1200白×
10	10	9.8	⑪多多運●	(4)魯賓遜	一二一	岳	3	1200法×
30	38	39	⑫有運●	(6)談樹文	一一五	林	4	1400鵠×

「全運爵士」此程正宗，上仗致力遲致後追不及，主帥停用馬佳善執韁必拚無疑，際此亂局機會已佔先。「再霸天下」初出表現令人失望，復課狀態卻有進步，論質在此班不愁無馬贏，復交出水準有力一爭。「拚命三郎」上仗爭入冷腳表現出色，復課狀態仍佳，論理應屬機會最高一匹，卻忌此既馬鮮接連有好表現。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	45	67	18	122	58	16	8.7	46	30	25	144		
9	45	8	2	166	97	169	123	45	62	124	73	132	838		
10	23	108	10	3	72	110	98	35	40	124	87	130	362		
11	19	72	43	11	4	207	138	33	22	99	57	48	237		
12	169	332	267	138	12	5	164	94	92	189	289	279	693		
13						13	8	114	63	148	187	103	201		
14							14	7	11	66	31	21	194		

第八場 第四班 一二〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
9.5	10	11	①發得勁●	(5)伯嘉	一三六	摩	7	1000嘉①
27	26	28	②跳舞明星	(1)巫斯義	一三五	賓	8	1400義①
13	13	11	③發得威↓	(11)陳俊輝	一三〇	摩	5	1235佳③
6.8	6.6	5.9	④自動對焦●	(2)馬佳善	一三一	林	4	1200鵠③
7.6	6.5	6.7	⑤旭昇	(12)何敬森	一三一	謝	4	1400敬×
25	34	36	⑥壞習慣	(10)魯賓遜	一二五	岳	4	1400活×
14	15	15	⑦祿中寶●	(7)丁冠豪	一二一	簡	7	1200丁×
32	26	27	⑧清雄霸	(8)梁立德	一一八	岳	4	1400魯③
13	13	14	⑨飛馬	(13)葉楚航	一二三	洲	4	1030楚②
11	11	11	⑩海琥珀↓	(3)謝展鵠	一二二	方	8	1200鵠×
6.8	8.9	8	⑪奇寶	(6)馬素爾	一二〇	夏	3	1650豐④
5.1	6.7	6.2	⑫夠晒贏	(9)白禮樑	一二〇	簡	3	——
99	99	99	⑬談笑用兵●	(14)談樹文	一一五	林	4	1000鵠×
12	7.5	9.4	⑭天馬行空●	(4)湯寶森	一二〇	白	6	1030湯③

「夠晒贏」上年度配售馬至今方開上陣，型靚早課做足準備，大有一出即拚之意，董事馬戰甚必佳。「奇寶」試閘拍跳備戰積極，狀態已有作戰水準，觀型格在此班應有馬贏，屬奇兵一路。「海琥珀」今季初出，去季狀態低沉乏表現，回降四班應有用武之地，論態不差交出水準亦為前列分子。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	39	24	19	19	91	53	132	42	57	50	31	603	72
9	164	9	2	63	28	90	177	128	162	72	77	124	173	405	155
10	227	163	10	3	43	41	148	108	175	74	84	82	60	693	147
11	247	71	108	11	4	24	50	48	74	35	46	29	36	924	47
12	346	69	94	19	12	5	143	80	175	58	54	36	43	693	63
13	990	770	999	730	495	13	6	148	247	216	175	84	150	693	355
14	420	89	138	106	79	495	14	7	148	137	67	72	123	999	97

第四場 第三班 一六〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
4.1	5	5	①武士道	(6)伯嘉	一三七	摩	6	1400俊②
8.3	6.6	6.9	②鮑中寶	(8)馬佳善	一二八	告	4	1400佳③
65	73	75	③周年好運	(3)徐貴良	一二二	登	3	1200徐×
13	15	16	④綠茵良駒	(10)魯賓遜	一二二	岳	2	1200魯④
14	18	16	⑤信心十足	(2)湯寶森	一二二	白	5	1400湯×
6.3	5.6	5.5	⑥鋼寶	(5)謝展鵠	一二二	夏	5	1400鵠×
5.9	6	6.1	⑦皇者風範↓	(12)葉楚航	一二二	洲	7	1400楚×
57	55	60	⑧快勁	(4)唐敏生	一二七	簡	7	1650唐②
9.1	9	9	⑨有得分	(1)梁立德	一二二	謝	4	1400立×
16	18	19	⑩寶必得	(7)何敬森	一二二	林	6	1650敬×
16	19.2	8.5	⑪日之友●	[illegible]	一二二	張	4	1400楚×
79	61	65	⑫永同寶	[illegible]	一二一	洲	4	1650楚×
22	17	14	⑬好時到到	(13)蔡鎮威	一一五	甘	4	1650鎮×
18	16	16	⑭敵板燒●	(14)馬泰斯	一二〇	安	7	1650斯②

W			P	
P			Q	
P			T	

[illegible]

第七場 第½班 二〇〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
21	21	21	①添姿采	(1)馬佳善	一四〇	摩	4	1400俊×
4.3	4.1	4.1	②美好世界	(9)馬素爾	一三八	甘	4	1600素②
6.3	9.1	7.3	③冒險家	(5)馬泰斯	一三一	許	7	1600斯①
19	19	15	④全心	(2)梁立德	一二七	白	8	1600立×
8.3	9.6	10	⑤青城	(10)湯寶森	一二七	白	8	1600湯×
8.2	[illegible]	[illegible]	⑥眼鏡世界	(6)錢健明	一二七	邦	6	1600錢×
27	25	26	⑦戴利	(3)戴利	一二三	王	5	1600利×
3.9	4.2	4.6	⑧龍王山	(4)唐敏生	一二二	王	5	1900唐②
16	9.4	9.3	⑨[illegible]	(5)白禮樑	一二二	甘	5	1600白×
20	15	16	⑩[illegible]	[illegible]	一一五	王	1	1900佳④
33	29	29	⑪金得利	[illegible]	一一〇	王	[illegible]	[illegible]
18	16	18	⑫馬主精神	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	24	24	⑬自由勇士	(6)鍾占祺	一九〇	王	5	1900祺×

（是場①、②、④、⑤、⑥為第一班馬）

W			P	
P			Q	
P			T	

[illegible]

第九場 第三班 一六〇〇米 （連贏位）（三重彩）

			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	三重彩
3.3	4.5	4.5	①永威龍●	(7)巫斯義	一三八	賓	6	1600義②
7.2	8.6	8.2	②眉飛色舞●	(4)唐敏生	一三五	簡	3	1600丁×
15	18	17	③好知己	(6)白禮樑	一三五	簡	4	1400白×
5.5	6.2	5.7	④好運來	(3)葉楚航	一二五	方	4	1400楚×
13	14	14	⑤天皇巨星↓	(11)戴利	一三三	王	6	1800利×
99	99	99	⑥世界之星	(1)蔡鎮威	一三一	洲	5	1400威×
36	34	31	⑦再接再厲	[illegible]	一二八	吳	3	1200楚×
69	92	98	⑧賽寶來●	(5)李易學	一二七	吳	5	1200易×
22	16	14	⑨馬驪	[illegible]	一二二	告	7	1600鵠×
12	10	10	⑩必得勝	(13)蔡鎮威	一二六	甘	7	1600鎮③
14	13	13	⑪金永利	[illegible]	一二一	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	29	28	⑫安全第一	[illegible]	一二六	甘	5	1650興×
9.2	4.3	5	⑬風火輪●	(10)湯寶森	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1650湯③
17	21	21	⑭觀塘之寶	(14)陳俊輝	一一四	摩	5	1600輝×

W			P	
P			Q	
P			T	

[illegible]

本報各名家六環彩提供

場次	匡公	匡公	南公	南公	班超	班超	申力星	申力星	偉誠	偉誠
第四場	(6)鋼寶		(2)鮑中寶	(8)快勁	(2)鮑中寶	(8)快勁	(8)快勁		(13)及時趕到	(1)武士道
第五場	(1)星高		(1)星高	(3)好新聞	(1)星高	(10)出口商人	(1)星高	(13)香港風情	(3)好新聞	
第六場	(7)全運爵士	(8)拚命三郎	(8)拚命三郎		(1)成功路	(7)全運爵士	(10)一家親	(3)再霸天下	(4)自由萬歲	(3)再霸天下
第七場	(4)全心	(2)美好世界	(12)馬主精神		(2)美好世界	(4)全心	(2)美好世界		(7)確雄	(5)青城
第八場	(12)夠晒贏		(12)夠晒贏		(5)旭昇	(10)海琥珀	(4)自動對焦	(11)奇寶	(5)旭昇	
第九場	(2)眉飛色舞	(1)永威龍	(2)眉飛色舞	(9)馬驃	(1)永威龍	(13)風火輪	(11)金永利	(4)好運來	(11)金永利	(4)好運來

第七場形勢單純理想投注場合

美好世界一夫當關
龍王山青城爭配脚

今日沙田八場日馬，最睇好第七與第八場，形勢較為單純，應是投注的最佳場合，以下是兩場心水馬提供。

第七場，一二班馬爭二千米，「美好世界」長途實力雄厚，而且班底較高，上仗拚後一直由馬素爾打磨，課課快試出色，後勁甚強，今次雖然負重磅，但勝在馬勇路合，理可輕勝。

配脚方面，「龍王山」是首匹要拖之馬，此駒應是長途馬，記得上季尾洪國興爭同程，後上有力，跑得甚為接近，而上仗爭千九米，末段走勢強勁，只要跑多一步，賽果肯定改寫，今次對手不多，三甲應穩入。

此外「冒險家」上仗贏馬太輕鬆，復課多兩圈操練，增強體力，今次馬泰斯只要留得好，三甲應甚穩，冷脚是「青城」，此駒爭二千米最合脚法，今季出過一場，早已熱身，近日收身上力，應有作為。

第八場四班馬爭千二米，「夠晒贏」質素甚高，朝早與一班馬拍跳，走勢毫不遜色，看來在四班如鶴立雞羣，今次起步只要跟得住對手，理可輕勝，不妨作馬胆。

配脚方面，「跳舞明星」依然甚勇，今場有分頭，值得兼顧，有力闖入三甲的，此外「旭昇」磨刀霍霍，換跑變化地，本身有速度，又能跟能鬥，有實力入闈。

冷脚是「奇寶」，此駒與高班馬「添勝」拍跳，走勢亦佳，配馬素爾有分頭，亦值得一敲，有力入三甲的。（雷達）

雷達指南

第七場
(8)龍王山
(5)青城
(3)冒險家
(2)美好世界

第八場
(2)跳舞明星
(11)奇寶
(5)旭昇
(12)夠晒贏

馬圈物語

成功路自由萬歲 青城火拚添姿采

玲瓏集

今日八場賽事，揀選重心作二串三連贏投注，不蝕本之餘，亦可望能有點美滿回報。

第六場四班千六米，胆選「成功路」，插班初出，上次因入閘弄傷腳部而退出，休後無礙，新馬時夠胆力拼「金百利」、「加州皇子」等駒，可見自視不凡，此程正宗，馬泰斯近期上陣應當仁不讓，以圖挽回聲譽，作胆甚穩。

配脚正路當然要「拼命三郎」，上仗七成狀態亦近名利，冷配勿忘。揀多匹冷門，我取「自由萬歲」，上次熱身後，主帥倖賽今配上葉楚航，洲厩冷殺手，小心今場郁手。寶厩馬會愈跑愈好，今仗可望交待。「一家親」來港後僅此程上過。

第七場一、二班二千米，王厩四駒，戴利選騎「確雄」，但草地乏根據，故四駒中，可留意「自由勇士」，配鍾占祺，小心一鳴驚人。正路當然是兩匹重磅馬機會最高，但皆看地變有礙。場地路程有根據的，當為「青城」，此駒今季已勇多時，過自理維一季仍未有表現，抖抖埋埋小心一舖過，今場過十倍分頭，一定作馬胆。

同系馬表現多遲熟
香港英雄班利要防
蜀中無大將一家親博冷

老金在此

「香港英雄」出生於八六年二月二十五日，論實足年齡亦達到五歲半，應進入全盛期。

這匹馬與「冒險家」及「大樹將軍」同父，後駒雖然一直降入第六班終於淘汰，筆者仍認為其型格與實力都不錯，缺點可能與這匹「香港英雄」同屬遲熟型，「大樹將軍」遲至最後一場才展露出不錯速度。「冒險家」來港前三歲過外才贏，抵港後第二季才能奏捷，筆者以為這個血統可能遲熟，非無根據。

看外型相當漂亮只稍嫌單薄，上季四場在第五班最多未輸過三身位外，現下班次有利，又逢初出，應防突有佳作。

「一家親」出生於八五年三月一日，已夠六歲半，按理難得進步，但一向在港卻疏於戰陣拼搏不多，實力仍未算完全用盡。

看來港前紀錄，在英跑過十場，兩捷於千二與千四演出不俗。但抵港後編入第二班自然嫌高，直至上季降入第四班，就多場走得接近，班次已可以應付矣。

從外型看來，流於笨鈍帶肥態始終不會是好馬，這類馬耐操耐勞，要多跑多搏才易磨得出狀態，季初階段不宜看好。但今場對手舊馬部份已上過陣者十分平庸，對手就以去年份幾匹最勁，但卻又嫌進步不大，故「一家親」值得提防。今日介紹：香港英雄、一家親。

大摩手上惡馬如雲
星高發得威打孖搏
夠晒贏唱通街要防縮槓

預測今日將爆冷
自由萬歲回馬槍
旭昇必拚求出頭

廖超人精選

戴利今日大舉出擊
邦厩開齋靠好新聞

許厩傳出旗下馬匹全面出擊
湯寶森贏香港風情
新紗籠試準信心强

告師傳投注精選

積奇提供

冷熱非能料選馬求實力
捧新紗籠自由萬歲
自由勇士磅輕可取

佳志門贏晒夠
足頭瞄來運好

偉誠三寶

考菲爾德盃有冷膽
只是舞人得值捧場
沙利王子堡壘城堪作配

三寶美好世界青城
自動對焦門奇寶
永威龍拚必得勝

靈爵快蹄神態生猛
風火輪毛色深且潤

偉誠與馬

信心十足勝完再勝

南華之寶今次贏
自動對焦復前失

爆棚連贏或三重彩

伯嘉緊張全心搏殺
對手冒險家龍王山

許厩上下重視成功路可捧

香港英雄季初有利
拚命三郎試準搏殺

快勁捲土重來機高
美好世界睇高一綫
寶安勁態勇路合理應取勝

連場爆冷不為奇
吼龍王山好知己

自由港香港英雄
龍王山門冒險家

駿馬集

「眼鏡世界」由錢明押陣，張定邦兵行險著爆冷聞鑼乎？

證股跌記

擬徵物業增值稅影響下
港股昨曾跌破四千

華僑日報 中華民國八十年(一九九一)十月十九日 星期六

擬徵物業增值稅影響下 港股昨曾跌破四千 基金吸納後方回穩

市場人士報導：雖然業內人士普遍不贊成徵收物業增值稅，但是，港府對於建立這一條稅例，看來勢在必行，有關人士正在密鑼緊鼓地進行立例籌備的工作中。

如果這一條法例得有通過的話，那麼，對於打擊炒樓花來講，自然會產生一定的抑壓作用，但是，同樣地，對於地產樓市來講，亦產生一定的打擊。

也因為出現了這麼的一個問題，因此，昨天本港股市便在昨天出現了一個相當大的跌幅，使大市一度跌破恒生指數「四〇〇〇」。

幸好，目前本港內部的熱錢仍在流進，尋找投資的渠道，因而，港內的投資基礎仍算佳，而意識亦佳，所以，雖然昨天大市一度跌破恒生指數「四〇〇〇」，但是，很快地便又出現支持力，大市在基金買盤入市趁低吸納的形勢下，很快地又回升上去「四〇一〇」的水位企住。

然而，昨天的成交不多，仍只在十億元水位下，只是成交了九億九千一百萬元而已。

市場人士報導：在昨天的跌市中，基金大戶入市趁低吸納的對象，乃是英資藍籌為主，因而，乃見在牛皮偏軟中，有個別的英資藍籌的走勢較佳。

其中見「中電」，以全日最高的二十元三角收市，較上日上升了兩角，成交為五十四萬一千股。

而「怡和」亦以三十四元七角半收市，較上日上升了五角，成交三十六萬四千股。

「滙豐」與「置地」在昨天亦分別以上日之收市價三十一元五角及八元八角收市，成交則前者為一百一十四萬四千股，後者成交一百六十三萬七千股。

市場人士報導：在擬為徵收物業增值稅聲中，昨天的華資地產股普遍見壓力。「長實」較上日收市跌了一角，報十九元八角，成交為六百四十八萬七千股，但是其認股證則較上日上升了一角五仙，以五元三角收市，成交為四百二十五萬股。

而「新地」則以全日最低水位之二十三元四角收市，較上日跌了兩角，成交為三百三十五萬一千股。「恒基地產」則以十三元四角收市，較上日跌了兩角，成交二百二十七萬五千股。當然，並非所有的地產股也下跌，其中見「新世界」的走勢較佳，以十一元一角收市，為全日之最高水位。那麼，地產股應該仍有相當大的反彈潛力。

中小單位廚房佈置，將地方用盡。

做生意在於經營

百家言 諸子儀

寫字樓附近有一個地盤正在施工，工程已經進行得差不多，工人一時不慎，將埋在地底的煤氣喉弄裂了少許，這還得了！於是也，消防車，救傷車及煤氣公司的工程車，也紛紛趕至。現場疏離，乃是不在話下，附近街道的煤氣大掣立刻關上，亦是緊急措施。

苦了的是現場附近的一些食肆，因為煤氣大掣關掉了，其中有一部份的爐具，若為是用煤氣的話，便就得暫時停止操作。

但是，大部份的爐具，也是燒柴油的。

燒柴油，為的是成本較輕，作為一盤生意來講，控制成本，減低成本，乃是一件十分重要的事，乃是關乎生意斷盈的事。如果成本低的話，則不單只增加了競爭力，而且，也可以使到應賺得之利潤，會有所增加。

在投資經營中，做門口生意的，開始時很有可能是有所虧蝕的，但若為經營得法，成本控制得好，利潤來得穩定，則一年半載，便可以漸為平衡收支，而在折舊方面，亦會有所變動的話，則其成本的回籠，自然會更快。

既然，做生意不一定賺錢，而且，往往又是要先蝕頭注，為什麼又有這麼多人仍去做生意呢！

看來，乃在於一個「生」字，與其坐食山崩，不如搏一搏。

開市急跌確面青 怡和企穩有咁驚

二十四橋 陳[?]

紅中一度急跌，散戶驚到鼻哥窿亦冇肉，在這情形之下，反見有基金入市吸納「怡和」。「怡和」到底是大藍籌，經紀佬話頭，爛船亦有幾斤釘，形勢自然是應為趁低吸納也。三十四皮七五之「怡和」見有支持，做了不少，看來，後市中應該仍有可為。

× × ×

庭外若能得和解 帶動股仔往上升

有消息謂楊大戶與珠寶謝將會作庭外和解。是否如此，乃有待進一步之證明，不過，昨日見「英皇地產」之形勢唔錯，乃有上升之勢，而「寶成」亦見企佳兩皮三，如果楊、謝二人能達成場外和解的話，則「寶成」有得玩。

× × ×

雖然炒樓會受打擊，但是，仍見有個別之地產股走勢仍有支持，「新世界」這一隻仍未到價之華資地產股，昨日則見有買盤支持，是否自己友捧番自己場，則不得而知，但是，直殺到上去十一皮一收市，確見氣勢，情係掃貨收市之格局，有得彈。

× × ×

「煤氣」上升，經紀佬話基金純為捧四哥場而已。公用股乃為長綫投資，而香港地亦未必盡是得一種氣體燃料供應，只不過「煤氣」財雄勢大，而且，手上又有土地，除了本業之外，而在地產方面亦大有發展之潛力，昨日企住二十皮零三角，乃為其實力表現之一，跌市中蘇的實力你睇，服未！

港台政治各有沖擊 投資信心亦受影響

股海風雲 郭楓

最近香港和台灣都在政治上受到不同程度的衝擊。長遠而言，勢必會影響以後政治、經濟的變化，從而對股市產生影響。

在本港，一大批過去藉「六四」引起市民共鳴的民主派人士入選了立法局。而且，在反對中國現政權及基本法立場不變的情況下，聲言要和中國溝通，及改善中港關係，也受到中國官方機構的拒絕。

此外，中方官員一再聲稱立法局只不過是民意諮詢機構，原因是它只是港府機制中一部份，代表英國殖民統治，不能代表香港市民。

事實上，直選議員十八人，只佔總數三成。而且，在登記選民中投票者不及四成，有資格當選民的人口中，投票者更只佔兩成，是否代表民意，見仁見智。由廿一歲至卅五歲的人較熱心投票，民主派佔上風是必然的。有關立法局地位的爭論，看來會持續，港人亦早見怪不怪了。

台灣的情況更加嚴重，原因是民進黨已將「台灣獨立」寫進黨綱。而且，巧妙地加進「全民投票」此一民主包裝。今後，勢必利用世界民主潮流，以達分裂國土的目的。

過去，國民黨縱容民進黨，一來是加上民主開放包裝，二來可向中共施壓，用民意來自強，時至今日，此黨公然要台獨，實已動搖國民黨的統治地位了。以後，中共政府會有一些怎樣的言論及行動，目前實在難以預測。

民主是個漂亮的口號，自由富裕更加重要。甚於政治現實，如為民主要犧牲自由富裕，不知民意如何？

香港闊佬投資南洋 新加坡興建商業城

五湖四海 高眺

香港大亨星洲建商業城，成為外電爭相報道的新聞之一。華資巨賈過去十年因地產市值升幅驚人，財富亦進身國際富豪級，所以八八年已曝光之新聞，三年後有新發展，仍然受到國際關注。

外電記者形容十一名華資巨賈為大亨，在星洲將興建一個名為「新達城」之商業城，耗資達七十億元，算是大製作也。十一大亨中，以超人李、四哥、形叔、邵蛇等人拉頭攪，將香港之成功經驗，伸展至星洲，既是成功人物的試驗，亦是財力體現，在星洲創立一番事業。

不過，星洲不同香港。香港政府乃奉行高地價政策，而政策亦奉行自由不干預政策，所以這十年華資巨賈財富大增，此乃為重要因素。但星洲乃強人政治，當地物業市道雖然亦一樣大幅上升，但香港大亨要在外地出售，要得到星洲政府批准，套現受到制肘。

華資巨賈在八十年代末期均有投資美加、東南亞一帶物業，其中超人李等在加拿大的龐大投資最觸目，不過這項投資已因當地物業市道大幅回落及種種限制，投資不大理想，相反在星洲之「新達城」計劃，原以地價來講，已由買時每平方米一千美金，升至二千三、四百美金，升幅逾一點三倍，雖然是三年之事，但扣除利息成本仍然甚為豐厚，捨遠圖近，還是較佳。

守四千關

策略 甘前

昨日股市考驗四千點的支持力，晨市一度跌破，最低報三九九三，其後在買家回增下，逐步收復失地，收市雖然仍要跌二點，但四千點已經過考驗，證明守得住，成交增至九億九千萬元，主要是長實有好淡爭持令交投增加到一億二千四百萬元所致。

霸菱之沽盤最為多元化，幾乎隻隻藍籌都有份沽，但其研究部卻剛剛發表報告，看好港股，認為今年應可升上四千二百點，明年底見五千點。不過在發表分析報告之日，卻是霸記代客大出貨之時，都幾得意也。難道真的是講一套做一套乎？不過做經紀亦好難做者，個客要沽，亦只有代客服務，且看霸記之貨，何時出完了。昨日所見，沽長實、港燈、新地最為障眼。

銀行股仍是中流砥柱。恒生升二角半、東亞升二角、第一太銀升五仙、國浩升五仙、滙豐收卅一元半，紋風不動。連商人銀行股之百富勤也收一元九角二仙，升五仙。日後大市回升，銀行股必然是帶頭羊，大家留意可也。

漸之進也女歸吉也 鴻漸於干義無咎也

卦中財 阿尚

能敦厚於止，自是吉利，因而，「上九」，對於投資經營而言，乃明顯地顯示「艮」卦出能敦厚經營的話，便一定會成功及有利的。

「艮」卦之後，乃為「漸」卦。「漸」，乃有漸進的意思。

「漸，女歸吉，利貞。」「彖曰：漸之進也，女歸吉也。進得位，往有功也。進以正，可以正邦也。其位剛得中也。止而巽，動不窮也。」「象曰：山上有木，漸，君子以居賢德善俗。」

艮山在下，巽風居上，有不遽進之意，又巽為木，木在山上，以漸而高，漸之象徵。

而卦義中乃釋為：三進四得位，陰陽體正，故吉也。功謂五，四進承五，故往有功。初已變為家人，四已正而上不正，三動成坤，為邦，上來反三，故進以正，可以正邦。其立剛得中，與家人道正同義，五在外體之中，故稱得中。「象」辭則云：山上有木，木漸長於山，君子可能觀察到這一個現象，能居於賢德善俗之地方，乃得習長風，自然可以成為君子。

「漸」卦之首，乃為「初六」，「初六」的爻文為：「初六：鴻漸於干，小子厲，有言，無咎。」「象曰：小子之厲，義無咎也。」這先得解釋兩個字，「鴻」，乃為大雁，而「干」則是江邊的意思。

半山物業頗為搶手 樂怡閣連租約出售

樓市地產 鄭全[?]

半山區之物業，認真搶手，嘉兆台之後，便是薈萃苑，市場中之反應奇佳。

平均每平方呎為四千四百四十九元之薈萃苑亦見賣出九成，則市場中對高級豪華住宅之承接力，何等可觀。

嘉兆台與薈萃苑附近之樂怡閣，乃為現貨，有交吉單位，亦有連租約一起出售之單位。

交吉之單位，已告沽罄，剩下來的，只是一些連租約的單位，如要作為投資保值，買入收租的話，則未嘗不可，如要是炒樓的話，則有交易，因為要如何去收樓，亦要傷腦筋。

樂怡閣乃樓高二十四層，單位面積為九百四十六平方呎及一千零二十六[?]兩種，售價則由二百八十萬元至四[?]八萬元不等，平均每平方呎為三千[?]十元左右。

因為是高級住宅，而住宅單位[?]平台上，因而，除了低層為停車場[?]台則為康[?]園之類的[?]。最近[?]時已開盤[?]花園，仍[?]手樓花出[?]，一個四[?]八平方呎之中層單位以一百三十二萬元轉手，平均每平方呎為二千七百六十一元。

財經廣場

錢璐主編

是日也：質百富勤

經紀佬 飯王[?]

週五尾市跌勢持續，指數曾大跌逾廿四點，午市好淡爭持，一度收復失地。全日微跌二點五二，成交額九億九千二百多萬元。

全球股市均升，日股更升得可人，港股仍然遭受龐大沽售壓力，某大經紀公開睇好後市至五千點，不過沽貨最多最殘又係佢，尤其是隻「港燈」同「新地」，港燈收市跌三毛，十一個七仍然高掛沽盤，「新地」跌兩毛收廿三個四，高掛沽盤又係佢，此君乃大孖沙「霸記」是也，唔通講一套做一套乎？「長實」同「和黃」仍然係大戶基金沽售嘅對象，「史記」沽足一日，掃緊十九個九之時佢狂賣十九個八，收市十九個八跌一毛，「和黃」重慘，下晝好友狂掃十三個九之時，又係佢質十三個八，撤退抑或換馬？冇人知，不過「和黃」長期俾人沽死，似係無可否認之事實，令人對李紅人過去之鐵股印象開始動搖，擁躉真係長期心實。

「百富勤」明顯有人想做低佢，目的係唔係想低價買番隻輪就無從証實，最低一個八毛七，收市一個九毛二，隻輪昨早三兩吓手腳居然有人沽四毛半，唔知係唔係左手交右手，想嚇D散戶跟風拋售。尋日一日之間，跌咗成毛子，沽空嘅應該心滿意足，尾市砌番上五毛，睇吓仲有幾多空軍未補倉。

「英皇地產」轉強勢，「中船」一個沽家就沽死，三毛八掛頭牌，沽足一日。成交一千萬股有突，唔通又係同大股東沽貨？「銀行」同「電訊」都企得好硬朗，「怡和」重升咗五毛，「百記」係貨都沽，獨係買「怡和」？情有獨鍾乎？

亞洲証券多次撇賬 非經常性虧損頗大

牌底 寶至高

「亞洲証券」九一年度上半年，繼續為若干投資，進行撇賬，業績仍為令人失望。

今年上半年，「亞証」繼續為JWL撥出減值準備八千一百萬元，另外，亦為「亞洲創業」撥出虧損準備七千四百萬元。這兩項準備，已經使「亞証」出現一億五千五百萬元的非經常性虧損。

而縱為未計算非經常性項目，「亞証」上半年之經營純利，亦為三千五百二十萬元，每股為六仙七，已經是較上年度，下降了七成。到了下半年度，會由於出售物業，而使「亞証」的盈利會回升。而「亞証」在宣佈去年之業績時，已預測今明兩年，將出售十五億元的物業。

從今年年中至今，「亞証」先後出售了四項物業，套現六億零二百五十萬元，獲利二億三千六百萬元，又以一億六千二百萬元簽約出售洛克中心，亦以協議方式，作價五億元出售葵涌亞洲國際中心。

去年底「亞証」有十億三千萬元銀行借款，而至明年完成出售葵涌亞洲國際中心後，再計入較早時發行價值一億六千五百萬元可換取債券予「廣生行」，「亞証」將有現金淨額二億五千萬元。

預測今年底時，「亞証」之PE為二點八倍，周息率為八點六厘。

香港股市行情表(二)

恒生指數		香港指數	
普通股指數:2204.29	+0.25		
恒生指數:4,015.91	−2.52	香港指數:2625.01	−1.38
恒生分類指數:		香港分類指數:	
金融:2,858.89	+11.50	金融:2315.95	+9.69
公用:5,050.27	−5.99	公用:2339.73	−2.78
地產:7,004.59	−25.00	地產:3797.75	−14.09
工商:3,286.90	−0.77	綜合:2710.38	+0.37
成交股份:385 下跌股份:124		工業:1979.81	+5.75
上升股份:130 無變股份:131		酒店:1648.97	−1.86

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	128,214,542
新鴻基地產	78,504,319
國浩集團	47,019,650
香港電訊	44,724,488
太古洋行A	40,203,443
滙豐控股	35,654,952
恒基地產	30,586,300
港燈集團	28,669,634
和記黃埔	27,956,600
中信泰富	26,979,300

十大成交股數

公司名稱	股數
百富勤W91	22,394,000
國浩集團	21,867,000
英皇地產	18,923,714
品質國際	17,364,000
中信泰富	12,896,000
滙漢實業W93	12,508,820
富豪酒店	11,391,740
品質國際W92	11,023,500
中華造船	10,976,000
興利科技W91	9,400,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
恒和珠寶	0.440	+15.78
河聯投資	0.570	+5.55
王集團	0.600	+5.26
富豪酒店	0.830	+5.06
樂聲電子	0.630	+5.00
遠東酒店	0.880	+4.76
新創見	0.224	+4.67
四海國際	3.400	+4.61
廣生行	0.820	+3.79
祥華實業	1.640	+3.79

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
亞洲企業	1.200	−6.25
德利投資	0.660	−5.71
星晨集團	0.760	−5.00
東方海外	2.900	−4.91
通用電子	0.600	−4.76
開達集團	0.650	−4.41
新鴻基工業	0.760	−3.79
文華東方	4.800	−3.51
開達投資	2.800	−3.44
力寶	1.410	−3.42

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
太元集團W94	0.590	+11.32
大生地產W91	0.170	+8.97
華人置業W95	0.217	+8.50
祥華發展W94	1.260	+6.78
信利國際W94	0.780	+5.40
香港電訊W93	0.980	+4.25
英皇地產W94	0.198	+4.21
百富勤W91	0.495	+4.21
金山實業W91	0.152	+4.11
廣生行W92	0.390	+4.00

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
建生電子W93	0.200	−31.03
城市資源12W92	0.010	−16.66
永鴻基W92	0.062	−11.42
謝瑞麟W92	0.021	−8.69
港澳控股W92	0.800	−8.04
亞洲企業W94	0.280	−6.66
謝瑞麟W94	0.020	−4.76
CB STG W92	3.450	−4.16
鴻運電子W94	0.230	−4.16
有利集團W96	0.500	−3.84

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470	聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.152	0.152	0.15	0.152	—	—	120,000	68.15	1.24
482	聯合地產	17/03/88−31/12/93	1.37	0.62	0.62	0.61	0.61	−0.010	−55	174,264	30.84	1.65
426	聯合國際	28/08/87−31/12/92	2.16	0.024	—	—	0.024	—		—	182.76	2.18
724	安壓士	09/07/91−30/09/94	1.25	0.33	—	—	0.33	—		—	35.04	1.58
718	實力	11/07/91−30/06/94	0.88	0.29	0.285	0.275	0.28	−0.010	−24	80,000	54.67	1.16
595	冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.208	—	—	0.208	—	—	5,000	127.73	1.71
102	滙漢實業	18/10/91−31/01/93	0.23	—	0.082	0.072	0.076	—		12,508,820	67.21	0.31
681	泛海國際	11/03/91−31/03/94	1.10	0.202	0.201	0.20	0.201	−0.001	−119	952,000	97.12	1.30
696	城市資源	01/05/91−31/12/92	1.50	0.012	0.01	0.01	0.01	−0.002	−3	400,000	592.66	1.51
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
727	佳利國際	01/08/91−31/03/94	1.13									
059	[?]	03/10/91−18/09/93	1.20	2.225	2.225	2.225	2.225	—	—	13,240	48.91	3.42
699	實成集團	22/05/91−30/06/94	1.00	0.18	0.16	0.16	0.18	—	—	106,052	68.57	1.18
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.28	0.285	0.275	0.285	+0.005	+52	446,000	17.16	0.78
558	城市酒店	01/07/91−27/12/92	1.25	0.036	—	—	0.036	—		—	147.31	1.29
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.51	0.53	0.495	0.52	+0.01	+45	185,600	21.23	1.77
056	祥業發展	07/10/91−06/10/94	0.97	1.18	1.29	1.20	1.26	+0.08	+5	839,200	35.98	2.23
638	冀士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.036	0.034	0.034	0.036	—	—	132,000	145.33	0.74
436	冀士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.26	—	—	0.26	—		—	57.89	1.56
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.196	0.202	0.198	0.202	+0.006	+29	470,000	75.00	3.25
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.20	0.218	0.202	0.217	+0.017	+4	3,913,000	102.94	3.77
577	正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82									
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80									
702	中華製漆	21/05/91−30/05/94	1.18	0.81	0.81	0.81	0.81	—	—	16,400	27.56	1.99
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.183	—	—	0.183	—		—	26.40	0.46
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.096	—	—	0.096	—		—	68.15	0.61
672	中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.171	0.17	0.168	0.169	−0.002	−75	424,000	76.05	0.67
574	中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.76	2.85	2.90	2.85	2.90	+0.05	+55	2,648,000	0.79	7.66
545	恒和珠寶	29/11/89−31/12/91	1.13	0.018	—	—	0.018	—		—	160.91	1.15
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.201	0.405	0.40	0.395	0.40	−0.005	−70	416,000	10.53	1.53
675	紀德置業	20/02/91−15/01/94	1.08	0.30	—	—	0.28	−0.020		—	88.89	1.36
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.74	0.013	—	—	0.013	—		—	745.92	0.76
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.94	0.98	0.95	0.98	+0.04	+14	79,486	25.70	9.65
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25									
433	高日發展	05/11/87−31/12/92	0.50	0.185	0.188	0.185	0.188	+0.003	+58	340,000	25.09	0.69
731	英皇地產	08/08/91−31/08/94	0.23	0.19	0.199	0.191	0.198	+0.008	+15	6,597,260	50.18	0.43
344	[?]	29/09/87−31/12/91	0.60	0.192	0.188	0.18	0.188	−0.004	−40	226,000	−4.55	0.65
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.39	0.65	0.67	0.64	0.66	+0.01	+62	372,000	25.43	4.39
429	遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.04	—	—	0.04	—		—	76.27	2.08
642	立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.43	0.43	0.43	0.43	—	—	30,000	36.61	1.53
640	[?]	02/10/90−01/10/93	1.38									
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
572	[?]	26/02/90−31/12/92	1.05									
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	1.94	0.146	0.152	0.144	0.152	+0.006	+17	1,049,000	3.41	2.06
600	金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.047	—	—	0.047	—		—	217.16	0.65
678	金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	0.67	—	—	0.67	—		—	21.87	1.95
143	[?]	18/07/85−30/09/92	0.61									
418	[?]	01/08/87−30/09/94	1.70	1.56	1.60	1.54	1.58	+0.02	+75	600,000	16.82	2.66
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.18	—	—	0.18	—		—	10.66	2.18
693	Grande	28/05/91−31/12/93	0.80	0.20	—	—	0.199	−0.001	−118	10,420	75.26	1.00
690	長城電子	15/04/91−31/03/93	1.20	0.76	0.78	0.76	0.78	+0.02	+34	280,400	21.47	1.98
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	1.32	1.37	1.31	1.35	+0.03	+40	368,200	37.34	10.85
716	港陸國際	05/07/91−30/06/94	1.18	0.57	0.55	0.54	0.55	−0.020	−23	240,000	66.35	1.73
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.031	0.031	0.03	0.031	—	—	9,400,000	1.76	0.23
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.03	1.02	1.00	1.02	−0.010	−84	11,500	19.35	6.52
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.714	11.40	11.40	11.40	11.40	—	—	1,909	−0.06	8.79
559	港澳控股	15/01/90−31/12/92	13.00	0.87	0.80	0.66	0.80	−0.070	−6	198,099	62.38	13.64
671	[?]	22/12/90−31/12/93	0.60	0.091	—	—	0.091	—		—	142.46	0.69
414	[?]	01/07/87−31/12/92	0.90	0.69	0.68	0.68	0.69	—	—	90,000	4.32	1.42
645	合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50									
361	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.53	2.10	2.15	2.125	2.15	+0.05	+38	190,000	0.67	3.17
533	[?]	11/09/89−10/09/92	3.60	1.44	1.42	1.40	1.42	−0.020	−63	80,000	16.07	5.02
435	嘉華國際	17/10/87−31/12/93	0.56	0.31	—	—	0.31	—		—	66.22	0.66
708	嘉華國際	19/06/91−31/03/95	0.50	0.19	—	—	0.19	—	—	9,740	74.68	0.89
692	希慎興業	03/05/91−31/12/95	8.00	2.325	2.325	2.325	2.325	—	—	133,900	30.70	10.32
636	明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.78	1.77	1.77	1.77	−0.010	−111	270,000	3.69	3.37
682	明輝發展	01/07/91−31/12/93	2.50	0.94	0.92	0.92	0.94	—	—	50,000	5.85	3.44
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00									
284	[?]	07/09/90−30/09/92	1.10	0.81	0.82	0.81	0.81	—	—	120,000	15.06	1.91
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.024	—	—	0.024	—	—	100,000		2.12
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.077	—	—	0.077	—		—		1.08
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.458	10.60	10.90	10.60	10.90	+0.30	+32	544,000	−0.91	34.43
627	日本信用	03/10/91−31/12/94	1.50	0.33	—	—	0.32	−0.010	−27	6,000	66.97	1.82
668	[?]	31/01/90−30/01/93	1.34									
686	[?]	08/04/91−31/03/93	1.80	0.49	—	—	0.49	—	—	2,573	39.63	2.29
594	[?]	01/10/90−31/12/93	1.10	0.245	0.242	0.242	0.242	−0.003	−71	30,000	60.79	1.34
649	建生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.29	0.20	0.20	0.20	−0.090	−2	12,000	82.80	1.70
536	廣生行	20/10/89−19/10/92	0.76	0.375	0.39	0.37	0.39	+0.015	+18	378,000	40.24	1.15
406	[?]	01/08/88−31/07/94	0.90	0.33	0.34	0.325	0.34	+0.01	+30	1,706,000	49.40	1.24

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
563	麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.07	0.072	0.057	0.07	—	—	702,206	30.46	2.27
659	新銘投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.395	0.405	0.39	0.395	—	—	1,078,785	26.00	0.94
717	陳氏實業	01/08/91−30/08/93	2.35	0.275	0.265	0.265	0.265	−0.010	−20	12,000	53.82	2.61
673	萬年置業	12/01/91−31/12/92	0.35									
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.16									
644	菲華集團	18/10/90−31/12/93	0.69	0.23	0.226	0.222	0.226	−0.004	−60	70,000	91.01	0.91
584	新港國際	01/08/90−31/07/93	0.17									
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	0.89	—	—	0.89	—		—	36.03	7.89
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	0.90	—	—	0.90	—	—	500	36.21	7.90
619	榮文科技	07/10/91−06/10/94	1.18	0.74	0.74	0.72	0.72	−0.020	−34	180,000	55.74	1.90
637	樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00									
383	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	2.45	2.475	2.375	2.45	—	—	3,015,000	3.15	11.45
617	永新企業	09/09/91−30/09/93	1.10	0.197	0.193	0.19	0.19	−0.007	−21	359,400	40.22	1.29
554	百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80									
431	百富勤	02/11/87−31/12/91	1.74	0.475	0.50	0.45	0.495	+0.02	+15	22,394,000	−0.75	1.91
683	和記黃埔	04/03/91−03/03/93	13.60	3.875	3.975	3.85	3.95	+0.075	+47	792,000	27.17	17.55
705	和記黃埔	16/05/91−15/05/93	15.50	3.20	3.30	3.20	3.30	+0.10	+28	614,000	36.23	18.60
409	亞洲企業	03/09/91−31/08/94	2.00	0.30	0.28	0.28	0.28	−0.020	−7	54,000	90.00	2.28
525	品質國際	18/04/89−30/06/92	0.55	0.54	0.56	0.54	0.56	+0.02	+22	11,023,500	3.08	0.77
527	品質國際	18/04/89−31/12/93	0.60	0.465	0.48	0.46	0.475	+0.01	+42	6,226,500	7.54	0.81
700	富林明中國	26/06/91−26/04/93	19.80	4.40	4.30	4.30	4.35	−0.050	−76	4,000	18.97	24.15
708	富林明港燈	10/06/91−10/05/93	11.60	3.10	3.10	3.10	3.10	—	—	10,000	25.64	14.70
613	富林明工業	02/09/91−30/07/93	11.215									
042	富林明滙豐	24/09/91−30/08/93	30.50	7.20	7.20	7.20	7.20	—	—	10,000	19.68	37.70
596	富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.06	0.062	0.056	0.059	−0.001	−51	251,259	389.04	4.06
368	川河集團	20/01/88−31/12/92	0.77	0.15	—	—	0.14	−0.010		—	198.58	0.84
597	鴻運電子	24/09/90−15/09/92	0.68	0.207	—	—	0.199	−0.008		—	85.05	0.86
614	鴻運電子	14/09/91−15/09/94	0.65	0.24	—	—	0.23	−0.010	−15	13,400	64.21	0.78
476	玫瑰國際	01/01/90−31/12/93	0.74	0.305	0.31	0.30	0.31	+0.005	+57	1,600,000	4.80	1.03
573	[?]太古	28/02/90−25/01/93	15.70	7.95	—	—	7.95	—		—	3.73	23.65
560	[?]電訊	10/11/89−13/10/92	4.875	2.60	—	—	2.625	+0.025		—	−1.32	7.60
676	三泰實業	15/03/91−31/12/95	2.60	0.38	—	—	0.38	—		—	93.51	2.98
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38									
246	海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.64	0.64	0.63	0.63	−0.010	−56	220,000	−2.12	1.85
092	海[?]國際	15/03/89−31/03/92	0.80	0.405	0.42	0.40	0.405	—	—	410,000	−2.03	1.20
725	[?]環球	08/08/91−30/09/94	0.85	0.27	0.27	0.265	0.27	—	—	1,023,200	33.33	1.12
537	[?]	01/11/89−30/09/92	1.45	1.65	1.62	1.62	1.62	−0.030	−45	118,000	7.26	2.92
667	新鴻基工業	01/01/91−31/12/93	1.10	0.178	—	—	0.178	—	—	4,800	68.16	1.28
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	34.75	34.75	34.75	34.75	—	—	40,000	−0.60	23.26
612	信德集團	31/12/87−15/12/67	2.92	1.72	—	—	1.72	—		—	16.13	4.36
694	信和置業	01/06/91−31/12/96	3.80	1.14	1.13	1.12	1.13	−0.010	−86	97,391	64.33	4.93
695	長江實業	26/04/91−26/04/93	19.30	5.15	5.30	5.10	5.30	+0.15	+31	4,250,000	24.24	24.60
384	星光傳呼	01/08/91−03/07/94	1.10	0.24	0.24	0.236	0.236	−0.004	−51	200,000	64.94	1.34
643	升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.226	—	—	0.226	—		—	131.40	1.08
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	4.43	0.199	—	—	0.198	−0.001		—	32.52	4.81
634	大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.156	0.161	0.154	0.17	+0.014	+3	157,750	−2.10	2.57
722	德榮建築	12/07/91−31/07/94	1.50	0.41	—	—	0.41	—	—	4,000	43.61	1.91
670	科技實業	01/01/90−31/12/93	1.20									
570	滙臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.114	—	—	0.114	—	—	8,408	109.55	0.75
733	信利國際	01/09/91−31/08/94	1.10	0.74	0.78	0.74	0.78	+0.04	+7	850,400	36.23	1.88
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.023	0.02	0.016	0.021	−0.002	−5	430,000	213.10	0.88
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.021	0.018	0.018	0.02	−0.001	−12	30,000	334.29	1.22
248	尖沙咀地產	01/06/87−31/12/91	2.90	0.25	—	—	0.25	—		—	9.00	3.11
698	東榮鋼鐵	30/04/91−31/12/94	1.15	0.35	—	—	0.35	—		—	74.42	1.50
593	富源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.175	0.175	0.175	0.175	—	—	113,200	117.60	2.17
621	太元集團	30/09/91−30/09/94	1.12	0.53	0.62	0.56	0.59	+0.06	+2	1,302,400	64.42	1.71
635	友利電訊	01/10/90−30/09/93	1.10									
520	宇宙控股	10/02/89−31/12/91	0.075	0.02	—	—	0.02	—		—	39.81	0.08
646	宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.039	—	—	0.039	—	—	8,347	254.24	0.21
592	獲多利港股	25/02/91−30/06/93	3.49	0.97	0.95	0.95	0.96	−0.010	−81	40,000		4.45
660	獲多利恒指	23/11/90−27/11/92	0.33	0.90	0.91	0.91	0.91	+0.01	+88	60,000		1.24
405	獲多利恒指	02/08/91−29/01/93	1.00	0.93	0.96	0.96	0.96	+0.03	+27	60,000		1.96
079	[?]投資	31/03/86−31/12/92	0.60	0.91	—	—	0.91	—		—	−3.82	1.51
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.07	0.062	0.06	0.062	−0.008	−4	350,000	9.17	0.26
703	王氏港建	01/07/91−30/06/94	1.80	0.33	—	—	0.33	—		—	124.21	2.13
721	和記[?]	16/07/91−30/06/94	1.60	0.60	0.60	0.60	0.60	—	—	271,200	50.68	2.20
144	世貿中心	01/02/87−31/12/91	1.00	0.045	0.045	0.045	0.045	—	—	101,000	37.01	1.04
605	世貿中心	01/01/91−30/11/95	1.39	0.225	0.221	0.221	0.221	−0.004	−47	20,000	108.18	1.58
407	有利集團	29/08/91−28/08/96	1.13	0.52	0.51	0.50	0.50	−0.020	−17	406,000	34.71	1.63
469	[?]實業	01/01/92−31/12/02	1.75	0.074	—	—	0.074	—		—	401.29	2.01

全球經濟參差銀根日趨緊絀 投資休咎應知趨避

國際投資形勢分析

新近發展的國際貨幣基金九一年世界經濟展望報告指出，亞洲新進的發展中國家和地區，今年多數處於經濟過熱狀態中；但來年經濟增長步伐將略呈放緩。

在這種情形下，投資者在試圖大展拳腳之餘，便須顧及時效方面的變數，提防接下火棒而脫不了手。

國基會在其報告中說，亞洲短期經濟前景的特色，是七個迅速增長國家及地區與其他亞洲國家之間的經濟表現，有顯著的分別。經濟迅速增長的國家和地區包括印尼、泰國、馬來西亞，以及南韓、台灣、香港、新加坡這四小龍。所有七個國家和地區經濟去年開始過熱，今年初仍是如此。它們的國民生產總值的平均增長料會在今年保持百分之七左右，稍低於過去五年；但在明年會下跌至百分之六點二五左右。

報告又說，亞洲的其他國家，諸如孟加拉、印度、巴基斯坦、菲律賓和斯里蘭卡的國民生產總值增長今年將會較低；但在明年將會略有增長。

至於中國大陸今年的增長料會加快，但預料通脹將會上升及經常帳盈餘將會收窄，因此明年經濟增長會放緩。

話雖如此，但與先進國比較，上述亞洲的經濟增長還是較快的，增幅約為前者的兩倍左右。

因為國際基金會預測先進工業國明年增長率平均僅為百分之三。而以整個世界來說，情形也差不多。但由於蘇聯、東歐、中東地區國家紛受以往錯誤路綫或戰爭遺害影響，明年經濟可能出現衰退。

報告認為，美、英、加三國因擺脫十年來首次出現的衰退，將幫助世界經濟在明年擺脫呆滯局面。據謂，世界經濟增長今年降至不足百分之一後，明年會增至有百分之二點八。但復甦將是短暫的。

由於受戰爭影響的中東、蘇聯、東歐以及新統一的德國，對世界的儲蓄有大量的需求，主要工業國須有所節制才能滿足它們。今年，該方面的需求近一千億美元；而在一九九二年至一九九六年間每年需要八百億美元。

儘管局部地區的資金看似充裕；但整體而言，全球銀根將愈呈緊絀，尤於明年以後更趨明顯。所以，現水平的美國利率不可指望再有大大幅調低的餘地；反而明年利率可能回升。因而，股市的榮景將告一段落，長期債券價格滑落，投資者不可不防。（葉世庚）

華爾街展開新升浪 杜指有一百至二百點漲幅

美股分析

十月十七日美國股市——大市指數昨天升破歷史新高，投資者雀躍，信心煥然俱增。從種種市場技術指標來看，大部份市場技術分析人士皆形容今次指數突破，其提供意義可以信賴。換言之今次與上數次情況不同，是眞正強烈的突破（買入）訊號。估計新升浪將告展開，未來杜鍾斯工業平均指數可有一百至二百點的升幅。當然這目標不能一蹴即就，相信會以反覆形態來完成，杜工指數年底前可見三一五〇至三二五〇點。

十七日杜工指數升後回跌，全日下跌八·七二，收市報三〇五三；在最低潮時，指數曾回落逾二十點見三〇四〇。大市形勢及市況有強列逆轉跡象，當然會吸引不少新買家興趣及捧場！從中綫角度來看，短期投資基金等大戶的態度最爲主要。如他們意見一致，採取同一入市行動，那麽市場景氣便會持續下去。大市指數連升近一百一十五點，今天首次調整不足三分之一，表現十分健康正常。祇要未來調整不逾百分之五十，即後市不再跌破三千點，趨向還是樂觀的。十七日指數調整幅度算少，還不受債券價格大瀉所影響。

下週調整屬正常 有可能呈拉鋸狀

日股展望

憧憬減息日股連昇多日 油價急昇料阻放鬆銀根

昨（十八）日日本股市以升市結束本週，成交量亦上昇至五億股。本週連升四日的意義在於，投資者似乎忘卻四大證券正在受罰，而把注意力轉回基本層面上，例如對減息的憧憬強而有力吸引買家入市。下週稍作調整亦屬正常，再加上國際油價急升，終歸令人擔憂，而有可能成爲把減息推遲的藉口。

近日市場實際利率回軟，使買意持續。早上日經指數升二百多點；午市市場得悉宮澤喜一表示若任首相，立即減貼現率，遂使股價急升，並可算是高收（是日收二四八九四，曾高至二四八九七）。息口關連股無疑受到追捧，隨後大市整體做好。不過，較出色者還是個別題材股，如明治乳業是日成交量仍居首位，達二千八百萬股。由此亦可以見到，投資者還是頗爲謹愼，雖然朝野均呼籲減息。

通產省對日本貿易盈餘增加及國內經濟放綫感到擔憂，正發動運動游說貨幣當局放鬆信貸政策。

儘管通產省本身的聲音相信未能說服對通脹憂心的日本央行採取行動，但經濟學家說，調低貼現率的條件已成熟。

另外，日本經團連主席平岩表示，日本央行總裁三重野康應準備好隨時再度調低貼現率。

平岩表示，雖然日本經濟仍未面對嚴重困難，但上一次減息的效力已耗盡。

然而，央行一位資深官員表示，現時並非改變利率水平的適當時候，因現時與九月不同，當時下降趨勢是有需要的。

然而，由於擔憂蘇聯石油減產，及北海天氣惡劣，美國期油急升近廿四元。油組估計該組織油價極有可能漲至廿一美元參考價。日本所使用的原油主要來自中東。若油價上升推高通脹，減息行動大有可能推遲。再加上股市漲後調整，下週出現窄幅上落不無可能。（郭中文）

數據好淡不一 美元市勢飄忽不定 匯市交易心理虛弱

由於美元市勢飄忽不定，過去幾日市場一直在尋找美元的方向，以致交易態度普採審愼，買賣極爲疏靜，即使在剛公佈的數字中亦未能找到答案。因爲這些數字爲美國經濟繪劃出一幅反覆無常的圖像，令人有無所適從的感覺，例如消費物價指數升百份〇點四與近週申請失業救濟金人數下降，美元曾一度稍升，但八月份貿赤增至六十七億及九月份工業生產只微升〇點一又生利淡，目前市場已談論下月一日公佈失業率，可見投資心理還是虛弱，美元市不脫飄忽。（王長明）

貨幣之窗

經過幾個星期的向低試探後，美元對馬克在一點六六關上已見承接力，對其他歐洲貨幣也由於馬克的強勢收斂而對美元亦相應回軟。同樣，美元對日圓跌低至一二七點八〇之後亦告泄氣，反覆回升至一二九關上。由於無有力的政治及經濟消息影響，美元後市顯得十分不明朗，交投相應疏靜，市場瀰漫一片觀望氣氛。

美元對馬克於較早前多次下試一點六六至一點六五〇低位，但結果都無功而退，美元跌不下去自然掉頭做高，但當美元升近一點七一馬克關前同樣腳軟，目前在一點七〇馬克關口作小幅的上落。美元對日圓的下跌是在馬克升勢泄氣之後，其實日圓近期的強勢，一方面是馬克缺乏炒作，投機者掉轉槍頭指向日圓，但支持日圓升的因素也不實際，祇是借剛結束不久的七國財長會可能會設法推高日圓滙價作爲抵銷日本巨大貿易盈餘及美國將要再減息而已。事實這種無根消息說明對日圓的支持力亦難持久，當美元跌低至一二七點八〇日圓左右便穩住下來，繼而回升至一二九至一三〇三間。

外匯市場依然走向迷茫 日圓好友最好立即離場 長綫客不妨依英鎊兌日圓交叉盤

外匯技術分析

十月十八日止日圓走勢

黃金市場銷情

蘇聯黃金儲備漸趨明朗

俄羅斯共和國總統於星期四在接受電視訪問時說，在過去六個月內，蘇聯有三百五十噸黃金被轉移到國外，使蘇聯的黃金儲備大爲減少。

葉利欽的講話證實了蘇聯首席經濟學家亞夫林斯基本週在泰國所宣稱的蘇聯黃金儲備的減少。

他說：「在六個月之內，有多達三百五十噸的黃金被轉移到國外。」

葉利欽沒有進一步說明，也沒有談到是誰將這批黃金轉移了。

但是他已經在明顯地暗示，是發動流產政變的八人緊急狀態委員會成員將黃金運到了國外。另方面，西方分析家則認爲，葉利欽的聲明對金價的前景產生了一種混淆不清的神秘因素。因爲他沒有分清楚究竟有多少是出售，有多少是作爲貸款的抵押品。而且他的談話精神亦與週三蘇聯經濟學家亞夫林斯基所披露的蘇聯存放在國外作爲交易安排抵押品的黃金只有一百五十噸數字有所矛盾。亞夫林斯基還稱蘇聯再沒有其他黃金儲備了。因此，分析家推斷，葉利欽所指的三百五十噸黃金中，一百五十噸可能作爲抵押品，另外二百噸已經賣掉。

有關蘇聯黃金儲備的消息，近來西方國家趨向於接受儲備減少的說法。不過，金價的升幅十分有限。昨日本地倫敦金升二點一〇美元，收市報三六〇點一五美元。值得注意的是，金價上升其中包括美元低迷、油價高漲的利好因素在內。實際上金市的表現仍十分平淡，遇上不利因素，隨時會掉頭下挫，金市的短期前景並不樂觀。（柳橋）

黃金造價若突破三六二 止蝕買盤勢必加強漲勢

吸納力強盡消化沽盤潛力不可低估

十月十七日倫敦金市——大市昨天先試近週支持（安士三五五—三五六美元）不破，尾市醞釀有轉機。是日行情繼續好轉，低開而高收。後市能否有力再破三六〇美元及試穿三六二美元，機會是不容抹剎的。是日最令筆者感到興奮及留意的是美金市早市有大量沽金拋售（沽盆來自中東綫及期貨基金），但市場吸納能力強勁，沽盆盡被消化，此力量來自何方，潛力應不可低估。

對美消指反應適度 債券市可能反彈

十月十七日美國債券市況——九月份美消費物價指數公佈前，市場估計（高於估計升幅約一倍）觸發起大市暴跌，造價一瀉如……

國際公司動態

▲據市場分析家及媒介報道指出，安培電腦（AAPL）正靜悄悄地與日本新力公司商討聯營對策。兩間公司的高級行政人員亦已於近日證實，他們曾就新的合股經營進行討論。

雖然他們沒有披露詳情，但會談的目的是要將新力的下一代消費者電子硬件與安培電腦公司的指導性電腦軟件合併。

在消息傳出的一周前，安培電腦公司曾終斷與萬國商業機器公司間的廣泛聯盟關係。

兩周後，安培電腦公司將向公衆介紹期待已久的，筆記簿版本的Macintosh電腦。這將是新力公司與安培電腦公司合作生產的首個產品。筆記簿電腦系列，將包括一個由新力製造的組件。

安培電腦公司主席兼首席行政人員斯卡里在東京表示：「我不能談論此問題。」他肯定他將會在日本與新力公司總裁大賀會談。美國新力公司副總裁舒爾霍謂：「只要說，我希望我們將在年底前看到某些進展便已足夠了。」

▲德州器材（TXN）屬下之國防系統及電子部門，與科藝EMI PLC公司之電子部門，簽訂一份協議共同發展空中防衛警報設計系統。

▲大通銀行（CMB）主席及行政總裁表示，該銀行目前繼續處……

大衛論壇

華僑文化

藏書包羅萬有，適合各界需要 石塘咀公共圖書館現已開放服務讀者

新市政局牛頭角公共圖書館現已啓用，進一步提高觀塘區內的圖書館服務。

市政局圖書館委員會主席陳若瑟稱，觀塘區現有五間公共圖書館，而市政局現正計劃在藍田設立觀塘區第三間分區圖書館以取代現有的小型圖書館，及在三家村市政大廈內設立一間小型圖書館。

市政局現時轄下共有廿九間公共圖書館，其中包括位於文化中心行政大樓內的藝術圖書館及兩所流動圖書館。

市政局計劃在未來數年內，增加十間新圖書館，將圖書館總數增加至四十一間，務求達到爲每名市區居民提供一項圖書館資料的目標，並於一九九七年前將圖書館藏量增加至三百三十萬項。

陳氏指出，牛頭角公共圖書館取代設於租用樓宇內的觀塘及九龍灣公共圖書館。這兩間圖書館自一九七五年及一九八二年設立以來都很受區內市民歡迎，但由於面積及設備方面均未達現有圖書館水平，故市政局決定在鄰近的牛頭角市政大厦擴建部分另設一間標準的分區圖書館，以改善區內的圖書館服務。

陳氏稱，牛頭角公共圖書館佔地約一千六百平方米，基本藏書約爲五萬二千餘册，另有視聽資料四千多項，包括二千盒可供外借的卡式錄音帶。

他續謂，除成人及兒童借閱服務、報刊閱覽服務及學生自修室外，圖書館並設有一間設備完善的視聽資料室及一間推廣活動室。

陳氏說：「新牛頭角公共圖書館啓用後，觀塘區內共有五間公共圖書館，包括位於瑞和街市政大厦及牛頭角市政大厦的兩間分區圖書館，以及分別設於藍田邨、秀茂坪及順利邨的三間小型圖書館。

「此外，市政局現正計劃在藍田設立觀塘區第三間分區圖書館以取代現有的藍田公共圖書館，及在三家村市政大廈內設立一間小型圖書館。該等圖書館啓用後可更進一步加强區內的圖書館服務。」

牛頭角公共圖書館位於牛頭角一百八十三號市政大廈二至三樓，交通方便，市民可乘坐地鐵（九龍灣站）、巴士及小巴前往該處。

圖書館開放時間爲星期一至四上午十時至下午七時；星期五上午十時至下午九時；星期六上午十時至下午五時及星期日上午十時至下午一時。該館逢公眾假期休息。

此外，市政局公共圖書館將會在中西區開設第二間分區圖書館。這所位於香港皇后大道西四七〇號石塘咀市政大廈三至四樓的石塘咀公共圖書館定於十月十五日開始，爲讀者提供圖書館服務。

新建的石塘咀公共圖書館佔地約一千八百平方米，設有成人借閱圖書館、兒童借閱圖書館、報刊閱覽室、推廣活動室和學生自修室。其中設於兒童圖書館的兒童天地，其佈置、擺設是以動物園爲主題，牆上繪了兩幅共長十四公尺的壁畫，描繪了野生動物如獅子、大象、長頸鹿、獅子和雀鳥；此外，還有以河馬、北極熊、美洲獅的造型來設計的書箱，擺放着兒童讀者喜愛的圖書。

至於圖書館的藏書，內容包羅萬有，可供不同年齡、職業及興趣之人士閱讀。借閱部藏有基本書籍約五萬四千餘册，報刊閱覽室訂購共一百五十餘種各類報刊與雜誌。此外，該圖書館還經常爲讀者舉辦圖書館推廣活動，例如兒童時間、專題講座、書籍展覽、錄影帶節目欣賞、音樂會及興趣小組等。

與此同時，位於皇后大道西五〇六至五一六號永發大厦地下的西區公共圖書館會於十月十五日起停止服務，凡於該圖書館借出之書籍，由當日起請交回石塘咀公共圖書館，其開放時間如下：

星期一至四：上午十時至下午七時
星期五：上午十時至下午九時
星期六：上午十時至下午五時
星期日：上午十時至下午一時
公眾假期：休息

如有查詢或疑問，可撥電話五四八三二八〇與該館助理館長聯絡。

西班牙芭蕾舞團 重臨香江下週演出

（文化消息）西班牙國家芭蕾舞團是歐洲其中最壯觀的芭蕾舞團，此舞團即將重臨香江，假香港文化中心大劇院演出六場，十月廿二日至廿六日將會有五場夜場，而廿六日亦有一場日場。

……極端的愛與恨、嫉妒、死亡，成了儀式及圓滿的結局。

是次演出由藝海娛樂事業有限公司主辦，並由八間公司贊助：西班牙對外銀行、LLADRO、羅威、西班牙銀行、喜高、LA RESERVA DE MARBELLA、西班牙國際銀行及牛奶公司。舞團來港將會入住港麗酒店。

黃山喜鵲登梅（十月十九日至十一月二日藝點畫廊展出） 吳祖蔭

往日的立法局（香港）陳堯麟（香港、廣西水彩會聯展作品，十月廿二至廿四日香港大會堂八樓展出）

簡訊 免費節目

・書畫文物展覽・

△鍾汝榮陶藝國畫展：雲峯畫苑。
△伍月柳畫展：金鐘地鐵站金鐘展覽館。
△中國油畫展：中國文物展覽館。
△墨象畫會創會展：香港大會堂八樓。
△許占志國畫展：集古齋。
△華君武漫畫展：中華文化中心。
△郭寶芝木雕展：香港三聯書店。
△宋名家書畫展：牛池灣文娛中心。
△明式黃花梨家具展：中文大學文物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・文娛表演・

△掌中木偶戲：屏山東頭圍村公所，下午五時。
△音樂、舞蹈及默劇表演：香港文化中心大堂，下午二時。

紅荔畫廊舉辦小畫家作品展

（文化消息）深圳紅荔畫廊爲推動兒童書畫活動，弘揚中華文化，特於本月二十至廿六日在東湖公園紅荔畫廊舉辦「六小畫家作品展」。六小畫家是趙鎮東、羅鈺玲、麥小春、謝春瑜、黃旋、楊默等，他們除黃旋、麥小春二人是九歲外，其餘都是五、六歲，他們都是青年畫家沈興耀的學生。

沈興耀，上海人，早年從師謝之光先生。近十年來，一直從事少兒國畫教學研究工作，一九八九年來深後，也從事少兒美術教育，任教於深圳市少兒書畫培訓部。在近三年的教學實踐中，他針對少兒心理根據書畫的年齡和理解力，傳授不同程度、不同層次的繪畫技巧，進行傳統筆墨訓練，已獲得良好效果，使少兒美術教育更加趣味化、生活化和科學化。

警隊書法家合辦書法展

（文化消息）雄趙國大陸及國際的書法比賽中，他們的作品亦多次入選得獎，屢獲殊榮。是次聯展，將他們……

宗教友誼社今日講佛學

（文化消息）九龍何文田街六號宗教友誼社，十月十九日下午三時，請朱永膺博士講「十地菩薩」。由於受神棍影响，人都以佛教爲迷信，其實依十地菩薩修證過程來看，就可知佛法是智信，是積極的宗教。該社爲修正社會對佛教的觀感，特請佛教研究學者朱博士介紹十地菩薩。欲探求佛法眞諦人士，屆時可前往參聽。

鍾汝榮陶藝國畫 雲峯畫苑今展出

（文化消息）鍾汝榮陶藝國畫欣賞展，由雲峯畫苑爲之主辦，在其畫廊苑址九龍尖沙咀星光行一六二一至二室舉行，由今天十九至廿六日（一連七天）展出。

鍾氏爲當代石灣陶藝家中，極令人矚目的一位，他的藝術才華在十年前爲人們所注意。在一九八四年香港舉辦的石灣陶瓷中初露鋒芒，其作品被選印在陶瓷專集作封面，從此奠定了他在石灣陶藝界的地位。

鍾氏不僅爲一個傑出的陶藝家，同時也是一位出色的國畫家，他以畫藝融入陶藝創作，亦以繪畫藝術融入陶藝中，故其陶藝作品極具畫意，而畫則具立體陶塑的味道。風格獨特鮮明。他對人體骨骼結構有透澈的認識，故在其作品中充分發揮人物骨骼結構細緻，比例準確，因之造型生動至堪欣賞，歡迎各界參觀。

吳祖蔭國畫展

・施姬・

本港當代國畫名家吳祖蔭，專長於山水畫法，其作品筆墨淋漓，構圖特別，與眞山眞水可稱相似。但所用技法是承受傳統之筆墨，每張作品均有其獨特之境界，爲時下少見之山水畫。他的畫法中，淬筆點染法，就是吳祖蔭集中西畫之技法而創成，尤善表現雲眼，而他最擅長畫雲海及瀑布等畫中，表現更特出，爲近代繪寫山水畫之表表者。

年屆七十過外的吳祖蔭，早年畢業於國內美術學院，對藝術的熱誠，數十年如一日。他自幼更師承國畫大師黃君璧習山水畫、後來又習西洋畫及其他各類不同筆法的國畫。亦遍遊中國名山大川，除多次在本港舉行畫展外，更自八五年開始，於港大校外課程部主講「中國山水畫」，至今從無間斷。此外更設立其私人畫室「雲林堂」授畫。八六年更以雲林堂師生名義展出，對培訓藝術人才，不遺餘力。近經藝點畫廊誠意邀請爲他舉行山水畫展，定於十月十九日星期六預展，十月廿一日至十一月二日，於香港干諾道西八至十四號藝點畫廊展出歡迎參觀。

警隊書法家合辦書法展

山水（十八日起在恒隆金鑽展覽館展出） 伍月柳

鍾馗（十月十九至二十六日在尖沙咀星光行書苑展出） 鍾汝榮

航訊

實施統一最低價遏止惡性競爭
粵短線遊穩步發展 今年市道更勝去年

[illegible]

圖：廣東短線旅遊經營逐步納入正軌，今年表現將較去年爲佳。

深圳機場通航 搭客多個選擇

交通講場 ·飛老·

[illegible]

圖：深圳機場通航可以進一步帶旺當地經濟。

亞歐陸橋東段運量飽和 中國趕建新線責無旁貸

[illegible]

郭豪取道赫爾辛基 辦波羅的海速遞線 貨運時間節省一周

[illegible]

各大城市天氣報告

城市	天氣	溫度
香港	多雲	廿一度至廿六度
澳門	多雲	廿一度至廿七度
廣州	薄霧	二十度至廿七度
上海	薄霧	十一度至廿三度
北京	天晴	六度至十七度
台北	多雲	二十度至廿四度
漢城	天晴	八度至廿一度
東京	多雲	十五度至廿三度
馬尼拉	多雲	廿一度至卅一度
曼谷	雷暴	廿四度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅二度
新加坡	雷暴	廿四度至卅三度
雪梨	天晴	十四度至廿五度
洛杉磯	薄霧	十五度至廿二度
三藩市	薄霧	十二度至廿一度
紐約	多雲	九度至十三度
溫哥華	有雨	五度至十一度
多倫多	有雨	七度至十九度
倫敦	天晴	七度至十二度

大韓航空買空巴

航運眼 ·椒天指·

指天椒尋日啱啱又收到空巴集團寄嚟嘅第一手資料，發覺空巴三三零／三四零系列又多咗一個買家，即係話尋日見報嘅資料已經同最新情況有些小出入嘞，有必要盡快向各位報導。空巴三三零系列多咗一個買家，但就係大韓航空，呢間公司最近同空巴工業簽咗約，買十五架新一代空巴三三零雙發廣體客機，其中七架係確實訂單，八架係意向訂單，根據空巴工業集團嘅交貨日程表，呢批單將會喺九五年下半年左近交貨。由於南韓政府放寬國民出國，人民自然呢度去果度去，實行盡情享受人生樂趣。畢竟制咗咁耐，出面個花花世界究竟係點，人民都好想了解吓，所以大韓空機位供不應求亦都好容易了解，由其係短程地區航線，機位需求更加緊張。韓航之所以要買咁多空中巴士，最大嘅目的就係爲咗滿足地區業務發展嘅需求。韓航訂嘅空中巴士總共可載客三百零二人，有頭等、商務同埋經濟位三級座位編排，加上機身屬廣體設計，乘客可以獲得較大嘅舒適度。大韓航空嘅負責人喺簽約後仲話，空巴三三零除咗載客量大之外，樓下嘅貨艙亦都可以裝好多貨，極之符合公司經營方針，就係客貨兼顧。大韓航空係國際上數一數二嘅貨運航空公司之一，目前擁有廿四架空巴三零零，其中有兩架就係全貨運型，仲有八架空巴三零零——六百R，可以算係空巴集團嘅忠實支持者。

圖：空巴三三零／三四零系列又增添訂戶，大韓航空買十五架機。

有關鮑魚

公關物語 ·片蓉·

你知道鮑魚有多少種呢？最近，蓉片有幸，獲半島酒店的公關小姐邀請，出席了「嘉麟樓」的鮑魚宴。席間，蓉片除了可品嘗美味的「吉品鮑」外，更有機會認識了一桌對食非常有研究的「老饕」，從中學到了不少的鮑魚學問，很多還是「唔講你唔知」哩！

鮑魚在中國食制中佔重要地位，在海味中更高踞鮑、參、翅、肚四大之首。還有，鮑魚更具有滋陰、平衡血壓和滋補養顏的食療功效。

鮑魚可分爲最名貴的「網鮑」、「窩麻鮑」、「吉品鮑」，產地來源是日本。鮑魚亦因產地不同，質素與等級各異，例如產於非洲的乾鮑，澳洲的鮮鮑，與及墨西哥、紐西蘭、非洲、澳洲等地所出產的「罐鮑」等，均廣爲食家及用家歡迎。

半島酒店中菜部「嘉麟樓」最近裝修後重開，爲打響頭炮，由十月七日至二十日，特推出「鮑魚食品節」，精心泡製了一系列鮑魚菜譜，例如「鮑魚竹笙鷄燉翅」、「金銀吉品鮑」、「百花鮑魚盒」等等。蓉片在大快朵頤之餘，亦大開眼界，驚歎於香港廚師的腦筋靈活，創意之新，與我等公關界經常要「搞搞新意思」亦不遑多讓。

有一點不能不提的是「嘉麟樓」師傅泡製的「XO辣椒醬」，美味絕倫，各食家均讚不絕口。據半島的飲食部副經理區先生稱「半島的XO辣椒醬落足蝦子，江瑤柱等材料，絕不取巧，加上主要是供給來光顧的食客作佐膳之用，所以每日準備的份量不多，以保持水準。售賣亦只限熟客，每樽賣一佰六十元。」

你有沒有興趣試一試「嘉麟樓」的鮑魚套餐或我們一致讚好的「XO辣椒醬」呢？

旅遊信箱

羅省賭城交通方便 乘巴士較揸車爲佳

金小姐：由美國的洛杉磯到賭城拉斯維加斯，交通非常方便，如果你不是取自己駕車或坐飛機方式，筆者建議你乘搭長途巴士，每日有十多班自洛杉磯出發，行車時間爲六小時左右，來回車費約五十美元。

其實，在洛杉磯的唐人街，有不少旅行社都安排有每天出發的旅行團到拉斯維加斯。即使你不熟門路，只要買一份當地出版的中文報紙，便可參考刊登的廣告參加一些兩天的旅行團，一般兩日一夜團，收費由廿多美元卅美元不等，包食宿。這類短綫團多數在上午出發，中午便到拉斯維加斯。

由於長途巴士的班次頗密，不少爲經濟及節省時間的遊客，會選擇乘最後的一班車，即午夜十二時出發，一上車就睡覺，翌日上午六時到達拉市，趁日間先遊拉市附近的大峽谷，晚間再逛五光十色的賭城，用盡時間。在買長途巴士車票時，要注意班次是否快車，抑或（站站停）的慢車，否則到步時間會有很大差別。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

圖：遊賭城時切記小賭怡情，大賭亂性的格言。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	J DLUGOSZ	NN	星加坡	A76	華厦
大商	TAIKO	8 PM	新加坡	國際橋	百保利
通順	MILD SUN	3 PM	上海	B	富騰
昌盛	THUBAN	6 AM	台灣	A12	昌宏
前進	ASIAN PROGRESS	7 AM	檀香山	現代橋	日郵
汀江	TING JIANG	8 PM	青島	B	華厦
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	7 AM	高雄	國際橋	川崎
和平南進	H. P. NAMJIN	8 PM	釜山	西區	港興
安芸	CS AKI	11AM	日本	B11	山下
錦江	KEUMGANG GLORY	NN	釜山	B8	東宇
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	4 PM	新加坡	現代橋	馬士基
羅施馬士基	LUST MAERSK	2 AM	美國	現代橋	馬士基
賓嘉美梨地	BUNGA MELATI	11PM	台灣	國際橋	港郵
嘉利娜	CARMEN CARINA	6 PM	基隆	現代橋	川崎
樂裕泉	LEYUQUAN	6 PM	青島	A	華夏
環球成功	GLOBAL SUCCESS	NN	釜山	A17	東宇
長宇	EVER GLOBE	9 AM	美國	國際橋	利達
自由	SL. FREEDOM	11AM	美國	海陸橋	海陸
萬花開	MAJAPAHIT	6 PM	新加坡	A	太平
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	午夜	新加坡	國際橋	大三
延安五號	YANANWUHAO	8 AM	青島	A24	華厦
馬士基基道	MAERSK CREDO	1 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
海皇子王	WEP TOPAZ	3 PM	歐洲	國際橋	港恒
青華	QINGHUA		青島	A	康威
	TRADE EVER	7 PM	新港	A	宏光
富山	TOYAMA	5 AM	歐洲	國際橋	寶隆
	UAN XIANG	6 AM	上海	A19	TICHBORNE
浙鵑	ZHEKUN	2 PM	上海	招商局	招商局
海和	MARINE PEACE	PM	台灣	B	永隆
新海華	NEW HAI HUA	11PM	上海	B	金發
立鋒	UNI PIONEER	6 PM	台灣	A	利達
加勒士灣	GALAXY BAY	11PM	海豐	西區	港興
海龍	SEA DRAGON	10AM	台灣	A6	HAMDA

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
柯馬利亞	AL. MARIYAH	7 PM	阿拉伯灣	現代橋	怡和
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	4 PM	美國	國際橋	總統
加州航	CALIFORNIA CARRIER		雅加達	現代橋	日郵
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	5 AM	美國	國際橋	港郵
維城	KOTA WIRAWAM		新港	A	向大
安春	ANCHUN	AM	台灣	國際橋	海豐
博春	W. H. 202	AM	台灣	國際橋	海豐
濟洲	HANJIN CHEJU		新加坡	西區	韓進
陶南九號	DONAM NO.9	7 AM	巴生	B	港興
群山	HANJIN KUNSHAN		基隆	西區	韓進
彩虹	RAINBOW	1 PM	釜山	B	港興
娜斯馬士基	LARS MAERSK	NN	基隆	現代橋	馬士基
國家	KUO CHIA	1 PM	曼谷	A	欣洋
明宇	MING UNIVERSE	日間	歐洲	國際橋	華海
國泰	ALS. DANAOS	6 AM	基隆	A	亞聯
萬春	WANCHUN	日間	台灣	國際橋	海豐
東河	HANJIN TONGHAE		美國	西區	韓進
東方友好	OOCL AMITY	7 AM	新加坡	國際橋	港郵
泰來	TAI LAI		高雄	油蔴地	速達
革新者	SL. INNOVATOR	7 AM	美國	海陸橋	海陸
海國	MARINE KINGDOM		台灣	A	永隆
香港歌莉	HK GLORY	7 PM	基隆	A	東宇
萬里雅士	MERCURY ACE	9 PM	日本	國際橋	山久
陶南六號	DONAM NO.6	5 PM	釜山	B	港興
海隆	HAI LONG	1 AM	基隆	深水埗	永隆
	RIVER ACADA	NN	西非	A	太古
冒險家	TA ADVENTURE	PM	新西蘭	海厦	TASMAN
浙鷗	ZHELI	8 AM	寧波	歐亞橋	招商局
雁蕩山	YANDANGSHAN	11AM	溫州	油蔴地	招商局
	HANJIN CHUNGSUK	8 PM	基隆	B	韓進
	YUE HAI	NN	舟山	潤發	華厦
明州四號	MINGZHOU 4	3 AM	寧波	油蔴地	華厦

※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
鰲江	AOJIANG		上海	廿一	富春
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY		美國	廿一	大阪
東安	DONGAN		上海	廿一	招商局
女神	AURORA		基隆	廿一	港興
阿波羅峯	APOLLO PEAK		新加坡	廿一	大三
新沙灣那	ZIM SAVANNAH		美國	廿一	新興
海皇翡翠	NEP. JADE		美國	廿一	港恒
	HAWAK		台灣	廿一	捷成
聖路易士	ST. LOUIS		新加坡	廿一	港興
三政	SAMJUNG NAIAD		釜山	廿一	港興
興華	HSING HWA		高雄	廿一	永裕
柯茂夏利	AL. MUHARRAQ		台灣	廿一	怡和
海洋皇冠	OCEAN CROWN		釜山	廿一	東宇
長益	EVER OBTAIN		台灣	廿一	利達
新海隆	XINHAILONG		上海	廿一	金發
怡春	YICHUN		台灣	廿一	海豐
通顯	MILD SPLENDOUR		台灣	廿一	富騰
路斯	LUCIE		台灣	廿一	大三
陶南六號	DONAM NO. 6		釜山	廿一	港興
雅多繁多	ASTRO PROSPERITY		美國	廿一	大三
國中	KUPRES		台灣	廿一	欣洋
運豐	YUN FENG		大連	廿一	華夏
通顯	MILD SPLENDOUR		台灣	廿一	富騰
長標	EVER GUIDE		美國	廿一	利達
明星	MING STAR		歐洲	廿一	華海
華洋	SINO OCEAN		新加坡	廿一	太平
華遠	SINO CREDIT		新加坡	廿一	太平
雅士金絲雀	ACX CANARY		釜山	廿二	日郵
馬臨陽	MAWLAMYAING		仰光	廿二	新興
超級九號	SUPER NINE		釜山	廿二	港興
赤道紅寶石	EQUATOR RUBY		基隆	廿二	通順
前奏曲	PRELUDE		馬尼拉	廿二	港恒
玉城	KOTA JADE		日本	廿二	太平
亞洲水泥一號	ASIA CEMENT 1		日本	廿二	太榮
諾威	NORDWELLE		台灣	廿二	寶威
海東	HAI TONG		台中	廿二	永裕
永高雅士	TWINKLE ACE		日本	廿二	中央
遊活	LEEWARD		台灣	廿二	新興
曲源	QUYUAN		歐洲	廿二	捷成
文度莎	MINDOZA		基隆	廿二	太古
富來	ARAFURA		澳洲	廿二	太古
渣華哥倫布	NL. COLUMBO		基隆	廿二	渣華
宜昌	YICHANG		高雄	廿二	永裕
富來	ARAFURA		澳洲	廿二	太古
風向	WINDWARD		弗里曼特爾	廿二	川崎
莫拉加	MORACA		南非	廿二	亞聯
錦江	JINJIANG		上海	廿二	滿強
海達	HAIDA		寧波	廿二	招商局
基隆	HANJIN KEELUNG		美國	廿二	韓進
沙普怡美利	SHAPALEVERETT		日本	廿二	福來
海勇	MARINE BRAVE		台灣	廿二	永隆
威來	VELA		曼谷	廿二	港興
渣華哥倫布	NL. COLUMBO		基隆	廿二	渣華
長冠	EVER LAUREL		日本	廿二	利達
利屏	KHUD. REPIN		歐洲	廿二	華林
諾珍珠	NORASIA PEARL		歐洲	廿二	歷信
福春	FUCHUN		台灣	廿二	海豐
天聲	TSK CHORUS		日本	廿二	日郵
文度莎	MINDOZA		基隆	廿二	太古
曲源	QUYUAN		歐洲	廿二	捷成
遊活	LEEWARD		台灣	廿二	新興
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON		日本	廿二	華林
淺水灣	REPULSE BAY		基隆	廿三	川崎
亞洲勇士	ASIAN VENTURE		地中海	廿三	大三
長英	EVER GLOWING		台灣	廿三	利達
加迪根灣	CARDIGAN BAY		高雄	廿三	太古
國興	KUO HSIN		台灣	廿三	欣洋
邊柯達	BENALDER		日本	廿三	邊行
巴貝斯基	KAP BABIYEVSKIY		台灣	廿三	昌宏
利航	FAIR BRIDGE		台灣	廿四	景華
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH		新加坡	廿四	華林
威利維嘉	VILLE DE VEGA		地中海	廿五	偉特

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	日間	歐洲	國際橋	怡和
九龍灣	KOWLOON BAY	7 AM	日本	現代橋	太古
衢江	QUJIANG	PM	寧波	B22	招商局
明樂	MING PLEASURE		美國東岸	國際橋	華海
羅施馬士基	LAUST MAERSK	PM	東西岸	現代橋	馬士基
前進	ASIAN PROGRESS	PM	檀香山	現代橋	日郵
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	PM	歐洲	國際橋	川崎
馬士基基道	MAERSK CREDO	10PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
環球成功	GLONBAL SUCCESS	PM	曼谷	A17	東宇
國利二號	KUO LIE 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
錦江	KEUMGANG GLORY	PM	釜山	B	東宇
利航	FAIR BRIDGE	AM	台灣	A9	景華
利達馬士基	LEDA MAERSK	2 AM	基隆	現代橋	馬士基
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	PM	新加坡	現代橋	馬士基
海昇	MARINE SHINE	PM	台灣	A78	永隆
普里培	NOVIKOV PRIBOY	AM	神戶	A13	華林
昌盛	THUBAN	PM	台灣	A12	昌宏
富山	TOYAMA	PM	釜山	國際橋	寶隆
勤奮貨柜	DILIGENCE CONTAINER	AM	台灣	西區	保威
羅江	LUO JIANG	AM	厦門	西區	保威
和平東南	HP DONGNAM	PM	釜山	B25	港興
開元	KAIYUAN	PM	厦門	油蔴地	海豐
海陸	SEA DRAGON	PM	台灣	A6	HAMDA

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長宇	EVER GLOBE	AM	美國西岸	國際橋	利達
大商	TAIKO	PM	巴拿馬	國際橋	百保利
明宇	MING UNIVERSE	PM	西岸	國際橋	華海
東方事業家	OOCL EXECUTIVE	PM	東西岸	國際橋	港郵
和平南進	H. P. NAMJIN	PM	曼谷	西區	港興
萬春	WANCHUN	AM	馬尼拉	國際橋	海豐
安芸	CS AKI	PM	新加坡	B11	山下
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	PM	台灣日本	西區	寶威
陶南九號	DONAM NO. 9	PM	釜山	西區	港興
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	7 AM	東非	現代橋	馬士基
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDGE	PM	西岸	國際橋	大三
賓嘉美梨地	BUNGA MELATI	PM	日本台灣	國際橋	港郵
嘉利娜	CARMEN CARINA		弗里曼特爾	現代橋	川崎
加勒士灣	GACAXY BAY	PM	基隆	西區	港興
濟州	HANJIN CHEJU	PM	基隆	西區	韓進
萬花開	MAJAPAHIT	PM	日本	A	太平
通順	MILD SUN	PM	上海	B	輝騰
海皇子王	NEP TOPAZ	AM	日本	國際橋	港恒
東方友好	OOCL AMITY	PM	曼谷	國際橋	港郵
蘇麟	SULIN	AM	張家港	A29	招商局
國泰	ACS DANAOS	PM	南非	A	亞聯
立鋒	UNI PIONEER	PM	曼谷	A	利達
石咀山	SHIZUISHAN	AM	蕪湖	B19	海豐

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	埠名	日期	公司
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	東西岸	廿一	總統
革新者	SL. INNOVATOR	東西岸	廿一	海陸
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	東西岸	廿一	大三
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國東岸	廿一	大三
路斯	LUCIE	南美	廿二	大三
文度莎	MENDOZA	南美	廿二	太古
長標	EVER GUIDE	美國東岸	廿二	利達
海皇翡翠	NEP. JADE	美國東加拿大	廿二	港恒
金和	PLEIADES	關島	廿二	國光
	HAWAK	南美	廿二	捷成
沙灣那	ZIM SAVANNAH	東西岸	廿三	新興
基隆	HANJIN DEELUNG	美國東岸	廿三	韓進
長冠	EVER LAUREL	西岸	廿三	利達
海霸	SEA EXPORTER	中美	廿六	川崎

歐洲綫

船名	西名	埠名	日期	公司
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	廿一	華海
長益	EVER OBTAIN	地中海	廿二	利達
長益	EVER OBTAIN	地中海	廿二	利達
莉屏	KHUD. REPIN	歐洲	廿二	華林
威利火皇	VILLE DE MARS	地中海歐洲	廿二	偉特
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	廿三	港郵
依利莎伯	HANJIN ELIZABETH	歐洲	廿三	韓進
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	廿三	太古
長英	EVER GLOWING	歐洲	廿三	利達
朝陽邊界	CHOYANG FRONTIER	歐洲	廿三	朝陽
遊活	LEEW ARD	地中海	廿三	新興
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	意大利	廿四	華林
邊柯達	BENALDER	歐洲	廿四	邊行

澳洲綫

船名	西名	埠名	日期	公司
冒險者	TA ADVENTURER	新西蘭	廿一	塔斯曼
艾奧根遜	KHUK. IOGANSON	澳洲	廿二	華林
赤道紅寶石	EQUATOR RUBY	新幾內亞	廿二	通順
富來	ARAFURA	澳洲	廿三	太古
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	新西蘭	廿四	大三
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	新西蘭	廿六	華林
朝河	CHAOHE	澳洲	廿七	遠運

印·巴·中東綫

船名	西名	埠名	日期	公司
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	廿一	總統
柯茂夏利	AL. MUHARRAQ	達打阿拉伯灣	廿一	怡和
明城	MING CHENG	阿拉伯灣	廿二	招商局
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	馬德拉斯達打	廿四	華林
	SHAPLEVERETT	吉大港	廿四	福來
富康山	FUKANGSHAN	達打	廿四	招商局
宜蘭	YELAN	阿拉伯灣	廿四	利達
柯華巴	AL. WAJBA	阿拉伯灣	廿四	怡和
金威達	GOLD VARDA	科倫坡印度	廿六	新興

東南亞綫

船名	西名	埠名	日期	公司
利通	FORTUNE BAY	胡志明市	廿一	港興
邁利	MULBERRY	新加坡巴生	廿一	益商
柯茂夏利	AL. MUHARRAQ	新加坡	廿一	怡和
美麗莎	MELISA	馬尼拉	廿一	ADVANCE
惠華	HUI HUA	曼谷	廿一	珠江
東方友好	OOCL AMITY	曼谷	廿一	港郵
沙普怡美利	SHAPALEVERETT	新加坡	廿二	福來
	ADVENTURE QUEEN	新加坡巴生	廿二	中央
雅士金絲雀	ACX CANARY	曼谷	廿二	日郵
石堡	SHIBAO	庇能巴生	廿二	吳淞
女神	AURORA	新加坡巴生	廿二	港興
國中	KUPRES	印尼	廿二	欣洋
丹尼斯	QUEEN DENIS	新加坡巴生	廿五	中央

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	埠名	日期	公司
華意	WAH YEE	海口	二十	珠江
華青	HUA QING	大連	二十	招商局
海馬	SEA HORSE	新港	二十	向大
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	二十	華夏
青華	QINGHUA	青島	二十	康威
天翔	SKY HOVER	天津	二十	華夏
厦水運十五	XIASHUIYUN 15	厦門	廿一	華閩
馬蘭	MALAN	海口	廿一	招商局
皖祥	WAN XIANG	上海	廿一	騰隆
國家	KUO CHIA	日本	廿一	欣洋
彩虹	RAINBOW	釜山	廿一	港興
衢江	QUJIANG	寧波	廿一	招商局
運豐	YUN FENG	大連	廿二	華閩
汀江	TING JIANG	青島	廿二	華夏

非洲綫

船名	西名	埠名	日期	公司
鋒浪	PIONEER WAVE	東非	十九	日郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK	西非	二十	馬士基
國泰	ALS. DANAOS	南非	二十	亞聯
易勃	TRADE VIGOUR	東非	二十	向大

娛樂圈

吳雨要以劉德華換肥肥做台慶
曾廣玉謂承包制好　既慳錢又有高質素

「勝者爲王」劇集已於上周播映完畢。播映期間觀衆反應甚佳，收視最高達百分之五十四，廿四點收視，而平均也達十八點，亞視昨特地舉行慶祝宴。

副行政總裁曾廣玉表示，今次有此成績，爲亞視帶來很大的鼓舞，却不敢自滿。仍要咬實牙齗，繼續努力。早前已和員工提出，觀衆已給亞視機會，日後便要靠大家努力，留住觀衆。

問到是次有此成績，亞視可會加薪作實際的獎勵？他認爲加薪每年也有，但對員工最大的幫助，是公司的方針及管理上的加强，這使員工更無後顧之憂的去打仗。

記者指亞視曾說今年實施獎勵計劃。曾氏謂當時眞的考慮過，但未有實行。覺得最實際的，還是即將實行的「承包制」，此制度不但可爲亞視慳錢，又可以做出好的成績，所以，相信該制度不會影響劇集質素。因爲推行「承包制」，亞視仍然有相當的控制權，如產品的種類及級數。

此外，對於吳雨指稱，亞視向無綫借劉德華演出「衆志成城爲公益」，無綫又可否借肥肥做台慶？他認爲這是不同的，台慶和慈善節目不同，如是東華籌款，亞視也會考慮，但最重要是看肥肥的意向。



蔡少芬是今屆港姐風頭最勁的一位。

郭藹明希望做不同工作
陳庭威慶倖簽亞視

[illegible]

他的決定是沒有錯的。不看好，但現在證明，

他視該劇爲代表作，至於「豪門」，他表示也是很好的作品，爲着該劇，他自掏腰包，花了十多萬元來添置衣服、首飾，加上早前又買了一部小型貨車和請了一位私人助理，所以拍攝該劇是沒有錢賺哩！

原來，早前方剛在拍攝「豪」劇時，出了數十萬元的私伙，所以影響到全劇的人，個個也出動私伙，他們爲求有好的效果，是在所不計了。

鄭伊健車毀人未傷

鄭伊健昨晨五時拍完「金蛇郎君解連環」後，駕車經牛頭角，與另一部車相撞，他的車子翻倒路邊，鄭伊健與朋友在車中自行爬出來，只是擦傷額角和鼻樑，隨後警察叫白車將[illegible]

羅霖不爲錢出賣自己
與劉坤銘感情　母親沒有反對

[illegible]最近有報道一位從選美出身的，當選不久即被人「包起」，談到此事時，羅霖否認是自己，因自己已有男朋友，又怎會被人包起？而且自己也會結婚生仔，從不會爲錢而出賣自己，影響終身幸福。

自從公開和劉坤銘的戀情，她表示未受到公司干涉，自覺拍拖是正經的事，公司不會干涉。至於母親，也知道她在戀愛，且沒有反對。她說，曾和男友提及安排會見對方家長。問若被反對，她會如何？羅霖認爲家長的意見應該尊重，但最重要是對方的感情是否眞誠，幸好到目前爲止，未有壓力。

藝軒廿六起西灣河演出
楊國忠自招殺身禍

·朱侶·

[illegible]



林家聲飾演出尾場，與林錦棠謝幕時。

明珠「國際電影週」選映多國精彩影片
港產片「旺角卡門」入選

明珠台由廿一日起，一連六晚明珠九三〇，及星期六晚明珠七四〇，推出「國際電影週」。電影分別來自香港、日本、台灣、美國、英國等地，亦有意、法、德攜手合作的影片。安排如下：

廿一日「芳心亂墜」一部意、法、德合作電影，講述四姊弟追尋愛情、事業、親情時的歡樂與痛悲。

廿二日「孽戀紅杏」描劃英倫上流社會浮誇與虛偽的風氣。

廿三日「悲情城市」由台灣導演侯孝賢執導，梁朝偉主演，八九年獲威尼斯金獅大獎。

廿四日「映劇女優」根據日本已故女星田中絹代眞事改編。

廿五日「九個半星期」由米奇洛基及金芭辛嘉主演。

廿六日（明珠七四〇）「魔域仙蹤」是一部古怪、驚險片！

廿六日（明珠九三〇）「旺角卡門」八八年香港電影金像獎中獲得最佳男配角及最佳美術指導兩個獎項，由劉德華、張學友、張曼玉及萬梓良主演。

袁詠儀無勇氣結婚
同居沒意義和名份
胡楓不信朱慧珊會撞邪



袁詠儀昨日首次穿婚紗拍攝「我愛玫瑰園」與張兆輝結婚的戲，袁詠儀穿起婚紗覺得是辛苦和悶熱，也沒有動起結婚之念。她表[illegible]慘事，所以自己怕結婚，也不讚成同居，因同居沒有名份，沒有意義，且覺得等男友食飯很煩。

也沒有遇到過，過去拍戲受傷是經常有，但沒有遇到怪事，自己只是怕黑，這是人生心態。

胡楓昨日拍完「我愛玫瑰園」結婚戲。

「我愛玫瑰園」，張兆輝、袁詠儀、白彪、林漪娸同拍

必須改善

·富阿·

無疑地，「活色生香」是亞視一個成功的節目，它可以代表亞視，正如「歡樂今宵」是象徵着無綫一樣。

這兩個隸屬於不同電視台的節目，都有它基本的觀衆。但是，「活色生香」的男主持人李道洪，可以說是此節目的資深藝員，一直來的表現，都保有一定的高水準，是一個相當成功的主持人。可惜女主持方面，自從周美鳳走後，接連的更換了多人，其中只有一個陳奕詩，令人感到滿意。她主持此節目時，語調動聽，應對也具有幽默感，是個急智、伶牙俐齒之人，可惜的是遺憾半亞視

途把她調出了這個節目，讓其他女藝員走馬上任。結果是「一蟹不如一蟹」，尤其是目前所參演的那位女藝員，即一口「唔咸唔淡」的廣東話，聽來辛苦而難受，更「攞命」的還是她經常是「一命咀」之後，觀衆根本「聽唔清楚她在噏乜」。

這樣一個叫座的節目，如果是因主持人選的不當，而失去部份觀衆，是極爲可惜的事。亞視當局如想維持「活色生香」的收視率，在這方面有改善的必要。

今日電視

無綫翡翠台
6:00 香港86／香港早晨
9:10 網球女將／驅星戰小子
10:05 深山太保／魔動王
10:55 IQ博士／扭計祖宗
11:55 成語／再見十九歲
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／周末任你點
3:00 超科技新里程
4:05 小飛俠／忍者小龜精
5:00 露絲小姑娘／機甲戰隊
5:50 青春百分百／天氣
6:30 新聞／天氣／總之你掂
7:30 雄財偉略／性本善
8:30 寰宇風情／勁歌金曲
9:45 皇家駿馬／挑戰生命力
11:45 新聞／廣告雜誌
12:25 龍珠二世／樂韻夜風情
2:35 電影：走走鬆魂
4:15 蘆花河會母

亞洲本港台
7:00 火星撞地球／青蛙小靈精
8:15 新小五義／冷暖人間
9:30 方太生活廣場
10:00 出位放送組／神劍英雄
11:00 金剛戰神
11:30 地理雜誌／賠率遠遁
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:35 夢幻小子
6:00 新聞／天氣／氣告
7:00 十二金剛
7:50 十九區卡拉OK爭霸戰
9:00 新聞
9:35 香港奇案：鑊夜屠夫
11:30 購物熱線
11:45 新聞
12:00 馬照跑：賽馬結果
1:05 二級半電影：出爾
2:30 電影：蛀星

無綫明珠台
7:00 CBS新聞／教大有方
9:00 星空艦艇／語文教育
11:00 越怪唱遊室
12:05 豪門恩怨
1:00 奇蹟／今日法國
2:00 萬寶路錦標賽／警訊
6:15 警訊／科技新幹線
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：天龍回歸
9:30 新聞
9:45 電影：A子計劃
11:35 世界盃欖球賽
12:50 音樂動感／明珠快訊
1:30 電影：甜夢

亞洲國際台
7:00 CNN早點／唔辭你唔知
8:30 賓說技／文明之歌
9:50 三藩市幹探／獅子神探
11:30 腦／電影：白衣英雄
2:05 爆火特警／韓語劇場
4:00 百寶箱／船長探秘記
5:00 漫畫世界／宇宙飛星
6:00 新聞／再見王老五
6:30 失婚老豆／警訊
7:00 新聞／CNN精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：大控訴
11:15 鐵証當年
11:30 新聞／賽馬結果
12:45 電影：借刀殺人
2:25 CNN衛星直播

衛星電視台
6:00 美國時間／小熊奇遇記
7:30 童話世界／兒童天地
8:00 明日科技／家庭劇場
9:30 健美體操／葡萄牙探奇
11:00 瑪莉姐史／傻皮情史
12:00 神拳小子／功夫猛片
14:00 功夫猛片
15:30 BBC新聞／賽車週記
16:30 BBC新聞／兒童雜誌
17:30 亡命天涯
19:00 鐵頭雄鷹／電台風雲
20:30 卜紐克特輯／勞格特輯
22:00 起落人生／體壇嘉年華
0:00 趣談半個鐘／顯神通
1:00 誠徵女友／無惡皇帝
3:00 瑞士行／神探奇案錄
5:00 穿梭人類歷程

眞正用家買現貨
炒家始終炒樓花

馬嘉麗

一般的用家喜歡即買即住，現貨爲主。

在銀行收緊按揭貸款之下，炒家在地產市場入貨遇到困難，若非眞正資本雄厚的小炒家，很難入市。

目前，樓市的主要成交，以現貨樓，或是一些即將入伙的樓花爲主，這些樓宇比較受用家歡迎，因爲可以即買即住，用不着供款一個時期來等入伙。

可惜，有不少用家都是有心無力，欲買不能。

在九月份，樓市又有較多樓花推出，炒家的活動又見活躍，不過，並不如前的瘋狂，因爲有部份「小」炒家已經無能爲力，至於眞正用家的認購，始終有限，觀整個大市就是炒家炒樓花，實際用家多會是買現貨。

這個現象會繼續持續下去，事實上，踏入第四季之後，會有多個樓盤開出，情況亦相當矚目，例如九龍又一村發新發展興建的「又一居」、天水圍的「嘉湖山莊」，信和在青山公路的「黃金海岸」……等大型發展項目，很會吸引炒家的注意。

至於二手或舊有物業的銷售對象，仍然是以用家爲主流，成交的樓價是比較實際反映的同類物業的價值。

以下是港島半山區一些住宅的成交實例——

跑馬地「金山花園」——這幢建築物已有八年，中層一個一千一百六十平方呎的單位，以港幣三百七十五萬元轉手，成交價相等於港幣三千二百六十元一平方呎。

司徒拔道「豐景台」——一個面積二千二百平方呎的單位，新業主以港幣五百萬元購入，每平方呎的樓價爲港幣二千二百七十三元。

大坑徑「大坑台」——已經有十六年樓齡，高層一個七百八十平方呎的單位，以港幣二百一十萬元易主，成交價相等於二千六百九十二元一平方呎。

跑馬地「樂陶苑」——中層一個二千四百零六平方呎的單位，業主以港幣七百零三萬元出售，每平方呎的樓價爲港幣二千九百二十二元。

大坑道「大寶閣」——低層一個三千零八十平方呎的單位，以港幣七百八十萬元出售，成交價爲港幣二千五百九十三元。大坑徑「龍華花園」——一個面積一千二百零九平方呎的高層單位，新業主以港幣四百萬元購得，每平方呎的樓價爲港幣三千三百零九元。司徒拔道「松柏新邨」——這兒的建築物已有二十年樓齡，最近，中層一個二千七百平方呎的單位轉手，以港幣六百二十萬元轉讓，成交價相等於港幣二千二百九十六元一平方呎。



特稿
半山慧明苑環境幽靜
目前樓價每呎三千三

長江

自從在十多年前吸取半山旭龢道山泥傾瀉的慘痛教訓後，港府禁止半山區重建新樓，爲防止山泥傾瀉，由於港府亦積極加强半山區的斜坡，興建護土牆，以防止山泥傾瀉，後來港府也考慮半山區的發展問題，經考慮後，在八五年便宜布放寬限制，發展商便將半山區陸續興建新型豪華住宅，因此形成近年中半山區有不少新盤湧現。

由於中半山區發展迅速，以致區內人口大增，而來往的車輛亦相繼增加，令到交通流量較爲緩慢，區內的道路網絡亦未能配合半山區的發展，港府有見及此，於是在去年中便宜布降低區內重建物業的地積比率，限制樓宇發展，以紓緩區內人口及車輛的遞增。有不少地產發展商早已聽聞風聲，於是在新措施公布前紛紛向港府申請重建圖則，結果都獲批准，所以最近中半山區亦有不少新樓盤推出市場公開預售，單是羅便臣道已有三個新盤推出，先後有慧體閣、嘉兆臺及薈萃苑等。

港島半山區置業的人士，主要該區靠近中環商業區及銅鑼灣購物區，交通十分便利，加上環境理想，備受用家歡迎，尤其是一般在中環經營業務的中上層人士，如出入口貿易商客及部分在中環上班的公務員等購置，而且半山住宅樓價持續向上，具有保值作用，還有部分跨國機構的駐港員工，以及外國駐港領事等，也都較多選擇半山居住。

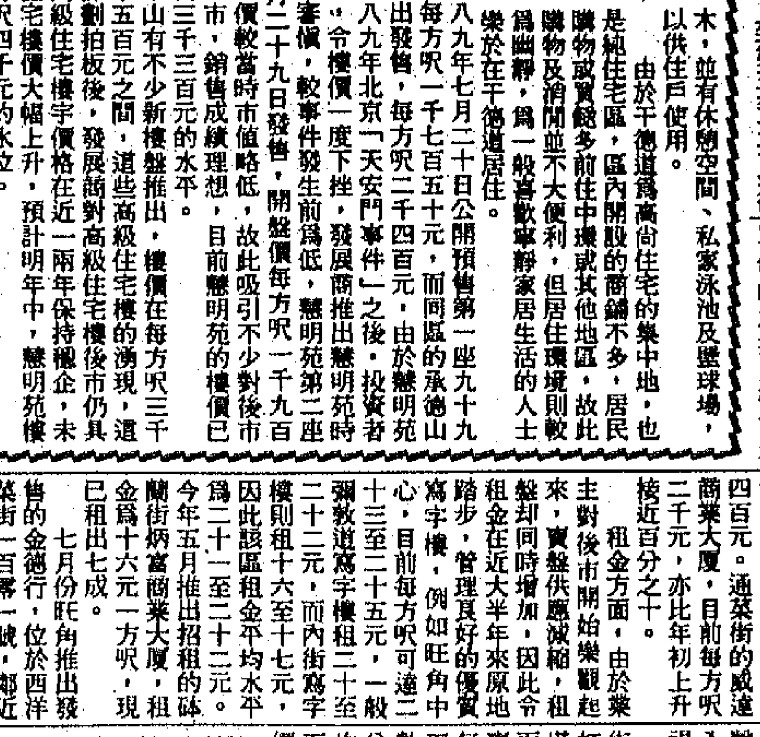
南豐發展在干德道三十六號發展的慧明苑，整項住宅發展共有兩幢樓宇，樓高三十四層，由一至三十二樓，每層三伙，而頂樓爲複式單位，總共住宅單位一百九十八個，單位面積由一千三百四十八至一千四百三十三平方呎，而複式單位面積則由二千四百七十六至二千八百七十四平方呎，單位間格爲兩廳三房主人套房設計，並有一個工作間，可作工人房之用，而A及B座也有一個露台，高層單位可有較佳的觀景。

慧明苑基座共有五層停車場，有車位一百九十五個，提供足夠車位。大廈附設平台花園，遍植時花草木，並有休憩空間、私家泳池及壁球場，以供住戶使用。

由於干德道爲高尚住宅的集中地，也是純住宅區，區內開設的商舖不多，居民購物或買餸多前往中環或其他地區，故此爲幽靜，與一般喜歡寧靜家居生活的人士樂於在干德道居住。

慧明苑在八九年七月二十日公開預售第一座九十九個單位，平均每方呎一千七百五十元，而同區的承德山莊在四月時推出發售，每方呎二千四百元，由於慧明苑推出時，剛是八九年北京「天安門事件」之後，投資者都持觀望態度，令樓價一度下挫，發展商推出慧明苑時的訂價亦非常審慎，較事件發生前爲低，慧明苑第二座則在同年九月二十九日發售，開盤價每方呎一千九百元，由於開盤價較當時市值略低，故此吸引不少對後市樂觀的買家入市，銷售成績理想，目前慧明苑的樓價已上升至每方呎三千三百元的水平。

最近中半山有不少新樓盤推出，樓價在每方呎三千二百元至三千五百元之間，這些高級住宅樓的湧現，這反映新機場計劃拍板後，發展商對高級住宅樓後市仍具信心，加上高級住宅樓宇價格在近一兩年保持穩企，未能隨中小型住宅樓價大幅上升，預計明年中，慧明苑樓價可升至每方呎四千元的水位。



旺角商廈新盤不多
租售價比前略標升

近期寫字樓整體趨勢，是買賣成交比較活躍，做價冉冉上升，租賃市場則顯得平和，租金企穩，但欲振無力。各區中，九龍旺角的市道較優，主要是旺角的供應比其他區份平衡，就買賣市場來說，第二季開始，需求便有所增加，主要賴用家入市，但供應方面除既有樓宇外，到第三季才有金德行和興華中心兩個新盤開售，樓價遂乘勢向上，目前與年初比較，升幅約五至十個百分點。第二季大市向好，住宅樓價標升，對寫字樓市場亦起若干帶動作用。

旺角區寫字樓的單位面積較細，多爲一千方呎以下，以目前市價來看，五百至一千方呎單位的承接力確有相當，沿彌敦道的信和中心、彌敦中心等，今年初之做價，僅每方呎二千一百至二千二百元，現在爲每方呎二千四百至二千五百元，旺角中心今年初賣三千元一方呎，目前有某些單位叫三千四百元一方呎。至於其他內街的次一級寫字樓，近月來價格亦隨大市上升，比如鼓油街的萬利商業大廈，由今年初每方呎二千元，攀升至每方呎二千二百元，更有單位升至二千四百元。通菜街的威達商業大厦，目前每方呎二千元，亦比年初上升接近百分之十。

租金方面，由於業主對後市開始樂觀起來，實盤供應減縮，租盤却同時增加，因此令租金在近大半年來原地踏步，管理良好的優質寫字樓，例如旺角中心，目前每方呎可達二十三至二十五元，一般彌敦道寫字樓租二十至二十二元，而內街寫字樓則租十六至十七元，因此該區租金平均水平爲二十一至二十二元。今年五月推出招租的砵蘭街炳富商業大廈，租金爲十六元一方呎，現已租出七成。

七月份旺角推出發售的金德行，位於西洋菜街一百零一號，鄰近旺角道，也與麗聲及凱聲戲院重建地盤近在咫尺，該地盤即將興建一個大型商業及娛樂飲食綜合中心，其中寫字樓之樓面面積將有接近三十萬方呎。金德行樓高十八層，地下至三樓作商業用途，四至十七樓爲寫字樓，每單位建築面積分六百一十七及六百四十三方呎，圖則頗佳，售價平均每方呎二千五百四十五元，論水平也算合理，而金德行於開盤當日便全部售罄。該廈預定今年九月入伙，設施包括安裝衛視接收系統。

興華中心坐落上海街四百三十三號，與登打士街交界，以管環境，則遜於金德行，故而訂價稍低，以較先開賣的單數層計算，平均每方呎爲二千二百二十五元，而其後發售的雙數層單位，價格調高百分之五，整體而言，平均每方呎訂價爲二千二百八十元，可以視作市價指標。旺角區在未來兩年，不會有太多寫字樓新盤，其中較有規模的發展計劃，除麗聲戲院地盤外，尚有旺角火車站上蓋物業發展，該項發展計劃包括一幢四星級酒店及一幢寫字樓連商場，預計於九四年完成，屆時將有一百二十四萬方呎寫字樓單位及商場單位提供。（香港地產）



據威格斯董事指出
物業市場顯示新的整體上升趨勢

威格斯的董事韋理信先生和周中文先生在記者招待會上稱：物業價格已經回穩，市場顯示新的普遍上升趨勢，即將開始。

他們指出：「回顧1991年第三季，物業市場已見底線，物業價格又會再度普遍回升，在開始大幅度上升以前，通常先會有微升的現象。」

「新機場協議的簽訂，是增加港人信心的主要原因，物業市場亦開始逐漸上升，特別是投機者紛紛購入在一兩年間落成的住宅單位，使價格大幅標高。中、小型樓宇市場在7月及8月份異常活躍。根據政府註册總署8月份的統計數字顯示，交投數量較7月份上升3%。主要原因是香港仔海怡半島的新盤，在市場上的售價達每平方呎2800元及3000元。」

但是，韋氏及周氏認爲政府和銀行所採取的行動亦對市場造成打擊，至少暫時性有所影響。「在9月份，中、小型單位的交投量亦大爲回落，使市場人士認爲此類樓宇的價格，現時已去到最高的水平。

由於較小型單位與較大型單位之間的差價已大爲拉近，因此，近期豪華單位的價格水平亦告意外提升。位於山頂以strawberry hill的住宅單位以1280萬元成交。而其他約3,000平方呎的單位價格亦達到1,000萬元以上。羅便臣道的嘉兆臺推出200多個單位，售價介乎每平方呎2,900元至3,800元之間，自9月26日開始至今已收到超過400份登記申請，在山頂區，九龍肴出位於種植道的MONTIBELLO樓盤，買家出價每平方呎約4,800元，更打破了每平方呎4,000元的關口。

住宅單位的需求仍然强勁，而紅山半島的住宅還未全售罄，轉手交易額已超過900萬元，3,000平方呎的單位價格平均每平方呎3,100元至3,200元。

雖然小型單位市場已告穩定，但豪華單位市場的價格卻仍有可能持續上升。

在過去三個月，新界新市鎮的小型單位一直在市場上帶動走勢；一年前其售價約爲每平方呎2,100元，現時則約爲每平方呎2,300元。相信新市鎮的住宅單位仍然極具吸引力，而較傳統的市區住宅，好像是一間位於太古城的全海景單位，每平方呎的價格便達至3,500元。

威格斯認爲，投資市場亦將會越來越活躍。本地投資人士再次積極購置住宅及商業樓宇，作爲中線投資或者將其作個別單位推出發售。

「至於在物業市場上的其他範疇，例如是出現供過於求現象的寫字樓及工業樓宇市場，亦並非完全沉寂；特別是寫字樓物業，購買分層業權寫字樓物業的人士持續增加。縱使在短期內租金不會因此而拉高，但也使售價略爲回升。但是，由於告士打道大部份新建商廈已有頗高的出租率，因此，甲級寫字樓租金亦有回穩的跡象；此外，由於租金維持於低水平，預料經濟會復甦的公司亦增加其需求，租用更多空間以擴充業務。

「在工業樓宇方面，由於供過於求的現象集中於較爲邊緣的地區，因此市區的租金和售價亦增加5%至10%不等；預計次要地區的租金和售價會持續穩定或疲弱的同時，市區工業樓宇的價格會繼續上升。」

在店舖方面，兩位威格斯董事稱預期中的經濟轉好局面，可自稍見上升的購物消費力中顯示。「與上半年度比較，店舖市場在上一季的轉售活動，頗爲活躍。市場內最令人矚目的消息，是華人置業集團以$4.18億收購怡東商場和$6.48億收購新港中心商場，以及美孚新邨內一共6萬5千平方呎面積的舖位以$1.15億元成交。

「但是，租務市場仍未能緊跟轉售市場般逐步向上，因爲市道未穩，專售高級產品的國際名牌店子及零售商正處於重整業務階段，在第三季仍然持續。因此，在租務市場中——仍以出售中下價格貨品的商店及屬中等或低知名度的零售商、快餐店爲最活躍，因此在旺盛地區如銅鑼灣、旺角、佐敦等，租金水平正在穩步上升。

「市場內的信心指標，當以本季內拍賣官地的實價最能表現。信和地產以超過10億元投得粉嶺一塊住宅用地，平均價爲每平方呎1,307元。上星期的官地拍賣中，又再打破10億元紀錄。由信和及RDC作價12.5億元投得沙田一幅住宅用地，每平方呎樓面地價爲1,813元。

「政府所出售多幅私人住宅用地，計有：亞皆老街一幅地皮（每平方呎樓面地價2,615元）、又一村一幅地皮（每平方呎樓面地價2,780元），以及以超過10億元售出的一幅粉嶺地皮，每平方呎樓面地價1,300元。

「以上所列的佳績，清楚顯示發展商均認爲市道普遍已由疲弱轉向好，因此有理由相信本港的物業市場，前景明朗。」韋氏及周氏强調。

威格斯是一國際性的物業顧問集團，創於1842年，在歐美均設有辦事處，現正在東南亞及太平洋邊緣區大力擴展業務。

在本港，威格斯轄下共有10個部門，計有：投資部、寫字樓代理、工廠代理、住宅代理、店舖代理，物業估價部、建築顧問、物業管理、室內設計部及資料搜集部等，每個部門均由行內精英主理，服務至爲專業。

風水吉地

·弘·

店舖在西方的時候

店舖在西方之正中爲大凶。偏向西南方的店舖也是凶相。其店舖方位以盤踞靠西北方爲佳。若經營者爲女性，位於西方的店舖都是大吉之相。店舖正巧居於西方正中的，將會招來貧窮，因信用不好而被孤立於進退兩難的困境，運氣也欠佳，其前途命運坎坷悲慘。

店面偏向西南，經營者會時常患病，否則就是會愛沾花捻草，涉及色情問題而不顧事業，致使業務一蹶不振。偏於西北方的店舖，暗示女權伸張發揮內助功能，可幫助克服困難，使業務隆昌。所以需要殺置如下尺寸的招牌，促進避凶迎福的效率與功能。

吉相的招牌

(1)適當的高度是吉相。可獲得女性的幫助而開運。
(2)很高的招牌也是吉相，其財運極佳。
(3)低的招牌是凶相。它會使得業績日趨下坡。

招牌的尺寸

在縱橫方向採用四、九的尺寸。

招牌的配色

白色、黑色、紅色。要特別强調紅色。

適合經營的行業

下列的行業能夠配合西方，具有誘導吉祥的方鑑作用。

銀樓、鐘錶店、米店、汽車商、鞋店、傘店、帽子店、水果商、百貨店、製造工廠、律師、機械工業、證券交易所、金融業、占卜算命、教堂、市場、綠衣機商、雜貨店。

康樂家庭

披上一身溫暖 為孩子添姿采
穿紅着綠・清新可喜
BAMBINO 童裝秋冬系列

北風呼呼,「小不點」卻全無懼意!皆因披一身溫暖而輕鬆的 BAMBINO 秋冬系列,教人活動自如兼搶盡艷羨目光。

秉承過往的風格,今個季度的設計,依然活力十足,而且風采勝昔。主要是跟從整個時裝潮流,走向色彩繽紛和生氣旺盛,用料和色澤,變化多端,使孩子們走在寒風中,仍爽颯驕人。鮮紅、鮮黃,最能帶來一室生氣,或以幾何圖案、或以花朵圖紋、以至純色,都同樣清新可喜,偶爾配襯基本的灰、藍、綠,喚出輕鬆的氣息來!

質料優越,是 BAMBINO 的傳統,若粗衣麻布的,怎能令孩子開顏!

夾棉外套、羊毛針織、泥毛衣褲、泥絲外褸……等等既時尚又保暖的料子,統統給包攬門下,只要作出適度的調配,無論逛街、上館子、郊遊、嬉玩,準都不會給冷壞,而且驕貴過人。

活躍好動的孩子,穿戴一樣走在時代尖端。短裙配冷襪褲,最見嬌滴滴味道,多披一件流行的連帽外套,髮纏襯色大蝴蝶,標緻醒目。小男孩一樣可以「穿紅戴綠」,反摺的長褲子或圖案冷衫,帥氣可愛!噢,對了,別忽略尚在襁褓中的娃娃,他們同樣可以打扮打扮的!

開始唸書的小朋友,恐怕都不喜歡被喚為「孩子」,因為他們已不需旁人為他們的衣着而費心,相反,他們對自我的打扮早有一番見解!

BOY REPORTER 正為這班有品味的少年度身訂造的一系列時服。

承接 REPORTER 的男士系列 BOY 的表現除了優閒十足,還多添了點點可愛可親的味道,畢竟少年人仍有抹不掉的稚氣。

夾棉短外套、厚墊中褸、連帽防水外套、毛皮皮褸,甚至傳統西裝……等成為主角,連帽設計更搶盡鋒頭。

質料方面,着重溫暖又輕盈,甚至柔軟如絲,即使羊毛也是自然的洗水,不加漿。格子花呢佔了很重要地位,但別具特色的,具書院味道的設計亦十分醒目。顏色方面,天藍、紫紅、暗紫、墨綠、以及黑白間色等各領風騷,教小朋友在校園內外都出色出眾。

BAMBINO 童裝秋冬系列煥出輕鬆的氣息

道是無「情」卻有「情」
・陳圖安・

有人說「情」是世間最可貴的東西,聽來好像很老土,很肉麻,但當你處身困境,一切似乎可有可無時,靜而思索,也許會發覺此話實在沒有錯。

情,它並不像錢一樣可以生利;但是卻可以像錢一樣累積,越久越多,越久越深。

情,不會像酒一般昂貴;但卻可以像酒一樣,放得越久越甘醇,不過要提防有假酒。

情,不可以像買樓一樣分期付款,它必須要你盡情投入;但情卻可以像樓價一樣,隨着年月增長而增值。

情,受傷之後不可以像健康一樣可以給予治療,它可能需要長時間的療傷;但情卻像健康一樣時暖時冷,時晴時陰,小心珍惜可以維持久遠。

情,並不如時間一般可以隨年月而沖淡,卻像時間一樣,錯過了就不能挽回,差一點點便已經找不着痕跡!

父母之情,無私而偉大,沒有強求回報,當你遭受挫折,他們永遠站在你的一邊,叫你感到溫暖!

手足之情,不需言語,肚裏明白,有難互相扶持,沒有計較。從小到老,大家瞭解,明白性格,更加可以忍讓!

朋友之情,不在於見面日子多少,也不須時常聚在一起,但是要一見面,便有說不完的話題。尤其是在寒微日子相識的人,更加值得珍惜。

愛情,不像父母之愛,手足之情一出世便有,但每個人都希望尋覓得到,但卻是最難把握,而付出又希望有回報的東西!需要付上很多心血,而到頭來可能一無所有!假如不想下注碼,怕賠不了,還是回家聚聚天倫,找找朋友風花雪月吧!畢竟,不是每個人可以輸得起的!

至於如奸情、苦情、煽情、慘情、無情、夜鷹情充斥下的人生,教人哭笑不得!

知情識趣

・余國康・ 轉來轉去!

博物珍藏古董錶 置地廣場耀光芒

[illegible]

此外還展出「博物珍藏系列」,這系列由美國設計師彌頓荷域「NATHAN GEORGE HORWITT」於一九四七年本着享負盛名的鮑思浩設計而成,並於一九五九年被紐約現代博物館收納為永久陳列品,現同時在全球十四個博物館內展出,成為全球錶壇唯一能享有這項崇高榮譽的手錶。

其餘矚目展品還包括瑞士籍設計師耶哥夫「雅甘」「YAACOV AGAM」於一九八九年所設計的「彩虹系列」,這系列只作全球有限量生產二百五十隻 [illegible] 新寫實派藝術家艾民「ARMAN」所設計的「時間的色彩」系列和同年推出的受歡迎的仿古款式再造推出一批仿照一八八一年最受市場的仿古系列。

由艾民設計的「時間的色彩」藝術系列錶,獨特非常。

由美籍設計師安迪華荷所設計的「時間五系」手錶

你的婚姻美滿嗎?
這兒有二十個問題給你想一想

結婚之後是家庭快樂生活的實現,必須依賴男女雙方的合作,了解和互相關懷支持才可獲得。可是,卻有不少家庭面臨着婚姻的悲劇,究竟為甚麼會如此呢。又或者你們的婚姻不致這般嚴重,但你曾否考慮過你們的婚姻生活是否美滿呢?那麼請答下列的問題,同時將每個問題仔細的想一想:

(1)你們彼此有使對方不滿意的生活習慣嗎?

(2)在你的婚姻方面是不是有些事情使你特別不滿足?

(3)是不是常想到你不該結婚?

(4)假使你能夠,你會使你的配偶性情改變嗎?

(5)你的丈夫常談到分居或離婚嗎?

(6)你現在的居室滿意嗎?

(7)關於錢銀方面,你們很少誤會嗎?

(8)你們彼此都同樣的相愛嗎?

(9)你現在的愛是不是比你初戀更深刻?

(10)你們兩人都不互相妒忌和猜疑嗎?

(11)你們的生活有沒有親屬來打擾嗎?

(12)你們兩人有適宜的 [illegible] 嗎?

(13)[illegible] 於小孩子們的 [illegible] 致相同嗎?

(14)[illegible] 同一天裏,你 [illegible] 爭吵幾次嗎?

(15)[illegible] 於同一種社會 [illegible] 們兩人都能感 [illegible]?

(16)[illegible] 能夠毫不拘束的談論事情而不隱瞞嗎?

(17)你們兩人有很多共同的朋友嗎?

(18)你不受債務或者經濟的逼迫嗎?

(19)你與你的配偶共同生活,主要的原因是為了愛嗎?

(20)你相信你的婚姻是成功嗎?

以上的問題,前五個問題應該答「否」,後十五題應答「是」。答對了十五個以上的便證明你的婚姻很美滿,答對了十一至十三個的可稱平常,假使你的答案少於十個,那麼與你的丈夫分析你的答案,看怎樣可以改善你們的現狀。

減肥與觀點
・周福華・
健美專欄

每個人的觀點都會影響自己的體型,最近指導學生減肥,其中有的就很成功,而有的效果便較差,最成功者有位女士每星期平均減一磅,再加上由於運動後肌肉富有彈性的效果,整個人的體型都改觀了。這位女士對運動原本毫無興趣,但自從參加減肥訓練計劃後,便逐漸的愛上運動,每日視運動為不可缺少的一部份。以前平時上下班坐的士,而目前上下班便改乘巴士,而且特地提前一站下車,步行至上班處,乘電梯也少乘兩層,每日都走樓梯上多兩層去辦公室。以前星期日早上必睡懶覺,現在卻愛上晨運去跑步。從以上資料可以看出,即使她不節食,其本身的活動量已多過以前很多,消耗也肯定多了,再加上合理的減去不必要的飲食。多餘脂肪不但不會再集聚並消除。肌肉也更富有彈性。聽起來好像很簡單,其實其本人付出的代價也相當大。她很聽話,而且很有恒心,這是她減肥成功的原因之一。例如:要減腹部,除了練習有關腹部的運動外,平時還要經常注意保持腹部的緊張度,尤其是長時間採取坐姿工作者,此女士無論站或坐姿都特別加強注意收緊腹部節姿態,開始時是很累的。但是她的思想和觀點支持着她,只許成功、不許失敗,因而她每日堅持運動,堅持儀態練習,堅持合理的飲食,最終達到了目的。而效果不好者,其觀點是吃是人生最大享受,運動太累感到吃不消,這種情況又怎能減肥成功呢?

今次運動主介紹腿部的練習,重點是大腿內外側。雙臂側平舉目的以保持身體平衡,動作分兩組圖片A和B組。採取連續圖片,使讀者易學習。

A組圖片

(一)預備姿式:雙腿合併站立,雙手側平舉,掌心向下,提腰收腹(圖一)

(二)口令一:向上抬左腿,大腿和地面平行,屈膝、小腿和大腿成90度,腳尖向地面。(圖二)

(三)口令二:左腿向右側伸出,左腳尖點地,上體同時向左側傾斜。(圖三)

(四)口令三:左腿向左橫跨步,重心落於左腿。右腳尖點地。(圖四)

(五)口令四:向上抬右腿,大腿與地面平行,屈膝、大小腿之間成90度角,腳尖向地面。(圖五)

(六)口令五:右腿向左側伸出,上體同時向右側傾倒。(圖六)

(七)口令六:右腿向右橫跨步,重心落於右腿,左腳尖點地,圖七,由於此動作重心在右腿上,即可繼續練習,請接口令二練習。連貫起來練習。

B組圖片

(一)預備姿式:雙腿分立,重心在左腿,右腳尖點地,雙手側平舉,掌心向下(圖一)

(二)口令一:上體保持原位,身體重心仍在左腿,右腿直腿向左側踢出。(圖二)

(三)口令二:右腿直腿向左側擺出,腳尖落地。重心落於在左腿。(見圖三)

(四)口令三:右腿向左,側後擺出腳尖點地,左膝彎屈,上體保持原位。(圖四)

(五)口令四:右腿直腿向右擺出,同時伸直左腿,右腿向左擺出後落地,身體重心移至右腿。(圖五)

(六)口令五:左腿向右後伸出,前腳掌落地,同時上舉左手臂,上體向右後稍傾斜。左膝彎屈。左側身體盡量伸展。(圖六)

(七)口令六:左腿向左跨一步,腳尖點地,同時伸直右膝重心落於右腿。左臂一落成側平舉位。(圖七)

A組練習上抬大腿,大腿前部肌肉和腹肌參與運動(圖二)。大腿向側伸出動作,由大腿內側肌肉羣參與運動。(圖三)

B組練習大腿向側方踢腿動作,由大腿前部和內側肌羣參與運動。(圖二)大腿向后側擺出動作,由大腿內外側肌羣為主參與運動,而另一腿則以股四頭肌為主參與運動。(圖四、圖六)

開始練習時,用較慢的口令練習,A組圖片練習左右側都有介紹,是一完整動作,而B組圖片只介紹了右腿,讀者可以B組圖七動作為預備姿,將動作說明的「左」字改為「右」字,「右」字改為「左」字,再進行練習。本欄下期將會繼續介紹美化腿部的練習,供讀者參考。

快馬奔騰
・盧大中・

「阿女,為何你老是練得那麼快和急,如跑馬般,速度和拍子都不對勁哩!」一位母親埋怨,她素來對彈琴沒有認識,但天天聽着女兒的「快馬奔騰」的音樂,實在吃不消。

香港有很多被迫學琴的學生,他們以功課多為理由,甚少練習,要威迫利誘才肯練習,很多時還在學琴前才馬虎了事,正因他們要「快刀斬亂麻」,於是只顧求練習,而其他則好少理。

「彈成這個樣子,包你給老師大罵!」母親提醒女兒。

「你別管罷,到時我會『執生』嘛!」

音樂乃時間的藝術,而速度和節拍是最重要的。練習時馬虎,到正式彈奏時,好不到那裡去,就算有較出色的表現,多屬僥倖。

「奇怪,我有時越練熟,越容易出錯!」有些朋友對我說。

所謂「練熟」,未必經過仔細研究,逐步去作反覆練習,直到百發百中的境界,要知「即時表現」也要經過嚴格的訓練的。還有,當練熟的時候,是很容易自滿,減低集中力和忽略細節的。

「在家時,我練得很好的!」一些人會埋怨,唉!你練習一百次,總會有一次好啲!可惜在人面前彈時,你只許彈一次。

有很多人練習時喜歡重頭到尾去練習,遇上時間緊迫,就只能彈得一次半次,我認為先把困難的地方緩慢反覆練好才去重頭彈奏,這樣可省時間。

若你想彈得更投入,最好在練習時唱着旋律,在每句尾呼吸有些人喜歡放聲唱,等到表演時,你不唱也會聽到迴响,歌唱較容易投入,因為人的聲音本身是件樂器,至於彈琴,就沒有那麼直接了,很需要加點心思的。

彈琴ABC

青草地

新階段的開始
・劉心怡・
(聖公會聖匠中學)

在小學的時候,我常常渴望中學的生活。今天,我終於懷着既驚且喜的心情踏進聖公會聖匠中學的校門,開始了我人生的新階段。

走進大堂,映入眼簾的,就是擺放在櫃的幾個大獎旗、獎杯,使我充滿自豪。想起這次升中派位,真是「過五關、斬六將」一,幾經辛苦,才得擠入校門。驚奇的是,由小學進入中學,新學校的校舍和設備給予我的感覺是新奇和陌生,但不久,陌生感就被和藹可親的老師們的態度驅除了。我舉目四望,同學間都是素不相識的,但是還不消半天,我已經結識了不少同學,並且成為好朋友呢!

回想起六年的小學生活,和現在相比,真是天淵之別。小學時,每逢考試、測驗,總是要依賴老師和父母的督促,現在可不同了,一定要自己平日多溫習、多看書、多發問,才能保持優良的成績。還有,中學是全日制的,必須要自行安排午膳。零用錢的運用亦要比小學更為妥善,從而學習理財的竅門呢。

升上中學後,書本的內容多為英文,所以,要取得美滿的成績不是件容易的事。因此,在新的學年中,我要加倍努力,用功學習,關心社會,並且要培養自己高尚的情操,把我校的傳統精神發揚光大!

學校「開放日」
・梁玉嫻・
(伊利沙伯中學)

昨天,我大清早起來,換上校服,吃過早餐,便上學去了。當我回校時,沿途都看見有關我校開放日的海報。在校門前的斜路兩旁,也掛了兩串彩旗;大門更豎起了一張鮮紅色的橫額,上面用金色寫着「歡迎」;還有幾串彩紋斑爛的彩旗吊着橫跨整個操場,到處也貼了些海報,全校也充滿了顏色。我的感覺是學校像要向人們宣佈:今天是「伊中」的開放日。

禮堂裏更是熱鬧,基本上開放日的焦點也是在禮堂的。因為學校每個學會,在禮堂至少都有一塊壁報,(有些較大的學會會佔多些壁報)。他們或是把它做成有獎的攤位遊戲,或是做一些展覽給人們欣賞。無論如何,他們都會把它做得有聲有色。

當校長剪綵後,開放日正式開始,很多家長和嘉賓在學校到處參觀,有些也來到禮堂,同學們也分派到禮堂去。

我走進禮堂時,看到紅紅綠綠的攤位,整整齊齊地排着。劇社的同學,用紙和發泡膠做了些攝影機和大光燈的模型,還做了那有名的喜劇演員查理的假人,居然懂得自動擺弄「士的」,很是生動有趣。

在棋藝學會那裏,放了幾張桌子,每張桌子放了一盤,有象棋、蘋果棋等,應有盡有,如果有興趣的話,也可和棋藝會的同學們切磋一下棋藝哩!當我走到美術學會的攤位時,便被一張人像的素描畫深深的吸引着,它是畫一個頗俊朗的男演員,真的栩栩如生,所以很多同學也走去看看。美術學會的同學也會即席為人們畫人像。走到禮堂的上層,全層也是英文學會,它算是規模最大,共有八塊壁報和九個攤位,他們設計的遊藝會也很有趣,很成功,很有機會成為今年的最佳學會,其他學會的遊戲也很精彩。至於獎品方面,如用紙黏土或結晶體做的心口針、公文袋、繩結、溜米蝦,即場刻字的飛機木鎖匙鈎……等,因為買獎品的費用是由學會提供的,所以它們不能太昂貴。卻很精緻,而且大部份也是同學自己親手做的,也算是他們的心思呢!

從上層向禮堂俯瞰,可把整個禮堂看得清清楚楚,見到那些人蟻密密麻麻的,好像螞蟻般在禮堂慢慢地四處穿梭。如果留心觀察,便看到有些在攤位當值的同學正向同學或家長解釋玩法,或者已和他們玩得興高彩烈,再者送一些紀念品給他們。又看到一些同學介紹他們所展出的東西,他們耐心地講解,若果嘉賓提出些問題,他們也會詳細解釋。不須當值的同學,手裏也會拿滿獎品,盈盈的,像是很得意樣子。從我的觀察中,可看到嘉賓們也是面 [illegible] 笑容。總言之,每一片段也是充滿歡欣和悅的。

悄悄地,時間一秒一秒的過去,我校的開放日也隨着時間的流逝而結束,我唯有懷着依依不捨的心情去接受事實,但「開放日」卻會在我腦海中留下深刻的足印。

秋高氣爽放風箏 黃信新(九龍工業中學)

「痛」! 吳嘉駿(嶺南中學)

青春啊!青春!
・風玲・
(長沙灣官立夜中學)

青春——生命之晨。人生中最富有的黃金時代——青春乃無價寶。

青春啊,青春,人生最美好的歲月,你像晨曦的彩霞一般光輝燦爛,像玫瑰那麼芬芳沁人心脾,你是崇高理想之曙光。

青春啊,青春!你純潔的心靈像晨霧一樣潔白無暇,像湖水一般清澈見底。

青春啊,青春!你是多麼浪漫,像晨曦一樣充滿詩情畫意,像一首悠揚的樂曲那樣旋律輕柔而明快,令人心醉神迷,溶入你的湖心,激起理想的浪花。

青春與理想,是多麼合襯而美麗的字眼,人們總愛將你倆緊緊地連在一起,交織成一首扣人心弦的美妙樂章。

青春啊,青春!你雖然只在漫長的人生中出現一剎那,但你充滿活力,洋溢歡笑,你是美好的化身,你照亮整個生命,理想的火苗從你而起,火焰四射!

親愛的人啊!願你此刻也譜寫一首放射着光華的「青春與理想」的動人樂曲,並展開你理想的翅膀,在天空縱情翱翔……

無題
林詠詩
(宣道中學)

當我無聊時,我總喜歡走到報紙架前,拿起華僑日報,翻開我最心愛的一頁——青草地,然後細心讀那些朋友的文章。

記得前幾年,我的姐姐開始投稿到這一版上,而且被刊登了,當時我又感慚愧又感妒忌,漸漸,我也開始投稿了。最初,我的文章如石沉大海。「難道我的文章真的不比姐姐好嗎?」我開始自卑了。幸好後來得到姐姐的幫助後,我終於能達到我的理想,當時我十分高興,真的想跑到編者那兒,向他說聲「謝謝」,當時的心情,根本不能用墨筆去形容。

事隔多年,但我仍沒忘記當時的心情,雖然現在我也繼續投稿,但就是被刊登了,心情也不及第一次般興奮。

朋友們,如果你們沒有嘗試過,不妨也試試,因為如果你們的文章刊登了,那份喜悅,真的比默書一百分還高興千萬倍呢!

歷史人物事跡
慈禧太后——葉赫那拉氏
彭智文(聖貞德中學)

那拉氏,乳名蘭兒,咸豐皇妃。同治、光緒兩朝的實際統治者。生於(一八三五——一九〇八)。蘭兒出身於滿州貴族家庭,十七歲時被選入宮,不久被咸豐封為蘭貴人、懿妃、懿貴妃。

一八六一年咸豐死,其子載淳即位,是為同治,那拉氏被尊為皇太后,她開始垂簾聽政,長達四十七年之久。慈禧先採納奕訢提出的「借洋兵助剿」的政策,鎮壓太平天國,支持洋務,加緊勾結帝國主義。一八七五年同治死,載湉繼位,是位光緒,慈禧利用「聽政」之機,培植親信,打擊異己。她一直把持權力,彼此朝廷形成了帝黨與后黨兩大勢力。

甲午之戰後,慈禧怕對光緒有利,此極力主張「和」,並且下令用海軍經費修建頤和園,以慶祝她的六十大壽,結果,李鴻章對戰爭抱着消極態度,遭到慘敗。一九〇〇年五月,八國聯軍入侵中國,慈禧挾持光緒逃到西安。一九〇一年,她下令與侵略者簽定「辛丑條約」,無恥地表示要「量中國之物力,結與國之歡心。」

一九〇五年,孫中山等成立了資產階級政黨同盟會,致力於反清革命。一九〇八年,革命之風日盛。十一月十五日慈禧懷着恐懼的心情,比光緒帝晚一天,結束了一生,終年七十三歲。

飛翔船 陳健熙(樂善堂書院)

新區開發與危房改造結合
北京每年興建住宅超過五百萬平方米

站在北京最高的京廣中心頂層極目四望，市區一座座建築群，以及新崛起的乳白色的、淡黃的、淺綠的住宅樓，盡收眼底。改革、開放十二年來，北京的住宅建設發展迅速，每年竣工的住宅面積在五百萬平方米以上。

北京是一座具有三千多年歷史，歷經五朝帝王的文化古都，到一九四九年解放前夕，這座城市既留下了紫禁城、頤和園等輝煌壯麗的建築名勝，同時也留下了一千三百五十萬平方米的簡陋民宅（其中危舊房佔百分之六十）。北京解放後，隨着城鎮人口的不斷增加，住房問題成了困擾市民生活的因素之一。為改善北京城鎮居民的居住狀況，四十多年來，北京市新建住宅八千三百七十六萬平方米，是解放初原有住宅的六點二倍。人均居住面積從一九四九年的四點七五平方米，提高到七平方米多。

北京市政府在着力改善市民居住條件的進程中，於一九八七年根據實際情況，制訂了「危房改造與新區開發相結合，與住房制度改革相結合，與房地產經營相結合，與保護古都風貌相結合」的方針。全市在加快住宅團組、小區和居住區建設的同時，在城區、近郊和遠郊部分地區開展了危舊房改造工作。

據悉，從去年十二月到今年九月底，位於北京西城、朝陽、宣武、崇文等區的二十七片危舊房區成片改造工作已全面鋪開。到目前為止，二十七片危舊房改造區已騰出宅地八十五公頃，拆除三十五萬平方米的危舊房屋，並對一萬三千五百戶居民進行了拆遷安置。二十七片房改區計劃建房一百三十五萬平方米，現已有九十萬平方米正在施工。預計到二〇〇〇年，將基本完成舊城近一千萬平方米危舊房的改造。

北京的住宅建設成就是喜人的，但是也有令人憂慮的一面，這就是由於城鎮人口增長過快，住宅建設仍跟不上人口增長的速度。據統計，解放初全市有城鎮常住人口一百七十六萬人，到一九九〇年則增長到六百四十萬人，淨增四百六十四萬人。預計今後十年還將新增一百萬人。要在本世紀末基本解決新增人口的住房問題，並使人們原有的居住條件有明顯的改善，靠現有的方法，繼續由國家、單位包投資是難以實現的。出路只有改革現有的住房制度，調動國家、單位、個人三方面的積極性，通過住房制度的改革，增加建房資金，以加快危舊房改造和新住宅的建設。

告別「苦瘠甲於天下」的歷史
利用國際經濟援助 三西改變貧困面貌

曾被視為「苦瘠甲於天下」的「三西」地區在改革開放的大潮中，得到國際經濟援助，成功實施外援項目，獲得顯著效益。截至目前，已先後接受聯合國組織和雙邊國家無償援助資金一億零七百二十六萬美元（包括受援小麥二十六點八萬噸），開發水利、科研和綜合治理等三大類二十九個扶貧開發項目，初步實現了國內專項資金開發，國外援助資金配套，綜合治理貧困地區的扶貧開發整體效益，有效地加快了「三西」建設的步伐。

「三西」是指甘肅的河西地區、以定西為代表的中部乾旱地區和寧夏的西海固地區。由於社會、經濟、歷史以及自然、地理等方面的原因，這裏成為全國較大的集中連片的貧困地區。「三西」建設以來，在農業部、經貿部的幫助下，甘寧兩省區農建指揮部和經貿部門密切協作，在立足自力更生的基礎上採取多種形式爭取外援。

改變農業生產條件，為新建大中型水利骨幹工程配套，爭取到世界糧食計劃署無償援助項目五個，受援資金五千五百七十五點五萬美元。主要用於配套灌區開發和景泰川二期電力提灌工程，平田整地七十三萬畝，渠系配套七十四萬畝，種植防護林草二十一萬畝，修建公路二千五百三十二公里，使三十七萬貧困農民逐步實現溫飽。

一九八九年四月開始實施的加拿大國際發展署援助的甘肅會寧縣經濟綜合發展（扶貧）項目，用於開發建設亞麻系列、地毯系列、肉兔生產服務體系、澱粉系列、人畜飲水工程和農村職業培訓等六個項目。這批項目完成後，可吸收一點二萬戶貧困農民直接參與項目生產經營活動；十項人畜飲水工程可使最乾旱十個鄉的五十六個村、八萬多人的吃水困難基本得到解決；每年培訓一千人的農村職業技術教育中心已成為會寧縣的重要培訓基地。

寧夏西吉縣以解決群眾溫飽為中心，先後得到世界糧食開發署援助的西吉縣綜合防護林工程和一九九一年實施的加拿大國際開發署援助的西吉經濟綜合發展（扶貧）項目，目前已產生明顯收效。

「三西」還普及推廣農村實用技術，建設了作物生產改良試點、甜菜研究中心、太陽能綜合利用示範、草原生態研究、噴灌示範、苦鹹水淡化、泥石流防治第一批科研項目。

外援項目的成功實施，加快了「三西」地區的工程建設步伐，給當地農業生產注入了生機，使大批農戶得到實惠，創造了良好的社會效益和經濟效益。

在積極爭取無償外援的同時，「三西」地區還先後向世界銀行貸款近二億美元。甘肅的一點七億美元用於自流灌溉工程建設和定西關川河小流域綜合治理，寧夏的二千多萬美元用於河套灌區的綜合開發等項工程。自流灌溉工程現已完成投資的三分之一，工程建成後可一舉改變五十萬人的貧困落後面貌。定西關川河小流域綜合治理工程加快建設，目前，定西水土流失面積的一半已經得到綜合治理，局部地區呈現「山頂林草如茵，山腰棉田如毯，山腳塘壩如鏡」的興旺景象。

兩岸訊息

兩岸儒學交流已漸趨正常化

海峽兩岸儒學研究交流趨向經常化。大陸學者呼籲，改變人員交往的單向狀況，儘快實現雙向交流。

在山東曲阜舉行的「海峽兩岸首次儒學學術討論會」上，兩岸學者指出，海峽兩岸學者對儒學的研究有着共同興趣，對儒學的研究、弘揚其精粹負有共同的責任。近年兩岸在儒學學術研究方面的往來漸多，層次漸深，已呈經常化趨勢。

兩岸學者在同一刊物和文集上發表文章。在中國孔子基金會學術委員會編選的《近四十年來孔子研究論文選編》收錄的三十七篇文章中，有台灣學者的七篇論文。《孔子研究》創刊五年來，也發表台灣學者文章七篇。

兩岸學者多次共同參加學術討論會。一九八七年台灣學者首次來大陸參加「中國孔子基金會」發起的儒學國際研討會。一九八九年該會再次舉辦儒學國際研討會，邀請二十九位台灣學者與會。

與會大陸學者認為，目前兩岸人員交往的單向狀態很不正常，並希望能儘快到台灣去瞭解島內儒學研究情況，實現雙向交流。

不如一日

一日歌星

十年科研成果獎

台北打工家庭 房租負擔沉重

不久前，台北市「崔媽媽服務中心」，針對台北地區房屋租金狀況進行過一次調查，結果顯示，台北市中心房屋租金佔每戶家庭經常性開支費用的百分之四十四點五到百分之四十七點八，而郊區房屋租金則佔家庭總支出的百分之三十一點七到百分之三十六點三。這樣的租金對靠工資生活的上班家庭而言，實在是一個沉重的負擔。

1992 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Mathematics (2)

W.K. Lo

Exercise 2: Percentages, Formulas and Factorization

Section A

1. John's income is 60% of Mary's income, and John's expenditure is 70% of Mary's expenditure. If John's income is 75% of Mary's expenditure.
   (a) Find the ratio of John's saving to Mary's saving.
   (b) Find the income of John if Mary's expenditure is $5000.
2. A store keeper bought tea of three different grades A, B and C. Grade A costs $4.2 per kg; grade B costs $3.24 per kg. Find the cost per kg for grade C if he made a profit of 25% by mixing them in the ratio 1:2:3 respectively, and selling them at $3.5 per kg.
3. The difference between the simple interest and the compound interest on a sum of money invested for two years at 4% per annum is $480. What is the sum of money?
4. Factorize (a) $27(8x-3Y)^3-8(3x-4Y)^3$
   (b) $(3x-y)x^3-(y-3x)y^3$
5. The sum of square of first n positive integers is given by
   $1^2+2^2+3^3+.....+n^2 = \frac{n}{6}(n+1)(2n+1)$
   Using the given formula, find
   (a) $1^2+2^2+3^2+4^2+.....+10^2$
   (b) $11^2+12^2+13^2+.....+20^2$

Section B

6. A sells an article to B at a gain of 10%. B sells it to C at a gain of 20%. If C paid $800 more than it cost A, find
   (a) how much A, B and C respectively paid for the article,
   (b) the respective profits for A and B.
7. (a) If $x = p + \frac{1}{p}$ and $y = 2p + \frac{2}{p}$, find $4x^2-y^2$.
   (b) If $x - \frac{1}{x} = 3$, find the value of $x^2+\frac{1}{x^2}$.
   (c) Find the H.C.F. and L.C.M. of $x^2+(1-p)x-p$ and $x^2-(1+p)x+p$.
8. The population of a city in 1980 is 4000000. The government estimates the population, P, in next few years by the formula
   $P = k(1.15)^n$
   where n is the number of years after 1980
   (a) find the value of k.
   (b) what is the estimated population for 1990.
   (c) the formula indicates a constant annual percentage increase. What is this percentage?

Solutions

Section A

1. (a) Let $x be Mary's income, $y be Mary's expenditure.
   ∴ John's income = 0.6x = 0.75y
   ∴ $x = \frac{0.75y}{0.6} = 1.25y$......(1)
   John's expenditure = 0.7y...(2)
   ∴ John's saving = 0.75y-0.7y = 0.05y
   Mary's saving = 1.25y-y = 0.25y
   ∴ The required ratio = 0.05y : 0.25y = 1 : 5 (Ans.)
   (b) If y = 5000
   John's income = 0.75y = 0.75 x 5000 = $3750 (Ans.)
2. The cost for the mixture per kg
   $= 3.5 \times \frac{100}{125}$
   = $2.8
   Let the cost per kg for grade C is $x.
   ∴ $2.8=4.2 \times \frac{1}{6} + 3.24 \times \frac{2}{6} + x \times \frac{3}{6}$
   ∴ 2.8 = 0.7 + 1.08 + 0.5x
   x = 2.04 (Ans.)
   ∴ the cost per kg for grade C is $2.04.
3. Let the sum be $x.
   ∴ compound interest for two years
   $= x(1.04)^2 - x$
   = 0.0816x
   Simple interest for two years
   = [x(1.04) - x] x 2
   = 0.08x
   ∴ 0.0816x - 0.08x = 480
   x = 300000 (Ans.)
4. (a) $27(8x-3y)^3 - 8(3x-4y)^3$
   $=[3(8x-3y)]^3 - [2(3x-4y)]^3$
   $=[3(8x-3y)-2(3x-4y)]\{[3(8x-3y)]^2+[3(8x-3y)][2(3x-4y)]+[2(3x-4y)]^2$
   $=(18x-5y)[(576x^2-432xy+81y^2)+(144x^2+90xy+72y^2)+(36x^2-48xy+64y^2)]$
   $=(18x-5y)(756x^2-390xy+217y^2)$ (Ans.)
   (b) $(3x - y)x^3 - (y - 3x)y^3$
   $= (3x - y)(x^3 + y^3)$
   $= (3x-y)(x+y)(x^2-xy+y^2)$ (Ans.)
5. (a) Putting n = 10
   $1^2 + 2^2 + 3^2 + ... + 10^2$
   $= \frac{10}{6}(10 + 1)(20 + 1)$
   = 385 (Ans.)
   (b) $11^2 + 12^2 + 13^2 + ... 20^2$
   $= (1^2 + 2^2 + ... + 20^2) - (1^2 + 2^2 + 3^2 + ...+10^2)$
   $= \frac{20}{6}(20+1)(40+1)-385$
   = 2870 - 385
   = 2485 (Ans.)

Section B

6. Let the cost of A be $x.
   ∴ cost of B = 1.1x
   cost of C = [(1.1)x](1.2)
   = 1.32x
   ∴ 1.32x - x = 800
   x = 2500
   ∴ cost of A is $2500 (Ans.)
   cost of B = 1.1x = $2750 (Ans.)
   cost of C = 1.32x = $3300(Ans.)
7. (a) $4x^2 - y^2$
   $= (2x + y)(2x - y)$
   $=[2(p+\frac{1}{p})+(2p+\frac{2}{p})][2(p+\frac{1}{p})-(2p+\frac{2}{p})]$
   = 0 (Ans.)
   (b) $x^2 + \frac{1}{x^2}$
   $= (x - \frac{1}{x})^2 - 2x(\frac{1}{x})$
   $= (\sqrt{3})^2 - 2$
   = 1 (Ans.)
   (c) $x^2 + (1 - p)x - p$
   $= (x + 1)(x - p)$
   $x^2 + (1 + p)x + p$
   $= (x + 1)(x + p)$
   ∴ L.C.M. is (x+1)(x-p)(x+p) (Ans.)
   H.C.F. is (x + 1) (Ans.)
8. (a) When n = 0, P = 4000000
   ∴ $4000000 = k(1.15)^0$
   ∴ $k = 4 \times 10^6$ (Ans.)
   (b) Hence the formula is
   $P = (4 \times 10^6)(1.15)^n$
   For 1990, n = 10
   ∴ $P = (4 \times 10^6)(1.15)^{10}$
   $= (4 \times 10^6)(4.046)$
   $= 1.618 \times 10^7$ (Ans.)
   (c) The population for n years after 1980 = $k(1.15)^n$
   The population for (n+1) years after 1980 = $k(1.15)^{n+1}$
   ∴ The annual percentage increase
   $= \frac{k(1.15)^{n+1} - k(1.15)^n}{k(1.15)^n} \times 100\%$
   $= \frac{k(1.15)^n[(1.15) - 1]}{k(1.15)^n} \times 100\%$
   = 0.15 x 100%
   = 15% (Ans.)

1992 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (2)

K. CHOY

Flowcharting

Algorithm is a set of steps for solving a problem.

Flowchart is a pictorial representation of an algorithm using the symbols set by the American National Standards Institute (ANSI).

Flowchart symbols

Symbol	Description
Terminal box	must be used at the beginning and end of the flowchart.
Process box	indicates the action to be done.
Decision box	decision is made by asking a question inside the box.
Input or Output box	date are input or output as required by the algorithm.
Connector	join a pair of flowlines to prevent crossing.
Flowlines	links to show the operating sequence and data flow direction.
Predefined Process box	a set of steps for specified in another set of flowcharts.

Building blocks for flowcharting.

(1) Sequence

Process 1
Process 2
Process 3

(2) Selection

Condition ? / Yes / No / Process 1 / Process 2

Condition ? / Yes / No / Process

(3) Interation

Iteration Condition ? / No / Yes / Repeating Process

Process to be repeated / Iteration ?

Rules for drawing flowchart

(1) In general, the flow sequence is from top to bottom and from left to right.

Start
Stop

(2) Only one flow line leaving the symbol.

(3) Only one flow line entering the symbol.

(4) One flow line enters and one flow line leaves the following boxes.

(5) One flow line enters the decision box and two flow lines leave the decision box.

(6) Do not draw a box in the turning corner.

Example: To cross a road safely, you are supposed the check for the traffic light and fly-over in order. If both facilities cannot be found then watch the road condition and cross carefully.

The following figure is a flowchart showing the above procedure. The following statements are to be put into the flowchart boxes.

A. Cross the road by the pedestrian fly-over.
B. Stop
C. Start
D. Is it green light for pedestrian?
E. Wait for the green light.
F. Walk to the traffic light.
G. Walk across the road through the pedestrian crossing.
H. Is there any vehicle approaching?
I. Walk to the pedestrian fly over.
J. Stop at kerb.
K. Is there any traffic light nearby?
L. Look for the road condition.
M. Wait until the vehicle passed.
N. Cross the road swiftly.
O. Is there any pedestrian floy-over nearby?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Match the box numbers in the flowchart correctly with the above statements. (Given 1:C 2:J)

Solution:-

1:C	6:L	11:D	
2:J	7:N	12:H	
3:K	8:I	13:N	
4:O	9:A	14:G	
5:F	10:E	15:B	

中華民國八十年

沙田坊會理事 齋筵敬老旅行

短篇小說 八戒奇案 這一回：特種武士 口田志賀

美國家禽蛋品出口協會 健康美食烹飪比賽頒獎

八個家庭在「健康美食樂天倫」烹飪比賽中，藉着兩代或三代之間的緊密合作，烹製各款小食，競逐親子組冠軍。比賽過程中洋溢濃厚親情，令現場觀眾及評判也感染到他們的天倫之樂。

「健康美食樂天倫」烹飪比賽由美國家禽蛋品出口協會及港澳婦女會合辦，評判團為各界知名人士，包括衛生福利司黃錢其濂太平紳士、香港營養學會會長何陳婉覽女士，烹飪專家李錦聯先生、電視紅星戚美珍小姐、港澳婦女會主席鍾劉倩儀女士及美國家禽蛋品出口協會香港市務總監李玉冰小姐。

評判員一致表示今次參賽者水準奇高，家庭成員之間的合作純熟，選出冠軍並非易事。經過一番激烈的比賽，小食組、親子組及美食組的冠、亞、季軍得主終於順利誕生。

是次參賽食譜皆選用美國家禽蛋品作為主要材料，小食組冠軍郭麗眉憑「椒鹽雞絲」奪得殊榮；亞軍馮惠娟之「雜錦卷」製法靈感來自日本壽司；而季軍黃麗燕的「芝士百寶蛋」則入口香脆。

親子組由吳海女士及許朗懸小妹妹的婆孫組合奪魁，所炮製之「健康糖」色香味俱全；由父親羅運生、母親梁淑明及女兒羅健怡的一家三口獲得亞軍；季軍則由黃玉蘭及馮懿德這對母女奪取。各人烹調技巧精湛，連小朋友也表現奇佳。

梁淑明憑「椰香雞」擊敗對手，勇奪冠軍，獲評判一致好評，她更與家人同獲親子組亞軍。身為家庭主婦的呂笑顏則獲亞軍；季軍許美香任職會計。她們分別奪得獎金五千、二千五百及一千二百元。

美國家禽蛋品出口協會旗下產品種類繁多，如美國雞蛋、雞翼、雞脾、鴨、鴨胸、鴨翼、鴨脚、赤殼蛋、白殼蛋、火雞及其加工食品等，營養豐富、美味可口、烹調方便，皆為日常膳食的理想材料。

是次比賽並由香港美孚石油有限公司贊助，特百惠高級保鮮組合送出現場禮品。

畫「虎」畫家馮大中 中藝畫廊展出近作

以工筆虎名聞畫壇的國內畫家馮大中昨（十八）日起假中藝畫廊舉行個人畫展，展出六十幅新作。

是次畫展與尖沙咀新港中心三樓中藝畫廊同日開幕，開幕儀式由中藝（香港）有限公司董事長魏甲南及總經理宋明正陪同新華社副社長鄭華，南洋商業銀行名譽董事長莊世平及華潤集團董事長沈覺人主持。

宋明正在開幕致詞時表示：「中藝一直以來都致力推動中國工藝品及書畫藝術的發展，畫廊的成立就是希望替中國書畫藝術開拓多一個展覽場地，使能更深入民間，促進中港藝術交流。為宏揚中華民族文化增光添彩。」

是次為馮大中首次在港舉辦個人畫展。為期十天至本月廿八日止，展出之六十幅作品俱為新作，在構思及手法上均有進一步突破。

展品之中，山水佔三分之二，另三分之一則是馮氏稱譽於世的「虎」作，古往今來，不論何家畫虎都離不開以兇、猛、威。襯景也走不出山、澗、石、松，而馮大中則以擬人手法，刻劃入微地表現虎的千姿百態，不同情趣，他筆下的虎，威中不失仁厚，猛中帶安詳，彷彿充滿人的靈性。

馮氏的畫作在日本深受好評，今年先後兩次在東京舉辦個人畫展，其作品深受收藏家喜愛。以巨資購下他多幅虎作。本年在中國第二屆（一九九一）當代工筆畫大展中，其新作「曉霞」亦榮獲二等獎。

馮大中現為中國美術家協會會員，當代工筆畫會理事，遼寧畫院副教授，他的藝術造詣主要是靠自學研習而來，他的作品在國內屢獲獎項，亦先後在香港及日本出版過畫集，現有十八幅作品為中國美術館收藏。

李健莊畫展 大會堂舉行

「墨象畫會」創會會長李健莊畫展，日昨假香港大會堂高座八樓展覽館舉行，預展儀式敦請立法局、市政局雙料議員文世昌主禮。是次展覽由市政局贊助。展出畫家之一為李健莊氏，他曾跟隨林汛萍、宋嘉強、林湖奎、徐雄等多位老師習畫，不論是中國水墨畫、中西山水花鳥、宋院工筆畫、嶺南花鳥畫及彩墨畫現代中國書畫等，均曾專心研習。此次李健莊以「九魚圖」等數幀彩魚畫作為重點展出，極獲好評。展期一連三天，至十月廿一日止。

圖示順聯會譚伯羽中學陸運會各組冠軍主禮嘉賓合照。

聖本德工業中學 水運會決賽頒獎

（特訊）聖公會屬下彩虹村聖本德工業中學昨假九龍仔泳池舉行十四屆水運，由蔡公甫中學校長曾陳穗華主禮及頒獎，昨日盛會，參賽者衆，競爭激烈，大會開始首由該校校長朱業桐致辭，比賽隨即開始，會畢由曾陳穗華致訓辭及分獎。

又訊：聖本工中為一七年制中學，八年前由三年制實用中改為七年制工中，改制後，歷屆中七畢業同學考取大學，成績裴然。

順聯會譚伯羽中學 陸運大會閉幕頒獎

（港訊）順德聯誼總會轄屬譚伯羽中學第十屆陸運會，已於前日（十月十一、十五日）假屯門鄧發堅運動場舉行。頒獎典禮由該校校董麥儉初先生主禮，襄助典禮有順聯會屬校聯絡委員會主席何竹平會長；黃振民會長；海外部長馮家仁；大會主席為梁中力校監，譚炳森副校監及徐憲清校長，出席典禮有順聯轄屬學校麥兆明校長，胡獎娟校長，陳建業校長，歐偉鑾校長，陳陸昌校長。今年天不造美，第二天賽事雖大半在雨中進行，但仍有多項新紀錄產生。各組全場個人冠軍如下——女丁：吳建欣；男丁：區應樂；女丙：黃嘉敏；男丙：黃嘉偉；女乙：陳惠儀；男乙：姚欣傑；女甲：江麗娟；男甲：莊偉傑。各組全場冠軍——丁組班際冠軍：中一E；丙組班際冠軍：中二F；乙組班際冠軍：中三B；甲組班際冠軍：中五D。女丙丁組：行社；男丙丁組：忠社；女乙組：信社；男乙組：文社；女甲組：忠社；男甲組：文社。社際全場總冠軍之「譚伯羽會長盾」為忠社奪得。

友校四乘一百接力邀請賽女子組冠軍為梁銶琚中學，男子組冠軍為聖西門呂明才工業中學。派出隊伍參加接力賽之友校有：為屯門官立中學；宣道會陳瑞芝紀念中學；東華三院邱子田紀念中學；聖西門呂明才工業中學；順德聯誼總會梁銶琚中學；仁受堂田家中學；仁濟醫院第二中學及劉金龍中學。

順聯胡兆熾中學 陸運會決賽頒獎

（港訊）順德聯誼總會胡兆熾中學第十一屆陸運會於十月四日假深水埗運動場舉行初賽，並於昨日（十八日）舉行決賽及頒獎典禮，頒獎禮敦請順德聯誼總會名譽會長兼校副校監梁偉明主禮，頒獎禮開始，首由會長致開會詞，梁會長指出「古今中外，體育運動都成為人們生命的一部份，因體育運動對人類的身體健康和精神健康兩方面都有極大的益處，近年亞洲國家如日本及韓國[illegible]更積極於中、小學提倡體育運動，反觀香港學生卻只重視書本的知識而忽視了體育訓練，這樣，學生往往在學業上力不從心，實是可惜」他勉勵同學「從今天起，在體育課上，在空閒的時間多作運動，並選擇適合自己的體育項目作長期的活動目標，從而練就強壯的體魄，培養出堅強的耐力，對保持個人正常的康健能力，一定得益不淺。」

詞畢，舉行頒獎禮，由梁偉明副校監、順聯首長：羅景雲、梁慶維、蘇善祥、羅笙、潘幼剛、何漢、麥儉初、周劍鴻、陳[illegible]

[illegible]

沙田坊會理事 齋筵敬老旅行

[illegible]

作家協會作家之友 聯合舉行聯歡晚會

[illegible]

短篇小說 八戒奇案 這一回：特種武士 □田志賀

[illegible]

飛蝶人在空中，手一揚，已脫了白袍，恍若裸體仙女下凡來，那白袍如傘，就罩在唐家進頭上。

霎時，八戒也聞到一陣異香，頭一暈，慌忙閉住呼吸。登登登連退數步，這才站住。

飛蝶張手一按八戒鼻孔，立有一股腥臭攻鼻，雖腥和臭，八戒頃間回復神清氣爽。

「走！」飛蝶說。

八戒除下外套披在飛蝶身上，問：「走得動嗎？」

「你抱我啊。」飛蝶嬌笑道。

八戒一話不說，就將她抱住。

那個唐家進，已盤膝坐在地上，飛蝶的白袍已被他拋開。

「乘人之危？」八戒說。

「走吧。」飛蝶對唐家進仍有所忌憚：「我怕他隨時可反撲。」

八戒抱住她疾奔下山。不久便見到柏油路，長長的山路，闃無人跡，忽然之間，有一車自遠而至。

「是有吉！」飛蝶喜道。

「有吉？」八戒詫異。

「有吉就是山莊那老僕呀。」（廿九）

傳記 從商萬里行 □永熙 人性格·定成敗

[illegible]

政論 幾番風雨 □野馬 中共當權者應反省

李鵬飛議員在其「為中國人悲泣」一文中所提出的問題，值得海峽兩岸領導人深省，特別是中共當權者，應該反省本身有否錯[illegible]

隨筆 三星伴月 □吳敬子 □李彥子 □吳道子 □蓮子

充電回來

飛機如大鳥般飛臨香港上空。由機窗望下去，香港籠在濛雨中，燈光淒迷。雨點不住拍打着鐵翼鐵身。機艙內有點寒冷，幸好小桃隨身都帶有秋裝。在上海四日，秋意比香港濃。

小桃終於回到香港，親切感頓佈滿全身。

上海，是小桃故鄉。小桃回到故鄉，會見了一別經年的父母、弟弟，和那由日本讀書回去度假的妹妹。一家團聚，樂也融融。

上海，孕育小桃的上海。她今番回去，頗有點人面全非的感覺。以前的好友，飛的飛，走的走，小桃撥了好多好多的電話，得到的是：阿甲去了澳洲啦。阿乙？嗯，他去了美國。阿丙，唉，你在香港見不到她？

那天午後，小桃騎着單車，獨自在馬路上逛，東逛西逛，南行北駛，景物依舊，但蓮子的心情和秋天一樣那麼肅殺。在上海，小桃再尋不到友誼的慰藉。她妹妹也久違了上海。她已迷戀東京的繁華。

那夜，姊妹促膝談心，談到彼此的戀愛、事業，慶幸小桃們還有點野心，不甘願就這樣浪費了青春。人生有多少個青春呢？妹妹說：「小桃一定要讀書有成！」小桃呢？她說：我不想發宏願，只想回香港後默默的，刻苦的幹。香港是機會之城。

在回家的車子上，雨連綿，小桃忽覺渾身充滿了電。這電，是在故鄉充回來的。●蓮子

群英會

政治正論 □冷東　怪論 □倫雨

新聞不宜有自由

較早之時，此間有幾個「學者」，進行了一項調查，對象乃香港新聞從業員，包括記者、編輯等。所得到的結論是，超過七成被訪者認為，九七之後香港將沒有新聞自由。

其實，這何須大費工夫去調查吖，中共領導人提起「自由」兩個字便心驚膽跳，收番香港之後又怎麼讓記者、編輯享有自由，優悠就有份，因為屆時他們肯定不用搏殺搵新聞，只消在報館裏印印腳等中央發稿便成，自在過做皇帝也。

老實講，別說新聞自由，就是行動有沒有自由都成問題。中共領導人一直以來都是對記者忌憚萬分，理由有二。

記者有一別號，叫做無冕皇帝，而皇帝，正是標榜無產階級的共產黨之頭號敵人，中共不嚴加看管才怪，此乃原因之一也。

除此原因之外，記者那種專揭人私隱的作風更是中共領導人所最害怕的，蓋屎太多也，必須留到密一密，揭開的話，臭氣薰天，失禮死人。死要臉的中共領導人又怎敢讓記者們到處亂闖，到處亂揭。

不過話時話，不准記者亂嚟有時的確是好事一件。例如不久之前，便會有澳洲電視台一個時事節目的記者，跑到大陸裏頭扮鬼扮馬，不但查出中共輸出囚犯所製造的產品往美國之不少內幕，更把祖國堂堂一個外貿部副部長質問得口啞啞，只見在電視上，那個甚麼副部長表情尷尬，對記者所問只能口窒窒的回答甚麼也不知，唉，真羞家。所以，限制記者行動是百分百正確的，家醜不宜外傳，尤其是家醜多籮籮之情況下。●倫雨

李天機語錄：最近坊間暢銷一種迷你石獅子，只有數寸高，很多人買一對來安放於店舖大門兩側，大抵認為有鎮邪去邪之效。其實風水有時並非象徵式物品即可產生效力，大大的門配太小之獅，完全無作用。

坐井觀天錄 □余看魚

美容的變遷

美容術並不是現代的產物。在埃及保存下來的三個醫學文稿中，都記載有關於美容的相同處方，除掉「討厭的老人斑」，可使「老人具有二十歲時的容貌」。這樣的材料使我們相信，「這種療法已經顯示了數百萬次效驗了。」

埃及人把史前人們所創始的象徵性裝飾提到很高的藝術水平。

他們把牛羊脂肪和杏仁、芝麻、蓖麻和橄欖的油制成敷劑和軟膏，當成潤滑油和防曬膏使用。

有一份數百年之久的文稿曾介紹這種軟膏說，「可以使男人的關節柔軟輕快」。

顯然，古埃及人很看重柔軟。拉姆西斯三世在位期間（約公元前1198年至1167年），工人們在修建底比斯大墓地時組織了一次罷工，這也許是有史以來的第一次罷工，這次罷工就是因為他們缺少防護油。

當塞提一世（約公元前1314年）在敘利亞征戰時，迫於政治壓力，增加了軍隊的油膏配給量。

有些化妝品是有益於健康的。

例如最早由埃及人使用的眼睛化妝品，可以防止昆蟲叮咬，預防眼病。男女都使用眼圈墨（硫化鉛），把上眼瞼塗黑，下眼瞼則用孔雀石（碳酸銅）塗成綠色，對沙眼也有和緩的療效。沙眼是一種傳染率很高的眼瞼病。其後五千年，直到學會利用抗菌素之前，用硫酸銅或碳酸銅治療沙眼是唯一的療法。（上）

遊記 周遊列國 □旅遊集

膽戰心驚過斷崖

汽車到了「崇德站」，地勢漸形險峻，一面是白浪滔天的太平洋，一面是斷崖峭壁的岸邊，路面彎曲，左一個彎，右一個彎，穿過一個山洞，又一個山洞。有時汽車好像一直朝着崖下的海面衝過去，但拐了個彎，又出現了道路，便似有如「柳暗花明又一村」的感覺。

過了「崇德站」，就進入號稱世界第二大的「清水斷崖」，也就是蘇花公路全線最險陡的地帶。這個地區，隸屬花蓮秀林鄉，全長約廿一公里，離海面約七百公尺，成九十度向海岸直降，而公路就建築在斷岸的山腰，汽車沿着斷崖腰部蜿蜒盤旋而行，彎曲的山洞連接不斷，地勢險峻，景物壯觀，因此「清水斷崖」，早已被列為台灣八大勝景之一。我們從車廂外望，祇見左邊斷崖凌空而立，右邊海中波濤洶湧，白浪滔天，俯首下望，萬丈深淵，驚險萬狀。前面剛巧有兩部汽車蹣跚前行，但拐了個彎，忽然全看不見，好像已經一齊掉到山崖下了，可是不久又再現在眼前出現。這時全車乘客，個個正襟危坐，屏息呼吸，默默不敢作聲。

到「清水站」之前，經過一片高出海面八百多公尺的大斷崖。這是世界罕見的奇景，彷彿像一個屹立着的巨人臉部，上身在天上，下半身卻在海底，崖下驚濤拍岸，深不可測，加上車行速度又快，海風呼呼作響，令人精神倍形緊張，膽戰心驚，有如接近「鬼門關」的感覺。

汽車經「和平村站」後繼續往前行，不久就到了跨越和平溪的鋼筋水泥大橋，共有五百一十四公尺長，過了這座橋樑，我們已經身在宜蘭縣境了。

「台灣環島遊」之六十三

學院派 掛劍集 □蘇賡哲

那一場筆戰

為了「浪蕩，於風自西來之季」這篇少作而提筆參戰的有李碧圭、俊文、趙洪智諸位。事隔二十三年，文壇幾番風雨後，只餘下自己這名老兵徘徊舊戰場，大概感嘆一番，也不至於算是無病呻吟吧。

從發黃的剪報看來，抨擊得有趣的是：黑沉沉的吧前，為什麼不在吧字前加添一酒字？泛起一頰四年前的黃昏，臉頰上的表情可以形容黃昏？擊一曲，是不是顯得太粗魯了？重燃一唇嫣紅，嫣紅的唇可以用「重燃」的嗎？

類似的責難還有很多，筆戰從六八年十一月打到六九年八月，真不記得何以如此「長氣火好氣」。六九年五月，編者的話還說這次爭論，「關係到現代文學的態度與表現方法的問題，來稿自然優先予以發表」云。這也許與戰火綿延有些關係。

回顧走過來的道路，逃命中總擺脫不了一個爭字。有些是主動出擊惹來的，但像這樣寫一篇抒情文，也打得十個月筆戰，很奇。（二之二）

風月派 浪子手記 □沈西城

有錢的媽媽生

歡場中，誰賺錢最多？小姐？經理？媽媽生？

答案是：媽媽生。

紅小姐搭上一個大客，拿一層樓的例子，不算少，不過，大多因終際末，過了一段時期，又得出來拋頭露面，馮婦重作。

媽媽生不同，拿客人一層樓的例子不多，但聚沙成塔，積少變多，一點一滴的積累，往往成為了百萬富婆。

媽媽生之不同於小姐，端在於她的「生命力」較為長久。媽媽生，可以是一個五十過外的老婦，但小姐一到廿八，就要憂慮前程了。

還有，媽媽生只要手上有小姐，就有了生財工具，懂得利用，調動得宜，一個月賺五六萬，等閒事，如果不賭、不貼（小白臉），一個月自然可省兩三萬，一年就有三十萬，幹十年，不是有三百萬了嗎？

有些媽媽生，很有生意頭腦，投資股票市場，往往得心應手。

認識一個媽媽生，家住又一邨，出入坐平治，她的身家少說有一千萬，許多客人都不及她有錢。

然而，她仍舊興致勃勃地做她的本行，有人問她原因？她呵呵大笑：「朋友！我這份職業，月入七八萬，到哪裏去找！」對，七八萬一個月，哪裏去找！

散文 足不出戶 □喬之

賢愚知誰是

那天香港體育館辦狗展，相當熱鬧，港人愛狗之風與時俱增。共產黨人對此現象只會搖頭，他們說：「資產階級愛狗不愛人。」但那天帶狗參賽的多數不是資產階級人家；香港的養狗人家也多屬小康。

香港的資產階級，也有很多討厭狗的人士。前幾年，賽西湖有個單身漢，養狗數隻，日與為伴，有個富家主婦竟說那個單身漢是變態的。

人類愛狗是遠古以來的事了，此無他，狗喜愛跟人類作伴，牠們對主人之愛是單軌性的，永不厭家貧，永不記恨主人的打罵，這種無條件的服從出自對主人的愛心，從這點看，牠們的確是值得人類愛護的。

最近有兩則國際性新聞：一則是一個美國主婦大量收容那些因病老而被棄的格力狗。一則是一個日本男子收容了五百隻流浪狗。這對男女並非富裕者，他們為了使這些可憐的狗不受凍餓，不惜耗盡家財，不惜低首向人勸捐。

有些人看到這兩則新聞，說這對男女愚不可及。

愛狗者花在狗身上的金錢時間精神，取回的實質代價的確很少的，所以被認為愚。本文借黃山谷「清明」一詩的一句作結：賢愚千古知誰是？

雜文 市井集 □鄧小閒

逃兵

「商界專才」老潘靜靜回流，暫不說與老友知，據云本是「逃兵」，無顏面對一班老友也。

老潘還思想抵打！老實講，九七問題近，誰個不想逃之夭夭，移民他邦？在那邊吃不開、苦悶，攞了證件回來再搏過，有何不可？何須以「逃兵」心態而自愧？

於政治跟前，做「逃兵」係毫不出奇之事。慷慨赴義倒不如留個臭皮囊，俾他日捲土重來也。小開也想做「逃兵」。



Teacher
h Chemistry
level at St.
ge, Stanley.
he Principal.

園誠聘
利工作員
或以上，會考
為助推行為考
服務，石籬老
輪班，有意請

文員
助理文員一
程度，懂打字
，對環境保
。有意者請
小姐或何小姐

受助中學
名，任教 F1/F2
課期間為
師一名，2/12/91
上課。
港北角寶馬山道

校工
校聘男校工
工優先取
電 3803788

科教師
政府津貼天
中文科學位
詳繕履歷近
報信箱 1790

主管
心誠聘主管
經驗不拘，
耐性，負責
工作港島區
476。

工場導師
M.）
金工科代課老
/10/91 始約需
電 6516033，

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱線電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459
5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電
明日刊出
圖文傳真：
5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。（法律性廣告、遺失、鳴謝廣告、啟事、請攜備身份證）每天每一個位收費三十元。

聘請

補習導師 下午上午時聘兼職時薪$50以上另補大角嘴私人上門補習北角至西環均可電 5410275

高薪幼師 將軍澳區急聘全日及兼職幼師供午膳及醫療，黃校長。7053898 或 3511198 洽

津小代課 四年級英文或數學科代課教師，小學下午校聘中數科代課，請電七九二二二四六洽

補習導師 西環或香港仔區工作全職供午膳可兼職另聘兒童畫導師30歲以下 8733370

津校花王 沙田津中誠聘花王負責打理花園，種植時花。有意請電 648 7871朱小姐約見

鋼琴教師 急聘琴師多名黃大仙區工作酬高議電 3246117 林太洽

補習導師 港島區補習社誠聘全職及兼職導師須中五或以上程度有意請電 562 9072

半日車工 製衣廠請女車工上下更在深水埗工作請電 3941313 李小姐

補習導師 荃灣區工作中五程度薪優兼職或全職均可電 1168399 叫 9797

急聘導師 全職及午兼職小學組補習藍田區 7553055 或 7558529

九龍津中 誠聘中文科學位教師有意者請將履歷照函順利邨順緻街7號校長收

實驗室技術員 新界某按額資助中學聘實驗室技術員，應徵者請致電 671 7495 洽。

男練習生 全日半日朝九晚六休星期日及公眾假期半山區工作環境好請電陳小姐 8587778

學校教職 天水圍油塘返五話相片不需經驗寄回五中央郵局七四五五收

女文員 半山區地產公司工作朝九晚六五天半休星期公眾假期薪高年尾雙糧電陳小姐 888 7728

上午津校 將軍澳聘英文兼音樂實缺教師名十一月十五日到職電壹 7013072

急聘琴師 鋼琴電子琴小提琴兒童音樂班導師多名有意請電 4989150 黃小姐洽

上門補習 中五導師或以上程度時間地點任擇中小教師優先有意電 711 4368 或 760 9362

津小月薪 臨時至7月沙田午校新代課教師中英數科電：697 6866 登記合約見

下午代課 津小學四一兩天返1:30-5:30中五程度教師優先早上電 5740175 約洽

津中代課 由28/10日開始約二個月教初中數及IS請函屯門藍地明愛中學或電 461828

津小書記 津小聘書記一名需會考五科合格懂會計有意請寄荷文田邨第一號校履歷

琴行急聘 文員兼職師新蒲崗工作 3272972 官塘工作 7931801

樂華邨 小學聘學補習全職或兼上下午均可須中五有意電 7519284 約見

急聘導師 鋼琴導師八級或以上小提琴導師牛頭角區有意電 7962232 或 7950061 洽

補習導師 深水埗區聘請中五程度補習導師為佳 720 1534

聘男見習生 北角中五程度吃苦耐勞有工作經驗優先薪金面議沙田火炭工作電 6932382

補習導師 城市花園補習社急聘兼職補習導師中五或以上程度薪優有意請電 807 7009

聘女導師 中五程度補導小一至小六日薪三百供午膳有意電 6615168

聘請木工 裝修日薪三百至一千六百元電 7087 8 夜 3923 509

誠聘補習 誠聘中小學補習導師需有責任心電 1168813 叫 290 留電待覆

老人中心
持認可社會工作文憑負責開辦新老人中心藍田德田邨工作基督徒及老人服務經驗者優先有意者履歷近照十月廿八日前寄回九龍荔枝角道203號樂徵閣一樓循理會德田邨中心管理委員會收

急聘幼師
青衣長安邨非牟利幼稚園誠聘經驗幼師薪優有意者請於辦公時間電 4324024

港島津中樂
急聘音樂
中文文憑教師
有意者請詳具履歷近照電話函本報信箱 503 號

誠聘教師
九龍聖若瑟英文小學（私立）誠聘上午班教師乙名需中學會考五科及格（包括中英數）應徵請電 327-5055

特殊津校
聘請助理文員中五程度懂打字簿記薪 4,735-8,340 有意者函寄白田上邨13座1-9室地下校長收

琴行誠聘
誠聘兼職鋼琴導師多名於西貢區工作薪優有意請電 7924550 洽

電鍍殼廠
請年青女會計助理員一名負責應收帳目及協助出入貨交收薪優有意請電 7870106 或往九龍大角咀必發道89號三字樓洽

誠聘幼師
黃大仙教會幼稚園聘基督徒幼師有愛心忍耐會受訓有經驗能琴者優先供午膳制服有公積金醫療津貼有意電 3234104 或 6377226 校長約見

九龍塘區 幼稚園誠聘幼師薪優有公積金供午膳有意請電 3361212 黃洽

補習導師 五時半後補習導師中五程度以上五晚工作灣仔區上課新優有意電 5297585

補習中心 大埔區全職中小學教師中五畢業以上佣金具履歷照片函本報信箱 1476 號

會計師行 聘CC文員高中級電腦打字優先星期六上午時起薪二唐先生洽二三五七

誠聘導師 社工補習會境佳誠聘小學一至六年級全職補習導師有意電 3821913 林先生洽

學位教師 屯門津中學業實缺英商科任電 4520681 約見

青年中心 福利員環境優美每星期44小時五天起，男性中學會考五科合格 6915 起照政府聘請人士到任申請人請電

津校校工 負責外勤清潔油印十一月底到職月薪 5370 起，請函九龍塘瑪德道11號天保民學

聘請幼師
荃灣區幼稚園誠聘半日正教一名，經驗或十二周受訓優先有意者請電：406 7270

幼兒園
馬鞍山資助幼兒園聘已受訓幼兒工作員信主照政府薪級電 6416338

津貼中學
誠聘英文科學位教師乙名應徵者請將履歷近照寄英華書院轉交中學或於辦公時間電 429 5171 洽

$3500
聘請看更
年齡不超過60歲體健良性有日工作8小時安輪宿證管值有假期有意每日上午下午7至10時電 5490882 唐先生接洽

聘電話生
會考英文科課程乙級E級月薪 5040 另津貼年節20至30歲每日2時半上午時半至下午4時@下午5時至晚上十時半請電七龍佳人事部 414 0725

夜助理主任
夜書院聘助理主任（男性）多名，大專程度，有意者親臨九龍深水埗青山道 339 號（恒生銀行大廈三樓）面洽。

夜校電腦教師
夜書院聘 F.6 電腦教師，有意者親臨九龍深水埗青山道 339 號（恒生銀行大廈三樓）面洽。

誠聘主任
銅鑼灣區幼稚園誠聘主任兩年制或十二週畢業有行政經驗優先可隨時上任函九龍中央郵箱七一二六一號

幼兒工作員
基督教家庭服務中心誠聘幼兒中心幼兒工作員，需受訓兩年以上經驗優先。應徵請寄呈履歷，附照片，工作證明及有關證件副本寄本中心管理委員會協調員收電 7010939 洽

保良局特殊學校
夜書院聘校務員（女性）多名，中四程度，在紅磡區工作，有意者親臨九龍深水埗青山道 339 號（恒生銀行大廈三樓）面洽。

夜校務員
夜書院聘校務員（女性）多名，中四程度，在紅磡區工作，有意者親臨九龍深水埗青山道 339 號（恒生銀行大廈三樓）面洽。

誠聘幼師
本校誠聘助理幼師乙名，中學畢業熱愛幼兒工作有意者請函履歷寄粉嶺馬會道 301 號

誠聘教師
英文・數理・機械及工業繪圖學位或文憑教師多名，有意請將履歷函本報信箱 493 號合則約見

急聘補習導師
上午九時至十一時
西區教育服務中心
地址：西環卑路乍街 179 號地下電話：8550080

上水津中英文I.S. 家政縫紉
由十一月至九二年七月全職月薪學位代課教師壹名授中四英文中二家政縫紉中一綜合科學。附簡歷近照電話函新界上水石湖墟第七區聖公會陳融中學（近上水火車站天平邨對面）校長收合則約見。

聘請職員
天主教社會服務中心聘請助理文員及夜間兼職文員各一名，負責一般辦公室事務及協助推行青少年活動，中五畢業年廿一歲或以上有意請電七七五二一九一李先生或馬先生約見。

急聘司機
$6000
中區文化機構上班10小時輪值有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報34號信箱約給

小學女文員
$5500 起
九龍塘教會小學誠聘女校務員有經驗者優先請具履歷學歷近照住址及電話寄本報信箱 987 號

保良局胡忠中學
1.實驗室助理員
中學五科合格，可升至技術員，保送受訓。
2.實驗室清潔員（合約）
負責實驗室清潔工作。
有意者請來函沙田馬鞍山恒安邨保良局胡忠中學校監收。

聘大量上門補習導師
中五會考英數D級以上大圍沙田馬鞍山工作早午晚均可中小學時薪$50起電 6016177 吳先生

津貼小學
中英文科教師九二年聘高級職附履歷近照函深水埗南昌街 213 號

徵女友 男34歲身高1.62誠實貌端做小生意有租收徵32歲下貌端誠實少女附電照寄本報1123箱

徵女友 男34未婚廣州出生有樓獨居正職誠實淑女為婚友請電32下徵照本報信箱 930

誠徵男伴 女42貌端正職文靜徵伴侶先友後婚無不良嗜好正職合意函電照本報 1689 箱勿玩

移民徵淑女 大學畢業將移美經濟好25歲一表人材徵淑女相址電本報信箱 1474 號

美滿婚姻 鳴謝TVB專訪收費平成功快保密自置彌敦道242號立信大廈9字J 3120877

徵伴 男61喪偶健康高俊專業嗜好體純經濟佳可移民子女自立誠徵諳英語苗條修長無負累淑女本報 929 箱

徵婚 男35未婚品佳貌端有物業或誠徵未婚年34及5尺3以下女婚友有意請附電照寄本報 486 信箱

徵誼父 男半山別墅主管徵70至60年工作新略懂英文半天工作晚電 812 0372 商

徵海外婚友 九至八點請電 5452938 包括美加澳英法德星等收費公道歡迎各界委托

誠徵男伴 年43正職有健碩貌端賢淑女仕徵經濟基礎誠實中年為友離失均可本報信箱 931

徵友 男40商人品貌重隨和誠徵38以下品佳女友有意請寄近照址本報信箱 932 號

代兄徵友 40技工婚中等身材誠實徵未婚工職女友請函電址照本報 933 箱。

誠徵女友 港男正職優雅嗜音影泳舞遊設計徵同好年青秀艷未婚清白女友照電本報 936 箱

徵女婚友 年21至28歲品貌良好男32有物業品貌端正誠意寄近照電個歷本報 934 信箱

誠徵男友 女37未婚，文職，貌端，誠徵43歲下，重情，有經濟基礎詳歷電照本報 491 信箱

班房出租 或課程合作小組補習標準課室空調設備旺角通菜街警署對面晚六時後 7892303

徵求女友 男未婚正職物業愛閱讀運動外語徵30以下未婚貌端女友電照本報 1130 信箱

徵男朋友 女未婚貌美溫柔誠徵36下重情端具事物業男仕為友請必附電照本報 1131 箱

徵女友 男文職品柔體貼因工餘感空虛寂寞徵有同感有緣年青女仕互慰函本報信箱 490

徵老伴 上海男57人海員喪妻無兒女體健與60下單身女士離失皆命紅顏為伴（老千莫問）本報箱信 489

徵男伴 中年離婚洋行正職有物業女留大學徵50至62誠實有經驗基礎電照本報 492 信箱

外籍徵婚 誠覺有救護忠誠善良45歲以下身高1米75以上男子誠請寄本報1132信箱張小姐

誠徵女友 男粵正職中學端健誠徵女友中年有職簡歷有電必覆本報 1128 箱

徵求

緣創社
專業介紹中心
以本社的規模和專業誠懇的服務一定可以為您找到心目中的理想對象歡迎查詢 7242271 九龍尖沙咀漆咸道87號百利商業中心 607 室

誠徵男伴 年36正職香港良士男不固有以上無照無孩貌端莊失婚出生有外籍護照嗜好徵誠實40以上男士為友略有經濟基礎定職青業離失有孩無外貌不拘年份試勿玩弄缺先友後婚覆守秘有緣一份誠寄本報信箱一六八二

電話朋友
打電話識朋友不到本公司自己約見無尷尬女士獲特價
7715701 或 7716286
愛心天地
2931250092恒生
（包情免問）

愛心天地
優良婚姻介紹
學位人士主辦
基督徒獲半價
看照片免收費
彌敦道 570（油麻地鐵側）基利大廈 1102
電 7716286
或 7715701

感謝神！
我們一週年了
愛心天地

美景之旅 新界精華10月27日（週日）包膳遊，$88單親家庭九折報名 3982929 或 116863-42

婚 女健中年正派中專並經濟不煙賭牌愛輕音樂好舞蹈運動更佳48至65歲男電照本報 1117 箱

張淌鏵 掌相命理世代相傳改名改運合婚梅花心易占卜測運測事最靈收費平早或晚約電7884602

誠徵女友 男33未婚55"有物業正職誠徵30下貌佳品純女友請附電照本報信箱 1690 號

誠徵女友 男卅餘歲35下女友有意請寄電話相片本報信箱 1688 號，大專程度貌端庄正派徵

誠徵男友 女29歲離婚貌端徵志趣相投健康男女離失不拘誠實照本報1684箱無照不函電不覆

誠徵女友 男35未婚57" 138磅大陸出生來港十多年不煙酒賭月入過萬誠意函電照本報 927

徵男婚友 中年開朗忠誠男友50至55歲無不良大方得體成熟可靠寄郵箱62724 觀塘

徵中年女 友歷照 BOX 534 SUCC-C-D-NMTL-H3S2V3- QUE CANADA

先友後婚 男有經濟基礎物業徵女年30至40高五尺三或以上誠意者備電照本報信箱 500號

碩士 吾甥不煙賭酒43有屋薪數萬未婚品貌佳徵中等身材女友詳歷高重中央郵局K7496需電話近照地址

代妹徵婚 女26未婚品端純良徵誠實有樓經濟基礎男仕為伴誠歷電照址軒尼詩道郵箱 20329

代28靚女 離婚貌佳善良誠徵40以下有物業男仕得者有福有意請電照本報信箱 488 號

誠徵女友 男29正職大專畢業徵29以下健美仕為友喜舞蹈運動溫柔大女方電照寄本報 1126 號

教授會計 理工畢業及持會計資格教數學或會計，請電 1168898 叫 6655

色士風 雙簧管 月費 300 可介紹職業電 90828724

演藝學 院音樂系畢業教授笛子長笛口琴樂理10月22日開班397550 528526太子道西152號1A

英法日國德 移民升學中西人仕教授眾中小學補習尖沙咀赫德道一號七樓7212391

專業教授 小提琴鋼琴初學深造因材施教正規準確各級考試成功率高電 7439087 7422462

西人英語 由英士任教，適合升學，移民從商旅遊人士修讀，美佐敦道華彩2pm 369453

高級英語 資歷深驗豐導師精補F.2至港大經以上程度兼撰寫商業書及翻譯電 5639581

招生

國際電腦婚姻
信譽昭著專業經驗，無綫、亞視多次訪問推薦電腦彩視助選本港美加高職專業人士
政府註册 8921282
灣仔軒尼詩道166亨寧商廈8字B

最受專業人仕信賴優秀海外華僑委托
知己電腦婚姻
3320088 政府註册 歷史悠久 絕對保密 精誠可靠
鳴謝：星期一檔案專訪成婚夫婦
・美加澳分行聯營成功率高
彌敦道 580 號彌敦中心 1902 室

男仕徵婚
34 未婚正職貌佳，5 尺6吋高，不煙酒基督徒，善良互助互愛，徵 34 以下未婚淑女做伴侶請寄電照本報 1129 號信箱，收到像後是否必復，保密勿玩弄。

徵婚啟事
美籍華人誠徵本港淑女先友後婚年齡40/50歲婚姻狀況不拘須有經濟基礎有意移民加洲共創業者來信寄1267 ELYSIAN PARK AVE #9 L.A. CA 90026 MR.A. YUI

誠徵女友
45歲貌似卅餘5'7" 140磅大學程度無煙酒賭惡習有樓有車月入過萬徵吃苦耐勞18至28歲女胖些不拘中三以上程度外省籍新移民亦可電照九龍城郵局信箱 89395 號

合作生意
任職於現公司而未能一展抱負者但已有創業本能只缺合作伙伴現邀請共創事業有意請付簡歷地址聯絡電話函尖沙咀郵政信箱九六五五二號

婚友知音公司
撮合遍世界成功率高合理收費竭誠服務
TEL：8904636 FAX：5769085
銅鑼灣百德新街珠城大廈24/F A-5

MELBOURNE EDUCATION CONSULTANCY
萬邦教育顧問
由資深大學講師主辦
(一)分析與糾正學童行為及學業問題 (二)增廣英語（ESL）表達能力
(三)針對各科默書，測驗及考試 (四)中、西學士，個別上門補習
(五)特設有半日托補 TEL: 311-7884 FAX: 722-6275

數學 老數學教師個別教授小學各級中學新中加補各級英數理校教官津 油麻地彌敦道面對電話 7804935

官津教師 多年經驗精補各級英數理校教官津電 4161014

留英碩士 大專多年教學經驗誠替港島區中小學補習輔導有意電 1168933—258

上門補習 安善安排中小各科導師資優良導師另徵聘現職教師大專生時間地點任擇 5629072 範

晚上補習 高級畢業誠替中學生精補理化盡責啟發晚電數科 7967660

旺角補習 富有經驗耐心盡責精補小學全科早上上門或到府電 3802962

港大畢業 生高考3優1良會考6優3良補中一至中五各科誠請電 3912315 黃洽

精補數學 三年工級上門為F3F4同學補習數學兼顧英理化有意午後電 3260354 李先生

現職教師 中大畢業多年教學經驗誠替學生補習耐心盡責初中請電：6911085 洽

上門補習 導師親臨新界各區均可到府輔導學生功課港九費不滿可換不收手續 7114368

私家補習 港大畢業精補中小學全科及 F4至 F7 會考英文文法理解拼音等早午晚 3810752 洽

上門補習 多名經驗導師精補英數理小一至中五盡心價錢合理請電 389 3905

精補數學 誠替中小學生補數學富經驗責任心請電 1168813 叫 290 留電待覆

補習

港九德法烹飪學校
袁石師傅教授各式各樣中西烹飪、適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓7806427 7800110

港大畢業廿年經驗專教
私家成人各業英語
可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚 380 4361

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護　理：2,300 元起，包括食、住、醫療，24 小時護理、餵飯等。
宿　費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會　址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安廣業大廈 1104 室 3856177

嘉年護老院
北角半山，環境優美，汽車直達不需上樓，設備新穎，註册西醫，護士主理。年老休養，體弱多病，手術後出院護理皆受歡迎。收費低廉。
北角繼園街38-40號地下8114928

劍橋護老院
九龍塘劍橋道 35號
（近浸會醫院不設分院）
花園別墅 環境幽美
全新裝修 安老護理
西醫主理 一流設備
3371118 3371008

基督教非牟利晚怡園安老院
園地二萬餘呎地址元朗大棠道崇正新村91號電 4774502

平安護理 院註册西醫駐診經驗護士護理環境清靜可教行路寫打老道 124D 地下 3368573

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號一樓全層電話：3822503

長健護老 之家經驗醫護有單人雙人大房收費廉交通便大角咀松樹街一號電話 3946283

仁濟護老 經驗醫護物理治療佐敦與街花園別墅 3666795 分院界限街環境清雅 3364473

護老

大學10A 半山區學位老師誠替中五或以下補習精數理化英文電5480045或1118747叫93

理工應用 科學系畢業誠替中小各級學生補習富經驗有意者請電 3328795 張洽

精補中小各 科經驗導師誠意補習悉心教導晚八時後請電 7569835 王先生洽

經驗補習 港大社工學士了解兒童青少年心理誠補中小各級提高學習動機電7018666黃洽

外勤良才 大組報社招聘年青記者中英文流利健朗交遊廣儀表翩翩提拔請函九龍郵箱 72098 洽

待聘

補習社廉讓 北角補習社（地鐵出口）經營中有九枱電腦連枱椅無限額電 5297585

精工紫砂壺 古玉郵票薄瓷電 3971001 劉洽

課室枱椅書枱白板 大書枱合補習社八成新全部三折出讓有意晚九時後電 3240525

招頂 文具影印頂連舖招工具頂十萬有意 1128068 CALL 2201

出讓 頂讓

遺失聲明
茲遺失廖創興銀行正街分行丙 1738 號箱鎖匙2條除向該行報失外特此登報聲明作廢鍾秉強謹啟

遺失聲明
茲遺告本人吳國棟與曾綺薇在東亞銀行般含道分行之聯名戶口NO.1458 保管箱鎖匙兩條聲明即時作廢。

遺失聲明 本人陳志明遺失永隆銀行存摺 02-203-4886 特此聲明作廢

遺失

九龍塘博愛老人院
環境優美，花園別墅，老人家樂園
全港最大，交通方便，設備一流，歡迎參觀
註册西醫，經驗姑娘提供物理治療
3377708 3386181 3382092 3376381

民康護老中心
現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551, 4181433。

中聯 搬運

鍾應堂 相命風水中外名家精批命運指點迷津判斷前途姓名秘學能轉好運接批中外命書彌敦道227五樓電 7305528

商業

油蔴地街坊福利會有限公司通告
本會第十二屆理監事任期屆滿依章成立改選委員會籌備改選事宜凡本會廠店及普通會員欠交會費者統希於本年十一月一日前繳交逾期則將失去選舉權及被選權利又會員遷移地址希速報會更正以便寄發選票特此通告各會員知照
第十三屆改選委員會主任委員伍江 1991 年10月18日

司徒宗會掃墓通告
(一)定本年十一月三日(星期日)農曆九月廿七日下午一時拜掃本族和合石開平金塔義塚，禮成在山上野餐。(二)參加者由即日起至十月廿五日止來本會登記，或電三八四五五七〇，通知，逾期恕不接受。(三)參加者請於十一月三日上午九時三十分在九龍西洋菜街26號鑽石酒家對面集合候車，遲到不候。
會長司徒英
主席司徒燧鑾
監事長司徒華（律師）
一九九一年十月十四日

旅港南海九江商會召開會員尋常大會通告
本會茲定於一九九一年十一月一日（星期五）下午六時，在香港皇后大道西一三六號二樓本會註册辦事處舉行一九九一年度會員尋常大會，議程列後：(一)通過一九九一年至九一年度年結及會務報告，(二)選舉一九九一至九三年度會董，(三)聘請一九九一至九二年度核數師。除分函外，用特通告，敬請會員踴躍出席。為荷！
一九九一年十月十五日

啟事

灣仔道旺舖租
226 灣仔道地下，近天樂里，酒店戲院舖面闊 26 呎半交通便地點旺，合陳列室等5729012 業主陳先生

寫字樓平租 香港德輔道中121號東發展大廈14字樓1200呎有意請電7136392洽

租賃 港香

淘大花園 向東南寧靜景觀二房二廳水電鐵閘鋁窗電 7750076 或 3631547 洽

旺角招租 通菜街兩房一廳全新裝修水電鐵閘鋁窗正職人士免佣電：1163366 叫 60 洽

荃威花園 全層出租K座單邊 2406 室五百八十尺電 6719951 林太

地下廠房 出租九龍新蒲崗雙喜街1-3號適合貨倉五金各行業出入方便電 8121000 陳

租賃 龍九

公務員樓讓 天后廟道1208呎連車位189萬★只限公務員轉讓★8661909行亨地產

公務員樓 北角半山天后廟道1208呎高層有較寬房露台車位鋁窗189萬5622282大惠代

出讓 港香

向馬場 跑馬地千呎 230 萬寶山村道 230 萬5733315 麥 5752833 洽

三房一廳 跑馬地 2500呎可賣 8000

兩房一廳 灣仔7000

唐五樓 700呎兩層 租 6000 千尺租4500 可短期

餐室 中環街市對上威靈頓街 700尺樣樣得租 3800銅鑼灣羅素街

舖 跑馬地成和道恒生對面五間 683 尺收租萬幾無租約賣 450 萬

北角舖 堡壘街租3000壘可1500呎賣村屋租售電 4797738 業

村樓廠倉 兩幢每幢1800呎吉60萬另三樓連天台800呎37萬廠倉

租讓

中環結志街24號地下店舖地產洽 5443955。

高價收購全幢交吉或收租樓

物業

按摩 各界人仕服務請預約電 1128802 叫 2087

兼職護理 上門按摩外出推拿色情免問早10時晚8預約電 1128255 叫1798

醫藥

華僑日報 各區廣告服務處
總社：中環荷里活道 110 號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5231637
北角分處：北角渣華道 127 號 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號（近山東街口） 電話：3840749
油尖區：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：8171663
灣仔：軒尼詩道 244 - 246 二樓凝趣軒文玩公司 電話：5747756
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓 185 - 186 號日星琴行 電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道 330 號閣樓維也納琴行 電話：7144647
深水埗：九龍青山道 129 號麒麟大廈地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17 A平台荔灣街坊會 電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3436938
元朗：元朗邨第四座 21 - 22 號地下元朗區社團聯誼會 電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免奔波
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計

財團徵求
即時付款
不交吉樓 交吉亦可 全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

收購不交吉
全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家
分層樓舖 出價最高 免費估價 即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師・估價師 地產代理
5412282 忠誠

物業代理

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街 號A地下 水渠局對面

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

洋樓自讓 元朗新鴻基洋樓 580 呎另平台 450 呎售70萬地產免問電 4769846 洽。

出讓 九龍

半山新樓 般含道富大廈中層千餘呎三套房水電齊即住平租萬伍楊8175729 或 5594638

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

佐敦道分處信箱號碼：901 903 905 909 910 911 913 914 915 919 922 925 926 927 928 929 963 966 970 973 976 981 996 997 998

中區分處信箱號碼：409 410 412 413 418 421 423 424 426 427 428 429 430 433 435 436 442 444 445 446 449 450 452 456 464 465 469 470 471 475 479 480 482 483 484 485 486 487 488 500 502 503 534 536 537 541 546 547

旺角分處信箱號碼：1105 1106 1110 1111 1112 1113 1117 1118 1120 1121 1123 1124 1465 1467 1472 1473 1474 1475 1492 1779 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1789 1790

北角分處信箱號碼：1656 1658 1659 1662 1667 1668 1671 1673 1674 1675 1681 1682 1684 1688 1689 1691

荷李活道總社信箱號碼：7 16 19 29 35 38 44 47 49 52 53 55 56 61 62 85 112 144 159 167 194 221 384 388 389 394 395

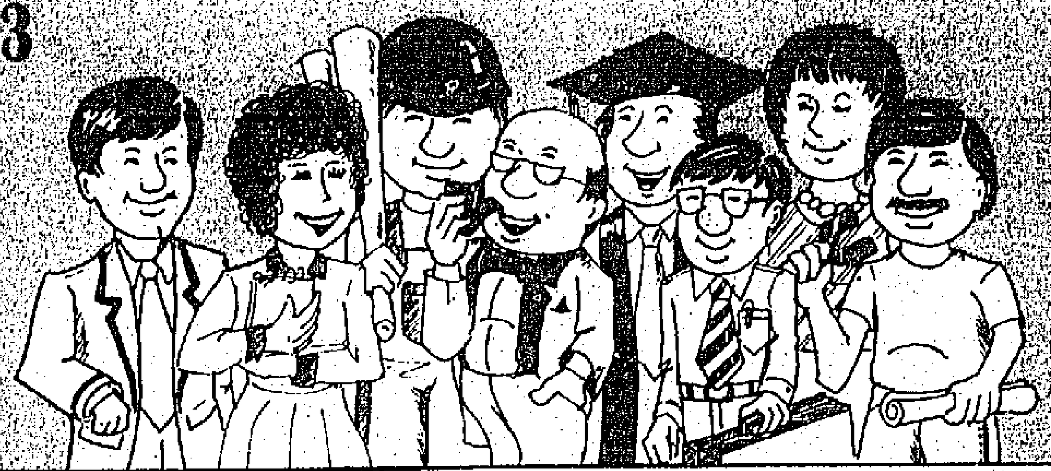
前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140



大埔津中教師／文員

誠聘下列職位：
（1）電腦／經濟學位教師（11月到職）
（2）校務處文員（全職或兼職均可）有意者請附履歷及相片寄大埔富善邨救恩書院校長收。

代課教師英文兼商科

荃灣津貼職業先修中學誠聘英文兼商科文憑代課教師乙名需12月到職（約四個月）有意者請電4121899約見。

津中聘請

西貢崇真中學誠聘男體育（CM）兼教中文教師乙名，到任期爲2/1/92。申請人請附履歷電話寄西貢普通道西貢崇真中學校長或電7921014。（由彩虹地鐵站小巴車程約二十分鐘）

英文GM

津中急聘中三、四級英文科學位教師，有意即寄履歷、照片何文田巴富街22號胡兆熾中學或電7621183約見。

Chemistry Teacher

Required to teach Chemistry up to Form 7 level at St. Stephen's College, Stanley. Applications to the Principal.

聖雅各福群會

誠聘幼兒工作員
中五畢業，受訓者優先，待遇按政府薪級點。應徵者請繕履歷、近照寄灣仔石水渠街85號。

福利員（葵涌區弱能人士宿舍）

男女均可21歲以上會考五科合格（包括英文課程乙）每週工作五天。（週一至四1:45p.m. - 10:15p.m.，週五9:00a.m. - 5:30p.m.）薪酬按政府編制另享十五天年假醫療津貼公積金請附履歷近照寄軒尼詩道15號603室香港痙攣協會。

私立小學教師

九龍區私立小學急聘各科女教師多名，曾教幼稚園、小學或補習班者優先，薪優，即寄履歷、電話、回郵信封華僑日報988號信箱。

津中聘請

①校工兼花王一名，男性，年三十五至四十五，植園藝優先；
②校工一名，男性，年四十五以下，體健，負責清潔、外勤等。
有意者請詳歷近照寄九龍樂善道161號收。

嗇色園誠聘



替假福利工作員

日薪$307，21歲或以上，會考五科合格，須協助推行爲老人，提供之各項服務，石籬老人宿舍工作，需輪班，有意請電4213038洽。

葵涌津中

急聘家政科文憑教師，九二年一月六日到職，有意請繕履歷近照十一月八日前寄葵涌和宜合道42號或電4271641。

文憑教師

屯門區津貼小學聘請英文兼美勞科文憑教師一位，九二年一月二十日到職，有意者請電4386111安排約見。

五旬節中學

急聘11月到職基督徒英文科學位教師一名，任教中一中五英文及中一世史。有意者請附履歷近照電話寄九龍巴富街14號校長收。

政府資助護理安老院

誠聘下列職位
①登記護士（E／N）
②起居照顧員（替假）三個月至六個月
以上職位薪金按政府編制，舟車津貼，免費醫療，應徵者請函元朗厦村屏厦路青松護理安老院或電4721393與周小姐約見。

助理文員

志願團體誠聘助理文員一名。F.5或以上程度，懂打字或文書處理更佳，對環境保護有認識者優先。有意者請電7286781梁小姐或何小姐洽。

九龍津中

誠聘針黹兼英文（初中）臨時代課教師一名，CM薪，由九一年十二月二日起至九二年七月卅一日止有意請函附履歷、近照寄九龍黃大仙東頭村道一六一號。

大埔津中

誠聘音樂科學位教師一名有意者請函附履歷照片電話寄新界大埔石鼓壟佛教大光中學或電6563482約見（由太和火車站步行至本校只需十分鐘）。

兼職舞蹈教師

元朗區中學，誠聘兼職舞蹈教師，有意請電4762334約見。

專業彩色冲印公司誠聘：

（一）女店務員：
年26以下，中學畢業，無需經驗，放銀行假期。
（二）男女送稿員：
年23以下，中三程度，無需經驗，有晋升機會放銀行假期。
以上職位均享有年終雙糧及花紅，有意者請電5422677陳小姐約見。

北角政府受助中學

誠聘下列空缺
（一）代課老師一名，任教F1/F2 ENG & HIST，代課期間爲：13/11/91-3/4/92。
（二）書法兼職老師一名，2/12/91到職，逢星期一及二上課。
有意者請繕履歷寄香港北角寶馬山道20號校長收。

聘請司機

文化事業機構請有經驗司機一名熟悉港九街道更佳應徵者請將履歷附近照聯絡電話寄華僑日報29號信箱約洽。

A leading Chinese newspaper seeks sales people for its marketing campaign:
Sales Manager (Male/Female)
- at least 2 years experience in advertising sales
- strong relationship with advertisers and advertising agencies
- good command of spoken and written English
Sales Executives(Male/Female):
- previous sales experience not essential
- advertising sales experience preferred
We offer good salary and commission. Interested parties please call 8583498 Miss Tang for interview.

元朗津中

急聘實驗室二級或三級技術員二名有意者請電4716388陳太洽。

中文GM

觀塘區津中急聘高年級中文兼教中史學位教師有意即寄履歷照片觀塘瑞寧街20號基智中學或電3422934約見。

聘男校工

九龍津貼女校聘男校工乙名，懂木工優先取錄，有意請電3803788。

兼職樂團經理

東區兒童合唱團徵聘經理一名，負責處理合唱團一般事務，於每星期六下午二時至四時安排排練之總務工作，每月津貼一千四百五十元。來函請於十一月九日前，寄西灣河太安街二十九號十一樓東區兒童合唱團收，並列明履歷，查詢電話8866514。

急聘女文員

北角區寫字樓，處理一般文職工作。中學程度，懂打字及電腦文書處理更佳，有壹至兩年工作經驗優先考慮。公司提供在職培訓，薪優及晋升機會高。有意請電5703444吳小姐。

校務助理

官塘區津貼中學聘男校務處助理員中五或以上程度識會計及打字函履歷相片寄翠屏道一百號。

國際文化推廣學會

現誠聘以下職位：
（1）秘書
——高中畢業，正式秘書訓練
——具中英文良好程度
——打字速度每分鐘50字或以上
——中英文電腦操作（國喬、WORDPERFECT）
——流利英語及國、粵語
（2）日／夜間兼職諮詢員多名
——男女均可，時薪計
——提供資料予學生及會員
——歡迎學生兼職
職位（1）請函履歷相片寄九龍尖沙咀麼敦道23-25號瑞興大樓1107室職位（2）電3696663譚小姐洽。

中文科教師

九龍何文田區政府津貼天主教中學聘請中文科學位教師，有意請詳繕履歷近照寄華僑日報信箱1790號。

教育學院學生兼職學校文書

星期六兼職學校文書工作，薪優，有意者請立即函簡歷本報986箱合則約見。

甲級教師

津小下午校急聘音（十一月到職）、體（一月初到職）全職教師各一名。詳履歷照片函黃大仙大成街聖公會基德小學

實驗室技術員

大埔區中學聘請基督徒全職實驗室技術員，有意者請電6655980。

聘請會計文員

博愛醫院課餘托管中心，聘請會計文員，中五程度，女性，懂電腦打字能處理帳目優先。朝九晚五，屯門區工作，有意請繕履歷附近照，寄屯門良景邨良景社區中心一樓，博愛王木豐老人康樂中心「信封請寫徵文員，陳小姐收」

中心主管

兒童教育中心誠聘主管中六程度，經驗不拘，需有愛心及耐性，負責教育及行政工作港島區工作電8955476。

急聘二級文員

會考五科合格（包括英文科課程乙）具愛心服務傷殘人士柴灣區每週五天工作薪$5370另享十五天年假公積金醫療津貼請附履歷近照寄軒尼詩道15號603室香港痙攣協會。

學校文員

旺角區教會中學誠聘文員一名朝八晚五有進修機會，請繕履歷，函寄九龍何文田白布街十一號校長收。

聖公會教區福利協會誠聘 幼兒工作員

年十八或以上，中三或以上程度，持有工業學院幼兒護理証書或已接受在職訓練及具有關工作經驗者優先，荃灣區工作。
申請者請具履歷及近照於十月二十一日前寄香港上亞厘畢道二號一〇一室聖公會教區福利協會總幹事收。

沙田津貼中學

急聘
（1）數學學位教師（G.M.）
（數學及低班科學，十一月中上任）
（2）學校會計（COⅡ）
薪金：由MPS（PT.3-15）月薪$5370-$11005。視乎學歷及經驗而定。有意請電6990371陳小姐洽或函履歷、相片寄華僑日報信箱1791號。

代課工科／工場導師（C.M.）

大埔津中急聘金工科代課老師一名，由21/10/91始約需代課兩星期。請電6516033，吳小姐聯絡。

新一代的盒仔茶論

語花亂飛　車公子

車公子小時候飲過「盒仔茶」，是個略像火柴盒的馬糞紙盒子所盛的藥茶。據說可治感冒，有「發散」之功。

那種藥茶當然有個正式名稱，已經淡忘了，也許目前仍有出售，也未可知。

不知何以有些「農夫野老」如此樂於「發散」？從前廣州附近小鎮的茶居，有些「草根階層」光顧時，企堂問他要什麼茶，答曰「有茶」。於是從口袋裡摸出他的私家茶，就是一盒「盒仔茶」。此類顧客夏時尤多，因此茶兼具「解暑」之功。當時頗爲深入人心，當然是宣傳得力之故。

也許閣下不曾認眞注意，原來目前市上流行着另外一些「盒仔茶」，品類不下數十種。和上述那種「盒仔茶」不同的是，此爲現成可飲的「湯劑」，不須沖泡，簡單便利。

車公子不止一次，偶然聽到電視中賣菊花茶廣告之聲，不由得想到：一杯菊花茶能値幾何？也賣電視廣告！

及至那天閒逛超市，看到那新一代盒仔茶的壯大陣容，才不敢看輕菊花茶，因它屬於那壯大陣容的成員也。

新一代「盒仔茶」，體積比它老祖宗大了好幾倍。那當然，因爲盒裡都是「水」（茶湯），如體積不增大，一口就喝完了。

從前的人做生意，手法已經高明，借了茶葉之「形」來做藥的寄託，泡出來有茶色，有藥味，使「草根階層」擁護不遺餘力。但今日的人更聰明，以機器治事，以「方便」掛帥，以新發明有專利權的漂亮包裝爲軍服。於是一「盒」風行，連菊花茶都有資格登電視廣告焉。

今之菊花茶當非昔比。據車公子回憶，到藥材舖買三個仙白菊花，就可以煲一大壺菊花茶，落幾粟白糖就是「冰花銀菊甜茶」者矣。那一大壺可以分裝多少個「盒仔」？那倒未算過。

三個仙，等於如今三塊錢罷？呢條數都幾襟計者。

如今好多草根飲品，都已紛紛加入新一代「盒仔茶」行列，脫衣換錦而身價十倍，豈能以吳下阿蒙視之？

珂勒惠支的藝術

此文刊出之日，可能珂勒惠支作品展還未開幕，這一次作品展，是由香港藝術中心及歌德學院主辦。

珂勒惠支是德國近代的名版畫家，她的作品三十年代，魯迅先生便介紹到中國來。我國從事藝術的朋友，無不知道她的名字，尤其是版畫家漫畫家。

四十年代，香港人間畫會便曾出版畫集，在此之前，上海也出版過她的畫集。

珂勒惠支生活在德國的苦難時代，她生於一八六七，逝世於一九四五，享年七十八歲，經歷了兩次世界大戰，飽經憂患，因此她筆下都是描寫民間疾苦之作，情感眞摯。她的版畫被介紹到中國來，三十年代的中國，也正在水深火熱之中，藝術家對珂勒惠支作品，發生了共鳴，版畫漫畫家們受到了感染、啓發。

珂勒惠支的藝術，影響我國畫壇十分深遠，當時我國不少畫家受到了她的影響，林檎便是其中一人，林檎雖然不是從事版畫，但當年他的作品風格，便有很濃厚的珂勒惠支版畫的影子，尤其是描寫苦難的場面。

珂勒惠支的作品，早已深深的入了畫家們的腦海中。尤其是老一輩的漫畫家版畫家，沒有一位不曾讀過她的作品，受到了感染。爲了同處在那動盪的時代，珂勒惠支所描寫的東面，正是當年我國畫家們身邊的東西。

我手邊還有一本四十年代人間畫會出版的畫集。我想，畫集中所刊載的也必定有不少是畫展中的展品。如木刻的「母親們」，是寫一羣互相擁抱的母親。石版畫「後死者」，畫面是一對餓餒的父母與孩子，這都是她的代表作。（三八〇）

豐魚小品

不麻不辣礦礦鷄

闖蕩四方　張君默

在成都大街小道遊逛幾天，吃膩了麻辣川[illegible]

七號的面世

酒經　黃雅歷

在一八六[illegible]積購入[illegible]土地興建新酒[illegible]年，這[illegible]威士忌之稱的[illegible]改進了[illegible]釀製威[illegible]的技術[illegible]的威士[illegible]，因此[illegible]多而且[illegible]，比起[illegible]家，當然亦賺錢更多了。

眞正令他更進一步的，是在[illegible]七年時他推出的「七號威士忌」，這種經過不斷改良及調配過[illegible]忌品種，被他的朋友及客戶[illegible]天衣無縫的配搭，比起其他[illegible]忌均更佳。

[illegible]心一意的祇生產這一款命名[illegible]忌，五年後，黑色標誌白字[illegible]而且還沿用至今稍後，他還[illegible]標誌（簡稱綠牌而前者稱黑[illegible]牌的酒精度略低，是八十六[illegible]牌九十是僅差了兩度，後者也[illegible]黑牌，已是相差得甚遠了。

[illegible]帶娘兒腔的男士，在一九一[illegible]亡時，還是獨身漢，不過，他的徒弟LEM MOTLOW卻能繼承他的衣缽，並在積臨死前五年健康惡化之時，正式接手酒廠，稍後更增添另一間酒廠設在BIRMINGHAN（伯明罕），從此酒廠更加如日在天般，生意更佳及更受歡迎了。

高斯晚年得諾貝爾經濟獎

史正

焦點人物

美國芝加哥大學法學院的名譽教授朗奴．高斯（RONALD COASE）周二獲頒諾貝爾經濟學獎，表揚他發現和解釋產權及商業交易成本（TRANSACTION COSTS）如何影響經濟的貢獻。瑞典皇家科學院表示，高斯的理論，是現今經濟和法學研究背後其中一個最強動力。

高斯現年八十一歲，出生於英國米德爾塞克斯（MIDDLESEX），四十年代他移居美國並成爲當地公民。目前他正在法國南部渡假，所以他未獲正式通知獲獎。

在三十年代，高斯即開始解釋合約條款、法例、交易成本及產權等如何決定企業的成功。他在這方面研究十多年後，其他人才開始欣賞他的理論。

瑞典皇家科學院表示，高斯是開展產權概念的先驅。產權的定義，以及產權如何按照法律、合約和規則分配予個人，使人知道經濟決定是如何作出，以及它們會否成功。

高斯的突破是在七十及八十年代出現，他證明了傳統、基本的微觀經濟理論是不完整的，因爲這僅包括生產和運輸成本，卻忽略了達成和履行合約以及管理機構的成本。學院又指出，此類成本一般稱「交易成本」，它們佔了經濟體系內資源總用量的一大部份。藉着併入不同種類的「交易成本」，高斯爲經濟制度開始拓了有系統的制度分析。

高斯兩項重要著作是「企業的本質」（THE NATUER OF THE FIRM），第二本是「社會成本理論」（THE PROBLEM OF SOCIAL COSTS），他在這書引入「交易成本」這詞語；他在此書討論產權問題，並且推出「高斯定律」。

高斯將其定律引伸到有交易費用的情況上，這點引伸使人更明白共產政制的經濟困難：只有在私產制度下，人類才會自利緣故設法將交易費用的比重儘量減低。高斯的私產概念，堪爲共產中國好好研究的課題。

HOLD WATER

西蒙

HOLD WATER（成語）。

合情合理，有道理，說得通，站得住脚。

I;M SORRY, BUT YOUR STORY JUST DOESN'T HOLD WATER.

眞抱歉，但是你的話不合情理。

YOUR VIEWS ARE ABSURD AND DON'T HOLD WATER.

你的看法荒唐，根本沒有道理。

NONE OF HIS ARGUMENTS SEEMS TO ME TO HOLD WATER.

在我看，他的論點沒有一個說得通。

THESE CHARGES ARE TRUMPED UP AND CANNOT HOLD WATER.

這些控罪是捏造的，是站不住脚的。

BE OVERCOME WITH（成語）。

被（某種情緒）所控制，極爲，已極。

WHEN I HEARD THIS NEWS I WAS OVERCOME WITH EMOTION.

聽了這消息，我激動極了。

HE FELT LIKE A SINNER OVERCOME WITH REMORSE AND DECIDED TO TURN OVER A NEW LEAF.

他感到像一個痛悔過去的罪人，决心重新做人。

HE TOO WAS OVERCOME WITH DISGUST.

他也感到强烈的憎惡情緒。

WE WERE OVERCOME WITH JOY.

我們喜出望外。

SHE WAS OVERCOME WITH SURPRISE.

她極爲驚奇。

雋語劇場

持盈保泰

「持盈保泰」，持盈：守住已成的事業。泰：不安。守住已成事業，保持安寧。指在安寧的生活中謹愼不驕，免招禍患。《詩經．大雅．鳧鷖》小序：「太平之君子，能持盈守成。」元代脫脫等《宋史．蘇易簡傳》：「願陛下持盈守成，終始如始。」晉代葛洪《抱朴子．外篇．行品》：「每居卑而推功，雖處泰而滋恭者，賤人也。」例句：「他不敢有所造次；同時也怕是他自己的官階已經達到了使他要持盈保泰的時候。」（郭沫若《少年時代．我的童年》）

論樓價難以下跌

都市傳聲　方佳

大榕樹下今晨口水族談樓價是否已被抑制，或會下跌若干。首名發言的陳大叔道：「抽簽買樓已起作用，樓價不止被抑制，遲吓重一定滑落，老友記，想買樓，遲吓至好落定金。」

房口包道：「陳大叔，我聽晒你話，他日樓價不落，爲你是問，我若買貴樓，一定斬你幾刀的。」

陳大叔笑道：「言論自由，邊個向你保証？信不信由你。」

二叔道：「切勿聽信陳大叔的話，香港樓價升了，好難再落！理由地產界已分析過，多年來樓價被抑，今之大揚，不過補番條數而已。這是原因之一。今之世界，香港係投資理想地方，外國資金源源來港，該等資金，一定要有出路，投資地產樓宇，固爲目標，樓價點會跌，這是原因之二。重有，大陸方面亦投資於本港不少，維持正常增長是目標之一，樓價既是補番條數，中資自然要支撑，這是原因之三。」

重有台獨份子攪攪震，台灣資本一定又有若干來香港，這是樓價得以支持之四。」

行街安道：「重有第五？」

二叔道：「第五、第六就要你自己去想了，甚至第七亦會有。」

大寫豪亦道：「過去三十年前，通脹高企，傳播界大力抨擊地產推高，到頭來抨擊是一件事，通脹仍然通脹，香港亦大大繁榮起來。我以爲通脹是由繁榮互相帶動的，就不必太驚怕。」

十分現實

學苑趣談　弘三

看罷《美麗的謊言》，覺得絹劇眞有一手，將「有情飲水飽」那自欺欺人及其日益薄弱的形象撕得更加粉碎。還有，片中的人十個有九個都自私自利，不擇手段。

例如男主角，爲了要找尋亨利．摩亞那實得錢的銅像，竟可若無其事，大條道理的跟同居女友的女友上床，而這個女友的「獻身」動機還不是要撬條「肥羊」過來的。但後來，當她知道被人利用時，倒存點「德行」面子給自己，應允男主角還是「他們兩人間的事」。

女主角也好不到那裏，如蛀米蟲一樣依附著她的男人，飽食終日，豪奢極侈。男友經濟出現問題，竟不捨得將銅像押掉，反而想出一條假被竊，欺騙保險公司的「妙計」。

但電影情節有時也像現實情節，盡多意料之外的事。

到銅像眞的被盜，女主角竟爲了錢要向前夫哀求。可幸，編劇也未入於流俗，她被前夫拒絕了。

男女主角眞的有愛情存在嗎？好像沒有。有的祇是奢華生活，慾的滿足，就算到終場「大團圓」結局，他倆也好像沒有眞正的感覺到情與錢孰重。

片中又對藝術品作一揶揄，「藝術無價」又是一自褒之辭。即使是最值錢的藝術品，落在不識其「藝術」價值的人手裏，也許祇以重量來賣錢，就像收買舊報紙一樣。

趁未落畫，有空不妨偕同男友或女友去看這戲。從事藝術工作的人，在自高身價之前，也應去看看這戲，這樣的戲是誰人拍的？是最現實不過的美國人吧！

茂兒島三個機場

旅遊眼　黃天

茂兒島（MAUI）是夏威夷八個大島及一百六十多個小島之中，第二最大的一個島，面積達七百二十八點二平方里。

如果以繁盛而言，當然是以第三大島歐胡（OAHU）差得遠，皆因旅遊熱門地的檀香山（HONOLULU）正在歐胡島。不過，茂兒島卻有三個機場，雖然不是國際航線機場，但也值得自傲。

近年，茂兒島積極在發展成爲旅遊渡假的好去處，主要原因是檀香山極度發展成爲國際太平洋中心地區的經濟中心，商務人士愈來愈多；此外，檀香山又被指爲太過商業化，生活變得更加緊張，因此轉移至茂兒島邊十分理想。

事實上，由檀香山乘搭國內綫班機，如飛抵至KAPALUA（卡亞那帕利）機場，大概祇需四十分鐘，而飛往KAHULUI（卡胡魯伊）機場，則不外是二十五分鐘左右，而另一個漢納（HANA）機場，航綫則是以其他島嶼爲主。既然交通方便而且時間所耗不多，的確是有發展的條件。

而且，夏威夷的國內線航空公司也相當多。（這次筆者是乘搭夏威夷航空公司的班機來回檀香山與茂兒島），難怪現時茂兒島已發展得相當驚人。

這次在茂兒島四晚，已先後參觀過不少高級的酒店（如GRAND HYATT、FOUR SEASONS，均是極具世界水準的，此外，更參觀過MAKENA RESORT與WAILEA'S BLUE & ORANGE的哥爾夫球場，其佔地之廣，亦是夠香港人羨慕至極，難怪同行者均不乏要參加哥爾夫球訓練班了。

重陽登高攔門雨

名士風流　太子森

重陽登高，先來一個攔門雨，幸好隨即放晴，老子照樣，吃過了午飯方去拜山者，亦不至於變成落湯鷄，是日也，的士揀客，認眞難講。

閣下若爲去柴灣拜山，或爲入去和合石的話，則多不須徒勞，因爲塞車塞得厲害。老實講，現時公衆事業行業人員，做得這一行，便應該全心全意去投入工作。

講開重陽，中國有一個人物，亦爲在這一天逝世，此非誰人，乃毛伯伯是也，一個人之所以叻，連去世之日，亦揀好日子，因爲重九登高，乃爲中國習俗，無論左中右各派人士，亦遵守此一節日，如此，就變成每一個人亦在這一天對毛伯伯獻上一束菊花一樣了。

今年北京未知可有什麼紀念活動沒有，照情形看，應該不會過於隆重，事關適「十．一」國慶，亦只是平淡地慶祝，則毛伯伯之死忌，若大做文章便會俾人彈。

午間，本欲登高，爬爬上，但香港最高之鳳凰山、馬鞍山，及七仙嶺，自己亦已登過，若要登高，亦不知登的什麼好。若說是坐纜車上去太平山頂，排隊排成個鐘頭，咪搞，倒不如入去香港公園行吓好過！

傻豹與老貓

金粉浮世繪　胡姬

白茵上枱，貴賓房有客數人。相熟的只有昆叔一個。內中一個後生仔，獐頭鼠目，着文華縐短打，錶袋有一串金鍊，翡翠玉墜，垂出袋外，白茵望見佢對鞋係禮服絨面薄底，聽叔父輩講，這款叫博士鞋，襯短打又反起白襯衫對袖，此人名五少，扮晒野。

昆叔俏聲介紹五少話：「阿茵，五少係二世祖，洗腳唔抹腳的敗家仔，好好地服侍他，冇衰的，我哋係死黨，故彈條財路俾你。」白茵悄聲答話，五少個款麻麻地，不過睇錢份上，我會照晒你話。未幾，五少話去馬，白茵相陪，昆叔爲他結出街鐘，五少一擱說：「我最憎用唔的，何以要人家一百元損失五文。」但在褲袋裔出鬆糕咁厚的千元鈔票，搖出幾張來結數。

一晚，昆叔話五少有數億元家財，但沉迷賭博已散去大半，想用假扮老千手法，贏他一二千萬，點醒佢，以免被老千騙晒份家財。白茵如有想做善事的客，不妨介紹佢做件好事。白茵話淨做好事，我有冇好處先？昆叔話叫五少娶你爲妻，你一生受用不盡了。

白茵叫有個半條街收租，綽號傻豹的客做此好事，等傻豹生番個仔。傻豹說：「即係叫我拈二三千萬出來，用出千手法贏了五少的錢後，俾番佢，我既無損失，又聽吓你話。」

傻豹應昆叔之約，大家聚頭，搣吓酒杯底，一見如故，約好時間地點去賭餐死嘅！傻豹欣然攜旅行袋，裏面全是千元大鈔，約有三千萬。事前，昆叔教過傻豹如何開假攤。繼之與五少對局，先由五少做莊，輸了二百三百萬給傻豹，五少說：「輪到你做了！」他每鋪下注五百萬，第一鋪傻豹輸了，大驚之下，昆叔示意之下只可硬着頭皮開第二鋪，以爲可贏返點知再輸一鋪。五少說：「好，我唔賭了，聽日玩過。」昆叔勸他賭多幾鋪佢唔肯，昆叔安慰傻豹，說遲早會贏返他的，於是散局。

白茵慘然說：「傻豹對唔住呀！」傻豹話唔緊要。及晚，昆叔與五少齊齊殺到舞廳，怒問傻豹住在那裏？白茵話我點知，你哋贏了一大筆錢，是否俾返的貼士我。昆叔話：「俾你個頭，傻豹贏去我們的二百萬是眞銀紙，我們贏他的全是僞鈔！」

白茵訝然笑道：「原來是老貓燒鬚。」

西洋幽默

各執一詞

甲告乙因黐牆紙事，與妻爭執，說：「我話由呢頭黐起，佢却話由個頭黐起，拗到面紅耳熱，沒有結果。」

「爲什麼不打電話問牆紙公司？」

「有，但牆紙公司老板同老婆，也因講法唔同，嘈了起來。」

自身難保

甲：「你常同老婆嘈交，我介紹的婚姻顧問，有無去請教過？」乙：「有，但未請教。」甲：「怎解？」乙：「佢兩公婆正在嘈交，唔得閒理我地。」

痰涎咳嗽入醫院

公關麗人手記　貝莎

聯聞樂評烈入咗醫院，而且一住三四星期，音樂界朋友，關懷備至，紛往探望。詢問之下，所患何病？未知也！

緣何入院？原來烈叔入院前數日，患有咳嗽，且有痰。一驚之下乃入醫院焉。

大夫自然問佢過去患過乜病？答糖尿一也，耳水不平衡二也，做過白內障，植入晶體三也。除此三項食得瞓得，音樂會聽得，樂評寫得。

大夫乃爲佢用內窺鏡，首次無乜發現，再照其氣管後有一舊嘢，未知係乜？擬取組織來一驗，卻因嗰舊嘢位置關係，攞唔倒！續後檢查過晒，氣管肺都正常，此時已住院三週矣！

準備爲其做個素描要排期，於是又多住一週。但重未排得到，惟有出院先。

非病而咁住左成個月醫院，都咪話唔住到傻晒。雖然有食有住，可以去散吓步，但乏工作，又唔知佢有冇書睇，都幾慘者。

樂編穩話，當此時令序秋，天氣轉變，老年人身體唔係咁快可以適應，故有咳嗽痰涎，好平常事啫，甚者咳到痰涎有血絲，樂編穩話佢年年都有此現象，但佢唔會想到可能乜乜物物，故此絕不會去睇醫生。若咳幾聲就入醫院就眞係自找麻煩矣。

家嚴亦嘗言，時序變換，年輕人身體適應力強，都唔知夏去秋臨，如非有月餅可食，有月可賞，會毫不知秋君已洒開大步到左。

老年人對此十分敏銳，一經中秋過後，吹來之冷風入肉者，與夏日蘇風審會唔同，若吹多幾陣會頂唔順，打爽禁矣！

家嚴嘗言，老人怕寒畏熱，略爲郁動則滿頭大汗，空調之冷風一吹，又冷到戰戰抖抖，皮膚退化，耐熱耐寒作用全無，故老人對衣着環境要加倍注意也。如果仍以爲自己係後生時咁款，就難免傾正嘢。

話又得說番轉頭，若咳兩聲就入醫院，又未免小題大做也！

濫竽充數

爭妍競艷　洗錦燕

我的交遊面還算廣，認識不少婦女，有闊太太、有八卦婆、有學生、女強人、女士、教師等等，男性朋友亦有各色人等。

我記得一位外國權威美容師說，做一個專業的美容師，要懂得「心理學」，要懂得美容院的經營和管理，要懂得交際應酬，才能拉住顧客，拉住大客。

但是，許多太太告訴我，她們去過一些美容院，簡直大失所望，譬如張太說：「那些毛丫頭（她是北方人）根本不懂美容，不但沒有把我化美，反把我化醜了，真氣人，那個丫頭的按摩技術，差到零加一。她在我的臉上拍拍欲欲，力度用得很不好，不是痛得咬牙，就是像貓兒爪子一樣，在我的臉上抓來抓去。好不舒服。」

這類向我投訴的女友，真是不勝枚舉。請其故，就是有些美容院僱用了一些水準太差的女孩子當美容師，或許她們根本沒有經過正規的訓練，或是實踐經驗不足。理論是理論，技藝是技藝，完全兩回事。

我的體會是，學會如何保持雙手靈活與有力，才能獲得最佳效果的按摩，最不幸的是，我的雙手較硬，可能生出硬骨頭，現在要把雙手訓練精巧，靈活，就相當困難，可是我的毅力和勇氣克服了那些障礙。學按摩，沒有捷徑，不斷地在工作中領悟，按步就班的學習按摩程序，使顧客在清潔步驟之後，接受按摩，促進血液循環，並幫助護膚品滲入皮膚之內，達到較佳的效果。

現代人不分男女，已經認識了按摩的好處，所以美容師必須有一套按摩本領才行，濫竽充數者一定會被顧客咒罵，美容院若是請了這樣水皮的美容師工作，一定會打破自己的招牌。

世界上著名的瀝青湖

南風　臨福

西印度羣島的特立尼達和多巴哥，是世界上最大的瀝青產地，瀝青不需要人工提煉，是大自然恩賜給他們的。

「瀝青湖」，在特立尼達島西南的拉布雷亞村中。據統計，蘊藏瀝青約一千二百萬噸，是世界最大的天然瀝青湖。該湖黝黑，黑中透亮，象一個巨大而精致的黑色漆盆鑲嵌在大地上。湖面平坦，上面覆蓋了一層很堅實的硬化了的瀝青，稍用木板鋪設道路，就可讓掘土機駛進去，開採天然的瀝青。瀝青湖也不完全是凝結不動的，有時它也有流動的現象，時而噴出天然氣，時而又冒出乳峯狀的瀝青漿。

自一八七〇年開採到現在，一百多年已經採出幾百萬噸瀝青，但湖面卻下降甚微，這究竟是甚麼原因呢？現在地質學家已查明，該湖的形成是由於古代地殼變動，岩層破裂，地下石油和天然氣湧溢而出，長期與泥沙等物質化合而成瀝青，後來在海牀上逐漸堆積和硬化，形成了瀝青湖，由於源源不斷地噴瀝青，因此湖面沒有下降。

勾奇錄

特立尼達和多巴哥出產的瀝青，是一項重要經濟來源。此外，人們在開採中，曾發現過史前時期動物的骨骼和牙齒、古代印第安人使用的武器和各種用具，還有鳥類的化石。

消喝病之傳變

醫案隨錄　張濟森

糖尿病是一種慢性病，病程長，久病者多有不同程度的各種併發症，因此病常與飲食有密切關係，在脂質等代謝紊亂的基礎上，雖有降糖藥物治療，臨床仍多心血管病變發生，糖尿病可較早發生動脈粥樣硬化，有時動脈硬化的症狀可先于糖尿病出現。

動脈硬化則可發生心絞痛，冠狀動脈性心臟病，在下肢可引起脈管閉塞，發生肢痛，間歇性跛行等。

梁太五十多歲，體微胖，因下肢行動感到不方便而來診。

她兩下肢關節正常，無浮腫，但肌肉疲倦，主訴講不清症狀，好像痺，又好像無力。

我問她說：「你有糖尿病嗎？」她點頭說：「係糖尿病還是風濕啊？糖尿病我有藥吃的，自從兩脚痠麻出現以後，醫生加重了糖尿藥，還未見好，我懷疑自己有風濕，所以來看中醫的。」我還切脈還問她兩手覺麻痺嗎？是否四肢都有麻木感呢？皮膚覺得很癢嗎？

她眼神很倦地說：「你問的病況有時都會出現的。我還有輕度的白內障呢！」

按現代醫學分析：糖尿病的併發症可發生於神經系統，以周圍神經病變最爲常見。（上）

是日也　重陽下雨多掃興

少爺日記　張庭

本來重陽之日，想去登高，可是天不造美，雖然前一天，連場大雨，到了重陽之日，天陰陰，下的是微雨而已。但路滑難行，還是不去爲佳。

說到拜山，我亦無山可拜。去年伴夏雲妮去拜山，還好是去跑馬地之墳場，好易搞掂，夏雲妮表示十分感激，說我拜外母山焉。如何便說外母，縱然有份，也不過是霧水外母而已。今年決定不伴她去矣，以免她又會錯意。

重陽之晨，天陰陰有雨，老爸又晨運去了，老爸之晨運風雨不改者，勝在有恒心。

他常說，做事要有恒心，如不然，半途而廢，功敗垂成，便十分唔抵矣，所以落雨也行山，我暗笑而已。

老天可謂體恤民艱，連日爆水管，老天便連日下大雨，以資彌補，可見老天最有人情味。可能已足夠彌補矣。今天，天便漸漸放晴。重陽乃是公衆假期，丁記放假一天，我不用上班。

其實，放假與否，我也無多大影响，每日回去打個白鴿轉，讓老爸知道我有返工便算，轉下眼又去俱樂部快樂時光矣。

重陽節，俱樂部仍然一樣，無甚影响，假如天晴，佐治汪、公子佳等人會駕車到新界走走。下雨，路滑，他們都返俱樂部來，喝酒打牌聊天。

經紀秋說物業生意一直在高位，可見得市道穩定，後市仍然看好，不過，買舊樓銀行按揭有問題，所以年齡一高，便賣不起價，所以住在舊樓者，別以爲過千呎，以時價計之，值三百多萬，其實人家一看到樓齡已超過二十年，按揭可能有問題，有誰可以一下子拿得出三幾百萬現金買樓，舊樓不大值錢。

經紀秋說，上了年紀之樓，交易最少，假如有人拿得出這麼一大筆錢，他們也不會買舊樓者。

此語誠然，上了年紀之樓，毛病必多，必定要大裝修然後才可以入住，他手上之樓盤，多是十年以下者。（八二六）

名媛

青葱集　西多

曾經一度，大老闆有個構想：組個婦女會吧，叫些太太小姐們來幫手搞贊助籌款。登時嚇得汗毛直豎，冷汗滯滯，差點沒跪下來求大老爺開恩，收回這個「英明」的念頭。

甚麼不好想，偏要招惹一羣閒着無聊的夫人千金們，多添香爐多添鬼，給自己製造麻煩。

是的，城中是有這麼一班閨秀，以辦社羣慈善活動爲消遣，來證明伸們的活絡和魄力，也提增提增她等的名氣和聲望。籌款對她們來說，等如是夾錢交娛樂費罷了。

最近便有位名太接受訪問，提及社團活動時再三強調自己的責任感，譬如在大舞會的前幾天，便忙於準備衣服和飾物的了。這樣便叫責任感，眞服了她。老老實實的捧個大支票上報紙頭版不就乾脆了事？

中文的修養

人在紐約　李潔儀

有一位朋友，認識了不久，不知道我是寫文章的。

不知道我寫文章，不是問題，但不知爲何他有一種錯覺，總認爲我是在美國土生土長的，更主觀的認爲我的中文不大靈光。

而這位朋友是長輩級，總認爲後一輩的中國年青人大都不大注重中文。

我已經解釋過我只來了美國十年，而且自問還相當注重中文。但他總不相信我。

有一次，他說到他的老闆爲人很寬厚，一再的問我，是否明白什麼是寬厚，選用英文向我解釋何爲寬厚。

自問甚爲中國化，也說地道廣東話，但不知爲何會給長輩誤解。

這大抵因爲我們生活於美國，活在太多中文不大靈光的年青中國人裡，致令長輩們誤會我們這一輩活於美國的年青人，不會中文。

其實，中文的修養，要視乎個人的背景、興趣，以及學問，與是否活於美國無關。

治病抗癌話佳蔬

健康祝君　張仕

現在白菜大量上市，它不僅可做菜吃，還可用於治病，白菜在我國民間頗受贊頌。清代吳其濬對大白菜評爲「蔬之神品，不虛也！」白菜營養豐富，還有藥用價值，但卻常常被人們所忽視。中醫認爲白菜具有清肺止咳、瀉熱除煩、和胃潤腸及利小便等作用。

咳嗽（慢性支氣管炎）：取鮮嫩白菜四兩、白蘿卜四兩、甜杏仁一兩、（去皮尖）、水煎，服汁食物，分兩次服。

便秘（習慣性便秘）：大白菜二兩、麻子仁四錢半，加水同煮熟，去除藥物，食菜喝湯，每次一劑，日服兩次。

感冒發熱：白菜四兩，葱白五至六條，生薑六片用文火水煎除渣取汁服用。

泌尿道感染：取鮮白菜一斤，洗淨切碎，絞取汁液，加鹽少許，每次二十毫升，每日二至四次，連服一週，有清熱利水、解毒之功。

能防乳腺癌：美國紐約激素研究所的科學家發現，中國和日本婦女乳腺癌發病率之所以比西方婦女低得多，是由於她們吃白菜多。

調查表明，每十萬婦女中，每年乳腺癌的發病率爲：中國六人，日本二十一人，北歐八十四人，美國九十一人。這家研究所的科學家發現，白菜中有一種化合物能抑制乳腺癌發生。

婦女每天吃一磅重的白菜，就能吸五百毫克這種化合物，從而使體內一種重要的酶數量增加，這種酶能幫助抑制乳腺癌的形成。

醫學研究發現：白菜、菜花、卷心菜均屬十字花科植物甘藍族的蔬菜，都是抗癌佳蔬。這類蔬菜中維生素C含量比一般蔬菜都高，在人體內，能阻斷胃內亞硝酸鹽的合成，避免產生致癌物質——亞硝胺。主要此類蔬菜均含有吲哚類化合物和二硫酚硫酮的成份，具有抗癌的作用，實驗表明，這類化合物在胃腸中能減少胃腸癌和上呼吸道腫瘤的發病率。

近年來，醫學家還發現，花菜、卷心菜能解除或降低氰化鉀、砷和石碳酸的毒性，目前，此類蔬菜已被科學家列入人類的飲食抗癌食譜中，爲此，奉勸諸君日常適量食之。

香江雜詠

私煙

[illegible]

這位讀者「知無不言」，其精神令人感動；至於有認識，亦不妨相互切磋，談不上「冒昧」。我更高[illegible]

[illegible]好，本來我也想去探，但行不開，阿虹不在，有你去看看，也許老人家會有點安慰。」母親說。

幻影女人

[illegible]就不知道了。這我的湯水裡，就這樣子一年之後，她的丈夫首先死了，到了第二年，她的婆[illegible]來的吧。」可是，當他關掉電燈躺在床上的[illegible]

狂人縱火案

[illegible]起來。後來發覺他的手部也被灼傷，於是把他送院醫治，並把他與其他的人分隔開來。至於黃東和賴春，則同被送往另一醫院搶[illegible]

話說氣功

陳玉書

[illegible]……讀者「知無不言」，其精神令人感動；至於有識，亦不妨相互切磋，談不上「冒昧」。我更高興讀者關注本欄，不吝賜教。但這位讀者之觀點，不欲苟同。因是，所謂「氣功」，其義廣泛，不能以狹隘之理解。功夫表演乃是「硬氣功」，若不是久練的，憑你是「大力士」、「武林高手」，均做不到。其與練「氣」的「軟氣功」自然有別，但都應功之門下，不可斷言它不屬氣功。現氣功之門派是複雜，不可輕易貶人也。

醉眼看香江

李鐵槍傳奇（南宋唐史小說）

五三：迎戰大師

[illegible]……的蒙古大軍果然鋪天蓋地……早一天給木華黎看看……（二二六）·高旅·

許占志的山水

羅隼

[illegible]……盤院院長許占志，曾來過，他的作品也到過日本、台灣、澳大利亞等國展，在香港開的個人畫展，但沒有也無起會否看過，數量太多，每畫都是高水意都有感人的魅力。當時之前。全部畫面，而屋及樹和留和南方正是滿山紅葉的時臘月，應是冰封的時候，層次，並不似常見到的日林，雪場得起。在畫面上寫月時，用淡淡，一般以迎客松和送客松迭雲萬狀。松爲次，山爲……[illegible]

微言集

雙子座

八七：笑裡藏刀

[illegible]……威利將車駛回家去，歇適合的時間，方往安記俱樂部……威利抵步，俱樂部的成員都會唔馮將軍。……招呼他說：「馮將軍未，請坐坐，飲杯茶！」威利坐下，女傭二妹端一杯特級鐵觀音，威利呷口，在口袋中摸一張五百的鈔票賞給她。

半晌門鈴聲響，二妹應……入來的人是林堃。馮將略遲片刻，方走進屋來。利趕忙站起來說：「將……對不起，昨天我去了澳……。」

「不打緊，好久沒有見……想跟你吃頓午飯！坐下談！」

兩人走進小廳，威利坐……馮將軍問外面的市道怎……？威利說：「大跌價！相……還要跌，原因是周家……，進了許多豐收貨，大概……推倒我們的存貨……」

呂陽

香江雜詠

私煙

警方檢獲千萬支私煙，數字之多，大破紀錄，正是：

私煙滾滾何方到
瞞稅金錢數可觀
零售整批隨爾便
不愁銷路價錢平

海隅走筆

家庭旅館

羅彰懷

三年前，有個朋友突然跟我說，他要開一間家庭旅館。我問他何以忽發奇想？是不是想嘗嘗當老闆的滋味？他舉出兩個理由回答我：一，當時台灣才開放台胞自由返大陸探親，很多人均經香港，探親人衆以老兵最多，他們雖然有點錢，但捨不得在香港住大酒店，因而開辦家庭式旅館，正投其所好，又便宜又有人情味兒；二，那時香港房價已開始再度起飛，趁樓價還負擔得起，趕緊供一層樓。

我擔心地問他：有無台灣大旅行社的聯系及支持？他坦白地說沒有。我又問他：如果客源出現問題，每月供樓款項可有把握拿得出？

他答曰，若能靠家庭旅館的收入供樓，最理想不過；如達不到，便將房間分租以保障供樓。

他左挑右揀，在東區找到一層商住兩用舊樓，一間小客廳另隔成六小房，當時作價六十八萬。他交了定金後，拿房契去銀行貸款，豈知銀行全拒絕，原因是按銀行規定，超過二十五年樓齡的舊樓一概不貸款。這下把他急壞了，眼看着幾萬塊定金要泡湯。於是他託了不少人事，找到一家美國銀行，終於肯借五成，他自己又四出去找私人借，總算將房子買到手。又花了幾萬草草裝修一遍，另花兩、三萬購置了一些被褥，碌架牀及簡單家具。忙碌了幾個月，匆匆開張。他有一份不錯的正職，捨不得丟，就僱了一個親戚幫助打理。

台灣客倒也陸陸續續有幾個，又和一家台灣旅行社掛上了鈎。以爲遲早會上軌道。

半年後我再去，朋友大嘆苦經：台灣老兵越來越少，該回大陸的都已回過了。台灣的年輕人和中產階級，來過幾個，住一夜就另換大酒店，說他這家庭旅館只等如台灣的客棧，太簡陋，他們回去一講，台灣那家旅行社再不介紹客人來。朋友說：台灣人現在成了暴發戶，個個眼睛長在額頭上，當初打他們算盤算是打錯了。我問他：下一步呢？他斷然說：分租！

他夫婦倆住一間，其餘五小間，或一千五或一千八，分別租出，全是獨身男女，流動性大，還好樓價漲總算發了小財。

萬象

愛歌哀歌

白虛

一好，本來我也想去探，但行不開，阿虹不在，有你去看看，也許老人家會有點安慰。」母親說。

顧玲回來還未坐下，水也沒有喝一口，馬上飛奔下樓，截了的士趕去醫院。問過職工，找到了伍老太太的病房。入去見伍家的人在一旁滿面愁容，顧玲心知不妙。

顧玲一看床上伍老太太，面如死灰，便低聲問伍虹的父親：「祖母怎樣？」

伍虹的父親紅起眼睛，開聲說：「醫生說已無希望了，吩咐我們有心理準備，隨時會停止呼吸。」

顧玲走近床邊，坐下來，心裡一陣酸。

伍老太太好像知道有人坐在身邊，努力睜起已閉了很久的眼睛，氣若游絲口，斷斷續續的說：「阿虹呢，阿虹呢？」

顧玲望了望伍家的人，有所暗示，大家也明白是何用意，點點頭。

顧玲抓住老太太乾枯的手，俯身過去，說：「祖母，我在這裡。」

伍老太太無法轉動頭部，微張一縫的眼望着天花板，紫黑的唇顫動，說：「阿虹、阿虹……」

「祖母，我是阿虹，我在這裡。」顧玲再向前俯下去，把咀巴湊近伍老太太耳邊。

伍老太太好像聽到聲音了，滿佈皺紋的瘦削臉上，展示一絲笑意。

伍家的人在一旁也展示了感激的笑意。

伍老太太吃力的用繼續掀動的唇皮掙扎着去說：「唱——唱歌。」

顧玲聽到了，卻不明白是什麼意思，轉身過來問：「祖母說唱歌是何用意？」

伍虹的母親含淚說：「阿虹是我家長女，祖母最愛惜她，阿虹做孩子時也很懂得討祖母歡心，常唱祖母最愛聽的歌給祖母聽，祖母一聽阿虹的歌聲就樂不可支了。唉，阿虹不在，祖母病在彌留，卻不知去了那裡，但老人家還是念念不忘，要孫女唱歌。」

顧玲也忍不住下淚了，問：「祖母平日最喜歡聽什麼歌？」（十）

粵中舊時婚嫁陋習

周簡段

粵中的順德、番禺、中山、南海等縣未婚少女，早年曾盛行「自梳」與「不落家」的畸形風俗。

過去，未婚少女均留辮，婚後始束髻。有的未婚少女，通過一種特定的儀式，自行易辮而髻，以示決心不嫁，獨身終老，稱之爲「自梳」或「梳起」。另一種少女，迫於父母之命，不能「自梳」，只好在舉行婚禮後，長歸父母家，避免與丈夫同居。這種婦女，名曰已婚，實亦獨處，與「自梳」名異而實同，粵中通稱爲「不落家」。

自梳與不落家的習俗始於何時，已難考。番禺李氏據任民所修「縣志」謂：「國朝百年來，番禺一邑，其所稱貞女者志不絕書，而其甚者，相約不嫁，聯袂而死。」此「縣志」成書於乾隆卅九年，可見番禺等地，女子不嫁，在清初已成風氣，不落家之成風，爲時更早。據「屈翁山年譜」載：「翁山因前妻仙嶺鄉劉氏不落家，而以王華姜爲繼室。」翁山娶劉氏，在康熙元年，故番禺等地婦女不落家之風，清初亦已盛行。光緒、宣統年間（一九零八年前後），番禺南村，人口數千人，一年之中，女子之出嫁者，不過數人，至一九零九年，甚至無人出嫁，形成「有入無出」的畸形狀態，自梳風氣之濃於此可見。

番禺等地婦女輩自幼常吟唱這樣一首兒歌：「雞公仔，尾彎彎，做人媳婦甚艱難：早早起身都話漫，眼淚唔干入下間（廚房）。下間有個冬瓜仔，老爺話要煮，家姑話要蒸；蒸蒸煮煮唔中意，拍起台頭鬧一番。三朝打爛三條夾木棍，四朝跪爛九條裙！」對婦女在家庭所受的虐待，刻劃得深刻入微。番禺黎氏族中，清末時曾有翰林黎榮翰者，爲其繼子壽南論婚。鄰鄉容奇有富楊氏，慕其榮貴，以女妻之。壽南貌奇醜，舉動語言，遲鈍木訥，常被族人引爲笑柄。楊女極爲痛苦，婚後翌晨即大歸，以獨身終老。族中自梳女，常以此爲姐妹輩鑒戒。故當時順德、南海、番禺、中山等自梳與不落家風氣盛行的地區，婦女輩多視結婚爲畏途。有的婦女由父母作主，訂婚約，至出嫁之日，驚惶無人色，渾身發抖，躲在床上哭三天三夜，直至花轎出門，仍號啕不絕。

京華感舊錄

事事關心

霧雨行

阿芺

晴的時候，想雨。雨的時候，又盼望晴天。

其實我喜歡雨，更喜歡柔柔的雨。但是下雨使街道滿是泥濘積水，使交通擠塞，更使我的鞋子濕透，所以，我愛它，也恨它。

執筆之時，仍下着雨。

今夜，下着細雨，窗外是一片朦朧。

雨可以說是生活裏的常客。

當它細微地飄落着的時候，像牛毛，像花針，密密地斜織着，把一切景物都籠罩在一片迷濛中，加上不太濃的霧，令這個秋夜，更叫人感覺凄迷。

我想起小時候祖母曾經說過：「大霧過後，一定是一個明朗的晴天。」

大自然的景象就是那樣奇妙！

它們往往在無言中告訴我們許多人生哲理。

「今天」完結，「明天」一覺醒來又是新的一天。

生命的意義祇是延續繼起的生命？繼起的生命又再延續，無盡的繼起，無盡的延續，這就是生命?!

我默默地想，想着想着，仍不能找到答案，不禁笑自己時常要與自身過不去，找難題考自己，眞傻！

人生就像難測的天氣！沒有雨天，顯不出晴天的光明爽朗，沒有晴天，顯不出雨天的沉靜柔和。

生命的路，有雨又有霧，而路旁縱然有甜美的果實，還是要我們以淚水、以痛苦，以許許多多的生活體驗去摘取。

拉雜談

鮮血・人頭

世界上的人和事，眞正是無奇不有。竟然有一位藝術家，突發奇想，用自己的鮮血製成一個藝術品，每一日必須從自己的身體內，抽出鮮血八品脫之多，作爲製成這「心血的結晶」品。

這位以認眞創世之舉的藝術家是英國人，只有二十七歲，他的名字叫奎因。

奎因的構思是驚世駭家，史無前例的瘋狂之舉。他先用橡膠，把自己的頭部，製成橡膠模，再把鮮血倒下去，讓它凝固，每一天八品脫不斷地倒下去，直至頭模內充滿了鮮血，然後在冷凝後，倒出來便成了鮮血製成的「人頭」。這具創世之作的命題是「自己」。

會想出這個眞正符合了「心血結晶」作品的藝術家奎因，他對於詢問者的回答時說：「我要以這個作品，來說明了生與死的不穩定的平衡。」

因爲這具人頭，命名「自己」，以鮮血凝成的藝術品，一直都必須在冷藏中，一旦冷度不夠，鮮血會逐漸的溶化，到時人頭沒有了，「自己」也消失了，只剩下的只是一大灘的鮮血而已。

從無到有的製成了「自己」，又可以從有到無的令「自己」消失，這就是藝術家奎因所要向人表達生與死之間的不穩的平衡的一種玄理。

這具鮮血人頭會在倫敦展出，是英國著名「沙知藝術公司」最近添置的。在展出時，「自己」這作品，必須用一個有一些合規格的冷藏箱子盛放着。

奎因在面對着「自己」這作品時，他以一個帶着玄理的語調說：「這件展品現在完整地放在這裡，如果不將它冷藏的話，它只不過是一大灘血。也是同樣道理，如果一個人活着，就有血液的存在。當人死去，血液也不存了。你很難說那些血液去了那裡。」

對於這樣的藝術品，這樣的番語調，你可有什麼感覺？

不過，我最直接的感覺是：不論藝術品製得如何，奎因的玄理是否成立，最底限度，他這個構思，已經收到了宣傳之效，誰都會被勾起一份好奇，會去看一看「自己」。

阿妹

僑樂村

東洋小故事

幻影女人

亦雄譯

「這我就不知道了。」那香煙店的老板以怪異的目光看着他，他只好拿着香煙匆匆走了。

那本書說不定是在搬家時和其他的書籍一起賣給舊書店的。那末舊書店應該還有一些她賣掉的書吧？木田好奇地希望知道，她還看些什麼性質的書。

從回到寓所到上床就寢之前，他繼續看那本書，開頭實在很沒趣，但越看下去，越覺得峯迴路轉。與其說它是一本小說，不如說它是一個發生在法國諾曼底的眞實故事。內容描述女主角爲了貪圖財產和保險金，把丈夫和她的翁姑一個個的謀殺了。她爲了達到目的而編排了一個非常周詳的計劃，以消除花蟲爲名，購買含砷的殺蟲劑，每天一點一點的放入家裡喝的湯水裡，就這樣子一年之後，她的丈夫首先死了，到了第二年，她的婆婆也隨着去世了。

這事情就發生在諾曼底的一個名叫阿爾的小鎮上，而事隔多年仍沒有被發現。因爲這醫生也不知道砷這種物質竟然可以用來殺人。

他把那本書看完，已經是十一點多鐘了。木田上毛廁後，回來一面鋪床，一面想道：「管原綾子看這種陰謀刻毒的小說，不會她也是一個這樣的人吧？也許她也是在不知底蘊的情況下，被那帶有傷感的書名「細雨連綿」所吸引而買下來的吧。」

可是，當他關掉電燈躺在床上的時候，一個從未想過的念頭卻突然湧上他的心頭——

如果是在不知底蘊的情況下買的，幹嗎她又用鉛筆在重點上劃下底線呢？

他在黑暗中睜着眼睛，過了好一會兒，卻霍的爬起身來，再次把燈亮着，然後把那本已經收到書櫃裡的小說重新拿出來讀着。鉛筆劃下的線條在昏暗的燈光下，閃着微弱的光，吸引着他的視線。管原綾子劃線的地方，正描述着女主角若無其事地問鎮上的醫生，請教如果把砷當做薔薇殺蟲劑，應該怎樣使用纔有效。

木田一邊看着，一邊在想：管原綾子是因爲喜愛薔薇而劃上底線的嗎？（四）

翠營隨筆

八：創新出路

前幾天看了同行衛先生的「窮丈夫」，我倒不以爲然，要替玉婆伊莉莎白捧場。

她實在是不可多得的女人，女人中的偉大女人，她結婚八次吧？試問那個女人有此恒心勇氣？而且次次都是正式結婚，離婚七次了依然不灰心不氣餒實在難能可貴。

最難得的，就是她六十出頭，竟有勇氣下嫁一個三十左右的男人。丈夫是個地盤工人，她居然公開正式的和他結婚，不但絕對打破階級觀念，實在是思想可嘉，對草根階層徹底平等之極，值得由世界婦女聯合會頒一個金牌給她！

因爲她替全世界婦女爭氣，反傳統，吐氣揚眉。

歷古以來祇有丈夫比妻子大十年、二十年甚而三四十年都可以，祇要老子家財億萬。

幾見有妻子比丈夫大二十多年的？她比武則天更偉大，更有勇氣，此非替天下女子創突出、新出路乎？值得頒獎也？

其實，老實說一句，她六十出頭了，不嫁地盤青年伙子，還得嫁給誰？六十歲的女人那個肯娶？除非是舊情人，何況她要揀年青的，試問就算她富甲天下，有學識有身份的青年人會要她呢？一笑！

話說回來，香港也有和她同樣情形，不過絕不會是六十歲而已，訓練丈夫，從頭包裝到腳，費盡苦心改造丈夫，實不知所爲何來？那是眞愛？我錢不信！實在多餘。

翠瑩

都市風情

財與氣

江淑芸被解手腳銬後，說要去洗手間，錢如海一指，她如所指過去，將門推開，是個浴室，同樣燈光大着，有空氣調節，卻沒有窗子。

她沐浴之餘在想：這究竟是什麼地方？因爲從餐廳出來進入健身室，看來四邊沒有窗的。

他也入浴室去，問洗完了沒有？她問：「又去健身室？」她準備想加以拒絕。

「不必了。洗完澡，一起休息去。」錢如海說。

江淑芸陪男人，早已習慣，浴後祇用大毛巾裹體，這天自然也一樣。

他也是大毛巾裹體，雙雙自浴室另一度門轉入鄰室，就是睡房。

她明白到，不會就此而睡的，果然，她受到了他的挑誘，她一半發自體內反應，一半是做作，當然，她也抱着反過來玩男人的心理去自我開解。

不過，她十分失望了，自己被挑誘，已十分衝動，十分需要，而他卻似強弩之末。很容易他便完結了，然而，她在感覺上如隔靴搔癢，搔不着癢處。

如果單純爲錢而來，是否搔着癢處，不成問題，但抱着自己也尋樂的心情，她就感到很不滿足了。

當她感到不滿足的時候，原來那張床又是有機關的，她被鎖於床上的另一邊，受到機械的騷擾，却也不能逃避而呼叫。

他在床的一邊躺下而觀看，她發着獰笑。

她筋疲力盡了，機械也停止。她深深的吁了一口氣，他放她起床，到洗手間去。（五九）·匡成·

秋夜

五十一：王鴻感動了

·信華畫·

王媽媽肚子痛得厲害，經過了張醫生診斷，認爲非馬上送進醫院不可，可能是急性盲腸炎，王鴻找不到爸爸，他是兒子，他應該作出決定了，馬上送到醫院去，由醫生先撥電話到醫院留了房間，這位張醫生在醫院也有病人。救護車來了，王媽媽在小燕與王鴻護送之下進了醫院，進了普通病房，張醫生也隨即到醫院來了，爲王媽媽診治。

是盲腸炎，要馬上施手術，施手術得花一筆錢，可是救命要緊，錢花多少，出院時才清找，到時再想辦法籌措便是。

王媽媽送到手術室裏去了，王鴻再撥電話找爸爸，還是找不到，星期天，他可能與朋友們找消遣去了。

進醫院，還得付定金，王鴻那裡有這麼多錢，媽媽可能有點積蓄，但匆匆進醫院，也沒有時間進銀行，何況是星期天。

小燕說：「我返家想辦法。」她不待王鴻同意，便匆匆離去了。這使王鴻十分感動，小燕眞似是一家人，小燕的家也不是富裕，她回家把情況對父母說了，剛才救護車來把王媽媽送到醫院去，鄰家都知道，同住在一層樓，鄰家有什麼事，大家都知道。小燕返家，父母忙問王媽媽怎樣了，小燕說要籌點錢，小燕的父母也十分樂意幫的助她一把。

這不過是醫院的住院定金，爲數也不多，王媽媽痛得要命，匆匆進醫院，進手術室，只好讓小燕回家向父母商借了。

這件事，使王鴻十分感動，他覺得小燕有一份樂於助人的性格，能急人之急，她把王媽媽視作親人。

村中人語

毒菜

俗語說：「咬得菜根香」，可是今天，菜根雖香，還得提防有毒，最近又發現毒菜事件。

我對於植物常識淺薄得很，爲什麼許多農藥不用，卻用那幾種有毒的。

香港人吃得肥濃的食物多，膽固醇積聚，不是作耍。年來流行多吃生果蔬菜，菜而有毒，確幾駭人。據說，煮前多洗也便行了。家人買菜回來，多洗幾回不成問題，可是在食肆來碟油菜，廚師洗了多少遍，實是不知之數。

還幸抽樣調查，有毒畢竟是小數，當局亦已進行查究了。

長鏡頭

物質豐富心靈空虛 信奉宗教神靈護佑

圖・文・森溪

與背景之樓宇作對比，可測知這十字架的巨大。香港人物質生活豐富，但精神生活常感空虛，信仰宗教可以使心靈得到安慰，得到歸宿。

硯邊絮語

齊魯萍踪憶語

蘇思慕

是一個深秋的子夜，筆者隨一個回國考察團，遊罷京華，乘旅遊車到北京火車站轉赴青島。這個火車站比廣州的火車站大得多，可是火車站的週遭擠滿着人，簡直是人造的海洋，有席地而坐的，有蜷曲地躺着的，有乾脆地卧着的，黑黑壓的一大片一大片，僅留下一條狹窄的小路通往欄口，據說北京火車站每天流量達十多萬人，看來毫不誇張。

背着行囊，挽着旅行袋，穿過密密麻麻的人牆，進入月台，在我這把年紀也算是一段艱苦的旅程。好容易擠進車廂，一看，軟卧席的床褥倒是很乾淨的，每卡上下四張床，有門戶關鎖，保持廂房的寧靜和安全；洗手間和盥洗室也合乎衛生，也許是疲累的緣故，[illegible]極了。

翌晨，一覺醒來，[illegible]馳，林木撥山遍野，[illegible]的種子，始信報章所[illegible]訊息非假了。

我們乘的是特別[illegible]馳，盡是漠漠平原，[illegible]原野上做一個遊俠。

車過臨淄、濟南，[illegible]人下車出站，想來不[illegible]專業人士吧。

濟南是我國的歷[illegible]舍的〈濟南的冬天〉[illegible]嘆，徒有悵然若失之[illegible]濟南！憑着劉鐵[illegible]來拜望你的。（一）

新聞故事

狂人縱火案

梁悅意

在這幾個不幸的死者中，有個叫「大難才」的，當晚他一早就上床去睡，可能太累了，一睡着就大限難逃，走進枉死城猶未醒也。

另外三名男子，分別是姓陳、王、關。二個女人，一是八十歲老婦，另一也有五十多歲，同樣是靠領救濟金過日子的。

因傷送院的則有九人，全屬男性，其中兩個傷勢較重，他們叫黃東和賴春。

六人傷勢輕微，敷藥後隨即出院。

這些人中，包括帶同家人爬窗逃生的朱伯，和他的妻與梁某，都是擦傷少許皮膚。

傷者中還有一個鄭光，曾目擊那個放火狂人王一新用棉被醮火水縱火，他制止不來，從正門越火海逃生。

另一名傷者，傷勢較重，他就是罪有應得的王一新。

起火後，消防人員及警員，分別開抵現場，協力搶救，有些工作人員發覺王一新木無表情地站在現場觀看，經同屋的人指証，這場大火是由他燃點起來的，於是，警員就把他抓起來。

[illegible]

碩士朋友開餐館

觀浪客

[illegible]

怎樣才算是佳作

子青

[illegible]

拍建築物時，不一定整體拍下，有時拍部份反而會得更佳效果，其優美綫條及瑰麗色彩往往是很好的題材。

攝影人另一項要修煉功夫是培養敏銳觸覺和幽默感。在週圍事物中，判斷那些可以入畫，那些不可以，而且判斷要明快，因爲機會稍縱即逝。例如本輯附圖的馬戲班大象，構圖有趣，是可遇不可求的。驚濤拍岸那一幅則充份表現大自然的力量，拍者有敏銳觸覺，值得學習。

攝影圈

第壹五壹三期　汪石羊主編

元朗長青社講座 李立講彩色製作

元朗大會堂長青攝影學社主辦攝影講座，主題爲「李立（F.R.P.S.）之彩色黑房製作技巧」，將於十一月二日（星期六）晚上七時卅分，假元朗大會堂舉行，是次專題講座誠邀本社顧問李立（F.R.P.S.）主講。李先生現爲本社彩色組之導師，有極高之造藝，講座內容介紹彩色照片之放大技術及黑房特技的製作，從而增加對攝影之樂趣。歡迎有興趣人仕參加，由本月十八日起，前往元朗大會堂二樓，小組及社區工作辦事處索取免費入場券，查詢電話——四七六七七七一

澳門沙龍影藝會辦 尼泊爾逍遙遊影展

澳門沙龍影藝會定於本月廿一日（星期一）下午五時正假座澳門板樟堂，葡文學會二樓展覽廳，舉行「尼泊爾逍遙遊」攝影展覽開幕典禮，屆時該會邀請澳門文化司署馬若龍司長及該會名譽顧問譚啓漢先生主持剪綵儀式，隨後作品公開展出。

據悉該次攝影展覽是沙龍影藝會邀請香港攝影名家梁波先生於日前前往山國尼泊爾進行攝影創作時所拍攝之作品。梁君性喜遊歷，名山大川，屢痕處處，北國雪原，西雙版納，泰國等各地之風光拍攝不少，梁君在港澳攝影界享有美譽，身兼香港多個攝影團體之顧問，現爲香港中華攝影學會副會長及港澳攝影協會執委，更爲沙龍影藝會之會務顧問，對推動港澳影藝交流不遺餘力。

今次梁君將這個充滿神秘地方色彩的山區古國之風土民情，一一納入鏡頭，美不勝收，整幀照片以描述手法拍攝，現精選作品二十餘幅作展出，以與各界人士分享。

該展覽會之展出時間爲今日至廿六日止，開放時間爲下午一時至七時，歡迎攝影愛好者及各界人仕前往欣賞。

港澳影友國際沙龍 最近取得良好成績

[illegible]登良，王健材，黃勝基（一FIAP銀牌）。入選三張：陳愷令，張淑歡，林國良，楊[illegible]照。入選二張：陳秀華，張伯根，藍志光，翁愛民（一FIAP優異帶）。入選一張：[illegible]駿（FIAP牌）彩色照片組入選四張：張淑歡（一金牌及兩優異），藍志光，吳家駿（一優異），王健材（全場最佳PSA金牌，一金牌及一優異），黃勝基（一金牌及一優異），蘇錦權。入選三張：林國良（一優異），麥穩。入選兩張：陳愷令，陳堯樑（一優異），黎曼儀，連登良[illegible]（一金牌），楊榮新（一優異），翁愛民，馮志峯，黎榮照（一優異），羅秋深。入選一張：陳秀華（金牌），孔家栢，張秋水。

比利時EUROPI CAMERA國際沙龍彩色照片組入選兩張：陳[illegible]

新加坡攝影學會國際沙龍黑白照片組入選二張：張振鴻，馮志峯。入選一張：陳志強，張寶璣，梁志衡，唐鼎沂。彩色照片組入選四張：楊愷令，張淑歡，林國良，連登良（一全場最佳PSA金牌），藍志光，吳家駿（一優異）。入選一張：陳秀華，陳堯樑（優異），麥穩，王健材，黃勝基（一優異），楊榮新（一優異）。

說明A

（A）大厦一角，這幅照片勝在顏色鮮明，綫條優美，予人活力生氣的感覺。

（B）教堂內部，拍者運用仰角來攝，十分成功。

（C）這是麥西哥一聖堂的內部，窗口透入陽光有如聖靈降臨人間，帶來希望，寓意深遠。

（D）雪梨大厦，拍者構圖別具一格。

（E）紐西蘭一教堂，拍者利用拱門作前景，增加了空間感，都是值得推薦的佳作。

要拍孩子的照片 先與他們打交道（四）

詩東

孩子們有他們自己的想法，他們面上泛起笑容當然有他們的理由，他們有時是苦口苦面，也當然有他的理由的，試想當一班人在他面前大吵大鬧，又怎樣能夠有自然的笑容表現出來。

要給小孩子拍照，希望得到好的效果，有一個必勝的方法，那就是攝影者與被攝者都應該在快樂，和洽的氣氛中進行，雖然有時攝影者認爲在工作進行中是一項十分重要的事情，但是攝影者不應在形式上表露出來，而應該令小孩子覺得大家都在耍樂的愉快的環境中進行，使他們在不知不覺之間給你攝到了，這樣才是拍攝小孩的照片的最高技術。

孩子們有他們自己的一套想法，成年人有時是想不到的；他們笑的時候有他們笑的理由，他們哭的時候，有他們哭的道理，成年人對他們如果不瞭解，對他們不同意，或更壞一點對他們反對或者責駡，那便對事情弄得壞了！他們更不合作，那麼更難拍得出真好的照片出來！

怎樣能夠使小孩子們在指定的地點，恰當的時間，做出你希望他們做的動作或表情，這是拍攝小孩照片的先決問題。

如果你到了一個陌生的家庭去給小孩子拍照，當你進入屋子裡之後，首先要四面巡視一下，看看那一個地方適合於替他們拍照的工作，一個平靜的背景，光從那一個窗射進來，有花的布幔，窗簾的圖片，圖案的牆紙做背景都是應該注意的，大花大朵、太深色或者太淺色都是值得考慮的。

黃金樹應邀來港

主講：「攝影的特性」

陳紹文

攝影同學會，爲推動攝影藝術不遺餘力，邀得日籍華裔國際知名攝影家五條金樹（黃金樹）先生，來港主持攝影藝術講座——「攝影的特性」。

黃金樹原居台灣，後入籍日本，在國際攝影界享譽極隆。日本、台灣及中國均先後爲其出版攝影集。今次黃金樹應邀來港主持講座，實乃本港攝影界朋友之喜訊。

講座內容以「攝影的特性」爲題，黃金樹將以其拍攝心得加上他的豐富攝影藝術理論，並輔以幻燈片講解，實爲一次難得的攝影學術兼攝影藝術講座，攝影同好萬勿錯過。

講座日期定於十一月十五日（星期五）下午七時半至九時半假大會堂九樓演奏廳舉行，憑票入座，席滿即止。門正免費索取。

門票索取辦法：該會訂於十一月一日起在香港天樂里號三樓「現代沖印公司」及九龍通菜街「萬成攝影器材公司」公開派發，門票有限，派完即止。

黃金樹簡介 台灣出生的日本攝影家

黃金樹於一九二九年在台灣之宜蘭市出生，自幼愛好藝術，一九六〇年考入日本大學藝術學部攝影系接受正統攝影教育，其間接受木村伊兵衛及金丸重嶺的攝影特別教導，曾任報社攝影記者及駐外國特派員，一九六三年於台北舉辦第一次個展，一九六四年於東京舉辦第二次個展，這兩次影展發表了寫實專題作品，同時亦展出雪國、古都、台灣鄉土等作品。

一九六四年和郎靜山及金丸重嶺發起，組織亞洲影藝聯盟，促使一九六六年在台北成立並召開第一次大會正式成立影藝聯盟。

一九七八年於台北國立歷史博物館舉辦個展，展出台灣、日本、歐洲三部門作品以大型彩色透明片方式展出，轟動一時，一九七九年繼於香港大會堂展出，一九八一年於東京銀座富士沙龍展出個展——「京都影像譜」。專題彩色作品。

一九八五年六月應中國環保局的邀請，以日本攝影家身份參加在北京舉行的國際環保年活動，復於一九八五年十二月起在中國各大城市巡迴「黃金樹攝影藝術展覽」，在中國十五個城市展出。一九八七年於東京實得攝影沙龍爲贊助亞洲第十次大會展出——「天鵝之歌」專題個展。自一九八五年開始在中國大陸進行攝影創作，六城之間走遍全國。一九八九年中國攝影家協會等五個攝影團體共同主辦「中國河山黃金樹藝術展覽。」

黃金樹既爲亞洲攝影協會榮譽優績會士（HON.EFAPA）中國攝影學會榮譽博學會士（HON.FPSC）中國華僑攝影學會顧問，中國留日學生攝影會會長，五條特產株式會社及金樹攝影沙龍社長，旺角攝影學會及亞洲影藝聯盟顧問。

說明B

（一）這位騎師滿面泥漿，拍者寓意他剛才作過激烈比賽，利用暗示說明一個故事。

（二）兩象橫卧，有如畫檔，而中央恰有一象擠迫其間如直立的書本，十分有趣。

（三）驚濤拍岸，水花四濺，加上岸邊怪石嶙峋，是大自然力量的表現。

影聯攝影學會 九一年二次名銜試

影聯攝影學會，九一年度第二次名銜考試，已經評核完畢。考獲高級會士（FUAPA）有何應文及曹焯光，考獲會士（AUAPA）有周健良、崔漢文、及陳育坤。

影聯攝影學會 九一連陽盃賽

影聯攝影學會，與連南中國旅行社合辦之「九一連陽盃大賽」，現開始接受收件。收件處：九龍彌敦道五二三號科藝一小時沖印。

凡於連縣、江永、江華及湖南等拍攝之風光、少數民族、街頭寫實、風土民情等攝影佳作，呎吋以十六吋乘二十吋，不能黑房特技，均可參加。

獎項由連南中國旅行社贊助，設冠亞季軍及優異三名，各得獎牌一面及免費招待連縣七天攝影遊。以廣州接送爲準。香港至廣州船票自付，優勝者將會參加十二月八日出發之粵桂湘八天沙龍攝影團，所以優勝者如參加要補一天之費用，連同船票，共補港幣六佰元。

截止收件日期爲十月廿二日，本會月會會場恕不接受收件。評選日期爲十月廿五日於九龍窩打老道二十三號五樓本會十月份月賽當晚。

月賽消息（全年獎牌由陳烘相機贊助）

九月份大相評選結果——冠軍：詹克彬（放牧），亞軍：楊忠豪（飛雲伴江帆），季軍：羅偉恒（趕出倉），優異：許德全（凝望），岑永華（SMILE）3R燈光人像評選結果——冠軍：黃榮坤，亞軍：鄺志明，季軍：詹克彬，優異：葉實樹，關兆硯。

3R外影評選結果——冠軍：黃國威，亞軍：張燦傑，季軍：黎耀榮，優異：黃新、陳煜浩。

3R抽獎——鄺鎮城、鄺志明、黃榮坤。

「攝影展覽」

與力昉西行萬里攝影展——一九九一年十月一日至卅一日在錦囊電子影像中心香港及九龍同時展出不同的照片。

錦囊會訊 外影專題

十月份外影活動，將以時裝爲主題，爲免向隅，請及早購票。（參加者只准攜帶錦囊相機及鏡頭，親友亦不例外）

日期：一九九一年十月二十日（星期日）。集合地點：九龍尖沙咀中間道，YMCA後面。開車時間：上午九時正（逾時不候）。車費：五十元正（冷氣旅遊車）。售票地點：陳烘相機——九龍尖沙咀金巴利道16號香檳大厦15號舖。錦囊電子影像中心（九龍）——九龍尖東尖沙咀中心一樓一一一室。錦囊電子影像中心（香港）——香港金鐘道統一中心一〇〇二B室。

政聯攝影組 攝菊專題賽

政聯攝影組成立十二周年紀念，主辦攝影專題比賽。由科藝沖印公司及文耀眼鏡公司聯合贊助。定於十月廿七日「星期日」大活動，有古裝及時裝甫士做像。冠軍一名可得萬能達AF35相機一部及現金五百元，亞軍一名可得KINGBESD腳架一支及現金三百元，季軍一名可得SUNPAX98閃燈一支及現金二百元，優異十五名可得菲林四卷。

凡參加者必定以當日活動爲限及由科藝沖晒爲有效。邀請黎熾培先生、李兆麟先生及黃偉超老師擔任攝影指導。是日上午八時半佐敦道佐治公園廣東道口正門集合。乘車劵每位四十元。購票請到彌敦道五二三號A地下科藝沖印公司電話三八五〇〇五〇，（二）彌敦道五一三號二樓電話三三二四三一五，（三）佐敦道文苑街廿六號A地下文耀眼鏡公司電話三八八〇八九九洽。

影藝會鄭淇忠 考獲高級會士

攝影藝術研究學會傾接英國皇家攝影學會來函，該會會員鄭淇忠以一輯寫實彩色照片考獲英國皇家攝影學會F.R.P.S（高級會士），該會全寅謹致以熱烈祝賀！

元朗長青攝影社 秋遊攝影樂悠悠

元朗大會堂長青攝影學社舉辦一項戶外攝影活動，名爲「秋遊攝影樂悠悠」，日期定於十一月十七日（星期日）舉行，地點爲新界北部（鹿頸一帶），內容以戶外「甫士」人像爲主，同時邀得本社顧問及資深社員擔任攝影指導。

歡迎十四歲或以上人仕參加，是次活動費用每位卅五元（包括交通費、午膳及飲品）。由本月廿一日至十一月十五日，前往元朗大會堂二樓小組及社區工作辦事處購票。查詢電話——四七六七七七一

沙角攝影 九月月賽

沙角攝影會九月份雙月賽，已請攝影名家何應文先生，鄧光先生，吳益勝先生擔任評判，結果如下：

8×10組：

冠軍：黃德樂（輕絲妙舞）

亞軍：梁永強（賀慼）

季軍：黃德樂（看什麼）

優異：俞元棠（奪球在手）

優異：周進明（龍爭虎鬥）

優異：藍德樂（童年樂）

專題組

冠軍：何鴻鈞

亞軍：周進明

季軍：梁永強

優異：趙祥漢

優異：李永強

優異：周進明

學員組

冠軍：周志光

亞軍：周志光

季軍：梁卓謙

於九月十七日在沙角青少年中心舉行，當晚邀[illegible]

香港中華基督教青年會攝影學會 青年會攝影學會 十二月會慶展覽

香港中華基督教青年會攝影學會第廿五周年銀禧會慶暨會員作品展覽籌備委員會已於日前選出，現正積極開展工作，該會並以「弘揚影藝、共創高峯」作爲踏入廿五周年會慶的口號，會慶日期定於十二月一日（星期日）於香港灣仔港灣道四號二樓YMCA香港會所（近藝術中心）舉行。籌備委員會芳名如下：大會統籌：游偉文先生，秘書：梁珍、司庫：馮立芬、靜物擺設：馮浩林先生、燈光人像：鄺煒利先生、梁國偉先生、美術設計：卓志偉先生、獎品統籌：杏雁隆先生、酒會統籌：佘子傑先生、羅志文先生、會員作品展覽統籌：鄺偉利先生、梁珍小姐、總務：葉炳權先生、大會攝影：關鎮祥森先生、馮立芬小姐、接待：文覺先生、劉慶強先生、委員：陳偉榮先生、吳興鴻先生、李樹成先生。

恩典會廿七日外影

恩典攝影學會定於十月廿七日（星期日）舉辦外影活動，由該會節目推廣部策劃，包括青春甫士造像及寫實日落造型，設活動專題比賽，集合地點：廣東道政府合署門前，準下午十二時卅出發，逾時不候，參加費每位四十元正，領劵處：灣仔洛克道特麗、打老道科藝、青山道逍遙、通華街萬成、旺角雅蘭商場影藝，會員登領劵三六二五三〇四會員部主任莫金鳳。

東莞山莊攝影 評選結果公佈

由專業影藝中心與東莞山莊合辦東莞山莊攝影比賽，已於日前評選畢。獲獎名單如下：冠軍：歐惠民，亞軍：黃建滔，季軍：劉保熾，優異名：宋榮耀、簡健全、王滿榮、梁珍、林珠、黃廣傑、馮逸初、林錦鉅、鮑家全及馮敏如。

請各獲獎人士於九一年十一月卅一日前到九龍彌敦道五二五號至五三號，寶寧大厦A座四樓四〇一室，專業影藝中心領取獎品。

彩藝攝影會辦 帆船大賽攝影

香港彩藝攝影會舉辦週年帆船大賽攝影活動，定於十一月十七日（星期日）上午八時半於尖沙咀公眾碼頭[illegible]

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第九十七期　星期六週刊　一九九一年十月十九日

免費贈閱

周海媚
被緋聞
纏繞

怎樣自毀
布[illegible]疑？

優惠券
有你着數！

不久之前，無綫外景隊出發到大陸甘肅省拍劇集「怒劍嘯狂沙」時，有人發現海味手執的錄影攝影機，和黎明擁有的那一架一模一樣，於是又掀起陣陣漣漪，有人以此列爲緋聞的「物證」之一。

後來海味解釋來源，原來此機乃其姊所有。同時，她也不知黎明有同樣的一部，而且這個牌子的錄影機十分流行，不少人擁有，不應該如此大驚小怪。對此，海味也只能嘆一句緋聞「何必偏偏選中我」而已。

這次到甘肅拍電視劇，周海媚除了上述的「錄影攝影機疑雲」給她帶來小小困擾之外，其餘差不多都是賞心樂事，大可記入她的「浮生若干記」中的「浪遊記快」。

「很多人在香港過慣了繁忙多姿的生活，忽然到此人烟稀少的大荒漠，可能會不大適應，但我却沒有這種感覺，因爲我平時就不喜歡那種紙醉金迷的夜生活。

在拍戲之餘，我們租賃馬匹，馳騁於草原之上，頓時覺得天寬地大，心情也特別開朗。騎完馬我又騎駱駝，眞是好玩極了。在我來說，這種機會，可眞是千載難逢啊！」

提起甘肅之旅，周海媚就講到口沫橫飛，回味不已。她說自己不但從來沒到過這樣的地方，便做夢也未夢過如此大的荒漠。

「人站在那兒，會覺得自己很渺小，同時也有溶入大自然裡的感覺，頓時間，一切是非、名利，都好像遠離了自己，於是心境也變得寧靜、祥和多了。」

從海味娓娓道來，頗有點遯世出塵的味道，不禁想起最近莊文清看破紅塵出了家的事。於是問海味，有朝一日，她會否也如莊文清一樣看破紅塵呢？

海味猛搖其頭，說：「我只是愛好大自然，嚮往寧靜、祥和的境界而已，和莊文清的大澈大悟，相距何只十萬八千里。」

海味自我剖析，依照自己目前的思想形態，她很難看破紅塵，尤其是那份好勝心，「打從小時候開始，我便喜歡挑戰自己，凡事都要做到最好，即使大夥行山也領先。長大後，我發覺自己是個典型的事業女性，喜歡獨立，不愛依附別人，希望有自己的事業，你說，這樣的人，怎可以做到六根清淨、四大皆空呢？」

海味又說：「不要被我女性化的柔弱外表騙倒，其實我的愛好也非常男性化，小時候，老師出作文題目「我的志願」，我本寫當賽車手，但怕被老師罵，才改寫別的。」

記得海味曾自豪地說，誰坐過她駕駛的車，都讚她的技術一流，且有男仔的勇與狠。不過，經過今次撞車之後，不知是否仍保以往一樣勇與狠呢？

拍完無綫電視劇「怒劍嘯狂沙」和港台的廣播劇後，海味暫時未有新工作，她說正好趁些空檔休息一下，處理一些私事，或去外國旅遊散心。她與無綫的合約已滿，但由於賓主關係良好，相信如無意外，續約是順理成章的事。

問周海媚，何不趁些空檔拍電影賺錢？她說，近來電影開戲不多，又多是男性戲，至於女人戲，則多數是三級片，她謙稱自己冇身材，沒什麼看頭，獻醜不如藏拙，不拍也罷。

其實，如果我們翻着海味五年前參加港姐選舉時的泳裝照，便會發覺她並非「冇身材」，而且是賦得窈窕二字。當然，如果以擁有龐然大物作爲「身材」的標準，則海味的窈窕身形應該是屬於小兒科了。

月前，周海媚曾被傳出現新男友。一個傍晚，有人目睹她在西貢白沙灣與一男士共遊船河。事後海味亦承認有此事實，不過這位男士並非她的男友，而是她的手帕交好友的男朋友。當時她因連日工作辛苦，忽想出海鬆弛一下，結果，海味的女性朋友提議由她的男友陪海味遊船河。因當海味仍要入廠開工，故僅出海兜一小時便回程。

海味笑謂，可惜那男士是自己好友的男朋友，否則不加辯白，讓新緋聞傳下去，也好教海外的黎明歌迷放心。

周海媚

大難不死望有後福
甘肅之旅浪遊記快回味無窮
典型事業女性却被緋聞纏繞

近期，演藝圈的藝人似乎不少當「黑」者，繼陳淑蘭早前發生車禍後，周海媚亦於中秋節日，發生撞車意外，且受傷入院，幸而所傷不算太嚴重，經救治及觀察一夜之後，便回家休養。如今已經康復。

意外發生於中秋節晚上十一時，周海媚與家人吃完飯後獨個兒駕車由新界出九龍，行經深井附近時，她因看不清前面暗角位有一輛的士因發生意外停在該處，她的座駕車撞向的士尾部，她跟着暈了過去，被救傷車送往九龍法國醫院救治。而她的座駕車則已撞至毀壞不堪。

海味這次撞車意外，雖然車毀人傷，但亦可算不幸中之大幸，因爲在劇烈撞車之後，態夠受傷不太嚴重，而更值得欣慰者，是傷在手部，而花容却無損，如果撞花塊面，那就醫好也有所遺憾了。

談起今次大難不死，海味謂已算非常大命，雖然愛車全毀令她頗爲心疼，但錢財身外物，最重要是「留得青山在」。海味還安慰自己，說不定大難不死，還會帶來後福，這要命的一撞，否極泰來，從此脫離黑運呢。

其實，在事業上來說，周海媚根本用不上「黑運」二字，她出道至今，際遇奇佳，公司對她重用，令她不愁無發展機會，而她也有極佳的觀衆緣。

「是呀，在工作上，我也覺得自己很幸運，還記得剛出道時，自己早有心理準備，打算先做兩年行行企企的『梅香薑』角色，獲知不久便有機會擔正，我向自己解釋，可能是因我生得高大，不似『妹仔』吧？」

海味所指的「黑運」，自然是指近來被緋聞纏繞，而且傳說因此遭海外的黎明擁蠆杯葛，如果所傳不假，當眞是冤哉枉也。她認爲，如果自己眞的和黎明拍拖，那就被人杯葛也是心甘命抵，「罪有應得」；可是自己和黎明根本沒有拍拖，也無任何「轇轕」，只是工作的伙伴而已。

海味與黎明是在合作過兩套電視劇之後，便被傳出緋聞，而且越傳越盛，儘管他們雙方都公開否認，同時也有一段頗長時間不再在一起工作，可是，緋聞就好像立意跟定了他們，絲毫沒有放鬆之意。

傳多了，有些人就會信以爲眞，特別是敏感的黎明歌、影迷。於是，便有部份星馬黎明歌迷發起杯葛周海媚的傳聞。其實，這也難怪黎明的海外歌迷會相信黎周之戀的可能性，因爲時至今日，香港的娛記們，仍喜歡問他們的所謂「緋聞」，人們亦愛將他們扯在一起。

就如最近香港電台的廣播節目「情是永遠着迷」，原意是邀請黎明和周海媚一起做此節目，不過，後來黎明表示太忙，分身乏術，所以才改由郭富城替上。如此一來，人們又揣測，爲何黎明不肯與海味做節目，難道有何問題？

「唉，要是我們一起做節目，人們便會指我們在拍拖，現在換了人，一樣可以造緋聞，他們又可以說不肯公開走在一起，一定是心中有鬼。總而言之，一齊做節目固然予人話柄，不一起做也另有一套想當然的講法，眞是左右做人難啊！」海味百般無奈的說：「其實，今次是黎明忙於拍電影，無法做電台節目而已，根本我不介意與他一起工作，因爲我們本身沒有什麽。」

海味深信，謠言止於智者，時間是可以証明一切。

有一件事頗爲有趣，最近黎明與周慧敏連續合作拍了兩齣電影，可是，由始至終，二人都沒有被傳緋聞。而周慧敏以前和其他男星合作拍戰，曾飽受緋聞纏繞之苦，這次却如人們的趣測，來個「負負得正」。

正是此「周」不同彼「周」，周海媚拍過很多電視劇，跟很多男藝員做過對手戲，鮮有緋聞傳出，惟獨是今次却「陰溝裡翻了船」，令自己不勝麻煩，她除了嘆句倒楣，埋怨命運作弄之外，沒有他好解釋了。



小柳瑠美子三十八歲 自資拍攝性愛寫眞集

近年的香港，三級電影大行其道，女星爲色情刊物八卦周刊拍攝性感照片，也一時成爲風氣，稍有本錢的，無不爭先效尤。其實，此風是始自日本，東瀛島國，可說是始作俑者。

在彼邦，最近色情寫眞集和成人錄映帶，便如雨後春筍紛紛出籠。最初，只是利用一些見錢眼開的普通男女幹此勾當。後來，製作人見此門生意大有可爲，也爲了爭取更多觀衆，迫使他們紛紛爭出高價，以優厚的酬金，拉攏游說一些頗具名氣的男女藝人，也加入拍攝色情錄映帶的行列。

其「美艷親王」之稱的小柳瑠美子，便是一個活生生的例子。小柳瑠美子年前爲了脫離效力了七八年之久的渡邊製作公司，雙方不惜對簿公堂，官司糾纏了近一年半，在此期間，她不能作任何公開演出，說得俗套點，只能靠食「谷種」渡日。

直到今年五月，她終於獨立成功，自組了一間「TEMPTATION」（誘惑）公司，以後所賺，可以不必再被經理人公司「剝削」，全部進入自己的口袋。

當然，針是沒有兩頭利的。小柳瑠美子的公司必須自負盈虧。要知道，這位當年被稱爲美艷尤物的性感女星，今年已經卅八歲了。最初出身於東寶影業公司旗下，這家公司專門訓練歌舞人材，該團的精英份子，早前也曾來港演出，並且引起過一陣哄動。

再道回瑠美子，出道至今，足達廿年之久，在銀幕上舞台上，一向走性感路線，兩年前，又與比她年輕十三歲的大澄賢結婚，過着甜美的生活。

不過，金錢畢竟比愛情重要，三十八歲的女人，雖然保養得宜風韻猶存，但始終時不與我，光陰有限。於是，小柳瑠美子也不能不向現實低頭，打破她自己訂下的、多年來一直堅守的「三點不露」的原則，自資拍攝寫眞集，不但赤裸上身，露出一對仍未見下墜的乳房，還破天荒地赤裸下體露毛。

如此一來，果然大收宣傳之效，色情性感刺激兼而有之，傳媒爭相報道，哄動全國。

礙於事件太過哄動，也由於部份衛道之士的壓力，警方終於不能坐視不理，以「猥褻」罪名，禁止此寫眞集出版。

新聞鬧得這麼大，人力物力花費了這麼多，却沒有絲毫進賬，不但算盤打不响，小柳瑠美子也沒有雄厚的財力作支持。於是，道高一尺，魔高一丈。

不准露毛？OK，總有其他拆招辦法。於是，寫眞集改以其他更淫賤的招式出籠，包括有强姦、虐待狂、自虐狂、綑縄、以及集體性愛等，總之是應有盡有，以求滿足鹹用佬之需求。

上述場面，全部出現在錄映帶「告白女優論」中，由小柳瑠美子親自上陣，一女戰七男，男主角共有七位之多，包括有模特兒赤石敏、舞蹈員山田草等。壓軸一場尤其精彩。是瑠美子與老公仔廿五歲的大澄賢合跳貼身探戈舞，動作極盡意淫，長達三分鐘之久。

這輯錄映帶，的確沒有露毛，也沒有違反警方公布的準則，恐怕沒有理由再禁了吧！



圖：八九年一月，小柳瑠美子下嫁比她小十三歲的大澄賢，閃電結婚，哄動一時。

日本男女明星 拍露毛寫眞集

當年與東山紀之等合組「苦柿隊」的本木雅弘，自從「苦柿隊」解散獨立發展之後，常有嘩衆取巧之舉，最近的驚人舉動是出版了全裸露毛的寫眞集。

廿五歲的本木雅弘雖然承受了極大壓力，但談到他的全裸露毛照時，仍不禁自豪地稱：「並不是每一個男人都有此條件的，我的肌肉，我的綫條，我的剛陽氣，將足以証明，我是拍攝寫眞集的理想人選。

大家是否支持他的說法，不妨看看照片之後自行評價，不過，客觀評論，本木雅弘的確有其暴露條件。

本木雅弘早在今年五月，已替婦女雜誌「AN AN」拍攝了全裸露毛照，也是全日本男星首個作此大胆暴露的。裸照一出，已哄動一時，該期雜誌，從平均銷量三十萬本，激增至七十萬本，多出一倍以上，可謂誇張之極。

這個事實擊破了「男人剝衫沒有人看」的謬論，香港出版界的朋友們，可有考慮從中取經，如能斟到成龍或是劉德華或是黎明一脫，雖不發也難矣。

由於本木雅弘的帶動，日本掀起了一陣「露毛」潮流，不少藝人紛紛以露以脫爲時髦，像老大姐小柳溜美子，也不甘後人出來炫耀其胴體，結果要帶動警方出面，禁了一批出版物，並警告出版界必須「自律」。

最近，風聲已經沒有這麼緊了，本木雅弘終於得償所願，推出了名爲「篠山紀信＋本木雅弘 WHITE ROOM」，全黑白印刷，售三千二百日元（約一百六十港元），據講反應相當不俗。

值得一提的是，篠山紀信是日本大名頂頂的攝影師，曾替山口百恵等名藝人拍過性感照，要數當今日本的人體攝影師，篠山紀信是穩坐第一交椅的。而出版本木雅弘寫眞集的出版社，在日本也大有來頭，是日本三大報社之一的朝日新聞社。

據日本方面記者分析，朝日新聞社出版藝人的露毛寫眞集，並非只是一時「雅興」，而是一項挑戰政府的有計劃行動。

計劃的第一步，是今年一月，推出女演員樋口可南子的全裸寫眞集「WATER FRUIT」（水果），目的就是嘗試挑戰政府數十年來不准「露毛」的禁忌，結果全面報捷，寫眞集賣出了四十萬本，比一般寫眞集多出一倍左右。

旗開得勝，自然信心大增，計劃的第二步，便是動本木雅弘的腦筋，要他成爲日本第一個「露毛」男星。本木雅弘，最初是有所抗拒的，後來在製作公司小口健二社長的不斷施壓及名利誘惑之下，終於毅然決定一試。

不過，名利的代價絕不輕鬆，據說，本木雅弘本人備受社會壓力之外，最受影響的，還是其家人，在他故鄉埼玉縣老家，本木宅一直重門深鎖，一方面是不想受到新聞傳媒的騷擾，另一方面，也與當地鄰居的歧視有關。



本木雅弘的健康剛陽形象，使到裸照絕無猥褻感

嘉芙蓮端納事事不如意 心情差寄情吃喝變肥婆

嘉芙蓮端納在受到炸彈恐嚇及一連串的票房失敗之後，心情不好，大吃起來，由一個美女變成了肥婆。她一度被譽爲荷里活最性感的影星，却增重了五十六磅，要穿帳幕似的衣服，由十號變十八號，她的腰圍亦由廿四吋變成三十吋，大腿也粗了三吋。

她正在抵抗肥胖時，她的紐約地產大亨丈夫謝威斯亦被控違反建築條例，因爲他有股份的一間的士高去年燒掉了，死了八十七人。謝威斯打官司打脫了，但是嘉芙蓮成爲死者的親人的憎恨目標。在收到炸彈恐嚇之後，夫婦搬出了格蘭威治村的百萬美元住宅，到了一個秘密地址，但是她的心情已大受影響。她的朋友們說她早、午、晚都不停地吃會肥的食物，停不下來。

一友人說：「嘉芙蓮對食物是又愛又恨，她喜歡吃東西，很怕節食保持身材，她看了心理醫生七年，因爲她有一種恐慌，怕在餐廳吃東西時被人看着。即使在最開心苗條的日子，她亦祇是每天吃一餐，總是在中午吃，就像交差似的。

她在最新片「華沙斯基」中飾演一個女私家偵探，此片被影評彈得體無完膚，她的心情又更差。

但於是十九個月前，她正是處於人生的巔峯。在小產了兩次之後，她生下了最想生的孩子麗歌安妮，現在已經三歲。她的苗條身段也被貼在全美國的廣告板上，宣傳她的賣座片「玫瑰之戰」。

這之後壞事就接踵而來，的士高起火，之後發現這的士高沒有火警鐘、走火通道或洒水系統。謝威斯與幾個合股人被控與死亡事件有關。

嘉芙蓮再被大拍照片，都是關於此事，而死者的親屬哭着纏她。其中一人恐嚇：「現在我知道你們住在什麼地方，我們就會炸你的屋子。」

嘉芙蓮說：「這炸彈恐嚇是我一生最可怕的事。」

不過她的增重却使丈夫開心，她是她在性感偶像時才擔心，因爲她與男明星一起他就妒忌。現在朋友們相信她是故意及幫助她把重量減回，而她發覺丈夫對她愛好就也不急於減重。



電影市道不佳 低成本三級片成爲投資重點

今年，電影業內行人異口同聲認爲：市道難以像過往八年般好景，不少老闆都對落重本開拍新片却步，就算肯投資者仍然不敢重槌出擊，大多以「低成本」的短綫投資爲宗旨。

据筆者所聞，近期一部借名重一時的「字母小姐」爲號召的「四度誘惑」，便是借助娛樂圈女子被騙案爲大衆所知，都希望引起好此道的觀衆捧場。這套電影的拍攝連一切成本約爲七百萬元左右，應是最化算的低成本製作。

由於電影市道較過往爲差，電影製片以至電影買手，在今年都主力催谷三級片，而且有一浪接一浪的趨勢。

其實這個道理很簡單，製片人在商言商，考慮到市場較容易接受三級電影，所以眼看人家的電影收得，於是乎你追我趕，務求在封蝕本門的同時，能夠「密密食」，賺番些少利潤。

因此，影响所及，「四度誘惑」剎食的話，類似題材或有關字母小姐被邀拍三級片的機會甚高，此無他，電影投資者都希望能夠乘勢撈番一批呢！

所以，電影發行商亦見利之所在，靈機一觸，又再次推出西方「經典」三級片——譬如「〇孃」、「艾曼妞」。這兩套西方色情經典，八年前在香港上演時，曾經帶給觀衆不少「震撼」，今番電影發行商再次將這兩部片重現觀衆眼前，預料將有一批懷舊的人捧場。

但話得說回來，近日的「雷洛傳」偏偏就在這時候，以雷霆萬鈞之聲勢，直捲本港電影市場，而續集亦將於日內推出，相信看過上集的朋友，必定再度買票捧場。

在這樣的情勢下，電影市道似各走極端，電影製片爲保票房收益，相信會在各種類型的片種中，例如「三級片」、「動作片」、「鬼片」、「賭片」、「無厘頭片」等等，尋找其中之一二，希望可以重振電影業風光的日子。（無忌）

香港電台中文台「中文歌曲龍虎榜」

本週名次	歌曲	歌唱者／樂隊
1	情迷MILAND (1 week No.1)	FACE TO FACE
2	一起走過的日子	劉德華
3	地久天長	呂方
4	高溫赤裸	ECHO
5	壯志驕陽	張學友
6	天荒愛未老	周慧敏
7	憑千個心	葉蒨文
8	癡心妄想	蘇濼文
9	震撼	張立基
10	一生掛念你	李克勤
11	錯了	草蜢
12	夜的心	陳百強
13	一顆不變心	張學友
14	無條件的愛	黎明詩
15	瘋了你‧瘋了我	林與麒
16	情濃再別提	林子祥
17	醉了	甄楚倩
18	俗世洪流	譚詠麟
19	滾滾紅塵	寶麒琪
20	加州陽光	張清芳

香港電台中文台「香港流行榜」

本週名次	歌曲	歌唱者／樂隊
1	EMOTIONS	Color Me Badd
2	TOO MANY WALLS	Cathy Dennis
3	DON'T CRY	Mariah Carey
4	SOMETHING GOT ME STARTED	Simply Red
5	I ADORE MI AMOR	Color Me Badd
6	EVERYBODY PLAYS THE FOOL	Aaron Neville
7	LOVE...THY WILL BE DONE	Martika
8	ROMANTIC	Karyn White
9	FORGIVENESS	Sweetmouth
10	CALLING ELVIS	Dire Straits

一週電影概覽：

嘉樂線

雷洛傳（下集）LEE ROCK

導演：劉國昌
演員：劉德華、張敏、邱淑貞、吳孟達

香港：皇后5231453 /皇都5706241/ 國泰 8335677 /嘉年5670241 香港仔5551449
九龍：嘉禾華盛頓7713505/ 南華 3881577/百老滙3325732 珠江 3712394/ 嘉城7130255/ 紅磡 3636388/ 好運7556811/ 京華 3872153/ 麗新7857763/ UA 黃埔 3031040/ 華懋 3113000/ 銀都 38911787/順利3432659/ 國際3820749
新界：葵芳4208708/ 好景4922925/UA沙田6980228/ 寶華6578133/域多利4572795/ 芝加哥4736266/新藝6373771

金公主線

情聖

導演：李力持
演員：周星馳、毛舜筠、葉子楣、恬妞

香港：總統8331937/金鴻基5656328/ 福星8189102榮華5586718/ 利港8700278
九龍：金聲7718933/ 寶石3657116/富都3429997/ 英華3283856/民樂7302659/ 樂聲3617109/華懋3113000/ 寶麗宮7430332
新界：鴻基6518158/鴻聲4271333/ 龍華4922249/凱都4594857/ 雅都6976808/美都4752773/ 行樂4700367/龍都4332282

影藝（1）

搶錢家族 YEN FAMILY

導演：瀨田洋二郎
演員：慶賀丈史、桃井薰

香港：影藝8384820

碧麗宮

我愛蕭邦 IMPROMPTU

導演：占士拉賓
演員：茱迪戴維絲、曉治格蘭、米里安辛斯

香港：碧麗宮 8951500

德寶線

越青

導演：鄭永潮
演員：胡慧中、李子雄、劉青雲、惠英紅

香港：翡翠5771011/ 國泰8335677/康城8854589/ 國都5713619/杏花8965748/ 華富閣5519775
九龍：文華3963110/黃金3860793/ 寶聲3891652/倫敦7368282/ 宇宙7570510/百麗殿7441282/ 南昌7774837/嘉城7130255/ 京華3872153/UA黃埔3031040
新界：/華都4931684/ UA沙田6980228/銀星6570091
屯門：/巴黎/倫敦/紐約4522123/ 元朗4762432/葵涌4208708/ 荃灣百老滙4158511

泛亞線

江湖好漢

導演：米高卡伯罕哥夫
演員：梅利亞伯咸、羅娜芬寶兒、安東尼昆、米高金寶

香港：國泰8335677/ 新光5632959/UA金鐘8690322
九龍：百老滙3325731/普慶7811833/ 麗新7857763/海大7967371/ UA黃埔3031040
新界：UA沙田6980228/ 巴黎/倫敦/紐約4522123/ 荃灣百老滙4158511

海運線

留住有情人

導演：祖爾舒密查
演員：茱莉亞羅拔絲、金保史葛、雲逊富奴寶羅

香港：嘉華5670421/UA金鐘8690322
九龍：海運7305444
新界：UA沙田6980228/ 荃灣百老滙4158511

新寶線

老表發錢寒

導演：柯星沛
演員：尹光、葉子楣

香港：新都5772296/京都5737374/ 康城8854589/利港8700278/ UA金鐘8690322/柴灣5578333
九龍：新寶3857151/新樂3618167/ 影都7426111/金門3653111/ 環球7570510/金城7170232/ 萬年3264493/豪華3990363
新界：凱旋4161419/鴻基6538201/ 凱都4594857/金龍4784037/ 龍都4332282/金花4246568/ 海濱4157918/新聲6976808

安樂院線

荷里活醫生

導演：米高基頓鐘斯
演員：米高霍氏

香港：UA金鐘8690322
九龍：百老滙3325732/海城7356915/ UA黃埔3031040/京華3872153

明珠、華懋線

反斗神鷹

導演：占阿伯拉罕斯
演員：查理辛、華拉莉歌蓮露、加利艾維斯、萊特布烈治

香港：明珠 5776351
九龍：華懋 3113000

新寶西片線

黑道皇帝

導演：阿比費拉拿
演員：基斯度化華金、拉利費斯賓、積米里安、珍納茱莉安

香港：百樂5705454
九龍：快樂7306148/華聲3617169/ UA黃埔3031040　豪華3990363
新界：UA沙田6980228

新華、普慶（2）線

大紅燈籠高高掛 RAISE THE RED LANTER

導演：張藝謀
演員：鞏俐、馬精武、何賽飛

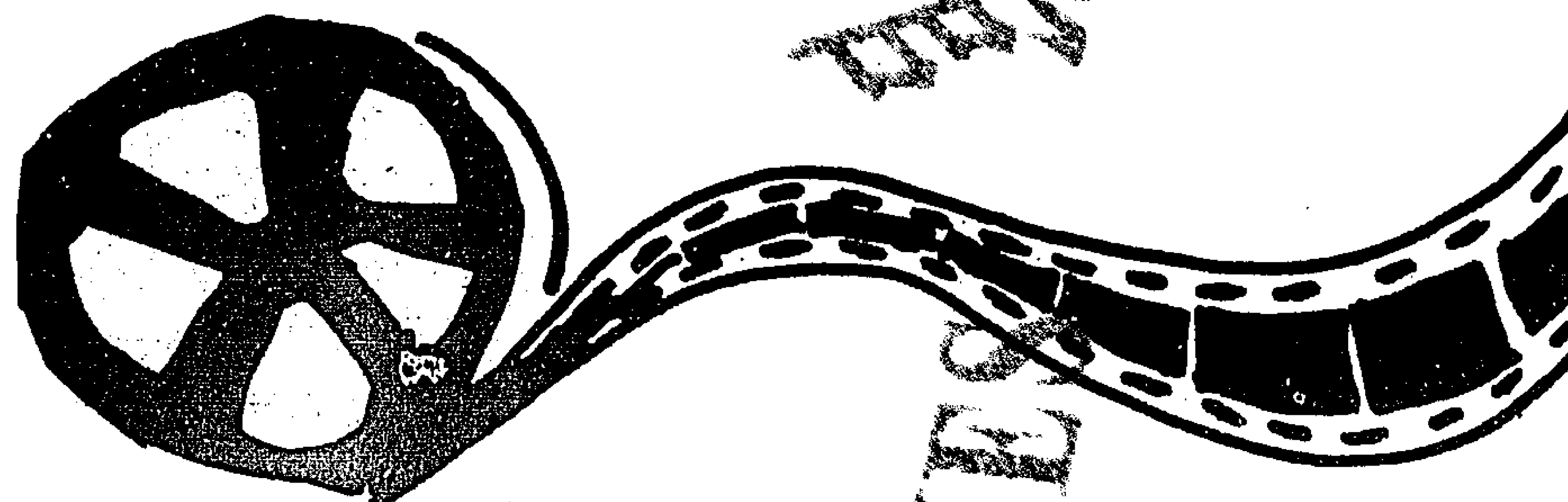
香港：新華5738291
九龍：普慶7811833

南華線

雷洛傳（下集）LEE ROCK

導演：劉國昌
演員：劉德華、張敏、邱淑貞、吳孟達

香港：明珠5776351/UA金鐘8690322
九龍：南華3881755/銀都3891187/ UA黃埔3031040
新界：UA沙田6980228/ 屯門4591170/樂宮4753633/ 奧斯卡7966638



影評

陸一平

「食腦」先天性缺陷 《情聖》胡鬧

一部電影拍得好看不好看，能不能讓觀衆離座之後有所回味，因素很多。電影畢竟是集體藝術，成功的作品必然顯示出幕前幕後創作者整體的才智，不會有什麽僥倖的例外，演員固然重要，因爲他們把電影的意念、訊息直接、準確地傳遞給觀衆，但是許多時候，更重要的還是在幕後的一班「度橋」、策劃、講故事以及編劇等智囊，所謂「食腦」之人，只有他們出謀獻策，足智多謀，構思出新穎奇特的劇本，演員才能有所發揮，這是老生常談。

可是香港電影的遺憾，正是經常出現腦筋不靈，想像力枯竭、壅塞，幾度板斧舞來弄去，既沒新招，又不厭其煩結果一般只能停留於平庸的水準。

《情聖》片中有兩組小老千，一組是周星馳與毛舜筠，因爲被貴利王追債，被迫盜竊和行騙；另一組是午馬招集恬妞和葉子楣冒充大富之家騙財，結果兩組自稱「食腦」的人馬碰頭，彼此欺騙玩弄一場，然後携手對付大耳窿，做奸又發財。

稱得老千，必然詭計多端，引君入甕，確是「食腦」專家，無論西片或港片，曾經都拍過不少「千術」片，那些奇謀妙計智多星的騙人手法天衣無縫，出神入化，構成濃厚的戲劇性，劇情推展既出人意外，又在情理之中，採用這類題材，少點「食腦」功能都難以叫人入信。

可是在《情聖》中的所謂「食腦」一伙，不幸恰好暴露本身的腦筋閉塞，弱智無能，片中人物多是膿包，毛舜筠向扮盲佬的周星馳騙錢，反被哄騙扮起狗來；午馬更蠢笨到把一個光棍當作富家公子下手；周星馳一味扮嘢，一開場扮偷渡的解放軍賣「出土文物」，被人揭穿騙局即學駝鳥把頭埋在沙裡，扮盲俠卻捱打兼負債，扮公子又落入別人圈套，總之把這些無能騙徒放在一起，便湊出了不少擸板胡鬧的情節，至於布局騙放貴利的張耀揚，更是胡衝安擂，但那個大惡棍卻輕易地上當，被騙走百萬鉅款。

此片故事兒戲，一伙人不斷互相整蠱戲弄，胡胡鬧鬧，劇情缺乏構思能力，以老千爲題材卻拍不出千術的妙趣，以《情聖》爲題目則完全脫離主題，只是給周星馳取名「程勝」免强湊個諧音，像此類低能、牽强遊戲，港產鬧劇已經拍過不知凡幾，如今看來已沒新趣。

策劃這部《情聖》，最「食腦」的是羅致周星馳演出，當今星仔只要在銀幕亮相，即使只管扮鬼臉也不愁沒人捧場，況且本片還有「波霸」葉子楣專職賣弄她的「商標」，又有毛舜筠扮痴扮傻，張耀揚與元華則賣武兼發惡，光頭麥嘉客串嬉皮笑臉，編導李力持掌握了這些「法寶」也已夠受用了。

《拳王》生活氣息濃

《雷洛傳》上下集賣座令導演劉國昌風生水起，不妨也看看他的《拳王》，片中兩個青年苦練自由搏擊，各有不同歷程，寄託着不同訊息，對於青年求知學藝有所啓示，最值得品味的還是片中濃郁的生活氣息，很有親切感。

《愛妳多一些》情濃

要有溫馨的感受，基斯・哥拜倫士執導的《愛妳多一些》，炮製倫理溫情簡直滿到瀉，片中肥差佬隼・堅地初戀如痴似醉，卻遭親愛的母親阻撓，手心是肉，手背也是肉，他要把愛情和親情兼顧，這種人倫關係拍得迷人。

《風雲再起時》意深

以黑社會背景刻劃人的關係，由於利害衝突特別尖銳激烈，往往使人性現形，祖爾・高安執導的《風雲再起時》，可看到權力、愛情、道義是怎麽一回事，虛僞、險惡令情節充滿血腥殘暴，戲劇張力緊湊，意義深遠，是部水準之作。

《少年時代》佳作

戰爭扭曲人性，日本片《少年時代》是部側面描繪的佳作，片中背景是日本窮兵黷武的二次大戰時期，由東京疏散到鄉下小學讀書一位小孩，卻在學校經歷另一種更可怕的「戰爭」，那是侵略戰爭時期的反射，編、導、演俱佳。

FILM

電影（新片介紹）

《我愛蕭邦》

※IMPROMPTU※

導演：占士拉賓
演員：茱迪戴維絲
　　　曉治格蘭
　　　朱里安辛斯

一八三六年的夏日，譜就了一段藝壇上的浪漫情史。

法國才女喬治桑（[illegible]芝）不但因才華受文壇注視，她的作風亦同樣為世人所側目——離了婚，獨自撫養一對子女，愛穿男裝，感情生活亦浪漫風流。在當時來說，這樣的一個女子，簡直是膽大妄爲。

波蘭鋼琴家蕭邦亦享負盛名，他的音樂成就了他的個人——浪漫時期的樂曲、溫文爾雅的性格。由於政治因素，蕭邦無法回國，加上身染肺病，[illegible]憂鬱。

在偶然的機會下，剛柔對碰，生出情愛火花。喬治桑瘋狂地愛上蕭邦，並且主動展開追求行動。她連串進攻卻嚇得蕭邦仿如受驚小鹿，不敢接受如此濃烈的感情，加上喬治桑的女友從中作梗，以致二人的愛情陷入膠着狀態……



以上資料由洲立影片發行公司提供

反斗神鷹

HOT SHOTS

導演：占·阿伯拉罕斯
　　　（JIM ABRAHAMS）
主演：查理辛（CHARLIE SHEEN）《華爾街》，《飛虎神鷹》
　　　華拉莉歌蓮露（VALERIA GOLINO）《手足情未了》
　　　加利艾維斯（CARY ELWES）《光榮》，《雷霆壯志》
　　　萊特布烈治（LLOYD BRIDGES）《創業先鋒》

（HOT SHOTS）故事講述由查理辛飾演的夏利是個既反叛又潛質極高的空軍飛行員，不過他父親曾在空軍留有汚點。夏利本已離開空軍與印第安人同住，並易名爲"與單車共舞"，但空軍上將總指揮"木頭人"將他召回，加入精英飛行隊，執行一項名爲"睡探子"的危險任務。他的伙伴包括自戀狂的模範飛行員亞健，凡事正面却注定失敗的柏狄及工作狂的占，領導他們的隊長是視力嚴重偏差無法對焦的賓遜。"睡探子"行動整裝待發之際，却原來隱藏着一個商業大陰謀。

另一方面，夏利亦捲入三角旋渦，與自戀狂的亞健追求同一個女人，她，火辣辣，擁有修長美腿而又美艷絕倫，她既是精神病醫生，又是騎術專家，雕刻家和擅唱失戀歌曲的歌手。鹿死孰手，芳心誰屬卻不宜爆，過程搞笑最緊要。



以上資料由安樂影片有限公司提供

越青

導演：鄭永潮
演員：胡慧中、李子雄、劉青雲、惠英紅

故事大綱

越南青年范文定（劉青雲）隨難民船剛抵香港，即被關進禁閉營，後獲有勢力的組織聯繫，讓他潛出營外，進住一唐樓。

唐樓中已住着前南越警探阮向南（關禮傑）、阮文英（惠英紅）母女、胡月鳳（陳佩珊）和啞巴陳定國（張國樑）這一對小情人等多名同是被暗裏安排離開禁閉營的越南難民。

衆人在狹小的空間共處，由仇視排斥至互助互愛，儼然一家人。與此同時，他們甘於被組織利用，幹盡殺人放火的勾當，爲的只是換取組織安排他們偷渡美國的承諾。

在組織聯絡人高正慧（胡慧中）和田三（李子雄）的嚴密監管下，唐樓中的生活比在越南時更沒有自由。

衆人開始煩燥不安，幕後黑手麥Sir（黎漢持）認爲這批人已無利用價值，決定送他們往極樂世界，衆人得知，決定艱難爭取最後的自由……

以上資料由德寶電影宣傳公司提供

黑道皇帝

"獵鹿者"男主角：基斯度化華金
"英偉巨星"：拉利費斯賓
"性格巨星"：積米里安[illegible]
"性感女星"：珍納[illegible]
大導演：阿比費拉[illegible]

紐約五大毒梟之一，冷酷的法蘭，剛獲釋出監獄，立即糾集衆兄弟部署連串行動，與其他毒販大家族分庭抗禮。

警方亦密切留意法蘭行動，準備隨時再拘捕他，但他免[illegible]得靈活[illegible]

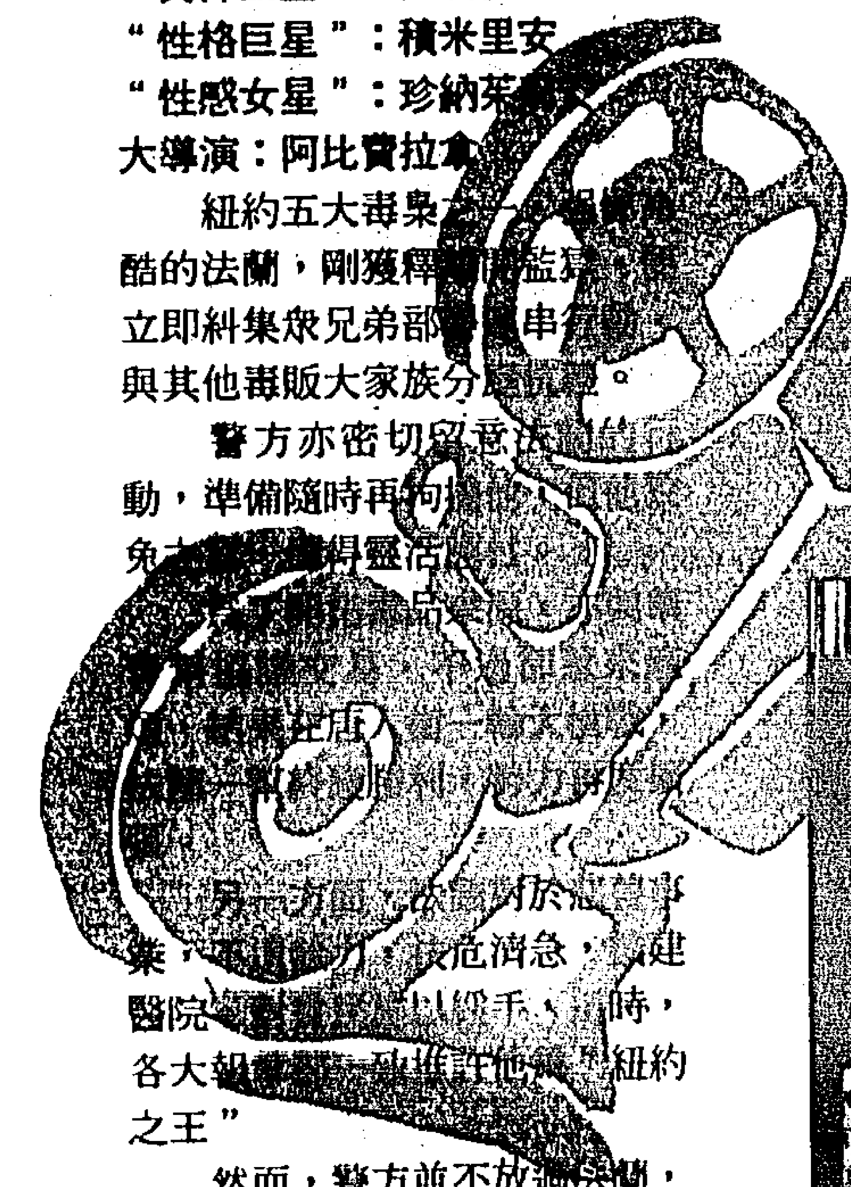
[illegible]

另一方面，法蘭對於[illegible]事業，[illegible]，扶危濟急，[illegible]建醫院[illegible]以援手，[illegible]時，各大報[illegible]一致推許他爲"紐約之王"

然而，警方並不放過法蘭，時刻派臥底滲入他的組織，尋找罪證，全力打擊他，法蘭的下場會怎樣，影片自有清楚交待。



以上資料由狄龍國際電影企業公司提供



江湖好漢

演員：梅利亞伯咸　羅娜芬實兒
　　　米高金寶　安東尼昆

這是一個眞實的故事，而眞人眞事搬上銀幕永遠有一份說不出的吸引力！

江湖好漢看似擁有整個世界……愛、仇恨、花天酒地、男人友誼、女人眼淚、與龍頭大哥的權力拉扯、與家庭成員的親疏關係，一切一切包攏著這些風雲怒濤，是風光？是無奈？

二〇年代的紐約，龍蛇混雜，藏污納垢。在這裏，有一群初生之犢乘勢而起，他們的成員有陸查理、駱米亞、薛班尼與及高法奇等人。陸查理是四人之首，他無情冷酷，機靈巧智，自十四歲那年初嚐鐵窗風味後，他糾群結黨，橫霸街頭。駱米亞是個難纏的腳色，他絕頂聰明，往往能化險爲夷。而薛班尼則像一頭野獸，但粗獷之餘也流露出魅力溫柔，是教女人迷醉的男人。至於高法奇，他是日後地下世界的頭頭，呼雲喚雨。

他們四人，街頭結義，闖赴江湖，子彈擦身而過，名利一手抓住，女人投懷送抱。在意氣風發之際，黑幫教父對他們虎視眈眈，一連串的殺身之禍頃刻爆發……。



以上資料由泛亞影業有限公司提供

黃碧雲深深自省的《其後》

小說到底是什麽？

當我讀了由黃碧雲所著的短篇小說集《其後》之後，我不禁想起了這個問題。

想了又想，得到的答案是：

小說應該有助於我們的反省。

■大環境不住地變動着

得到這末一個答案，也許由於，我在生命的這段日又裏，熱衷於反省。

無疑，我的生命是離不開大環境，大環境必然影響着我的生命。我熱衷於反省，必然有來自環境的影響。

這段日子裏，大環境不住地變動着。誰也不可能正確地告訴我們，目前應怎樣做。我們也不曉得要等到什麽時候，才可以得到正確的答案。於是，我嘗試反省，從反省裏得到冷靜，從反省裏得到自我，也是因爲反省，掃除了迷霧，看清楚了方向。

■火勢已經在漸漸減弱

我希望藉着反省而自救。

雖然，反省是需要時間的。甚至，一點點的反省，也需要很多時間。乍看起來，這似乎是遠水不救近火，其實，水顯然還沒到，火勢已經在漸漸減弱。這樣，水一到，便可以把火撲滅了。有的時候，水還沒到一火已經自我熄滅了。在這個情況下，「遠水不救近火」便根本說明不了問題。

黃碧雲的短篇，自省性很强。

像書名《其後》。

■那必然帶着一點苦澀

其後，幾乎不帶半點感情。

其後，可以說是中文言用詞，很精簡，盡在不言中。人生也是這樣，當時很熱鬧，大排筵席，然而，往往在杯盤狼藉之後，才是眞正的人生。

人客都散去了，夜闌人靜，可以細緻地咀嚼了一番，漸漸曉得，什麽是眞正的人生。儘管，那一定帶着苦澀。

我們常常聽着，悲劇總是較喜劇感人，那是由於，悲劇才能夠接觸人生的深處。而，更多的喜劇，不過以喜寫悲。那還是悲劇。

■他離鄉背井豁出一切

其後，也是書裏一個短篇的篇名。

一個日本青年，離鄉背井，到美國去學醫。他爲了在美國能多站穩腳跟，幾乎豁出了一切。他年輕的妻子希望有自已的孩子，但他想也不想拒絕。

夜以繼日的拚搏，使他的脾氣變得暴燥，使他薄待妻子。終於，他的妻子自殺死了。他許久沒見面的妹妹，因爲在日本從政，被殺害了。那時候，他只餘下許久沒有見面的哥哥。

他患上了晚期乳癌，已經沒有治療的可能。在生命僅餘的一些的日子裏，他回日本只探望自己的哥哥。兄弟倆都曉得，這樣的久別重逢，象徵着什麽。

■團聚的日子似在前頭

兄弟們冷靜地相處，像什麽事情都沒有發生過那樣。

然後，池默默地再次上路，離開了家鄉。

他並不害怕死亡，只是愈來愈依戀過住的日子，依戀他的一個一個的親人。包括死去的母親、妻子、妹妹。腦袋裏一再出現許久之前和他們一起生活的日子。

但一切都一去不復返。其後，本是無盡的蒼白與空虛，只是在他的憧憬裏，卻是那樣的可愛，可愛的團聚的日子。

■都市人不覺歲月匆匆

讀「其後」這個短篇，我已經很明顯地覺着，黃碧雲在寫這個小說之前，必是經過很深刻的反省。很快，我在該書的後記裏得到了印證，果然是那樣。

因爲經過了深刻的反省，所以黃碧雲能夠的遠想近，以冷想熱，以外想內，甚至，有時是以喜想悲。

都市人常常不知歲月之匆匆，猛回頭卻已是百年身。「共後」這個短篇，都市人是很少不會產共鳴的。



TURBO C V2.0功能強大的函式㈢

(2)bar(left，top，right，botton)：
畫一矩形柱狀圖，塡圖之內容由目前之樣式決定，其左下角的座標爲(left，bottom)，右下角座標爲(right，top)。

(3)bar 3d(left，top，right，bottom，depth，topf)：
畫一立體長條圖，首四個參數皆爲整數型態定義同 bar 函式；而深度則爲此長條圖之縱向長，通常爲寬度的¼。topf 參數則代表頂端是否放置一個"蓋子"，非零即表示放置它。

(4)circle(x，y，radius)：
畫一圓，以(x，y)座標爲圓心，radius 爲半徑繪出。三個參數皆爲整體型態。

(5)ellipse(x，y，stangle，endangle，x radius，yradius)：
一橢圓弧，以(x，y)爲圓心，x 軸之半徑爲 x radivs，y 軸的半徑爲 y radius，從角度 stangle 繪至 endangle。

(6)lineto(x，y)：
從目前位置繪一直線至(x，y)，這些座標值皆爲整數型態。

(7)moveto(x，y)：
將目前位置移到(x，y)處。

(8)putpixel(x，y，color)：
在座標(x，y)的位置，繪出顏色代號爲 color 的一點。

(9)rectangle(left，top，right，buttom)：
繪製一長方型，以目前之線條型狀，粗細，左上角爲(left，top)，右下角爲(right，bottom)。

(10)setfillstyle(pattern，color)：
設定塡圖的樣式及顏色，兩參數均爲整數型態的代碼，各個數值分別有對應之樣式。

(11)outtextxy(x，y，string)：
將一字串 string 送至座標(x，y)所指之位置，這個敍述和文字模式下的 printf 或 puts 敍述並不相同。

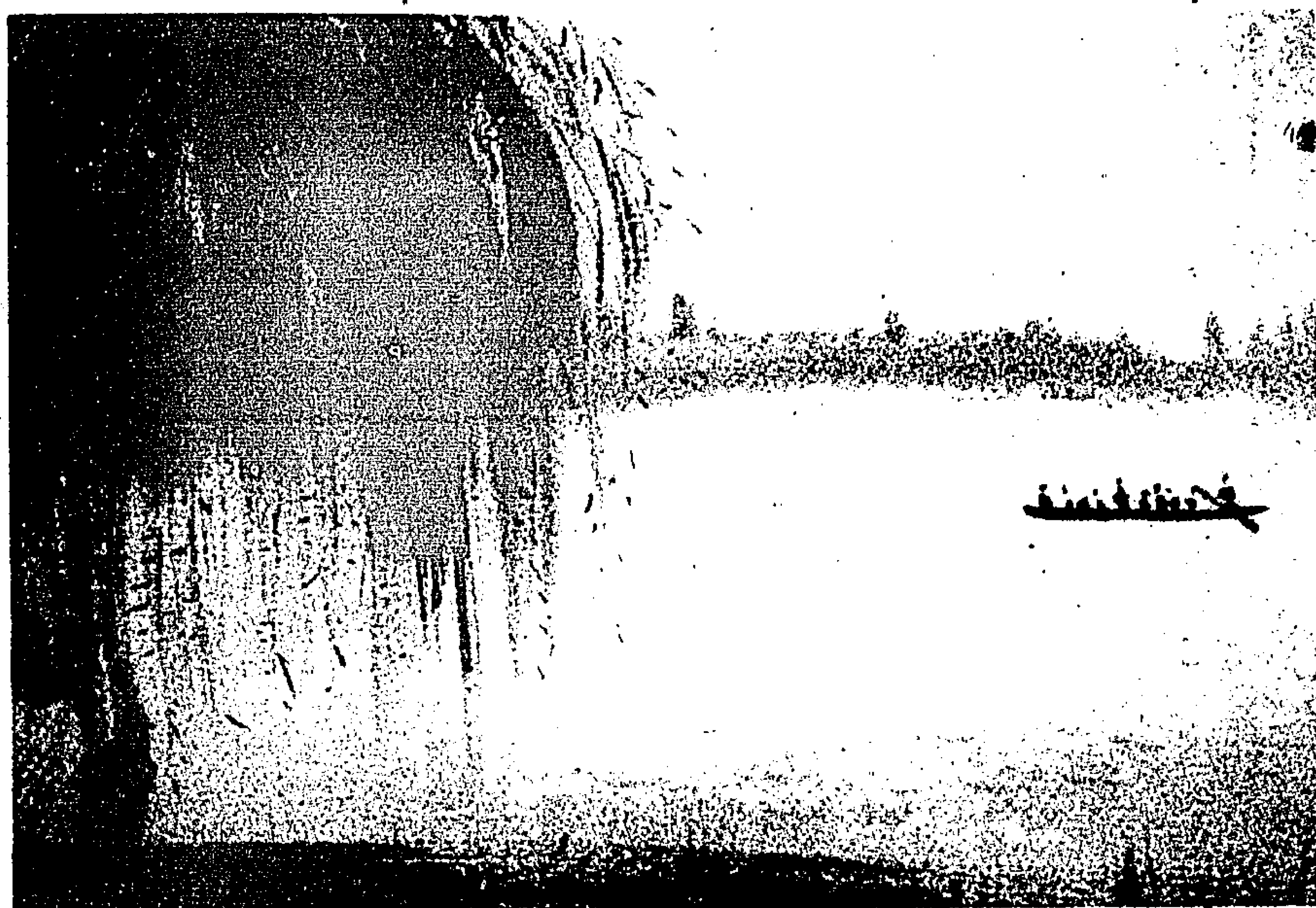
讀者如有任何有關電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

爲花寫神
台灣老畫家張杰近作展藝
倡畫廊主辦，藝術中心展出

台灣前輩畫家張杰先生擅寫花卉，他筆下的荷花，或清露待放，或映日盛開，或蓮房初實，或殘葉留雨，千姿百態，膾炙人口。張杰先生美髯垂胸，笑容可掬。以花爲師，以花爲友、種之、蒔之、供之、寫之，終日浸淫，其樂無窮。

張杰先生原籍浙江定海，一九二四年生於上海，一九四八年畢業於江蘇正則藝術專科學校，爲呂鳳子先生高足。他的畫具有顯明獨特的個人風格，非中非西，亦中亦西，追求形似與神似的有機結合，雅俗共賞。自一九五零年起，他的作品先後參加台灣、巴西、日本，香港、美國新加坡、德國的聯展和個展，不下數十次，屢獲殊榮，飲譽海外。一九九零年更獲美國國際大學頒發之“最傑出藝術畫家”的榮譽學位。

藝倡畫廊有幸再次主辦張杰先生作品展，這是張杰先生作品在香港展覽的第五次，與以往所不同的這次近作展出七十餘幅，除花卉之外，更有"桂林山水"，"西湖垂柳"，"黃山松雲"等風景畫，當別開生面，今香港觀衆一飽眼福。展出時間：一九九一年十月十五日至十月二十二日。展出地點：香港藝術中心，畫家張杰先生屆時將專程來港，會晤舊雨新知。



養寵物錢比養嬰多

當你看到一些外國人飼養的寵物時，你也許會有「人不如畜」的感概。那些寵物，被主人視作家中的寶貝，牠們的食物比一般人吃的食物更富營養，而且受到主人的親切的照料。總之，牠們在生活上的享受比起人是有過之而無不及。

飼養寵物，在歐美很多國家都很普遍，特別在美國，估計在七千萬個家庭中，有百分之六十的家庭養有寵物，而且有百分之三十以上所養的還不止一隻。他們喜愛寵物的程度有什於喜愛他們的嬰兒，單是美國一個國家，每年花費在寵物的食糧上已達二十五億美元，比嬰兒食物的費用多出六倍之多。

歐美國家人仕所養的寵物並不止是猫狗或魚類，比外還有兇猛的獅子、老虎，有人養狼、有人養象、更有人養猩猩、鱷魚，林林總總。

然而，這類的奇怪寵物，總是活不長的，由於牠們已習慣了大自然的生活，所以一旦改變了生活的環境，便難以活得長久，據保守估計，約有百分之七十五的入口寵物，在一年之內死亡，這對於動物本身來講是多麽的殘忍，故受到當地社會人士大爲抨擊，並要減少對動物殘酷不仁。

（小畢）

電子遊戲機熱潮

電子遊戲機中心，在七、八年前打進香港市場後，簡直將本港大部份青年，及一小部份成人吸引得女痴如醉，雖然未有如台灣那些身爲家庭主婦，爲了打電子機竟可不下灶，引致丈夫及子女捱餓，但瘋狂程度也不惶多讓，中學生寧可省下早餐錢，中午飯盡量小吃，剩下來的錢，雙手奉獻給那些遊戲機中心

電子遊戲機中心，經過三、四年全盛時期後，喜愛的人士，因盡熟了遊戲機的方程式，漸漸對遊戲機這玩意的熱潮減退，似再不願踏足到遊戲機中心，而改向桌球屋尋求新玩意，那時的遊戲機中心關閉的都不知幾許。

近大半年，遊戲機中心似乎又再受青少年的垂青，重投遊戲機中心的懷抱。

究竟有什麽吸引使那些原本失去興趣的青少年，再次發生興趣呢？原來出產電子遊戲機的公司，見食鬼的遊戲再難吸引人興趣，亦隨即沒法改良，近來他們推出新一代的遊戲機玩意，是以跑車與電單車爲主，除加大螢幕畫面，並將玩者的坐位改變，玩得和私家車和電單車駕駛坐位一樣，沒備與眞的一樣，有波棍，油門及刹車掣，而且坐位是可擺動，當玩者想右轉時，坐位是會向右擺，藉使玩者如眞在駕駛一般。

（雁）

美國渥太華大學開辦人力資源碩士學位課程

美國堪薩斯州渥太華大學 Ottawa University 首辦的人力資源理學碩士學位課程（Master of Science in Human Resources）將於九二年一月正式在港舉辦，現正接受第一屆的入學申請。

位於美國中部堪薩斯州的渥太華大學，創校於一八六四年，爲一浸信會大學，其所頒授的學位爲北中區大中學聯合會（North Central Association of Colleges and Schools）所審核及認可，並獲世界各國承認。

自一九八七年起，渥太華大學便在香港開辦工商管理文學士學位補修課程，開辦至今，深受大專畢業同學歡迎。

由於人力資訴和人事管理已成爲專門學問，渥太華大學經多年籌備，現定於九二年一月在港開辦另一項課程——人力資源理學碩士學位課程，希望使同學廿人事管理方面有再進修的機會。

該課程爲期十八個月，以校內校外（ON / OFF CAMPUS）形式在港舉行。換句話說，大部份時間在香港以遙距方式進行，定期由渥太華大學的教授親自主持。在九二年七月，同學需赴美國渥太華大學作「在校修習期」On-Campus Residency 爲期約兩個星期。

入學資格方面，凡持有學士學位，三年或四年制文憑或專業學會會員，皆可申請報讀。

有興趣該課程的人士，可向渥太華大學人力資源理學碩士學位課程香港辦事處：美國高等教育協會（香港）。

查詢電話：8653418

一杯在手疲勞盡消 咖啡怡情

東方人平日以茶作主要飲料，西方人則手不離咖啡奶茶。咖啡香味獨特，因爲含有咖啡鹼與丹寧，飲後能夠有提神興奮的作用。經一天的辛勤和奔波之後，靜下來親手煮壺香濃的咖啡，整日的疲累也一掃而空。

英國歷史學家亨利布農爵士認爲古時好戰的斯巴坦歷史所記載的所謂「黑色的香湯」就是指咖啡而言。無論他的持論正確與否，相信許多歷史學家都同意，早於公元前六世紀，埃塞俄比亞和非洲人民已經懂得食用咖啡豆了。

咖啡跟酒一樣，即使是同一棵植物在同樣的土壤生長，每次結的果實的質素也會可能大相逕庭，不過跟酒相異的地方是咖啡更加平民化，要沖一杯簡單的咖啡，所費無幾。

喝咖啡等於品評一羣女孩子般，主要視乎個人口味，各花入各眼。廣泛而言，好咖啡應該是色香味三者俱備。

紐約時報飲食權威卡依邦認爲尙佳的咖啡最重要的條件是潔淨。他在「廚房守則」專欄中記載：「要將煮咖啡的器皿保持絕對的潔淨，每一次烹調後都應以肥皂水擦洗乾淨，不能馬虎了事。」

此外，煮咖啡的水質亦非常講究。軟水會令咖啡變酸，而且香氣收縮，中等程度的硬水最宜煮咖啡（例如剛開的水喉水）。

即使咖啡粒的粗幼也直接影響冲出來的味道。譬如用開水在壓力下冲過咖啡粉而煮成的咖啡就應該愈幼愈好，因爲粒太粗的話，開水就不能夠帶走咖啡粒的大部份香味，非常幼細的咖啡粉最宜採用過濾的方法烹調。

通常來說，能夠將咖啡粒重量百分之十九的咖啡香味滲透到開水去是最理想的濃度，有些人以爲咖啡愈煲得久，香氣會愈濃郁。事實上，咖啡的香氣並不在乎烹調的時間，而是決定於焙咖啡豆時的方法及功夫。

要將咖啡本身的香味盡量滲透出來，時間一定要控制得準確。磨得幼的咖啡，煮一至兩分鐘已經足夠有餘。至於較粗的品種則需要六分鐘左右。（小畢）

燒烤中心設備齊全 三五知己秋夜燒烤其樂陶陶

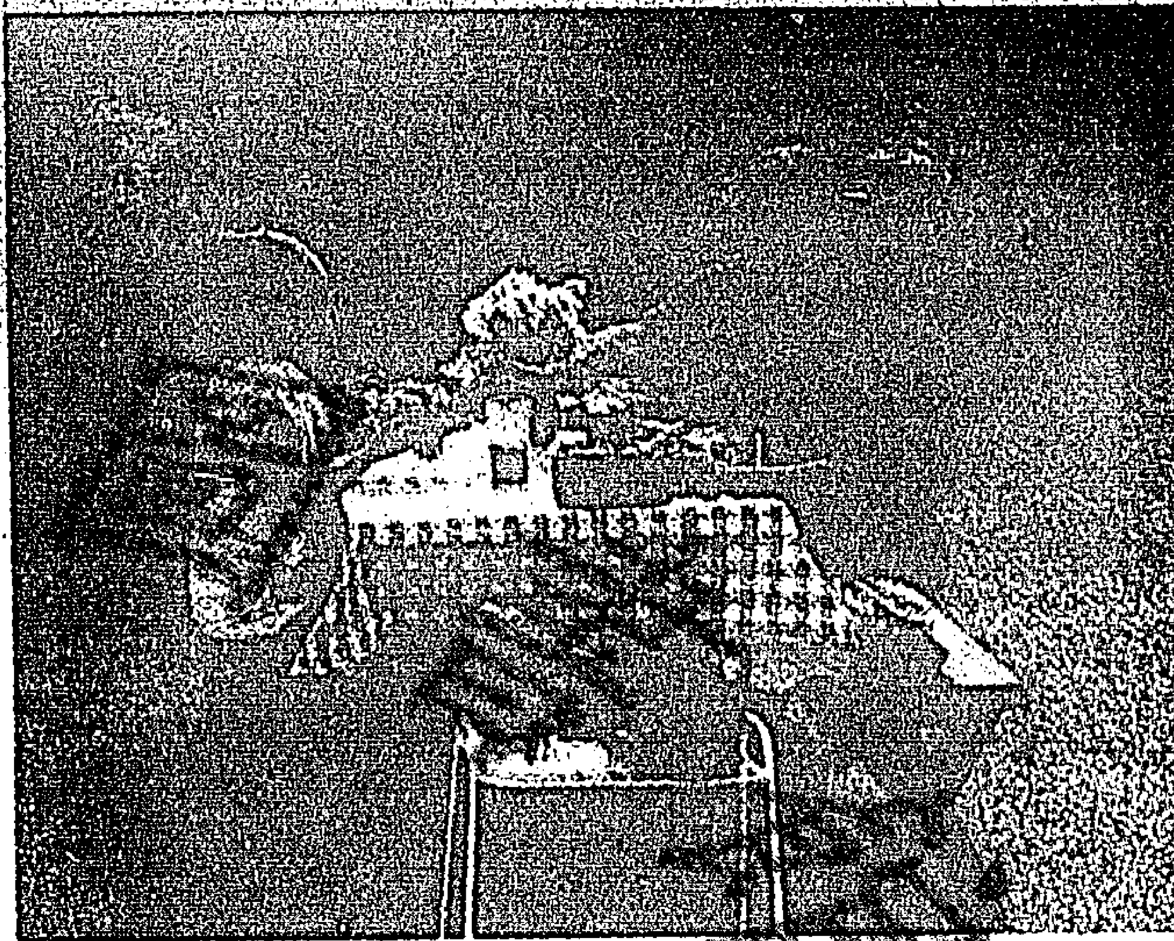
秋夜，相約三、五知己到郊區約燒烤場地，進行野火燒烤，可算是一樂也的集體活動。無奈交通往往是首先要解決的一大困難，最近市區就開設了一個具有郊野風情的場地，交通方便，令人意想不到。

天有不測風雲，及要解決交通的困難，往往令計劃數天的行程告吹。若然到一些新建屋邨附設的燒烤場地，不但燒烤時缺乏郊野感，燈火通明的大廈燈光，令人有置身家中燒烤一樣，失去原有的情趣。不過，位於機場協調道警察俱樂部的一間燒烤中心，它由彩虹巴士總站前去只需步行十五分鐘。燒烤中心是擁有五十個燒烤爐的大型燒烤場，可供較大型的社團一起使用。

中心的設備也頗週全，你可空手前去，那裏有三種燒烤盒，每份售價二十多元，但最少要預訂十份以上。每人並要支付三元雜費，作爲炭、鐵叉、膠叉、紙碟、紙杯、紙巾等的費用。飲品也有供應，但以「大杯」計算，汽水和啤酒也不昂貴。還有薏米水、橙汁、檸檬汁、及最後一個冰涼的西瓜。

燒烤中心雖與市區接近，但內裏有園林景色，綠草如茵。若然遇上下雨，燒烤者也不用擔心，因部份燒烤爐是有蓋的，可以在雨中繼續享受燒烤之樂。

（雁）



維持體重妙法

有很多會員都時常問我減肥後的問題

㈠減肥後是否可吃番多食物而不會使體重回升呢？

㈡假若我吃得很少，但又不覺肚餓，那末又是否一定要在減肥後吃番多點食物呢？如果不是這樣做又有何問題呢？

㈢減肥後若要 Keep 住體重，是否一定要成世跟貴中心的減肥餐單呢，如果是的話？就無人生樂趣了。

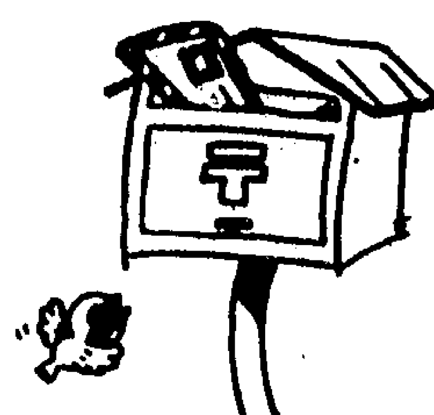
基本上在本中心減肥的會員在減完肥後一定要參加我們爲期三個月的「維持理想磅數」階段，教會員吃多食而磅數不會重番，所以㈠減肥後是可吃回所有食物而體重不容易回升。因爲在減肥期會員已學會怎樣控制吃的份量，知道吃多少份量符合她本身的身體需要而不會使體重容易回升，及本中心所提供的食物卡路里表，使會員知道那些食物高卡路里不應多吃，這些食物低卡路里不易肥，可以多吃，使會員可以自行調改控制，明白了怎樣吃法及食物的控制，忽然吃回所有食物而不容易再肥。

㈡吃得少，不覺肚餓，並不表示身體不需要營養素！你可以在減肥期後不吃那麽多，適量就是了！但不能吃得太少。若你想以吃得少而 keep 住體重，那麽長期會使你看來更憔悴，更落形，下單健康出現問題，同時，吃多些更容易吸收，容易肥番。

㈡如上述所講，吃得適量或大約就是了，無須一輩子跟米施洛餐單，因爲在米施洛減肥期內已學懂如何減肥和 Keep Fit 的道理，這對你將來 Keep Fit 有着很大的幫助。

因爲減肥不難，要減肥後吃回所有食物而不會再肥才是最難，不 Keep Fit，是等於白減！

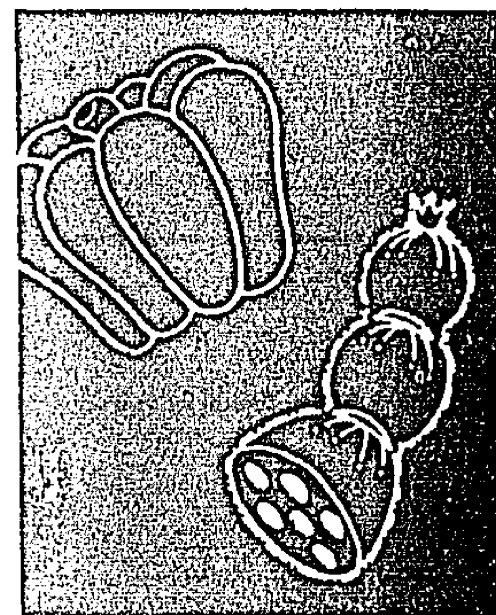
下期講述一位在本中心只參加 Keep Fit 的會員經歷，供閣下參考。（下期續）



以上資料由米施洛營養護康中心提供



美食心得



蓮藕紅豆煲排骨湯

用料：蓮藕一斤、紅豆二兩、排骨十二兩斬件、乾墨魚三兩、蜜棗六粒，陳皮¼個。

做法：㈠蓮藕去皮，洗淨，
㈡紅豆用清水浸一小時隔去水，
㈢陳皮用清水浸軟，刮去瓤洗淨，
㈣墨魚去骨，用清水浸半小時，洗淨，
㈤墨魚、排骨出水過冷河，
㈥蜜棗洗淨，
㈦水十一杯或適量放入煲內煲滾，放下蓮藕、排骨、紅豆、墨魚、陳皮、蜜棗煲滾，慢火煲三小時，下鹽調味。

●

牛肉燒豆腐

用料：牛肉四両，實板豆腐四件，葱三條切短度，羌一片。

醃料：生抽半湯匙、糖1/3茶匙、生粉一茶匙、油二湯匙。

調味：水一杯、雞粉一茶匙、糖1/3茶匙、鹽1/3茶匙、生抽一湯匙、麻油、古月粉少許。

獻：生粉2/3茶匙、水二湯匙、老抽半茶匙。

做法：㈠牛肉洗淨抹乾水，切薄片，加醃料醃二十分鐘，放下滾水中灼至半熟撈起，滴乾水，
㈡板豆腐每件切成四件，放在罩籬內，洒下鹽一茶匙，醃半小時，放入滾水中煮三分鐘，取起罩籬滴乾水，
㈢下油三湯匙，爆香羌，下調味及豆腐煮至汁將乾，下牛肉煮熟下，下葱兜匀，埋獻上碟。

●

栗子煮白菜

用料：栗子肉四兩、白菜十二兩、羌一片。

調味：鹽半茶匙、糖半茶匙、古月粉少許、水1/3杯或適量。

做法：㈠栗子肉放入滾水中煮約五分鐘，撈起去皮洗淨，放入大碗內，加入浸過栗子肉面之水蒸至栗子肉稔，把水倒出，
㈡白菜洗淨，大棵的切開邊，
㈢下油二湯匙，放下羌爆香，下白菜炒軟，加入調味煮滾，放下栗子肉同煮至白菜熟上碟。

●

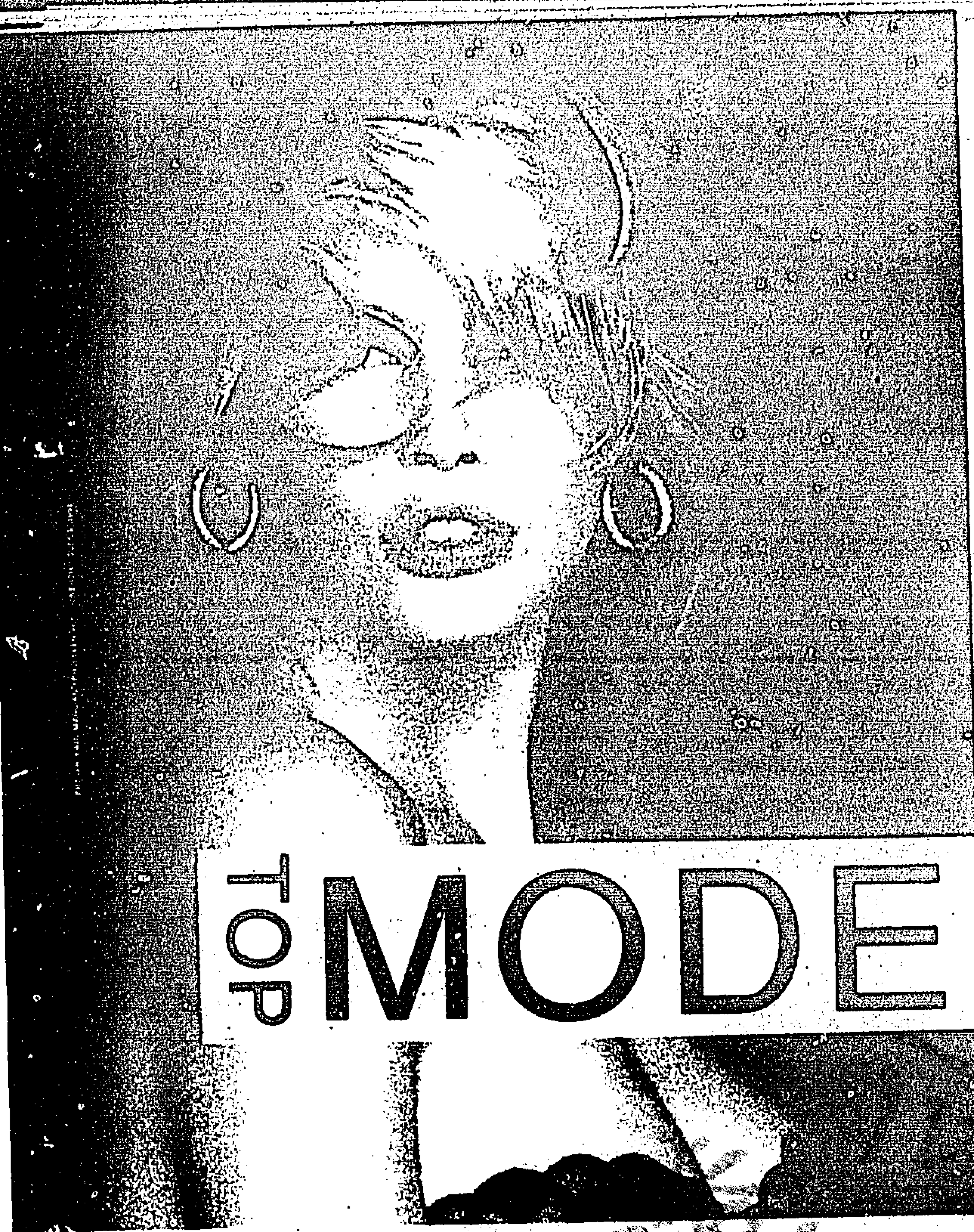
大地魚蒸雞

用料：雞半隻，重約一斤二兩、大地魚一條，重約一兩半、羌六小片、芹菜一小棵。

醃料：生抽半湯匙、糖半茶匙、鹽1/3茶匙、麻油、古月粉少許、生粉半湯匙、油一湯匙。

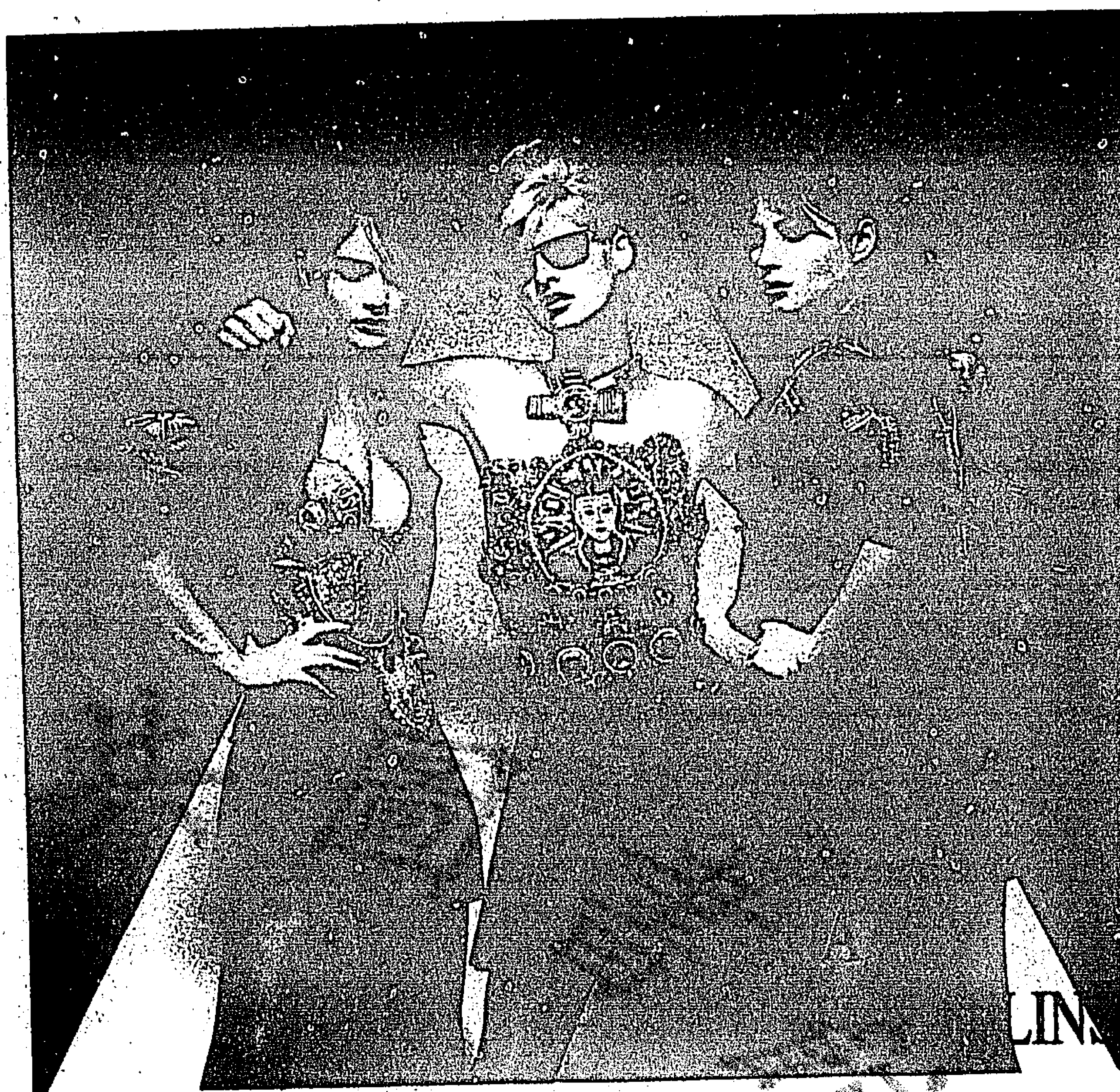
做法：㈠芹菜去葉，洗淨切粒，
㈡大地魚撕去皮及骨，把肉剪成小件，放入暖油中，用慢火炸香撈起，
㈢雞洗淨，抹乾水斬件，加醃料撈匀，加入羌又撈匀，盛碟上蒸十二分鐘至熟，下芹菜再蒸一分鐘，放下大地魚撈匀即成。

李會麟展



TOP MODEL

—CLAVDIA



TA

LINSTON

，來自加拿大的安省女孩，目前至熱的封面女孩，英國VOGUE已連續三期，(八、九、十月；至重要的時裝推廣月份)以她爲封面。

YESMEEN 法國巴基斯坦混兒跟來自荷蘭的KAREN是至熱的新星。

CHRISTY TURUNSTON，十六歲入行，十九歲時已奪得CALVIN KLEIN一份八百萬元的專用模特兒資格，現今二十二歲已望退休。事實亦因CHRISTY的興起帶動時裝模特兒進入自七十多年來，LAUREN HUTTON，瑪歌海明威以來模特兒風行期，她們的身價在這個商業社會引來爭論。她們不錯是極特別的女孩，但她們的面孔帶來的超級價錢才是人們興趣的重點。



設計家筆記

超價模特兒

TOP MODEL

鄧達智



——CINDY

這一段日子，報章對TOP MODEL，或新名詞SUPER MODEL，的報導已到了白熱點，這個風頭火勢從TIME（時代週刊）以“TOP MODEL”作專輯，找來原藉英國的黑人女孩NAOMI CAMPBELL作封面已是份破天荒的創舉。她們只不過是一張好面孔，供給拍照或穿上時裝在天橋上走，不用教育背景，也不用會唱歌，會寫字，會畫畫或計數的能力，甚至從十多歲便開始了。

然後你發覺，HERALD，TRIBOUNE，INDEPENDENT，OBSERVORNEW YORK TIMES……都文字標題談論這些一天幾小時計拍照要一萬五千美元，一場時裝表演要三千美元，一紙香水廣告要五百萬美元，由時裝雜誌，由她們的名人男友吹捧出來的女孩的超級價錢已來到到顧客吃了消的程度，尤其今天經濟不景，可免則免，可省則省的情況下，她們爲甚麽仍如此高價？

她們的名字，在西方已近家傳戶曉。

CINDY CRAWFORD的男友是李察基爾，是露華濃的代表，是電視節目主持人。

NAOMI CAMPBELL是第一個上TIME封面的MODEL，還是個黑人MODEL，曾經是拳王泰臣的女友，現任羅拔迪尼路友。

LINDA EVENGELISTA

——LINDA



——YASMEEN

TOP MODEL

開心一輩子

近日街上流行一種T恤，背面有一個很大的「哈哈笑」圖案。款式很多，有紅番的，飛機師的，潛水員的，海盜的……等，個個都裂咀大笑，好不歡樂。眞要讚一讚那設計師：「開心一背（輩）子」寓意眞好。

開心一輩子，可以嗎？不是不可以，是很困難。人生路途是高低不平的，處在高潮時當然開心，但處於低潮時便不同了。人們在失敗時往往都怨己怨人，只著眼於自己失去的一切，卻很少從得了什麼來看失敗。若嘗試從一個相反的角度來看失敗，則效果會大大不同。

把著眼點轉放在總結失敗的教訓上，你會發覺這次失敗很好，給予你很多你從未有過的經驗和感受。不要小看這些經驗和感受，因爲這些很可能就是你將來成功的重要因素呢！所謂「失敗乃成功之母」意就在此。而你所失的只是用來換取所得的代價，亦即是學費吧了。可惜這學費不能單用身外物——金錢來支付，而是用你最珍惜的感情，寶貴光陰及青春來支付。這就未必人人都可以瀟洒地過關了。曾經看過一段意義深長的說話，它說：

「在人生路上，最怕的不是顚簸不平，而是不跌倒，

在跌倒的時刻，最怕的不是痛苦，而是不再站起來，

再站起來的時候，最怕的不是傷痕累累，而是不再向前衝，勇往直前的衝。」

若能做以上所說的，那你已有可以開心一輩子的條件了，願你我都可以成爲開心一輩子的人。

機製麵包 不經人手 衛生快捷

香港供應的大米，都是從外地輸入，由於產地頗多，品種豐富，爲了爭取顧客，經銷商各出奇謀，廣爲宣傳，出現了激烈的競爭。

大米是居民的主要食糧，本來是不愁沒有銷路，可是近年來大米的入口不但沒有按人口的增長比例上升，甚至出現下降的現象。原因並不是人們的胃口細了，而是人們的雜食多了，減少進食米飯。

在各種各樣的雜糧中，麵包是受歡迎的食糧，因爲它無須弄保動鑊便可進食，而且種類很多，任君選擇，受到生活緊張而又貪方便的人所歡迎。

市面上除了一些傳統的麵包舖外，近年又出現許多西式及日式的麵包店。據稱是由外國訂來整套製麵包機器，過程不須人手，較傳統的製法更清潔、更快捷。而且麵包以含「高蛋白」作招徠，以宣傳其含有的營養成份更高、[illegible]；另外還有一種粗[illegible]的黑麥麵包，因爲易消化和高營養亦大受歡迎。

麵包的主要成分是上等麵粉、酵母素、油、糖、[illegible]等。新式麵包原個出現，使到麵包的品種更趨向多樣化。據悉銷量較好的高蛋白麵包、高纖維麵包和麥包等。

市面上一些小型的麵包製造工場，因爲地方面積有限制，生產量少，許多都是採用「眞接發酵」和「快速發酵」法，只須把所有的原料攪拌後，放置發酵一段時間，便開始其他工序及放入焗爐烘製。這些麵包大多數是缺乏香味，而且很快發硬和發霉。（雁）

登龍虎山找尋刺激

年前，龍虎山發生了冷面殺手案？今天，人們還未忘懷。

從港島乘往華富邨，香港仔等地的巴士，接經薄扶林道，過香港大學堂，於[illegible]對面的巴士站落車，便見林木茂密的山林，四季如春。誰會料到十多年前，這山林間就會出現冷面殺手親刃愛侶的人間慘劇呢？後者冷面殺手原是一位紗廠工人，他與一位小姐熱戀，初時在愛情的道路上暢通順利，豈知半途荊棘重重，女的嫌男的窮，移情別戀，愛上有錢人家的公子。殺手曾與女的多番談判無效，他經不起愛河觸礁的苦楚，遂起殺機矣。

一天晚上，男的誘惑女的登臨龍虎山上，就在叢林有洞間把她幹掉，以雪憤恨。本來，西環薄扶林山野這座山，原是很有山名的，當慘案發生以後，傳媒界，引爲當年「十大奇案」，把這一帶名爲龍虎山。

往後，許多好尋刺激，欲探山間究竟的人，好趁遠足之便，結伴三五來遊的人就是多，他（她）們懷着恐懼心情，半途退縮復不少。

事過情遷，欲登龍虎山的話，你落車於巴士站旁，仍可以緩步登上枕山而建的石梯，梯級長而高且狹窄，僅容並走。林中似是送來陣陣陰風，瑟瑟有聲，鳥雀在山林間，跳躍覓食。

上達半山轉彎，當年原是冷面殺手案發前，失戀時在這裡蓋搭簡陋的木屋，居住過一個時日的舊址。雖在白天，瞧在眼裡，毛骨，打起寒禁來。

繼續登這龍虎山，仍是濃蔭難見天日，必須到達山頂，才覺眼際一亮，灰沙山徑迂迴，上面是高聳的電塔架。秋雖快深，看不見一些紅葉，山郊靜寂。

遊罷歸來，猶有餘悸。

海倫

結婚請帖漸趨西化 香味紙有温馨感

很多印刷廠，現時都採用香咭來印請帖。所謂香咭是一種有香氣的咭紙，把這張咭紙放近鼻子去嗅到一陣清新的香味。

用香咭印成請帖，叫做香味請帖，由於請帖上的紅咭紙有一種幽香，最初採用的多屬嫁女的主家，因爲女兒出閣，請帖多派給女兒的女同事和女同學，有一種香味的請帖，特別有意義。其後男女聯婚的，也採用這種香味請帖，因爲只比普通請帖稍貴，不少顧客都樂於採用，後來連桃酌、春茗、聯歡宴等也用上香味請帖，流行至今。

香港有不少請帖專家，開設店鋪或檔口於橫街小巷什至樓梯底，他們通常是一腳踢，一個人負責接生意和印帖。顧客登門，就給予貨辦提供選擇。有的更是主動出擊，往婚姻註册處抄下排期結婚的男女地址，寄上宣傳單張以招徠生意。

請帖專家所印的請帖以結婚喜帖爲最大宗，其他壽酌、桃酌、酒會、請柬等較少。印數通常以一百張起計，而每張帖的價錢一元二三角，如果形式特別的稍貴，基本都是以燙金爲主，平均一兩星期後可以起貨。

請帖的款式相當多樣，既有中式又有西式，而圖案亦是有中有西，例如有穿卜帽長衫鳳冠霞珮的男女，也有穿婚紗西裝的男女，更月卡通動物，總之嚴肅、詼諧兼而有之，視乎印帖者的喜愛，此外也有一些宗教氣味甚濃的圖案和聖經字句可供選擇。如果都不滿意，閣下可自行設計請帖的圖案和文字，不過要略收製版費，印後會連版交回，當然比用現成的圖案來印帖要貴得多。

近年的喜帖更打破了沿用的深紅色，出現了粉紅和米色請帖，較爲特別，多用作通知咭。（邢）

蘇富比的保值玉器拍賣

喜歡收藏和作「保值」投資的朋友，都十分注意本月二十九日至三十一日在香港舉行的蘇富比秋季大拍賣。

除了中國瓷器和中國名家畫作之外，還有玉器的精品，包括「保值翠玉」和中國的白玉等。

今次最引起我輩玉器收藏者興趣的的是一個翠玉「三足獸」環帶蓋香爐，高廿五點四公分，估價港幣五百萬至七百萬元。

這個舊翠玉香爐頗有「來頭」，原本是克利夫蘭博物館的藏品，但是爲什麽會流落到大拍賣行中呢？原來他們最近爲了「收購基金」籌款而忍痛讓出來。

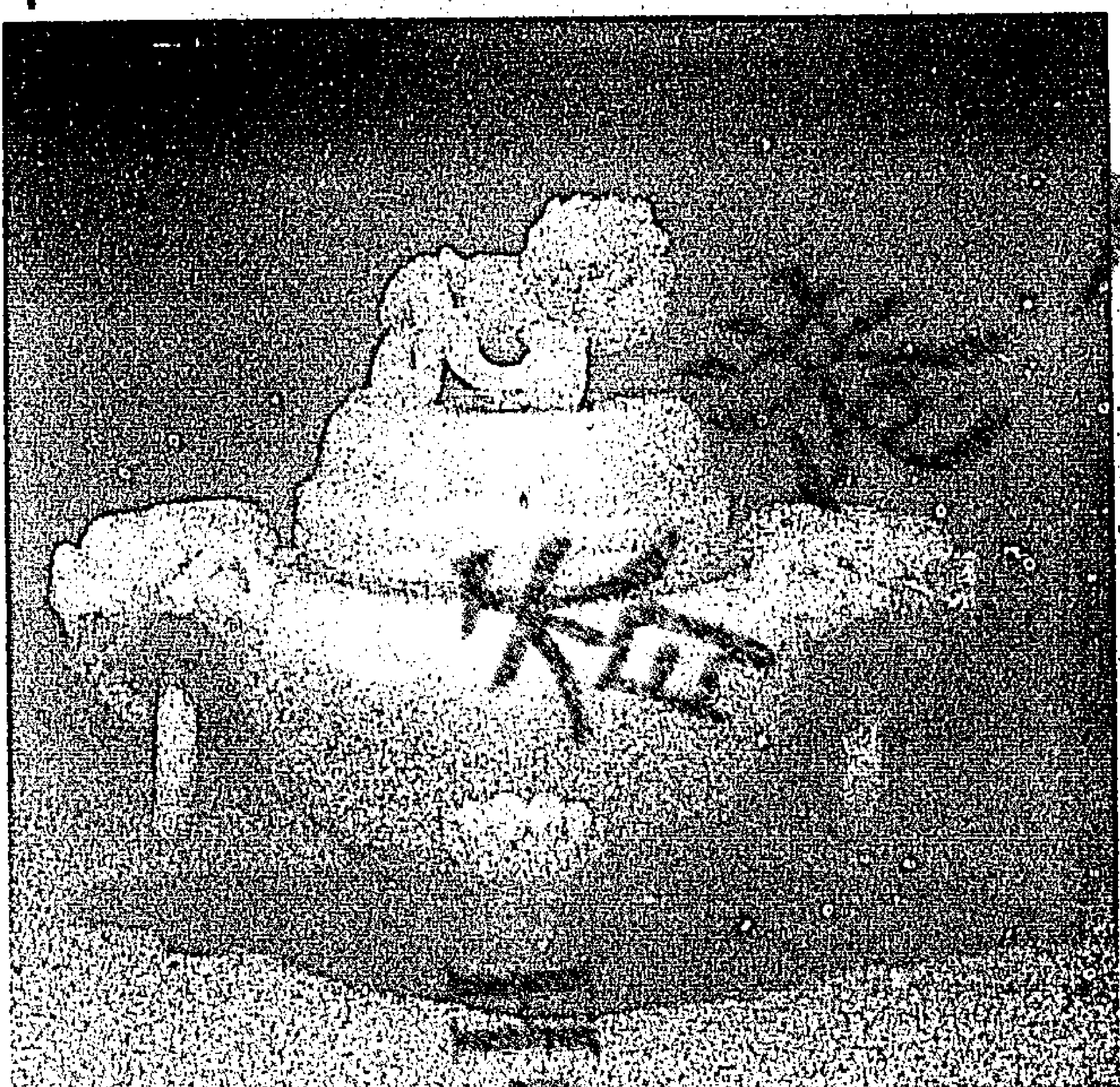
博物館的一級珍貴藏品，以前着實極少會這樣公開拍賣的，這件翠玉珍品非同小可，種好、水好、色好、工好，實屬可遇而不可求。

今次的中國白玉拍賣當中，也有白玉香爐（見圖），雖然沒有上述翠玉香爐的「來頭」那麽大，但是却吸引了別一些愛白玉的人士。

白玉講求温潤細密，凡是愈白如脂膏者愈貴（鑑別標準可參見筆者彩書《民間玉》）。今次蘇富比的白玉件頗多，包括一個較少見的十八世紀雕琢的青白玉筆筒，以及乾隆時代的一對青白玉碗，質素上乘。

女士們的目光當會偏重那些「老坑玻璃種」的「保值翠玉」，尤其是翠玉塔[illegible]鍊、翠玉鐲和翠玉蛋面指環，更使人嘩然。

——李英豪——


蘇富比拍賣的白玉香爐

緬甸人與妙聲鳥

最近我們到緬甸旅遊，看見他們很崇拜用木雕出來或用畫繪下來的一種神鳥。我問：「這是什麽鳥呢？」

我喜歡研究雀鳥，也寫過有關養鳥基本法的書，但以前從來沒有見過這類鳥。

原來它們稱爲「妙聲鳥」，是屬傳說中的鳥，現實中並無這種鳥存在。

換而言之，是緬甸古代的人想像出來的神鳥，成爲其民間傳說的一部分。

察其鳥形，形似布谷鳥，但，妙聲鳥的魅力不在其外形美，却在其聲。

傳說牠們發聲時，相當悅耳動聽，似佛祖釋迦牟尼的誦經聲，使猛獸也放棄[illegible]到口裏的獵物[illegible]細[illegible]。

現今我們看見緬甸市場上有一些玉石雕刻和木雕，也雕了妙聲鳥的模樣。

牠們在緬甸人心目中，象徵「向善」，這和他們幾乎全國人士皆信佛有很大的關係。這個國家落後，受佛教的思想影響很大。

比如他睡覺，頭朝東、腳朝西，也是與佛教有關。因爲緬甸人認爲佛祖釋迦牟尼成佛在東方。

他們永不把雙腳朝東睡，認爲會玷污佛祖而遭遇不幸的。

「自製禮物」表心意

最近夏淑敏出版了一本彩書《自製禮物》，教大家在家裡空閒時自製一些女性喜愛的飾物、男士的日用品、小孩子的玩意和家居小擺設等，送贈給朋友、親人、同事，別有特色；因爲心思加上親手製造，不但使親友喜出望外，覺得實用、美觀，而且更加珍惜。

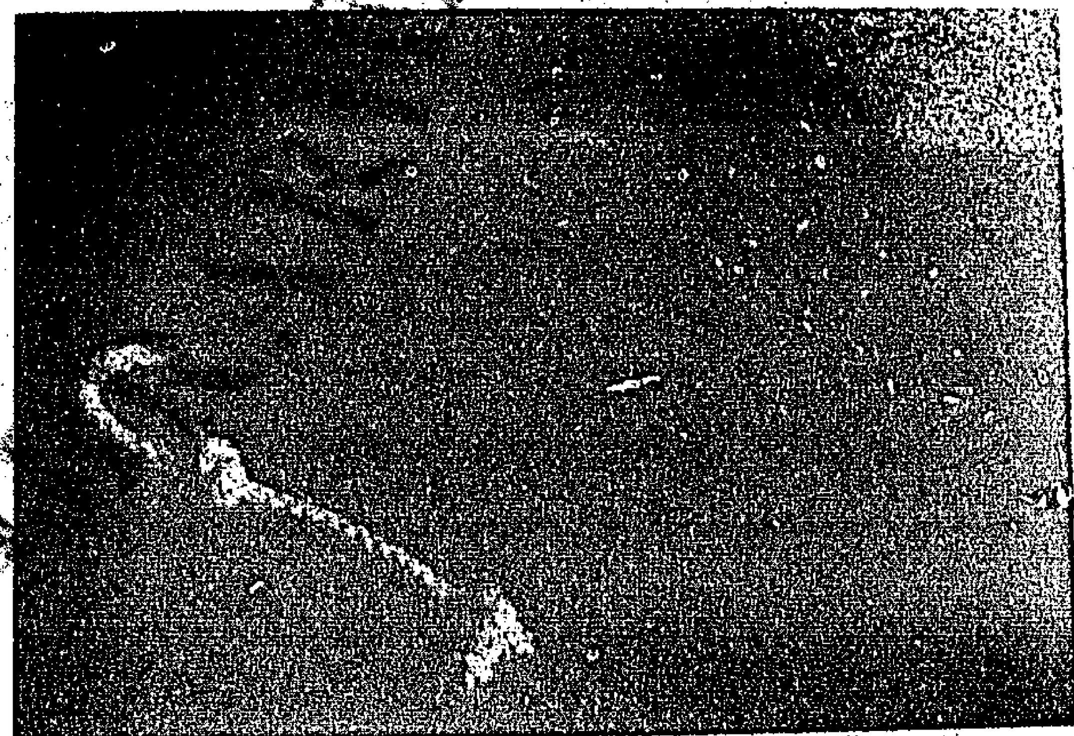
現代城市生活使很多人去這方面的情趣，一切爲求方便與容易，動不動花錢去買。雖然買禮物給親人與朋友也是一種心意，但總比不上自己親手設計和製造那樣令人驚喜。

比如男朋友生辰，你利用毡布自製一個特色生日蛋糕給他，他定必倍加珍惜而珍藏，因爲這個獨一無二的毡布蛋糕含有你的濃情厚意，不是一口口吃下肚子裏就化爲烏有。它不作日常的案頭小擺設，可作珍藏品。因爲那是你的心思與手藝創出來的。

不一定是花錢的禮物才受歡迎，自製的不但省錢，而且提升了感情方面的價值。

比如送禮物給小朋友，可自製一個屬於他（她）生肖的紅巾筆袋、眼鏡袋或雜物袋。他近視、生肖屬鼠的話，你可以自製富有造型美的鼠形眼鏡袋給他，既實用，又好有趣。

其實有很多款式的禮物皆可自製，也同時可以成爲你閒中一種情趣。一舉數得，何樂不爲？


「自製禮物」中的布鼠袋

星期六週刊伴你到處闖

新城市廣場節目表：

十月十九日（星期六）至廿一日（星期一）
（第三期天幕長廊）
個人財務計劃——單位信託基金
中文大學逸夫投資學會主辦

十月十九日（星期六）至二十日（星期日）
（羅馬圓型獻技場）
鈴木車展
香島汽車有限公司主辦

十月十九日（星期六）至二十日（星期日）
（三樓展覽廊）
一九九一大利市傳真證券展覽
香港合交易所有限公司主辦

十月十九日（星期六）至二十日（星期日）
（143橋）
「健康——回歸自然」展覽
天德聖教廿字學會主辦

十月廿四日（星期四）至廿六日（星期六）
（三樓展覽廊）
新「世界通」手提無線電話巡迴展覽
英福電訊亞洲有限公司主辦

新城市廣場
新界沙田正街十八號

觀塘廣場節目表：

Oct 19, 91
星期六
"眾志成城為公益展覽"
由香港公益金主辦
一樓音樂噴泉大堂

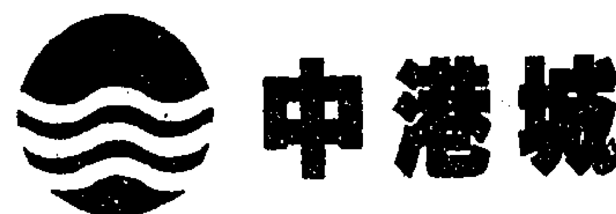
Oct 21-26, 91
星期一至六
"91最新皮具展銷"
由惠利行主辦
地下大堂



觀塘廣場

中港城節目表：

十月十二日至廿日
星期六至星期日　全日開放
第三屆中國特區攝影藝術展覽
由香港中華攝影學會主辦，
中港城贊助
平台花園展覽廣場



尖沙咀中心節目表：

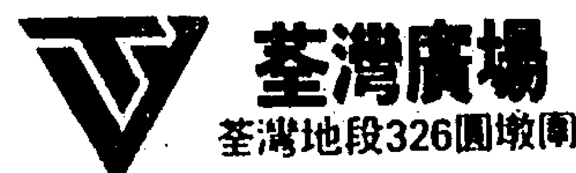
Oct 20&27, 91
星期日
"瑪利諾醫藥福利會賣旗籌款"
由瑪利諾醫藥福利會主辦
地下大堂



荃灣廣場節目表：

十月十九日（星期六）至二十日（星期日）
樂施會——你知多少
樂施會主辦

十月廿六日（星期六）至廿七日（星期日）
大利市傳眞證券展覽
香港聯合交易所主辦



屯門市廣場節目表：

Oct 20, 91
星期日
"Face To Face"情迷Milano音樂會
由屯門市廣場主辦
一樓音樂噴泉大堂

Oct 19-20, 91
星期六至日
INFA/NEC流動電話巡迴展覽
由英福電訊亞洲有限公司主辦
一樓音樂噴泉側A走廊

Oct 25-28, 91
星期五至日
世界野生生物會——"十周年紀念展覽"
由世界野生生物香港基金會主辦
一樓音樂噴泉大堂及A走廊

Oct 26-27, 91
星期六至日
"職業安全健康巡迴展覽"
由職業安全健康促進局主辦
一樓音樂噴泉側B走廊



新世界中心節目表：

十月十九日至廿日
新世界傳訊展覽
商場地下
上午十時至下午七時
由新世界傳訊主辦

十月十九日
樂韻悠揚購物樂——爵士四重奏
商場地下
下午三時至三時四十五分
由新世界中心主辦

十月廿日
樂韻悠揚購物樂——弦樂五重奏
商場地下
下午三時至三時四十五分
由新世界中心主辦

十月廿二日
越南出口產品展覽會
新世界中心廣場
下午[illegible]時三十分至下午七時
由華進國際展覽公司主辦

十月廿三日至廿四日
越南出口產品展覽會
新世界中心廣場
上午十時至下午七時
由華進國際展覽公司主辦

十月廿五日
越南出口產品展覽會
新世界中心廣場
上午十時至下午五時
由華進國際展覽公司主辦

十月廿五日
中國文藝表演——中國民樂演奏
商場地下
下午[illegible]時至七時
由新世界中心主辦



新世界中心

信德中心節目表：

十月廿五日至十月廿七日
10:00am - 7:00pm
三樓
個人投資計劃——單位信託基金



信德中心

ZODIAC 每週星座

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：夢想變爲事實，事業前景很樂觀，財運睹運佳。要充分運用時間，信任第六感。朋友的遭遇實在值得你同情，但是，鼓勵他面對現實才是最佳辦法。健康情況欠佳除日常工作外，其它事情最好盡量減省。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：實現計劃的好機會，若發現有人有心對自己不利，就要立即採取行動應付，否則你會很吃虧。學業大有進展。與家人的關係轉佳。投資事要有週詳的計劃，衝動妄爲會變得焦頭爛額，千萬不能過火。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：留意身旁發生的大小事情，這樣對你的前途會較爲有利。周日到外邊旅行的計劃因某方面反對而被迫取銷，但參加聚會會有好運。不宜買賣物品。同事樂於幫助你。使用機器會發生意外，小心爲上。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：健康上有問題，必須及早治療。有人游說你去買一些不太實用的東西，無奈爲着人情難卻，只好象徵式買一點點。遇到一些事情你會感到這個世界很不公平，其實，凡事只要自己問心無愧和已經盡力而爲便可以安心了。

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：爲將來作打算，投資和進行新計劃有好運，與意中人戀愛成熟；有意外之喜。與家人消除誤會，周末宜留在家中。私人的煩惱最好多與朋友研究，或多或少他們會給你一些意見，一意孤行是行不通的。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：本周的工作頗忙碌，別的事情因而忽略，情緒不安，宜留在家中休息，順便安排一下程序。本周要支出大量金錢，別與陌生人接觸，投資的事盡量保持冷靜，急躁只會帶來虧損。小心西邊的同事。

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：本周外出旅遊會有好運，利用空閒時間計劃一下，你會感到收穫不少，個人的經濟困難最好是自己採用開源節流的方法來解，借貸並不是實際的方法。星期五是在家中宴客的好日子。工作有進展。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：工作的事要你費神，頗爲沉悶，你需要一點調劑，例如一些朋友的聚會或消遣。添設任何物品前都要思量一下其實際用途才好付款，免得無端財物損失。朋友需要你的幫助，假如不支持對方，感情會受到影响。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：得過多方面的考驗，你終於得到上司的賞識，但他並不會表現出來。與家人誤會冰釋，其實當初毋須事事斤斤計較一些小問題。賬目宜及早清理，這些天的收入有額外的增加，可趁此時去儲起一些餘錢留待後用。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：新同事令你一見傾心，工作異常忙碌，相聚的時間因此減少，對方也爲此而有微言。留意交通時間的安排有助事情的進展。個人的麻煩拖累其他人，他們沒有責任與你一起理這些事。購物提防花費過多。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：本周的情緒有不穩定的表現，假如非必要的話，還是不與人接觸爲妙。公司的指示不一定合理，可是，你不能違抗他。投資的事切記不可孤行獨斷，否則整個經濟預算都會受到影響。要爭取多些休息時間，以免弄壞身子。

十二月二十二日——一月二十日

山羊座：你會發覺有些人做事根本漠視公理，只要自己有利益就不管他人的損失，會有意外之財，須小心處理，要抗拒別人向你借錢的動機。旅途提防發生意外，疲倦會使你失信心，休息是很重要的，注意健康。

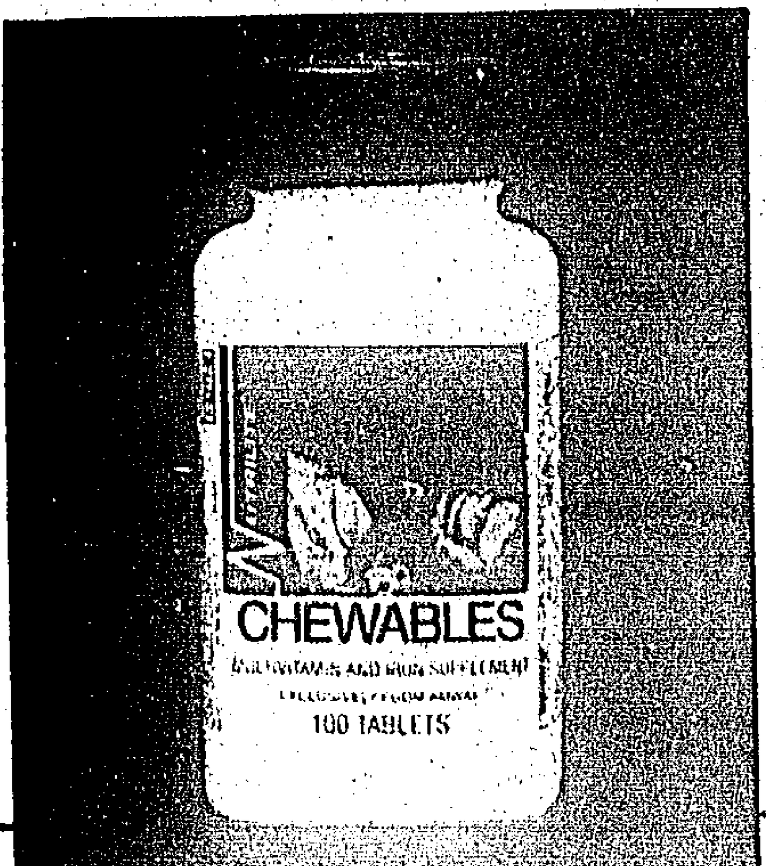
健爾力卵燐脂維他命 E 片

不少九十年代着重健康，甚至以節食方法減少攝取卡路里及脂肪的減肥人士，大多會避免進食蛋類、牛油、油類、果仁及肝類等食物，而這些食物正含有豐富的維他命 E 及卵燐脂。

卵燐脂是一種脂肪乳化劑，能將脂肪分解爲細小的份子，方便脂肪在體內傳送，有些研究更顯示，卵燐脂能減低人體對食物中胆固醇的吸收。

維他命 E 是一種制氧化劑，藉着吸收氧而防止某種物質氧化。氧化過程能損害細胞組織，這種損弱的情況正是衰老的表現。因此，制氧化劑是眞正的「保衛性營養」。維他命 E 的制氧化性能亦可防止女性體內產生脂褐質，這種物質令皮下出現褐色斑點，是衰老過程的特徵。

健爾力卵燐脂維他命 E 片，成人小童皆宜。能補足日常膳食不足之維他命 E 及卵燐脂，選用稻子豆及胡桃作爲香料，含有天然蜜糖及糖漿，口嚼時香甜可口。



翡翠台

10月19日（星期六）
6:00 香港81
6:45 香港早晨
9:10 網球女將卡通
9:35 福星鴨小子及成語動畫廊
10:05 深山太保卡通
10:30 魔動王卡通及成語動畫廊
10:55 IQ博士卡通
11:25 扭計祖宗及成語動畫廊
11:55 再見十九歲
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 周末任你點
3:00 超科技新里程
4:05 小飛俠PETER PAN卡通
4:35 忍者小靈精卡通
5:00 露絲小姑娘卡通
5:25 機甲艦隊卡通
5:50 青春百份百
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報道及天氣報告
7:00 繩之於法
7:30 雄財偉略
8:00 性本善及明珠轉播站
8:30 寰宇風情
9:00 勁歌金曲
9:45 皇家鐵馬
10:45 挑戰生命力
11:45 最後新聞
12:05 廣告雜誌
12:25 龍珠二世
12:50 樂韻夜風情
02:30 粵語長片：「步步驚魂」

10月20日（星期日）
6:00 香港81
6:40 河山風貌
7:05 知多啲健康啲
7:35 識多一點點
8:25 開心迪士尼之小松鼠老友記
8:55 夢幻石
9:30 龜之忍者
9:55 甜甜小公主卡通
10:25 小蜜蜂尋親記
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 閤門一家親
1:45 一九九一萬寶路錦標賽
4:00 戀愛快拍
4:50 愛花仙子卡通
5:20 SUNDAY新地帶
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報道及天氣報告
7:00 鏗鏘集
7:30 柏林周記
8:00 K-100及明珠轉播站
8:30 樂聲香港音樂亞洲巡演'91
9:30 橫衝直撞風雲城
10:30 廣告雜誌
10:45 最後新聞
11:05 神州大地
12:00 青春夢HIGHWAY
01:00 粵語長片：「血染蝴蝶山」
03:00 國語長片：「水爲財」

10月21日（星期一）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 莎拉物語卡通
9:35 閃電傳奇機
10:30 粵語長片：「復活玫瑰」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 下午劇場之相愛又如何
3:15 都市方程式
3:45 機甲桃太郎卡通
4:20 天威勇士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳奇機
5:40 冒險少女
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:10 金曲挑戰站
6:30 六點半新聞報道及天氣報告
7:00 新聞透視
7:10 閤門一家千
8:10 娛樂新聞眼
8:25 我愛玫瑰園
8:55 K-100通訊站及群星千萬FUN
9:10 明珠轉播站及九點十分新聞報道
9:20 灰網
10:20 歡樂今宵
11:30 最後新聞
11:45 今日財經
11:55 五稜鏡
12:00 天涯歌女
01:00 粵語長片：「黃飛鴻伏二虎」
02:30 粵語長片：「石頭太子爭位」

10月22日（星期二）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 莎拉物語卡通
9:35 閃電傳奇機
10:30 粵語長片：「蜜月」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 下午劇場之相愛又如何
3:15 都市方程式
3:45 機甲桃太郎卡通
4:20 天威勇士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳奇機
5:40 冒險少女
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報道及天氣報告
7:00 新聞透視
7:10 閤門一家千
8:10 娛樂新聞眼
8:25 我愛玫瑰園
8:55 K-100通訊站及群星千萬FUN
9:10 明珠轉播站及九點十分新聞報道
9:20 灰網
10:20 佳人有約
11:00 城市獵人
11:30 最後新聞
11:45 今日財經
11:55 五稜鏡
12:00 天涯歌女
01:00 粵語長片：「生路」
02:35 國語長片：「富貴花」

10月23日（星期三）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 乞嚫大魔王卡通
9:35 閃電傳奇機
10:30 粵語長片：「香車美人」
12:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 下午劇場之相愛又如何
3:15 都市方程式
3:45 機甲桃太郎卡通
4:20 天威勇士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳奇機
5:40 冒險少女
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報道及天氣報告
7:00 新聞透視
7:10 閤門一家千
8:10 娛樂新聞眼
8:25 我愛玫瑰園
8:55 K-100通訊站及群星千萬FUN
9:10 明珠轉播站及九點十分新聞報道
9:20 灰網
10:20 歡樂今宵
11:30 最後新聞
11:45 今日財經
11:55 五稜鏡
12:00 天涯歌女
01:00 議事論事
01:30 粵語長片：「卧虎藏龍（上）」
03:10 粵語長片：「卧虎藏龍（下）」

10月24日（星期四）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 乞嚫大魔王卡通
9:35 閃電傳奇機
10:30 粵語長片：「新葡玫瑰」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 下午劇場之相愛又如何
3:15 都市方程式
3:45 莎莉變變變卡通
4:20 天威勇士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳奇機
5:40 ROBINHOOD
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報道及天氣報告
7:00 新聞透視
7:10 閤門一家千
8:10 娛樂新聞眼
8:25 我愛玫瑰園
8:55 K-100通訊站及群星千萬FUN
9:10 明珠轉播站及九點十分新聞報道
9:20 灰網
10:20 搶錢新一代
11:00 一番大和想
11:30 最後新聞
11:45 今日財經
11:55 五稜鏡
12:00 天涯歌女
01:30 粵語長片：「荊軻刺秦皇」
02:50 國語長片：「婦人心」

10月25日（星期五）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 乞嚫大魔王卡通
9:35 閃電傳奇機
10:30 粵語長片：「嬌嬌女」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 下午劇場之相愛又如何
3:15 都市方程式
3:45 莎莉變變變卡通
4:20 天威勇士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳奇機
5:40 ROBINHOOD
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報道及天氣報告
7:00 新聞透視
7:10 閤門一家千
8:10 娛樂新聞眼
8:25 星期五檔案
8:55 K-100通訊站及群星千萬FUN
9:10 明珠轉播站及九點十分新聞報道
9:20 灰網
10:20 歡樂今宵
11:30 最後新聞
11:45 今日財經
11:55 五稜鏡
12:00 天涯歌女
01:00 粵語長片：「仙笛神龍（上）」
02:50 粵語長片：「仙笛神龍（大結局）」

明珠台

10月19日（星期六）
7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
8:30 牧犬有方
9:00 星空鐵衛卡通
9:25 THE ELECTRIC COMPANY
9:50 THE NEW THREE STOOGES
10:10 STORIES TO REMEMBER
10:35 THE RACOONS SERIES
11:00 [illegible]怪唱遊室
11:30 THE BLUNDERS
12:05 豪門恩怨
1:00 奇醫
1:50 今日法國
2:00 一九九一萬寶路錦標賽
6:15 警訊
6:20 科技新幹線及明[illegible]快訊
7:15 新聞報道及天氣[illegible]
7:40 明珠740：天[illegible]回[illegible]
9:30 新聞報道
9:45 麥當奴合家歡劇場：[illegible]劇
11:50 MAXELL音樂動感和明[illegible]快訊
11:35 世界盃欖球賽
01:35 午夜影院：甜夢

10月20日（星期日）
7:00 THE BLUNDERS
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 NEWS REVIEW
9:00 迪士尼奇妙世界
10:00 日語劇場
10:55 NFL GAME OF THE WEEK
11:55 一九九[illegible]世界一級方程式賽——日本[illegible]
1:55 一九九[illegible]萬寶路錦標賽
5:45 BREEZ[illegible]
6:15 荷里活[illegible]新聞[illegible]
7:15 新聞報道及[illegible]報告
7:40 意大利足球[illegible]
8:30 六十分鐘[illegible]
9:30 新聞報道
9:45 雙聲影畫：超人第四集——決戰核能人
[illegible] MAXELL音樂動感和明珠快訊
[illegible] 世界盃欖球賽
[illegible] [illegible]影院：誰可相依

10月21日（星期一）
7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教[illegible]
5:15 [illegible]街
6:15 S[illegible]MER AND THE REAL [illegible]OST[illegible]USTERS
6:40 [illegible]AUR[illegible] AN[illegible]RDY
6:45 HONG [illegible] CON[illegible]CTION
7:15 新聞報道及天氣報告
7:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
8:00 星晨旅遊寰宇風情畫
8:35 笑笑小電影
9:00 華爾街外望
9:30 新聞簡報
9:35 國際電影周：芳心亂墜
11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
11:45 新聞報道
12:00 FILLER PROGAMMES（FASHION CLIPS）及六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

10月22日（星期二）
7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 [illegible]教育電視
5:15 芝麻[illegible]
6:[illegible] [illegible]WACKS
6:45 鬼馬[illegible]俏波
7:15 [illegible]報道及天氣[illegible]
7:55 明珠快訊
8:00 七海縱橫誌
8:30 英國足球賽
9:30 新聞簡報
9:35 國際電影周：孽戀紅杏
11:45 新聞簡報
12:00 國際電影周：孽戀紅杏
12:15 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
12:20 馬來西亞航空與我同遊
12:25 華爾街外望
12:50 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
01:15 寂寞的心俱樂部

10月23日（星期三）
7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4[illegible]
5:15 [illegible]街
6:15 [illegible]
6:45 [illegible]
7:[illegible] [illegible]及[illegible]報告
7:[illegible] [illegible]
8:00 今日[illegible]
8:15 議事論事
8:30 古道行
9:30 新聞簡報
9:35 國際電影周：悲情城市
11:45 新聞報道
12:00 國際電影周：悲情城市
12:55 MAXELL音樂動感和明珠快訊
01:00 星晨旅遊寰宇風情畫
01:25 玉面飛龍

10月24日（星期四）
7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 ZAP RAP
6:45 肥媽日記
7:15 新聞報道及天氣報告
7:55 明珠快訊
8:00 [illegible]
8:30 [illegible]
9:30 [illegible]
9:[illegible] [illegible]周：[illegible]女優
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]影周：映畫女優
[illegible] M[illegible]音樂動感和明珠快訊
12:[illegible] 馬來西亞航空與我同遊
12:45 歐洲足球雜誌
01:40 MIDNIGHT SAGAS [illegible]外傳

10月25日（星期五）
7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 傻狗大偵探
6:45 茶煲表哥
7:15 新聞報道及天氣報告
7:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
8:00 明珠檔案
8:30 史匹堡幻海魔踪
9:00 JOYCE時裝快訊
9:30 新聞簡報
9:35 國際電影周：九個半星期
11:35 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
11:45 新聞報道
12:00 夜激情：衝出猛鬼坡
01:40 午夜影院：恐怖畢業生

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。　明珠台每晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

10月19日（星期六）
7:00 火星撞地球
7:50 青蛙小靈精
8:15 識飲識食
9:05 暫月亮
9:30 方太周末廣場
10:00 出位放送組
10:30 神劍英雄
11:00 金剛戰神
11:30 國家地理雜誌
12:30 賭串速遞
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 賽馬日
5:20 球場小神將
5:35 靈幻小子
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣
6:55 奉告
7:00 十二金剛
7:50 十九區KARAOKE歌王爭霸戰
9:00 九點鐘新聞／天氣報告
9:35 香港奇案之轟夜屠夫
11:30 周創羅購物熱線廣告雜誌
11:45 夜間新聞
12:00 本港馬照跑：賽馬結果
01:00 邊緣二級半：出籠
02:30 國語電影：劍星

10月20日（星期日）
7:00 仙女下凡
7:50 醒目阿富
[illegible]:15 青蛙小靈精
[illegible]:40 醒目鬼精靈
9:05 新動物村
9:55 奇天烈百科全書
10:25 警訊
10:50 [illegible]大美食廣場
11:45 賽馬結果
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 周日電影PUNCH：黃飛鴻與[illegible]
2:45 [illegible]
3:30 甜甜[illegible]味
4:30 神[illegible]俠
5:00 出位放送組
5:30 新地MUSIC[illegible]V
6:00 六點鐘新聞／[illegible]／天氣
6:55 奉告
7:00 奇面學生組
7:30 本港多星道
8:00 音樂潮流全接觸
9:00 九點鐘新聞／天氣報告
9:35 周日港產片：歡場
11:25 鐵証當年
11:30 飛圖鐳射音樂廣告雜誌
11:45 夜間新聞
12:00 傾情夜
01:00 粵語電影：漩渦
02:30 國語電話：長江一號

10月21日（星期一）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方大生活廣場
10:00 法本無情
10:55 歡樂早場：威風大少惡千金
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
[illegible]:05 新啼笑姻緣
[illegible]:05 方大生活廣場
[illegible]:35 [illegible]
3:25 [illegible]下伊人
4:20 出位放送組
4:50 [illegible]
5:00 新大[illegible]B
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:55 五稜鏡
7:00 城市人
7:25 銀色速遞
7:30 過界時代
8:00 豪門
8:55 康志成城爲公益前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 周一港產片：福星臨門
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：大彩池
01:20 琴劍恩仇
03:00 午夜影院：火燒紅蓮寺（上）

10月22日（星期二）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方大生活廣場
10:00 法本無情
10:55 歡樂早場：黑白飛天貓
12:45 十二點九新聞報告／天氣／經濟快訊
1:05 新啼笑姻緣
2:05 方大生活廣場
2:35 湖海爭霸錄
3:25 樓下伊人
4:20 出位放送組
4:50 神馬魔[illegible]
[illegible] 新大[illegible]B
[illegible] 山T女[illegible]
[illegible] 六點鐘[illegible]／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
[illegible] 六合彩
6:55 五稜鏡
7:00 青年本色
7:25 銀色速遞
7:30 過界時代
8:00 豪門
8:55 康志成城爲公益前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 香港七都有
10:35 食之風貌第二輯——「米」飯班主
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：賽馬預測
01:20 琴劍恩仇
03:00 午夜影院：火燒紅蓮寺（下）

10月23日（星期三）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方大生活廣場
10:00 法本無情
10:55 歡樂早場：七小福
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 新啼笑姻緣
2:05 方大生活廣場
2:35 湖海爭霸錄
3:25 樓[illegible]伊人
4:[illegible] 出[illegible]放送組
4:[illegible] 神[illegible]
5:0[illegible] 新大[illegible]
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:55 五稜鏡
7:00 議事論事
7:25 銀色速遞
7:30 過界時代
8:00 豪門
8:55 康志成城爲公益前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 肥貓電視台
10:35 時事追擊
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：賽馬結果
01:20 琴劍恩仇
03:00 午夜影院：昨夜夢魂中

10月24日（星期四）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新[illegible]
9:00 出位[illegible]送組
9:30 方大[illegible]
10:00 [illegible]無情
10:5[illegible] [illegible]早場：[illegible]道情殺案
12:4[illegible] [illegible]新聞報告／天氣報告／經濟快訊
[illegible]05 新啼[illegible]姻緣
2:[illegible] 方大生活廣場
2:3[illegible] 湖海爭霸錄
3:25 樓下伊人
4:20 出位放送組
4:50 神馬魔殿
5:00 新大鼻B
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:47 六合彩
6:55 五稜鏡
7:00 電子公僕
7:25 銀色速遞
7:30 過界時代
8:00 豪門
8:55 康志成城爲公益前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 歷史也瘋狂
10:35 八千里路雲和月
11:05 妖怪都市
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 香港馬照跑：大彩池
01:20 琴劍恩仇
03:00 午夜影院：斷腸花

10月25日（星期五）
[illegible]9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:1[illegible] 天氣報告
7:1[illegible] 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
[illegible] 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方大生活廣場
10:00 法本無情
10:55 歡樂早場：播音王子
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 公關小姐
2:05 方大生活廣場
2:35 湖海爭霸錄
3:25 樓下伊人
4:20 出位放送組
4:50 神馬魔殿
5:00 新大鼻B
5:30 山T女福星
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:55 五稜鏡
7:00 傳媒春秋
7:25 銀色速遞
7:30 過界時代
8:00 豪門
8:55 康志成城爲公益前奏
9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 周五港產片（每月巨獻）：省港旗兵III
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：賽馬預測
01:20 琴劍恩仇
03:00 午夜影院：龍翔鳳舞慶新春

國際台

10月19日（星期六）
7:00 CNN早點
8:00 唔講你唔知
8:30 鬥智鬥力齊競技
9:00 西方文明之歌
9:50 三藩市幹探
10:40 獅子神隊
11:30 變・變・變
12:20 周六影畫院：「白衣英雄」
2:05 爆火特警
3:00 韓語劇場
4:00 趣怪百寶箱
4:30 船長探秘記
5:00 漫畫世界
5:30 宇宙福星
6:00 新聞簡報
6:02 再見王老五
6:30 失婚老豆
6:55 警訊
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 偉政群英：「大控訴」
11:15 鐵証當年
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬結果
00:40 午夜影院：「借刀殺人」
02:25 CNN新聞衛星直播

10月20日（星期日）
7:00 CNN早點
8:00 進修天地
10:45 堆堆積積小天地
11:00 日語劇場
11:50 AEROBICISE
12:15 周日影畫院：「青春常駐」
2:00 偉政英雄
3:35 伴我同航
4:00 七海小英雄
4:25 大力水手卡通
4:40 百厭外星人卡通
5:05 小熊家族
5:30 俠盜羅賓漢
6:00 新聞簡報
6:02 外甥不似舅
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 太古廣場品味巡禮
8:00 時事縱橫
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 開創綠色明天
9:05 NEC日本風貌
9:30 城市精英
10:30 微笑大行動
11:20 鐵証當年
11:30 夜間新聞
11:45 神探奪命鎗
00:35 午夜影院：「DETOUR TO TERROR」
02:00 CNN新聞衛星直播

10月21日（星期一）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
熊少爺與反斗星
跟你做個FRIEND
TOM & JERRY KIDS
HE-MAN顯神通
6:00 新聞簡報
6:02 227
6:30 校園精靈組
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 銀幕傳奇——「奇勒基堡」
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 開創綠色明天
9:05 海曾山盟
11:15 夜間新聞
11:30 法外急先鋒
01:20 CNN新聞衛星直播

10月22日（星期二）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
熊少爺與反斗星
跟你做個FRIEND
妙趣魔術師
6:00 新聞簡報
6:02 227
6:30 反斗屋
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 公仔箱風雲
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 演藝天地
10:15 拍檔偵冤家
10:15 BETTY BOOP羅曼史
11:15 夜間新聞
11:30 賽馬預測
00:05 亂世望族
02:15 CNN新聞衛星直播

10月23日（星期三）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
熊少爺與反斗星
跟你做個FRIEND
垃圾一族
5:30 唔講你唔知
6:00 新聞簡報
6:02 227
6:30 哎吔爺吔
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 世界體壇傳真
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 賽馬傳真
10:30 開創綠色明天
10:35 英國群像
11:00 鐵証當年
11:15 夜間新聞
11:30 夜護熱線
00:20 午夜影院：「烈火戰車」
02:20 CNN新聞衛星直播

10月24日（星期四）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
熊少爺與反斗星
跟你做個FRIEND
星空奇兵
醒目仔世界
6:00 新聞簡報
6:02 227
6:30 超神小子
6:58 資訊速遞
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 童與歲月
8:00 香港製造
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 迷離劫
10:00 拯救地球
11:13 資訊速遞
11:15 夜間新聞
11:30 愛克發阿MATT謊足一晚
00:00 午夜影院：「血戰擂台」
01:45 CNN新聞衛星直播

10月25日（星期五）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
熊少爺與反斗星
跟你做個FRIEND
蠱惑老友佬皮妹
5:30 鬥智鬥力齊競技
6:00 新聞簡報
6:02 227
6:30 人在青春少年時
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 耳聞目見
8:00 阿森一族
8:30 天氣一周／八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 開創綠色明天
9:05 荷里活經典：「齊瓦哥醫生」
11:00 鐵証當年
11:15 夜間新聞
11:30 「齊瓦哥醫生」
00:45 賽馬預測
01.30 CNN 新聞衛星直播

日出奇景

話說陳先生一家，重九登高不成，歸家電梯壞了，要拾級登上三十樓，登高成了笑話。

他心有不甘，决定當眞要登高去，縱然已過了重九，但是秋高氣爽，郊遊正是合時。說到登高，香港第一高山是大帽山，其次是大嶼山，再其次乃是扯旗山，大帽山頂是禁區，扯旗山頂是電台，倒是鳳凰山最好，第二高山呀，登鳳凰觀日出，早已成爲旅行人士所嚮往的節目。

於是一班老友，決定在攀鳳凰。登鳳凰要夜登才有滿足感。爲了摸黑登山，份外刺激。何況在山頂看日出，多麽有詩意。記得當年李公曾登泰山觀日出，歸來講足三年，朋友們都聽到可以背出來，李公大有滿足感，爲了芸芸朋友之中，只有他一個人登過泰山而已。

那一天茶敍，衆老友又有了遊興，陳先生以重陽未能登高爲憾，於是李公提議，不如夜攀鳳凰觀日出。這提議馬上得到了和議，張翁黃伯何叔，都是不認老之輩。香港可以看日出的地方無多，大帽既不能上，鳳凰乃是最好的地點，要不然，每年也不會有這麽多旅行人士。

組織起來，陳先生李公張翁黃伯何叔都說要去，這五個人呀，平均年齡七十五歲，可說是老人團，可是他們都興緻勃勃，說夜攀鳳凰觀日出，以示他們並不老。

於是一干人等週末便到大嶼山來了，登上了寶蓮寺，投宿在禪院。一般夜攀鳳凰的都是如此，凌晨三時許便登山，看過了日出，七時許便下山來早餐。

他們這一晚，大家都早睡，準備凌晨出發。可是陳先生，他是個習慣遲睡的人，平日非二時許不登床，而今却要三時起床出發，豈不是教他不睡覺。

陳先生已養成了遲睡習慣，教他如別的行友一樣八時許便登床，實不容易，躺在床上，還是輾轉反側難以入睡。今宵便是如此，看他人都睡着了，鼾聲大作了，可是陳先生却眼睜睜地看着天花板，無論怎樣，也睡不着，可知道身子已習慣遲睡，非到那時光便無睡意。

二時許才睡，三時便得醒來了，陳先生是給李公搖醒的，李公催促他們快起床呀，時間到了。」

「唔……」陳先生應了一聲，眼還是閉着，一個轉身，又呼呼睡了，李公正待催促他。

「他遲睡，才睡了一小時便要醒來起程，只怕他精神不濟，反而誤事。」張翁說，陳先生遲睡的習慣，張翁是知道的。他續說：「睡眼惺忪，如何能登山，要知道山路甚險，精神不濟，只怕一失足成千古恨。」張翁之言，大有道理。

夜攀鳳凰不是作耍，山路甚陡，摸黑而登，大家都要亮着電筒。路狹，只能一個接一個魚貫而上，電筒光照在眼前一小段路面上，每個人都得專心走着，不能分神。小徑之旁是峭壁，多險，所以身體差的，或者精神不大好，也不要攀登，睡眠不足，精神自然是萎靡不振了，登山便易生危險了。

「老陳留下來睡覺吧，我們登山便是。」李公說。「時間不早了，要看日出，便不能躭誤時光了。」

「你們去吧，我當眞要再睡一覺。」陳先生揮揮手，還是閉上了眼睛。

衆人知道勉强下來，也只好說：「老陳一覺醒來，我們也歸來了，大家一起去吃早餐。」

於是衆人也便別了陳先生，取道摸黑登山了。

陳先生果然又呼呼入睡了，雖然辜負了看日出，但精神不濟，也無話好說。要知道黑攀鳳凰不是作耍，一不留神，踏了空，便成千古恨了，所以必定要早睡養足精神。誰教自己養成了遲睡習慣，以致眼看衆老友高高興興的登山去，自己還是躺在床上，擁衾睡覺。

陳先生一覺醒來，已近七時了，看來衆老友也快回來了，看天色昏昏的，陳先生洗過了臉，便在庭中散步，等候老友們歸來。

他仰看鳳凰山，果然雄偉，心下想朋友們却能征服，只是自己却爲了貪睡，錯過了機會，也少了一份英雄感，他只好苦笑，精神不如人，沒有什麽話好說。

他在寺前的庭地散步，果然不多時，老友們歸來了，他們一看到陳先生，爲首的李公便笑說：「老陳呀，你錯過了看日出機會了，多可惜，日出之美，眞是人生那得幾回看。」

陳先生苦笑說：「我眞羨慕你們，」

「眞是值得羨慕呀，」張翁說。

「美極了，是宇宙之奇觀呀，」何叔黃伯齊說。

在食堂裏，吃早餐的時候，他們還繼續話題，李公說：「上到了鳳凰山頂，四週一片黑，不多時，只見得東方泛起了魚肚金光，多美的金光呀，漸漸的出現了一點紅色的東西，從海上湧起，人們都拍掌歡呼了，太陽出來了。初時看，這一點紅不似是太陽，似是大紅色的火球，給雲隔着，金光從雲縫中射出來，漸漸的紅色火球變成了一個大了；照得大海金光萬道，照得遠近山頭都綑了紅的花邊，漸漸的，樹木山川都隱現了，那一個大火球，紅的漸退了，亮晶晶的發出了光芒了，多美的太陽呀，宇宙萬物都是由它哺育成長的，升起來，升起來了，人們也都看得呆了。朝霞似錦，東川錦，西川錦，這是幼年時讀過的詩句，想不到在山頂觀日出體會到。」

李公說得口沫横飛，十分高興，陳先生也聽得神往，只恨自己習慣遲睡，精神不濟，誤了欣賞日出奇景。

李公目視衆人，希望張黃何幾位仁兄接說下去，張翁說：「是呀，眞美，是人生難得一看的奇景。」

「是呀，太陽天天見慣了，原來早上的太陽竟然這個樣子的。」黃伯笑說：「升起來了，升起來了。」他作個手勢打個哈哈。

「是呀。太陽出來了，金光四射，眞好看，眞好看。」何叔說：「當時呀，我頓覺得自己偉大得很，我征服了鳳凰山了，這個香港第二高峯，給我征服了。」接着又打個哈哈。

「太美了，鳳凰山上看日出，直可以比美泰山，我在十年前登過泰山看日出，今次去鳳凰看日出，天象奇景，我一世人，居然看了兩次，眞不枉此生了。雖然，泰山比鳳凰要高，但太陽還是那一個呀。日出還是朝霞似錦，金光四射，哈哈，眞美了。老陳呀，你這個貪睡漢不登山，眞是辜負此行了。」

陳先生只好苦笑，正說間，窗外淅淅雨聲，原來下雨了，剛才陳先生出來時已見天色昏暗，不料果然下雨了。「還好你們歸來了，要不然在山上遇雨不是作耍。」陳先生爲他們慶幸。

「在山上，還好沒有下雨。」只見有一個中年漢子匆匆進食堂來。

他進了食堂吃早餐，看到了李公等人，便說：「你們都回來了。」原來此人也是夜攀鳳凰的，他喃喃自語：「眞掃興。」

他坐在鄰桌吃早餐，大抵是個獨行俠，多無聊，既然剛才也曾同行登山，萍水相逢，也成老友了，他續說：「眞掃興。」

他再提眞掃興，不禁引起了陳先生的注意了，李公等人沒有什麽反應，倒是陳先生聽他說下去，他說：「眞掃興，千辛萬苦爬到了頂，可是雲封霧鎖，四顧茫然，看不到太陽，只見天際泛起了魚肚白，白一點，亮一點，天光大白了。太陽一直躲在重雲之後，掃興之極。」他又轉對李公等人說：「都是你們聰明，只登了一半便歇下來，不再上，是預知道今天看不到日出似的。」

李公等人面色蒼白了，想不到給那一個陌生的同路人拆穿了西洋鏡。李公等人一心騙了陳先生，好教他後悔，他把泰山觀日出的景色移到鳳凰山來，想不到給人拆穿了，還說他們半途便氣力不繼，沒有走畢全程，這是多麽丢臉的事情呀。

「鳳凰山頂的雲霧也不錯呀。」陳先生哈哈笑了。

張年

電視精選

香港奇案

十月十九日 （星期六）晚
九時三十五分 本港台
主持：黃霑
演員：任達華、翁虹、萬綺雯、孫名翠

「霧夜屠夫」重新演繹一九八二年本港發生的一宗駭人聽聞的案件——林過雲案。多名夜歸女乘客在回家途中遇害，後因天網恢恢，肢解人體照片終在陰差陽錯下被沖印公司發現而令兇手落網。





「歡場」

十月二十日 （星期日）晚九時三十五分 本港台
導演：麥當傑 演員：葉德嫻、林建明、潘先儀、林河庭

內容講述七名女警分別在同一時間被解僱，各人接獲解僱通知，不知所措。此時，譚總警司出現，與各人召開秘密會議。原來她們被派往一夜總會作卧底，調查一名先後殺死四名舞小姐的變態色魔。女沙展蟹鉗權充媽媽生，帶領六女進入夜總會，充任舞小姐。她們在夜總會內遭另一組媽媽生QE經常整蠱，苦不堪言。經過十數日追查，仍苦無線索，譚警司對她們施加壓力，下令她們及早破案。原來這變態色魔竟是QE那任職雜誌記者的弟弟大隻强，大隻强邀其中一女警到影樓拍照，她不虞有詐，隨他到影樓，幸而，其餘女警及時發覺，將她救回，更將大隻强繩之於法。但唯一知道這項秘密任務的譚警司，竟然意外死亡，她們無法証明自己眞正身份，迫於繼續任職舞女。

「福星臨門」

九月二十一日 （星期一）晚
九時三十五分 本港台
導演：邱家雄 演員：曾志偉、張學友、劉嘉玲、吳君如

此片內容講述譚詠蓮（劉嘉玲飾）、陳百嬌（吳君如飾）、鍾麗桃（陳奕詩飾）三女自幼家貧，一起在屋邨成長，各人性格相異成爲死黨。三女任職售貨員，一次在餐廳巧遇梅艷江（曾志偉飾）、鄧麗賓（張學友飾）、葉史文（林敏聰飾）三人，他們爲同窗知交，畢業後合作開旅行社，但生意始終沒大發展。三男遇見三女後，逐展開追求。三女在時裝店認識了舞廳媽媽生，誘勸她們做舞小姐，三女爲生計以賣笑不賣身爲原則邃下海伴舞，此時三男已愛上三女，三女亦隱瞞身份希望留給三男好印象，豈料三男之旅行社一死對頭歐哥將此秘密拆穿，三男會否嫌棄三女？有情人能否成眷屬？



省港旗兵第三輯

十月二十五日 （星期五）晚
九時三十五分 本港台
演員：劉德華、李美鳳、莫少聰

劉德華在片中飾演榮譽軍人長江，他爲幫助朋友而被牽連入一宗刑事案中，被中國司法當局起訴而判死刑，江不服，臨處刑前逃脫，其父安排他偷渡香港。在偷渡過程中，江結識了常滿（李美鳳飾）和雞心（莫少聰飾）。國內派出特工毛向陽（徐錦江飾）追到香港，欲緝拿江歸案。到港後，江在地盤做苦工，雞心則投靠黑幫作不法勾當。江爲救被逼做妓女的常滿，逼不得已投靠黑幫，換取滿的自由。毛向陽到港後，獲香港警方協助，但他堅持我行我素，一次，他與江碰頭，被江不凡身手制服，江識英雄重英雄，不忍殺陽，此事令黑幫大哥甚爲不滿，計劃將江殺死，江能否逃離大難？雞心和常滿怎助他？陽會否繼續追緝江？



「齊瓦哥醫生」

十月二十五日 （星期五）晚
九時零五分 國際台
演員：奧馬沙利夫、茱莉姬斯蒂

故事描述一個多愁善感的醫生詩人齊瓦哥，及他與羅娜那段命途多舛的愛情故事。而穿插於此對戀人間的，是那機會主義者律師高莫城斯基及他那青梅竹馬的妻子托妮雅，加上大時代的動盪歷史爲故事背景，貫串成這部在影壇上的不朽傑作。

（以上資料由亞洲電視提供）

黃埔花園本週特選

Bonson®

FASHION

本公司全部貨品
均由專人精心設計
以特惠價錢發售
歡迎、零沽、批發

- 地址：黃埔花園 11 期 B25 地庫 Tel 7558426
- 地址：九龍太子道 185B 地下 Tel:3813184
- 地址：九龍窩打老道 79K 6B 地下 Tel:7600957
- 地址：九龍尖沙咀加拿芬道 55B 地下 Tel:7236229
- 地址：九龍尖沙咀東部半島中心 G10 地下 Tel:3670829

柏斯琴行

地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：365 7566．365 7511
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號地下（廣發市集）
電話：665 6688．665 8788

惠顧必須剪下其相片購買　查詢熱線：3657566

新產品
原$4180
特$2280
CASIO
CT-680
．61個標準鍵
．220 種完美音色
．110 種強勁節拍
自動伴奏及立體聲
錄音系統
首創多方式伴奏

原價 $840
特價 $588
CASIO MA-120
．49 個鍵
．100 種伴奏樂器
．新產品

原價 $1999
特價 $1399
CASIO CT-636
．新產品
．61 個標準鍵
．雙喇叭立體聲
．465 Sound Tone Bink
．20 種 PCM

原價 $2050
特價 $1388
YAMAHA PSR-28
．100種樂器
．16 種節奏
．立體聲
．49 個標準鍵

Technics 機王 KN1000
．有齊所有頂級功能不能詳錄
．DYNAMIC PCM 聲源
．8 - Track 錄音
．節拍及聲音編改系統
New
原價 $13,700
特價 $10,750

YAMAHA
PSR - 100
．100 種聲音
．22 種節奏
．立體聲雙喇叭
．49 個標準鍵
原價 $1700
特價 $1288

黃埔花園節目表：

十月十九日（星期六）
至十月二十日（星期日）
（第十一期紫荊閣商場地下）
地產街展覽

黃埔花園
和記黃埔有限公司屬下之地產發展

秋季優惠

POSTINO & CAMINO

100 2件 長袖T恤

城市體育用品有限公司

本公司全港 24 間分店同時舉行

新翠商場節目表：

十月十九日（星期六）至二十日（星期日）
學聯旅遊 15 週年巡迴展覽
香港學聯旅遊有限公司主辦

十月廿二日（星期二）至廿四日（星期四）
書展
文光出版社主辦

十月廿六日（星期六）
「潮流新一代」展覽
循道愛華村服務中心主辦

新翠商場
香港銀灣道233號

大埔中心
新界安邦路 8 號

龍力體育用品

地址：新翠商場 110 - 111
Tel：5584725

請憑劵購物

眞皮 BOSSINI
女裝鞋
原價 $369
特價 $99

精美背袋
PINK PANTHER
原價 $99
特價 $59

贈券

全沙田最大室內遊樂場
最啱一家大細嚟開心天地
快的嚟試吓喇！

地址：新城市廣場
地下 167-168 號
（近ＵＡ６戲院隔鄰）
（每人每日限換一票）
憑劵送代幣一個

快D去
玩吓啦

大埔中心本週特選



金皇泰國菜館

正宗泰國菜　大埔第一家
馳名嚟喱蟹，明爐生魚窩

特價套餐（六至八位）

醃牛丸或去骨鳳爪	冬蔭功湯（大）
泰式拼盆	香草炒青口
辣椒羔炒蟹	泰式炒什菜
辣汁煎魚	香芒糯米飯

（$388）

特價套餐A（四至六位用）

嚟喱炒蟹
香草辣椒炒鮮魷
串燒沙爹牛肉（一打）
泰式椒鹽蝦
泰式燒雞（半隻）
鹹魚炒芥蘭
招牌飯
（奉送泰式甜品）
超值價：每套
（加一服務費）
$288

特價套餐B

醃去骨鳳爪
泰式明爐蒸生魚
蒜茸大頭蝦
蝦醬炒通菜
泰式炒飯
（奉送泰式甜品）
（三至四位用）
超值價：每套
（加一服務費）
$228

特價套餐C

冬蔭功
鮮蝦春卷
蒜茸大頭蝦（兩隻）
香草炒蝦
泰式炒什菜
（奉送泰式甜品）
（二至三位用）
超值價：每套
（加一服務費）
$118

歡迎光臨指教　定座電話：6660879，6651635

地址：大埔中心101至105號地下（[illegible]戲院側）
營業時間：上午十一時半至晚上十一時

VISA　MasterCard

✂

憑券惠顧特價套餐
可獲九折優待
此券只適用於
星期一至五
（每次只限一券）



屋苑

專營

新達廣場　太湖花園
寶湖花園　粉嶺中心
大埔中心　新都廣場

鐵路沿線・服務週全

6522422

大埔車站・大堂地舖

大埔中心節目表：

十月廿五日（星期五）
至廿七日（星期日）
（TPTL 18 廣場）
大埔圖書嘉年華
文光出版社有限公司主辦

大埔中心
新界安邦路8號

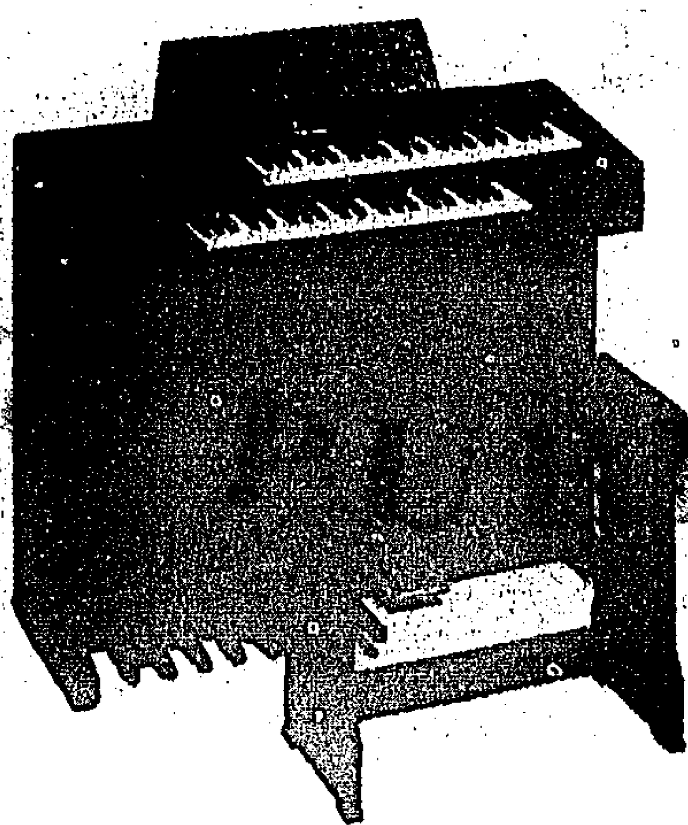
柏斯琴行

地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：365 7566，365 7511
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號 地下（摩登市集）
電話：665 8688，665 8788

別再羨慕他人彈得一手好電子琴，祇要你報名參加柏斯琴行，主辦的樂聲牌電子琴訓練班，半年間便可從一竅不通進展至輕易彈出娛人娛己的樂曲。

為配合初學者需要，現特挑選樂聲牌，SX-EX5L 電子琴以特惠價格限量發售。

原價 8,950
特惠價 HK$6,600





英國依利沙伯女皇二世御用鋼琴。

柏斯琴行總代理之鋼琴之 John Broadwood & Sons LONDON ESTR 1728，乃秉承英國二百五十年製琴之優良傳統，時至今日，仍以其琴音雄渾，觸鍵有深度感，音色完美，而屢獲殊榮，並為英國歷代皇室指定之御用鋼琴，昔日名家如蕭邦、貝多芬、莫扎特、海頓及李斯特等莫不特選以作演奏。

學名曲，操名琴，相得益彰。

本琴行為推廣鋼琴藝術，提高學習水平，誠意推荐，John Broadwood & Sons 及 BARRATT & ROBINSON LONDON ESTR 1877 並以特價發售，歡迎參觀比較。

大埔巴黎琴行

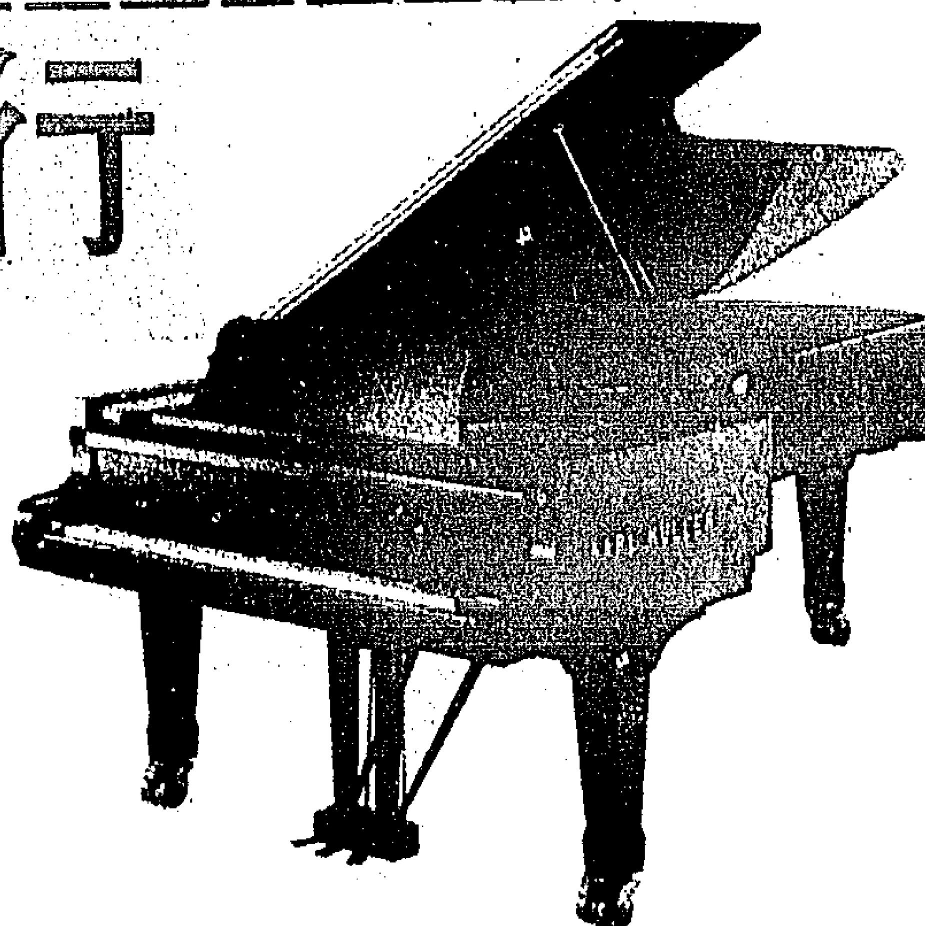
大埔中心商場 263 號　電話：6652511

東南亞總代理＊世界名廠鋼琴
原庄進口　分期保用

Euterpol Piano

另代銷 Kawai, Karl Muller

招生：鋼琴・結他・電子琴・小提琴・
古箏・繪畫班・兒童音樂班





大埔眼鏡中心

鏡片八折　鏡架五折起

大埔中心 536 號　TEL：6654712
TAI PO SHOPPING CENTRE SHOP NO. 536
大埔寶鄉街 53 號後座地下　TEL：6582607　嘉達（美新）眼鏡
G/F REAR, 53, PO HEUNG ST., TAI PO, N.T.

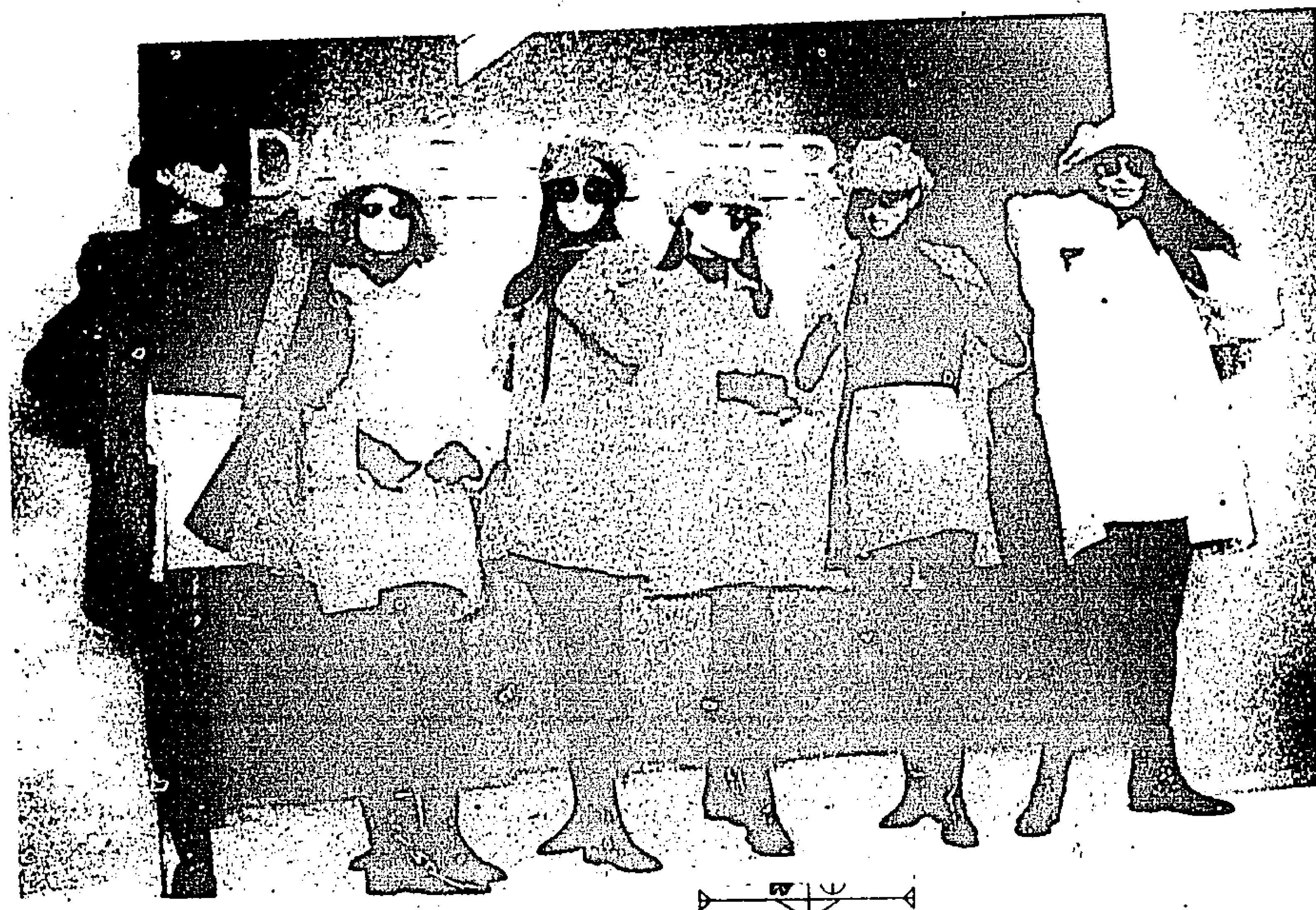


CITYPLAZA BOOK CARNIVAL

今天冬裝明艷照人 青春活潑多采多姿

秋冬時分的香港，天氣沉鬱，往往令人透不過氣，而一襲色彩鮮明，設計獨特的新裝，正好帶來換然一新的感覺，難怪觸覺敏銳的香港女性，都對法國時裝大師 DANIEL HECHTER 的九一秋冬時裝系列趨之若鶩。

DANIEL HECHTER 今年秋冬推出多個服裝系列，各具主題，其中以 PASTEL CAMAIEUX，COLLEGE，BOHEMIA，及 HARVEST 最具特色。









靈活方便的聯繫

GEEMARC 威馬



英國**威馬®CT200雙機座室內無綫電話**，包括無綫聽筒，主機及全港獨有的Wake 'N' Talk分機座，令你無論在室內任何角落接聽電話，倍感方便。

雙機座CT200已領有合法牌照，品質精良可靠，通訊範圍廣闊，並具備日常所需的多種功能，掛牆座枱均宜，自動重撥，號碼記憶、傳呼、靜音按鈕等一切俱全。

免駁電話綫的Wake 'N' Talk分機座，除可作充電機外，更備有LED跳字鬧鐘，延遲起床掣及AM/FM收音機。當提起聽筒時，收音機聲量會自動調低以便通話。

總代理電力寶有限公司並提供熱綫服務及**2年保用**。

推廣期內專有禮品：
隨機奉贈價值 HK$220的強力橡膠天線一支



訂購辦法：

1. 填妥下列表格寄回東南亞區總代理：
   電力寶有限公司，軒尼詩道368號交通銀行15/F
2. 或致電8936145、Fax 8381743訂購。
3. 如以支票付款，抬頭請寫「電力寶有限公司」
4. 一般情況下收到訂貨通知後**10天內免費送貨**(離島除外)
   送貨前必先聯絡，如有任何更改當另行通知。
5. **滿意保証**：試用期七天，如有需要保証退換。



電力寶有限公司
香港灣仔軒尼詩道368號交通銀行大廈15樓
Tel: 8936082 Fax: 8381743

訂購表格

本人欲訂購下列貨品

貨品	原價	特價	數量	合計
威馬® CT200 雙機座 室內無綫電話	HK$1700	HK$1080		

特價期至91年10月31日止

熱線服務 8936145

本人以支票支付上述貨品請查收以「電力寶有限公司」抬頭之支票乙張

支票編號 ______

請從本人之 ☐VISA ☐MASTER ☐OTB ☐AMEX ☐DINERS ☐JCG 信用咭扣除所需款項

戶口編號 ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ 有效期至：______

姓名：______ 電話(日間)：______

送貨地址：______

電話：______

日期：______ 持咭人簽署：______